

FREE

電子版のダウンロードは  
こちら  
nichigopress.jp

MAY 2018

5

## ■お洒落だけでなく、環境にも配慮を エシカル&サステナブル ファッショント特集

■専門家に聞いた！  
2018年・ビザ最新事情

■国際結婚覆面座談会  
本音を聞きたい！リアルな結婚事情



■コモンウェルス・ゲーム2018  
大会ダイジェスト



■豪州カー・ライフの今  
「カー・シェアリング」に注目



■光と音楽とアイデアの祭典  
ビビッド・シドニー2018開幕

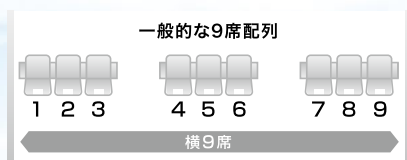


■健康維持・増進への心掛けを  
ヘルス・ケア特集2018



## JAL SKY WIDER エコノミークラス

JAL SKY SUITE 787 のために開発された「新・間隔エコノミー」  
座り心地に徹底的にこだわった、画期的な快適空間を実現しました。



横9席配列が主流を占める中、JALは横8席を実現。横幅+5cmのゆとり。



JALの国際線エコノミークラスシートが  
世界一の評価をいただきました。



JAL海外サイトアプリを  
導入しました。

シドニー・メルボルンより東京直行便 毎日運航中！

詳細・ご予約は [www.jal.com.au](http://www.jal.com.au) TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES





# Melbourne Quarter 販売説明会

サザンクロス駅隣に建設中の大型開発地Melbourne Quarter内の豪華高層タワーマンション「East Towerマンション」の販売説明会を開催いたします。

豪州最大手のデベロッパーの一つであるLendleaseと三菱地所の共同プロジェクトとして注目の物件です。

シドニーでは物件価格が高く購入に踏み切れない方でメルボルン市場をご存じない方には必見のセミナーです！

Artist's impression

## セミナー詳細

日時：2018年5月30日（水）18:00開場 18:30開始（完全予約制）

場所：Lendlease社内

Level 13, Tower Three, International Towers Sydney Exchange Place,  
300 Barangaroo Avenue, Barangaroo

物件について：East Tower マンション 売価 1bed \$471,000~, 2 bed \$605,000~

内容：デベロッパー レンドリース：Melbourne Quarter プロジェクトの魅力について

不動産会社 スターツ：シドニー、メルボルン不動産事情について

ゲストスピーカー

：会計士より税務について、弁護士より法律について、モーゲージ  
ブローカーより銀行借入れについて

※セミナー後は質疑応答と懇親会（ドリンク、軽食）をご用意しております。



Melbourne Quarter

お申込み：スターツ・インターナショナル・シドニー支店まで  
Emailにてお名前とお電話番号を明記の上、お申し込みください。  
Email: syd@starts-syd.com.au



3275STAR\_2

アダム・リアウ氏  
ANA 機内食  
アンバサダーに！

シドニー発羽田行き便にて  
アダム・リアウ氏がプロデュースした  
格別な機内食をご用意しています。  
(2017年12月1日～2018年5月31日)



5 STAR AIRLINE



WORLD'S BEST  
AIRPORT SERVICES



BEST AIRLINE  
STAFF IN ASIA

Global Contact Centre 1800 081 765  
www.anaskyweb.com

FLY JAPAN'S ONLY  
5-STAR AIRLINE  
ANA

～ 羽田から都心 羽田から全国へ ～

プレミアムエコノミー&エコノミークラスメニュー  
(2018年3月1日～2018年5月31日)  
ビーフのプリスキットと彩り野菜のタコライス



芳醇なスパイスで味付けされたビーフのプリスキット、とろけるチーズ、彩り野菜を贅沢にご飯にのせ、サルサソースをかけた特製沖縄タコライス。様々な国の影響を受け独自の文化を築いてきた琉球王国、タコライスは沖縄料理を代表する一品です。  
(写真はイメージです。食事は機内専用容器にて提供します。)



Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER



お問い合わせの際は、「日豪プレス of 広告を見た」と言って下さい！

## 5月のキャンペーン！

**Daytime Special 30レッスン**

短期集中でお得に会話力アップ！

平日お昼間短期集中コース  
9am-5pm Mon-Fri

**\$1,350!!!**

通常より **25%引き**

**Business English 20レッスンパッケージ**

平日17:30～21:15 or  
土曜8:30～13:00

(限定で自由予約制)

**\$1,040!!!**

通常料金から **25%引き**

※別途入学金・教材費・GSTが必要です

日本語で  
お問い合わせください

**ベルリッツ・オーストラリア 1300-118-881**

無料体験・お問い合わせはテシガハラ タカコまで takako@berlitz.com.au



PR



キントーン導入をご検討されている方はウェブページ、フェイスブック・ページなどからお問い合わせください

Kintone Australia Suite 3704, Level 37, Gateway, 1 Macquarie Place, Sydney NSW WEB: www.kintone.com.au Facebook: kintone community in Australia

# Kintone活用事例：ANA成田エアポート・サービス

2018年現在、Kintoneは8,000以上の企業にご利用頂いています。それぞれの企業がどのようにKintoneを活用しているのか。今回は、日本の空港業務を支える中で重要な役割を果たしているANA成田エアポート・サービスの事例をご紹介します。

## ANA成田エアポート・サービスの事業

新東京空港事業株式会社と株式会社ANAエアサービス東京、ANAエンジニアリング成田株式会社の3社が2013年10月に経営統合し、ANAの国際線事業を担う総合空港運営会社として新たに始動したANA成田エアポート・サービス株式会社。安心と信頼を基礎に、各種ハンドリング・サービスを提供しており、急増する訪日旅客に日本が誇る“ホスピタリティー”を積極的に発信しています。

## Kintone導入のきっかけ

以前から空港内の請負業務に関する作業実績入力や作業者の勤怠情報管理、実績をベースにした請求業務など広範な業務を取り扱う「NTON（ニュートン）」と呼

ばれる生産管理システムをクライアント・サーバー型の構成で運用してきました。このNTONが導入され10年が経過し、ハードウェアや基盤となるソフトウェアの保守切れを迎えるに当たり、新たな基盤への刷新として「Kintone」を用いることを実施。作業実績の入力を始め、幅広い業務にも適用可能な情報収集基盤の構築に成功しています。

Kintoneが高く評価された点としては、データベースの知識がなかったとしても、思い描いたイメージ通りにアプリの作成・修正ができること、現場主導でシステムの改善をし続けることが可能であること、そして固定の端末だけではなく、タブレットなどでも入力できるという手間と時間を省くことができることです。これら3点が、ANA成田エアポート・サービスにおける業務ニーズに合致していました。

## Kintoneで解決したい課題とは

これまでのNTONでは巨大なシステムを構築することで硬直化し、柔軟な対応が困難だったという制限を反省するため、できる限りコストを抑えることを前提に、人手で可能な範囲は無理にシステム化

しないという方針を定めました。

実際の現場では、間接部門の依頼で入力が必要な項目や作業工程ごとに出力しなければいけない情報などがあり、現場での入力作業に多くの手間と時間が掛かっていました。例えば「●月●日の●便」というフライト情報を、現場は何度も入力しなければいけない場面があります。古いOSでしか動かないクライアント・アプリだったこともあり、入力端末が限られていたのも1つの原因でした。現場では、紙に書いて一度エクセルに転記し、その後NTONに入力するという運用を行っているほどでした。そのため、どんな端末でも利用できる環境の希望があり、一度入力すれば、さまざまな帳票に展開できる環境を作ることで、現場の負担軽減につながる仕組みが必要でした。

## Kintoneの導入効果

従来の開発プロセスと違って、Kintoneでは作成中の実際のアプリケーション画面を現場と確認しながら開発を進めていきます。従来の開発手法で言う“受入テスト”に当たる工程でも、画面の項目やレイアウトの調整を現場のニーズに沿って妥協なく追求することができるため、わずか2カ月で本稼働を迎えることができました。

業務整理が進んだこともあり、残業時間は大きく削減。例えば、請求明細を出すに当たってはkintone上で作った複数のアプリをつなげて表示するものを作ることで、そこだけ見れば全て確認できるようになっています。1枚ずつ画面を確認するような手間がなくなり、恐らく2割程度の業務負担を削減できました。

## ◆Kintoneに関してのお問い合わせ

Kintone Australia社は、Kintoneの販売、導入相談から導入後のサポートやカスタマイズまで、日本語で丁寧にサポートしています。ぜひお問い合わせください。

また、具体的な活用としては、現場が手掛ける貨物や手荷物の搭載や航空機のけん引などの作業実績を、およそ200人の作業者がKintoneに入力し、航空会社への請求や業務委託先との検収業務、ハンドリング業務の振り返りなど、さまざまな用途に実績データを活用しています。

以前のNTONの仕組みでは、作業者の入力項目数に制限があったため、正確な作業者の把握が難しい場面もありました。今はKintoneで柔軟に項目数が追加でき、正しい人数及び作業の把握が可能になっています。

システムのアップデートなどの影響を最小限にするため、わざとノン・カスタマイズで、標準機能だけでシステムを構築しましたが、完成度が高く、日常の業務に十分活用できるということで採用された基準の1つです。

## 今後の応用

まだ請求に必要な情報がエクセルや手書きで行われている現場が残っており、今後これをKintoneに移行していくように計画しています。また、来年以降はハンドリング業務を行う現場にもタブレットが広く配布される計画となっています。どこからでも入力できる環境が整い、不具合などもタブレットで撮った写真をKintone経由で報告することができるようにするなどを考えています。他にも、ANAが保有するシステムを利用し、業務改善のためのデータ分析に活用していますが、そのためにはANAの情報と固有の情報をうまくミックスして必要なレポートが作れることも期待されます。

PR

# 世界各国で採用されている投資家ビザや投資永住権 憧れの国で悠々自適に暮らすためのセカンド・パスポートに

# 不動産購入で永住権を取得

前回は米国投資永住権について説明しましたが、今回は世界的に注目されているポルトガルやスペイン、マルタへの不動産投資家ビザをご紹介します。

いずれも不動産購入で長期滞在が可能となり、居住はもちろん、賃貸収入を得ることも可能です。また、5年以上の維持・保有によって永住権が申請できます。

## ポルトガルの投資家ビザの魅力とは？

世界の富裕層や退職者の不動産投資先として、または教育や家族の長期滞在の移住先や永住権取得の場として注目を集めています。

温暖な地中海気候に恵まれ、中世の雰囲気を残したリスボンやポルトの街並みと、のんびりした田舎の風景が共存するポルトガルは、物価や教育費が安く、優れた医療制度で英語が通じるため、毎日



ポルトガル・リスボンの市電

の暮らしがとても快適な国です。シーフードやお米を食べるポルトガル料理は、日本人にも親しみやすいものです。

また、ポルトガルは「最も平和で安全な国」ランキングで3位

に選ばれた安全な国で、医療と教育水準が高く、スペインと比べても英語が良く通じることから、北欧などからの移住者も数多くいます。そのポルトガルが2012年に開始したのが、不動産投資によって長期居住権や永住権を取得することができ不動産投資家ビザで、別名「黄金ビザ（Golden Visa Program）」と呼ばれています。

## ポルトガル黄金ビザ

不動産に50万ユーロ（約6,300万円。築30年以上の中古物件は35万ユーロ）以上を投資することで長期居住権取得が可能となります。当初1年間の居住が許可され、その後も不動産を保有することで2年ごとにビザが更新され、5年後には永住権、6年後には市民権の申請が可能となります。

不動産投資金額が比較的低く、また投資及び滞在要件の制約が少なく、1家3代の長期居住が可能となる黄金ビザは延べ5,000人以上の投資家が参加し、大きな成功を収めています。

黄金ビザ保有者の求められる滞在日数は年平均で7日と短いので、賃貸メインで収入を得たり、5年以上不動産を保有した後に永住権を取得すれば、不動産の売却も可能となります。永住しなくても、お子様の留学や退職後のロング・ステイなど、ご家族の人生設計に沿った居住の選択が可能です。また、魅力ある不動産投資と考えることもできます。

EB5／グリーンカード・投資家ビザ・投資永住権の取得ならアエルワールドへ



## 株式会社アエルワールド

■住所：東京都新宿区新宿3-2-1京王新宿321ビル7階  
■Tel: +81-(0)3-5341-4622（日本）、0412-283-393（豪州）  
■Web: www.investorvisa.jp ■Email: iju@investorvisa.jp  
■SKYPE: aerworld（事前にチャットでお知らせください）  
営業時間：月～金10AM～6PM、土・日・祝休

申請に当たっては、不動産投資の他に生活維持のための収入や資産を有する以外、細かい要件はなく、黄金ビザ保有者はポルトガル国内で仕事、就学、事業を行うことができます。

## スペインの投資家ビザ

ポルトガルの隣、スペインにも不動産投資家ビザ制度があり、ポルトガルの黄金ビザ同様に、50万ユーロ以上の不動産投資をすることで申請ができ、当初は1年間の滞在が可能となり、その後も投資を維持することで更新ができ、5年後以降には永住権の申請が可能となります。



スペイン・バルセロナのサグラダファミリア教会

## マルタの投資家ビザ

マルタは地中海の中央部、シチリア島の南に位置する島国で、1年中温暖な気候、高い医療レベル、治安の良さ、公用語が英語ということで人気の高い国です。

マルタ国債（高格付債）を25万ユーロ分購入し、5年間保有すること、及び不動産投資（地域によって27万か32万ユーロ以上の不動産購入）、または年間賃料1

万か1万2,000ユーロ以上の家を賃貸することにより申請が可能となります。投資対象の不動産に制限はありません。



マルタの港町

## 不動産投資ビザの魅力

- 不動産購入でビザ申請ができ、滞在要件日数が極めて短期（あるいはなし）
- 不動産賃貸運用や、不動産ローンの活用が可能
- 家族（ご夫婦、お子様、ご両親）での居住が可能
- シェンゲン協定の地域（EU主要国）での旅行や滞在が容易

## 主なビザ申請条件

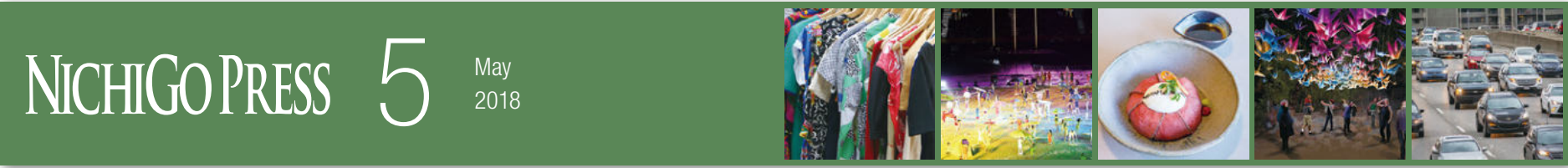
- 非EU加盟国の国民であること
- 一定条件の不動産を所有し、維持すること
- 健康状態が良く、犯罪歴がないこと
- ビザ取得後、入国や滞在日数要件を守ること

## ビザ取得から永住権申請まで

1年（Resident Permit）→2年（更新）→2年（更新）→5年以降



目次	
----	--



CONTENTS

5	Catch the News
6	編集部セレクト絶品レストラン
7	ニュース 総合
10	ニュース 日本
11	ニュース コミュニティー
14	政局展望
15	税務&会計Review
16	専門家に聞いた！2018年ビザ最新事情
18	教えて！今さら聞けない経済学
19	健康維持・増進のためにできること ヘルス・ケア特集
23	ローカル人インタビュー
24	政界こぼれ話／【新連載】オーストラリアで始める資産運用／楽笑マーケティング
25	Editor's Pick
26	光、音楽、アイデアによる祭典 ビビッド・シドニー2018
28	お洒落だけでなく、環境にも配慮を エシカル&サステナブル・ファッション特集
30	日豪プレス何でも相談室
32	シドニー・イベント・ガイド
34	コモンウェルス・ゲーム2018 スポーツ王国オーストラリアの底力
37	知っておきたい税とビジネス／FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座
38	不動産のプロに聞く豪州不動産事情／オーストラリアで夢のマイホーム
39	教えて！不動産売買の常識／スマートに旅をしよう！
40	出倉秀男の日本料理と歩んだ豪州滞在記／KINOKUNIYA「最新BOOKS トレンド・チェック」

41	福島先生の人生日々勉強／アロマで快適生活／Dr.コパの禅風水 in シドニー
42	<b>HAPPY kids!</b> キッズ・フォト／キッズ・カレンダー／生徒の作文 親子で作ろう！元気が出るレシピ
43	ワーホリ・ダイアリー
44	本音を聞きたい！リアルな結婚事情 国際結婚覆面座談会
46	ドクター印藤の「ここがツボα」
47	数独／サクラホテル・ホステル 世界からのゲストをご紹介します！ フィジオセラピストに聞こう「体の痛み改善法」
48	「カー・シェアリング」が車社会を変える オーストラリア・カー・ライフの今
51	幸せワイン・ガイド @ Australia
52	シアター通信
53	書家れんの月イチ年中行事／オーギーに英語で説明してみよう！
54	シネマ・チェック
55	<b>Melbo</b> <small>メルボ</small> マーベラス・メルボルン／メルボルン・イベント・ガイド それでも恋するメルボルン／ニュース ローカル・コミュニティ ローカル・ゴルフ・リポート／タスマニア再発見／花のある生活
59	ママのためのヨガ
60	日豪サッカー新時代／豪州ラグビー通信／Go! ワラビーズ
61	ローカル・ゴルフ・リポート
62	オーストラリア・メディア・ウォッチ／しゅり先生のゴルフ・ワンポイント・レッスン
63	今月の星占い By エリシア☆
64	クラシファイド
65	広告索引
67	サークル・コミュニティ掲示板
71	ソーシャル・シーン
74	サークル・コミュニティ紹介 in Sydney

# 法律家としてのセンスは結果に大きな差をつけます

知的財産、商標（ロゴ、トレードマーク等）に加え、印紙法、税法、商業取引を専門とする弁護士も加わり、より充実したアドバイスをご提供いたします。

**主任弁護士 林由紀夫プロフィール**  
神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。  
1978年 ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。  
1979年 オーストラリアで初の日本人弁護士となる。  
1980年 オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。  
1996年に独立し、現在のH & H Lawyersの前身である林由紀夫法律事務所を設立。

**主任弁護士 ケン・ホン プロフィール**  
韓国ソウル出身。1994年来豪。ボンド大学にて法学士号を取得。  
2004年 NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。  
主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。

## H&H LAWYERS

— since 1996 —

主任弁護士  
林 由紀夫 ケン・ホン

主な取扱業務：

- ・商取引全般
- ・コーポレート
- ・労使関係全般
- ・ビジネス売買
- ・不動産取引全般
- ・リカーライセンス関連
- ・ビザ申請代行
- ・訴訟全般（民事・刑事）
- ・遺言書・相続
- ・刑事事件
- ・家族法
- ・知的財産
- ・印紙法、税法、商業取引一般

**Tel: (02) 9233 1411**  
Fax: (02) 9223 5366  
Level 5, 32 Martin Place, Sydney NSW 2000  
Email: info@hhlaw.com.au  
http://www.hhlaw.com.au

# ALL-NEW CAMRY

DEFY ASSUMPTION

〇お問い合わせは日本人スタッフ：中村まで  
JPsupport@chatswoodtoyota.com.au  
0433-163-116

**SEARCH 'ALL-NEW CAMRY'**

**Chatswood Toyota**  
728 Pacific Highway, Chatswood  
T 02 9201 8888  
chatswoodtoyota.com.au MD042149

**TOYOTA**

Oh what a feeling!

自家用車から業務用車、お車に関することは何でもご相談下さい。買取もメーカーを問わず行っております。ご帰国などでお車が必要なくなった際にはお気軽にご連絡を。



## CATCH THE NEWS

— 新着情報 — 毎月、旬な耳寄り情報を発信

## PRESENT

## 小野リサ オペラ・ハウス公演チケットをプレゼント！

締切：5月11日（金）

歌とギターを15歳から始め、1989年にボサ・ノバのシンガーとしてプロ・デビューした小野リサが自身の活動30周年を記念して、オーストラリアでのツアーを行う。今回、同ツアーのシドニー・オペラ・ハウス公演（5月19日）プレミアム・チケットを2名様に、Aリザーブ席を2名様（計4名様）にプレゼント。

小野リサは、ナチュラルな歌声とリズムカルなギターで多くの人びとを魅了し、ボサ・ノバの神様アントニオ・カルロス・ジョビンやジャズ・サンバの巨匠ジョアン・ドナートらと共演を行ってきた実績を持つ。1999年発売のアルバム『ドリーム』は20万枚以上を売り上げ、日本ゴールド・ディスク賞を4度受賞。映画・CMでも曲が起用されており、日本でボサ・ノバの地位を確立している。

■応募先Web: [www.nichigopress.jp/campaign](http://www.nichigopress.jp/campaign) ■応募締切: 5月11日（金）■イベント名: Lisa Ono 30th Anniversary Australian Tour LA VIE EN ROSE ■開催日時: 5月19日（土）■会場: シドニー・オペラ・ハウス ■備考: 1つのメール・アドレスにつき応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます。



## PRESENT

ACO認定オーガニック・ラベンダー・オイル  
マーヴォコーより3名様にプレゼント

締切：5月31日（木）

マーヴォコー（Marvo&Co）のラベンダー・オイルは、残留農薬や混入物が混じっていないことを明確にする成分分析が行われ開発されたオーガニック商品だ。薬理効果の高いブルガリア産のラベンダーが使用され、ラベンダーの特徴成分であるリナロールと酢酸リナリルを多く含む。火傷や日焼け、ニキビなど肌の炎症箇所に1滴塗布すると炎症を抑え、就寝前に胸部に1滴を塗布することで誘眠効果もある。今回は、このラベンダー・オイル（1本／10ml）を3名様にプレゼント。応募は下記まで。



■応募先Web: [nichigopress.jp/campaign](http://nichigopress.jp/campaign) ■応募締切: 5月31日（木）■会社名: Marvo&Co ■住所: Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards NSW ■Tel: (02)9439-8633 ■Web: [www.marvo-aromatherapy.com](http://www.marvo-aromatherapy.com) ■Email: [info@marvo-aroma.sakura.ne.jp](mailto:info@marvo-aroma.sakura.ne.jp)

## CAMPAIGN

無添加化粧品アイホワイト  
新規ご購入キャンペーン

期間：実施中～5月31日（木）

『anan』『美的』などでも度々掲載されているアイホワイトは、敏感な日本人女性の肌をターゲットに開発された日本製の無添加スキンケア化粧品。オンライン・ショップから新規登録して購入の方にもれなく、日本未販売ながら現地からの問い合わせも多い天然クレイフェイスソープ



（\$18）と、美白美容液のサンプルのプレゼント・キャンペーンを実施中。豪州で美と健康を維持するためのメール・マガジンも受け取れる。この機会に美肌を手に入れよう。

■会社名: アイホワイト (i-natural beauty Sydney) ■Tel: (02)9884-8017 ■Web: [i-white.net](http://i-white.net) ■Email: [info@i-white.net](mailto:info@i-white.net)

## INFORMATION

Australian College of Nursing  
“看護の日”アフターヌーン・ティーを開催

日程：5月12日（土）

5月12日は近代看護の祖であるフロレンス・ナイチンゲールの誕生日であり、1965年より国際看護師協会が“国際看護師の日”と定め、毎年世界各地で看護師の社会に対する貢献が祝われている。日本でも国民1人ひとりが看護ケア、そして助け合いの心を育むきっかけになるようにと、90年に旧厚生省が“看護の日”を制定した。Australian College of Nursingは、在豪邦人コミュニティー・サポート協賛の下、看護の日並びに国民の健康維持のために頑張っている看護師を祝うため、アフターヌーン・ティー・イベントを開催する。豪州で看護師をしている方を始め、看護の勉強をしている、日本で看護師だった、またそれ以外の方も参加できる同イベントの定員は50人。デザートを一品持参すると参加でき、申し込みは不要。当日のボランティアも募集中のため興味のある方は下記まで連絡を。

■会社名: Australian College of Nursing (担当者: 本田一馬) ■開催日時: 5月12日（土）2PM～3:30PM ■住所: Dougherty Community Centre (7 Victor St., Chatswood NSW) ■Tel: 0478-110-270 ■Email: [kazumahonda@hotmail.com](mailto:kazumahonda@hotmail.com) ■備考: 都合上、電話に出れない場合がございます。お名前とお電話番号を残して頂ければ折り返しお電話差し上げます



## INFORMATION

ファイナンシャル・プランナー吉住京子  
ホーム・ローン特別キャンペーン

期間：実施中～6月30日（土）

難しいお金やローンのことをやさしく解説してくれることで定評のある、サクラ・パートナーズ。個々の状況に合わせた賢い戦略方法が好評のファイナンシャル・プランナー兼モーゲージ・ブローカーの吉住京子氏があなたに合うローンを選ぶお手伝いをします。上記期間中に、ホーム・ローンまたはリファイナンスの申し込みをされた方を対象に、成約後100ドル相当の「Coles/Myer Gift Voucher」をプレゼントするキャンペーンを実施中。



■会社名: Sakura Partners ■住所: Level1, 165 Cremorne St., Richmond VIC ■Tel: (03)9014-9678 ■Web: [www.sakurafp.com.au](http://www.sakurafp.com.au) ■Email: [kyoko@sakurafp.com.au](mailto:kyoko@sakurafp.com.au)

## INFORMATION

オーストラリアの福祉サービスを学ぶ  
「シニア・ワークショップ」【要予約】

日程：5月24日（木）9：30AM～11AM

日本語で豪州のシニア向け福祉サービスが学べる「シニア・ワークショップ」が5月24日、シドニー北部チャットウッドで開催される。参加は無料。同ワークショップは訪問ケア・サービスを提供するジャパン・トータル・ケア・サービス（JTCS）が、NPO団体のNCF（Northside Community Forum）の支援を受け月1回開催。JTCSより豪州の在宅支援の解説や相談が日本語で実施される（要予約・最大4人まで）申し込みは下記Eメールか電話番号へ。



■会社名: ジャパン・トータル・ケア・サービス (JTCS) ■開催日時: 5月24日（木）9:30AM～11AM ■住所: NCF会議室 (10 Help St., Chatswood NSW) ※ビル入り口に9:20AMに集合 ■Tel: (02)8607-8333, 0431-854-948 ■Web: [www.jtcare.com.au](http://www.jtcare.com.au) ■Email: [info@jtcare.com.au](mailto:info@jtcare.com.au)

## INFORMATION

落語家・立川こしら氏「豪州ツアー」  
シドニー公演開催

期間：6月2日（土）1PM～3PM（12:30PM開場）

落語界の「異端児」、落語立川流真打・立川こしら氏。同氏は今回、シドニー、ブリスベン、メルボルン、ゴールドコースト、ケアンズ、パースの6都市で「豪州ツアー」単独公演を行う。1都市目のシドニー公演では「菜の花や月は東に日はシドニー」と題し同ツアーをスタート。豪州在住の日本人にとって、一線の落語家の熱演を通し「落語を知る」機会はそう多くないため、この機会を逃さず「一期一会」の嘶を楽しみに出掛けてみてはいかがだろうか。



■イベント名: 立川こしら シドニー公演 ■開催日時: 6月2日（土）1PM～3PM（12:30PM開場）■会場: セントオーガスティン・アングリカン教会 (75 Shellcove Rd., Neutral Bay, Sydney NSW) ■Email: [ydevent111@gmail.com](mailto:ydevent111@gmail.com) (ゆりや) ■料金: \$30（一律）■備考: メルボルン公演（6月5日）＜問い合わせ: [hmhpmel@hotmail.com](mailto:hmhpmel@hotmail.com)>

東 皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する  
**TOKYO MART**

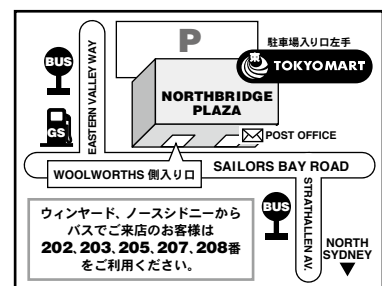
当店おすすめ  
お醤油フェア  
**20% オフ**  
(対象商品のみとなります)

今月は東京マートおすすめの  
お醤油セールを行います

今月のSpecial  
5月1日～31日



「菊正宗」試飲会 5月12日 午後1時～  
(当日に限り菊正宗商品10%OFF)



**東京マート**

TEL : (02) 9958-6860  
Shop 27, Northbridge Plaza  
Northbridge NSW 2063  
<http://www.junpacific.com/tokyomart/>  
[www.facebook.com/tokyomartsydney/](https://www.facebook.com/tokyomartsydney/)  
●営業時間●

月火水金 9:00a.m.～5:00p.m.  
木 9:00a.m.～6:00p.m.  
土 9:00a.m.～5:30p.m.  
日 10:00a.m.～4:00p.m.





1

## ジュアン ボウル・アンド・ティー JUAN BOWL & TEA

# デザイナー×「食べるプロ」のシナジーで生まれたどんぶり専門カフェ・レストラン

「私はシンプルなものが好きなんです」。そう語るのは昨年10月、レッドファーンに「JUAN BOWL & TEA」をオープンしたオーナー・シェフの石黒杏奈さんだ。「内装のテーマは縦ラインです。例えば、いすやテーブルの木目の向きなど、全てにおいて意識しました。全体がすごく奇麗に見えるんです」。店内は明るく、スッキリしており、確かにラインが縦方向に統一されている。「JUAN BOWL & TEA」は、どんぶりをメイン・メニューとする新感覚カフェ・レストランで、オープンするや否や大人気店となった。和風とノルディック調を掛け合わせたカフェのような雰囲気。店内からは、思わず長居したくなるような居心地の良さを感じられる。元々Webデザイナーだったという経歴を持つだけに、内装から家具、食器に至るまで全てにこだわり抜いた様子が見て取れる。

並み居る名シェフが多いシドニーにおいて、料理人としての経験の少なさに引け目を感じることもあるそうだが、友人のシェフいわく彼女は「食べるプロ」だという。

「ものすごく食べることが好きなんです。いろいろな物を食べてきたことで自分の中のベース・ラインがあります。だから、提供する物がそれに達していないと出したくない」という思いは強くあります」

メニューのどんぶりも4種類（2018年4月12日現在）とシンプルだが、その全てが色鮮やかで美しい。暗い色になりがちなどんぶりメニューだが、オーストラリア仕様ということで見た目が鮮やかになるよう工夫したという。お米は白米と12穀米の2種類から選択可能。うなぎ ひつまぶし、WAGYUには白米、海南チキン、とんかつには12穀米がお薦めとのこと。更に、注目すべきは「マッチング・ティー」の存在だ。各どんぶりに合わせたお薦めのお茶がメニューに表記されている。WAGYUであれば金駿眉、とんかつにはオーガニック・レモン・マートルといった具合だ。厳選したお茶は、味のマッチングはもちろんのこと、メニューに応じて消化を良くするなどの付加価値も考えて選んでいるそうだ。訪れる半分以上のお客がマッチング・ティーと一緒にオーダーするという。

現在、予約なしで入ることは難しいようなので、まずはフェイスブックやインスタグラムで予約をすることをお勧めしたい。なお、インスタグラムのストーリーでは、その日のスペシャルやニュースを随時知ることができる。「やりたいことはまだ山ほどあるんです」と石黒さんは最後に話してくれた。異才な彼女の発想が存分に生きる「どんぶり」と「空間」をぜひ味わってみて欲しい。（リポート：高坂信也）



2

**D** 住所: Shop 5, 94A Pitt St., Redfern NSW  
**A** Facebook: [www.facebook.com/juanbowlandtea](https://www.facebook.com/juanbowlandtea) Instagram: [www.instagram.com/juan.redfern](https://www.instagram.com/juan.redfern)  
**T** 営業時間: 【ランチ】金～日12PM～3PM、【ディナー】水～日6PM～10PM、月・火休



5



4



3

1. 2時間ローストした肉で包み込む「WAGYU」(\$24)。ビートルートのピュレと合わせてもよし
2. 人気のデザート「SAKURA MATCHA TIRAMISU」(\$9) を持つオーナー・シェフの石黒杏奈さん
3. ふんわり卵をまとった華やかな「UNAGI HITSUMABUSHI」(\$28)。薬味、お茶と一緒にいろいろな味を楽しめる
4. 黄色に赤、紫と色鮮やかな1碗に目を奪われる「TONKATSU」(\$23)
5. スッキリとまとまった店内では、日本で探してきたという壁紙を見たり、木材の温かみを感じたりすることができる



# 資源・エネルギー輸出、過去最高へ 2017/18年度――連邦政府見通し

ブームの終わりが叫ばれて久しい豪州の資源輸出が、ここにきて持ち直してきた。連邦産業・イノベーション・科学省が4月6日に発表した四半期報告書によると、2017/18年度（17年7月～18年6月）の資源・エネルギー輸出額（予測）は、物価変動を考慮した実質値で2,295億9,300万ドルと前年度比で10.3%増え、過去最大となる見通しだ。

生産が本格化してきた液化天然ガス（LNG）の伸びが全体をけん引する。石炭価格の上昇や鉄鉱石輸出量の増加、原油価格の回復などの要因も増加に寄与する。

主な商品別の輸出額は、最大の鉄鉱石が約653億ドル（2%増）、製鉄用の原料炭が約399億ドル（11%増）、LNGが304億ドル（34%増）、主に発電用の一般炭が229億ドル（19%増）などとなっている。5年後の22/23年度には、LNGの輸出額は388億ドルに達し、原料炭（336億ドル）を抜き、鉄鉱石に次ぐ規模に拡大する。

16/17年度の実績で見ると、豪州のモノとサービスの輸出額全体の約53%、モノの輸出額の約68%をそれぞれ占めた。輸出市場別では中国が約780億ドルと最大で、次いで日本（360億ドル）、韓国（160億ドル）、インド、欧州連合（EU）28カ国（共に110億ドル）の順に多かった。

## 資源産業の成長は20年に終了！？

豪州の資源・エネルギー輸出額は資源価格の低迷を背景に14/15年度、15/16年度と2年連続で前年度を下回った後、16/17年度に増加に転じた。増産が著しいLNGが主導する形で17/18年度も回復傾向が鮮明になったが、今後は頭打ちとなりそうだ。

産業・エネルギー・科学省のマーク・カリ―主席エコノミストは報告書の中で「輸出額は現在の水準からやや減少した後、19/20年度以降はおおむね2,120億ドル



資源大手BHPのWA州ニューマン鉄鉱石鉱山。資源輸出が豪州経済の成長を支えてきた（Photo: BHP）

～2,160億ドルで水平飛行するだろう」と展望した。

中国などの新興国の経済発展を背景に、資源・エネルギーの国際価格は00年代前半から急激に上昇した。豪州は資源輸出と投資の両面で大きな恩恵を受け、先進国の平均を上回る息の長い経済成長を達成した。

しかし、その後の中国経済の減速などを背景に、世界市場の商品価格は11年ごろをピークに下落に転じた。豪州の資源プロジェクトへの投資額も12年に天井を打ち、18年の時点でほぼ5分の1（同省）の水準まで縮小した。

カリ―主席エコノミストは「11年のピークを過ぎても、資源ブームの果実を長年にわたって享受し続けている」と主張した。その上で、◇主なLNGプロジェクトが今年後半に完成すること、◇18/19年度以降に鉄鉱石の輸出量拡大にブレーキが掛かると見られること、◇石炭、金、他の金属の輸出も減速が予想されることから、同氏は「豪州の資源・エネルギー産業の目覚しい成長は20年に終わる」と指摘した。

## 首相、EUとFTA締結に意欲 保護主義の動きけん制

欧州を歴訪したマルコム・ターンブル首相は4月24日、ベルリンでドイツのメルケル首相と首脳会談を行った。メルケル首相は豪州と欧州連合（EU）の自由貿易協定（FTA）を支持すると表明し、ターンブル首相がこれに謝意を示した。連邦首相府が同日、発表した。

ターンブル首相は会談に先立ってベルリン市内で講演し、豪EU・FTAに強い意欲を示した。首相は「中国の統制経済下の国家資本主義と、米国の保護主義への傾斜という2つの大国の緊張が、国際法と判

例に基づいた世界貿易機関（WTO）に試験を与えかねない」と述べ、世界的な保護主義の動きをけん制した。

その上で、首相は「（豪州とEUの）FTAは、市場アクセスの拡大にとどまらず、公平で開かれた透明な競争をもたらす強固なルールに基づいた市場統合を目指す」と主張した。

豪州とEUは2015年11月、FTA締結に向けた準備を始めることで合意。これまでに共同研究を終了したが、交渉開始には至っていない。

## 豪貿易相：TPP再交渉、全く意欲ない トランプ米大統領の復帰検討で

チオボー貿易相は4月15日、トランプ米大統領が環太平洋連携協定（TPP）への復帰を検討していると発言したことを受け、米国の望ましい形への大幅な再交渉はTPP署名国にとって「全く意欲が湧かない」と明言した。

トランプ大統領は先週、「より良い」合意が得られれば、TPPに再加入する可能性があると述べた。

ただチオボー貿易相はスカイニュース・オーストラリアに対し、「米国に望ましいTPP再交渉には、どのような形であっても意欲は見受けられない」と指摘した。

貿易相は、「米国の復帰を望んでいないわけではない」としたものの、「現時点で米国に合わせるため、各国が合意した『結び目』すべてをほぐくことはできない」と強調した。（時事）

## バヌアツ首相「中国の基地は作らず」 ターンブル首相と会談

バヌアツのサルウェイ首相は、オーストラリアのターンブル首相と英ロンドンで会談し、自国に中国の基地を建設する計画はないと伝えた。豪公共放送ABCが4月19日報じた。

豪メディアは今月、中国がバヌアツに軍事拠点を構築することで、両国が暫定的

な協議を開始したと報じた。両国とも既にこの報道を否定している。

サルウェイ首相は、軍事化に興味はないと強調した上で、豪州による治安維持、司法、教育や衛生などの支援に謝意を表明。同時に、警察学校の建設など、さらなる支援への期待も示した。（時事）

## 豪州訪問外国人、中国が初の首位 NZ抜く―2月までの1年間

オーストラリア統計局は4月18日、2月までの1年間に同国を訪れた外国人のうち、中国人が前年比13.2%増の139万人となったと発表した。136万人のニュージーランドを抜き、初めて首位になったという。

中国と豪州を結ぶ航空便が増えており、訪問客を押し上げている。

中国人が旅行中に使うお金もトップで、17年は年間で104億豪ドルと過去最高だった。

チオボー貿易・観光・投資相は、今後も中国人の訪問者が増えて2026～27年までには年間390万人に達すると予想している。（時事）

## 豪政財界トップ「乏しい多様性」 95%が欧州系

独立機関のオーストラリア人権委員会は4月11日、政治や官僚、財界、大学でトップを務める人物の94.9%がアングロサクソン系やケルト系など欧州系の文化背景を持っているとした報告書を公表した。

豪州は多文化主義を掲げ、国民の約24%が欧州系以外のルーツを持つが、要職では文化的な多様性に乏しい実態が浮き彫りとなった。

報告書によると、主要企業の最高経営責任者（CEO）では、欧州系の比率は97.0%に達する。同委は「オーストラリアが掲げる平等主義に対する挑戦だ」と指摘。企業に対しては、組織全体の文化的多様性などに関する目標の設定を検討するよう提言している。

調査は2,490人を対象に実施した。（時事）

## 豪当局、ウエストフィールド買収を承認

オーストラリア外国投資審査委員会（FIRB）は、仏商業不動産大手ユニボール・ロダムコによる豪ショッピングモール運営大手ウエストフィールド・コーポレーション買収を承認した。両社が3月29日発表した。

両社は昨年12月、総額247億米ドルでの買収に合意。豪国内では過去最大の買収劇となる。

買収手続きの完了には、両社株主による承認などが残っている。（時事）

<賃貸>Chatswood \$820/week  
10 Gordon Ave, 3 Bed, 2 Bath, 2 Car  
内装改装済み、モダンキッチン&バスルーム

<賃貸>Chatswood \$1,280/week  
9 Railway St, (EPICA) 3 Bed, 2 Bath, 2 Car  
駅から徒歩数分、ショップ、レストランあり便利、ジム、プール完備  
Newカーペット、Newペイントでコンディション良好

# 上松不動産

LICENSED REAL ESTATE AGENT

## 26年の実績と経験を持つ弊社に、 安心してお任せ下さい。

上松不動産は1992年の設立以来、これまで多くの日本人の方に、  
不動産の賃貸・売買サービスを提供して参りました。  
長年の経験と実績で、地元の情報にも強く「お客様に信頼と満足をしていただく」  
をモットーに物件をご紹介します。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、  
お気軽にお問い合わせ下さい。レストラン・ビジネス売り物件もあります。

繁盛のMOSMANのTAKE AWAY SHOPを売ります。詳細はお問い合わせ下さい。

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay    Mobile: 0412-231-000  
Tel: (02)9953-3268    Email: info@uematsuproperties.com.au  
Web: www.uematsuproperties.com.au

<賃貸> Chatswood \$840/week  
11 Railway St, 2 Bed, 2 Bath, 1 Car  
駅から徒歩数分、ショップ、レストランあり便利、ジム、プール完備

<賃貸> North Bridge \$770/week  
128 Sailors Bay Rd, 2 Bed, 2 Bath, 2 Car  
閑静な住宅街でノースブリッジの中心地  
東京マートやウールワース、ローカルのカフェまで徒歩  
数分でシティ行きバスも多数有り



# 住宅ブームに一服感も底堅さ シドニーの下落幅は縮小傾向

豪大都市圏を中心とした不動産高騰が、ここに来て沈静化の兆しを見せている。不動産情報大手コアロジックによると、全国平均の住宅価格指数は2017年9月のピークを境に、下落に転じた。ただ、最大都市シドニーでは下落幅が縮小傾向にあり、底堅い需要を背景に市況は堅調に推移しそうだ。

コアロジックが4月3日に発表した3月のシドニーの住宅価格指数は前月比で0.3%下落した。1～3月の3カ月では前期比で1.7%、前年同月比では2.1%、それぞれ低下した。だが、前月比の下落幅は1月0.9%、2月0.6%、3月0.3%と縮小傾向が続いている。

00年代から高騰してきたシドニーの住宅価格の中央値は、87万8,325ドル（3月）と依然として史上最高値圏内にある。住居のタイプ別では、戸建て（中央値103万3,892ドル）の指数が前月比0.5%下落したものの、集合住宅（マンション＝同75万6,557ドル）の指数は前月比0.1%の上昇に転じた。

コアロジックによると、シドニーとメルボルンでは、マンション価格の上昇幅が戸建てを上回る傾向が17年中頃から際立っているという。3月のシドニーの戸建て価格は前年同月比で3.8%下落した一方で、マンション価格は前年同月比で1.9%上昇。同社は「シドニーとメルボルンでは、他都市と比較して、住宅購入が著しく困難になっている」と分析した。

## 遠のくマイホームの夢

若いうちにローンで小さなマンションを買い、収入と家族が増えるにしたがって広い家買い替えていく――。そうした一般的な豪州人の資産形成のシナリオが、少なくとも大都市圏では崩壊しつつある。

シドニー中心部から南東へ車で約20分。東部郊外にある海沿いの町、マループラの一角にある住宅街ではこのほど、中古の戸建ての中央価格が220万ドル（地元不動産業者）を超えた。

「そんなに高額の家を誰が購入できるのか？」――。高騰前に移住し、このエリアに戸建てを購入した香港人男性（56）も首をかしげる。先進国でも屈指の所得水準を誇る豪州でも、一般的な勤労者にとって、日本円で約2億円もするマイホームは現実的とは言えない。

住宅高騰の波は周辺部にも及ぶ。南部郊外の幹線道路沿いにある高層マンショ



高層マンションの建設ラッシュが続くシドニー南郊ウォーライ・クリーク

ン建設予定地。航空機や車の騒音が大きく快適な環境とは言えないが、「2ベッドルーム：最低価格72万5,000ドルより」との看板が立つ。元々、工場や倉庫だった広い敷地が多く、高層マンションの建設ラッシュに沸いている。

周辺は中東系移民が多い庶民的な住宅街だが、新築マンション群に移り住む新しい住民は圧倒的に中国系が多い。不動産業者の看板には中国語の宣伝文句が踊り、中華料理のレストランや食料品店が次々とオープンしている。

## 規制強化は「両刃の剣」

一定の移民受け入れと先進国としては高水準の出生率を背景に、豪人口は3年に約100万人のペースで増え続けている。海外や地方からの移住者がシドニーとメルボルンへ集中し、住宅価格の高騰につながった。

「ファースト・ホーム・バイヤー」（初めて家を買う人）と呼ばれる若い世代を中心に、家を買えないことへの不満が高まり、その解消は近年の重要な政治課題となった。高騰の背景には外国人の不動産投資熱もあり、「中国人のせいだ」という通説も浸透している。

このため、政府はここ数年、非居住者の不動産取得規制を強化し、ローン審査基準を厳しくするなどの対策に乗り出した。過去数カ月の市況の沈静化を見る限り、一定の効果を挙げた格好だ。低所得者の住宅ローンに対する国の債務保証や、安価な住宅建設の促進などの政策も与野党で議論になっている。

ただ、豪州では元々持ち家率が高いため、供給を増やすことで有権者の資産価値を下げるような施策は採用しづらいのが現状だ。小売など他産業への波及効果が大きい住宅産業が落ち込めば、景気や雇用への悪影響も心配される。政府は大胆な住宅価格政策に踏み込めないというジレンマに陥っている。

## 豪住宅市場、30年ぶり低成長へ

米金融大手モルガン・スタンレーは、オーストラリア住宅市場の成長率が30年ぶりの低水準になるとの見通しを示した。豪経済紙フィナンシャル・レビューが4月5日報じた。

豪州の主要都市では6年にわたり住宅市場が拡大し、価格も上昇。特にシドニーの価格は2002年に比べて70%以上も上

昇した。

モルガン・スタンレーによると、信用供与、期待感、住宅購入のしやすさ、ローン返済能力など6項目で構成される指標が、30年ぶりの低水準になったと指摘。「返済能力など責任ある融資の指針を守ろうとすれば、逆に融資の能力が低下することになる」と強調した。（時事）

## 新エネルギー政策、8月採択へ 連邦・州の合同会議

オーストラリアの連邦、州両政府のエネルギー担当閣僚による合同会議が4月20日開かれ、連邦政府が提案した新エネルギー政策「全国エネルギー保証（NEG）」について、8月の次回会合での採択を目指す方針で一致した。

新政策は、太陽光、風力など再生可能エネルギーを使った発電を増やすなどして、電力部門による温室効果ガスの排出量を2030年までに05年の水準から26%削減。

一方、石炭火力やガス火力など安定的な電源からも十分な電力の供給を確保するよう求めている。

政府の試算では、新政策の下で電力の卸売価格が23%下がり、家庭や企業に恩恵が広がる見込み。フライデンバーグ環境・エネルギー相は会議終了後の声明で「より手ごろな価格で信頼できるエネルギー制度の創設で大きく前進した」と指摘した。

豪では、再生可能エネルギーの導入を急いだ一部の州で大規模な停電が頻発。電力不足を背景に価格が大幅に上昇する州もあるなど電力をめぐる問題が起きており、連邦政府に対して新たなエネルギー政策導入の圧力が高まっている。（時事）

## 豪銀行の不正行為、幹部は禁錮刑も モリソン財務相

オーストラリアのモリソン財務相は4月18日、記者団に対して、銀行や金融サービスの幹部に対して、不正行為への関与が明らかになれば、禁錮刑に直面する可能性がある」と警告した。

豪州では金融業界の不正を調査するため、政府が特別委員会を設置。同委が今週開いた公聴会で、豪金融サービス大手AMPは、顧客から料金を徴収しながらサービスを提供しない事実を隠すため、当局に長年にわたり虚偽の報告を行って

いたことを認めた。

モリソン氏はAMPが公聴会で虚偽報告を認めたことについて「大きく動揺した」と指摘。「こうした行為が禁錮を含む懲罰の対象になる。それだけ深刻なことだ」と述べた。

調査委の公聴会ではこれまでに、住宅ローンをめぐる大手銀行のずさんな審査などの実態も明らかになり、金融業界に対する批判が高まっている。

（時事）

## 北部準州、水圧破碎法の利用凍結を解除へ

北部準州政府は4月17日、シェールガスなどの採掘に使う「水圧破碎法」の利用凍結を解除する方針を表明した。環境に与える影響を抑制し、安全性が確保されると判断した。

北部準州は2016年9月、環境に悪影響を与えかねないとして、水圧破碎法の利用を凍結。その上で、諮問委員会を設置し、安全性について検討してきた。3月末に公表された諮問委の報告書では、水圧破碎法のリスク緩和につながる135項目の対策を勧告した。

北部準州のガナー首相は17日、全ての

勧告を受け入れると表明。厳しい新法を定めた後に、19年中ごろから水圧破碎法による採掘が可能になるとの見通しを示した。

報道によると、水圧破碎法をめぐる豪州では、ビクトリア州が禁止、ニューサウスウェールズ、タスマニア両州が凍結。南オーストラリア州でもマーシャル氏率いる自由党は水圧破碎法の使用禁止を掲げて州議会選挙に勝利した。エネルギー業界では今回の北部準州の決定をきっかけに、こうした流れが変化する可能性があると期待が高まっている。（時事）

Television Oceania

NHK

WORLD

PREMIUM

オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

24時間日本語テレビ

NHKワールド プレミアム オーストラリア

〈新〉連続テレビ小説「半分、青い。」ただいま好評放送中！

日本から衛星でお届け

もういちど、日本

あさイチ

日本人のなまえ

日本た

cool japan

プラタモリ

西郷

ARFAN SEGODON

プロフェッショナル 田村の健康

みつけた!

半分、青い。

GATTEN

ランニングが趣味ですが、最近膝の痛みに悩んでいたらちょうど「ランXスマ」でその解消法が紹介されていた。走り方を改善するだけで治るらしい！早速試してます。（VIC在住T.T.様）

子供番組の「ピタゴラスイッチ」が意外と楽しい。物の仕組みや動きがとても面白くて、大人でも夢中になります。（QLD在住F.Y.様）

視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳細、その他番組ラインナップはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。

お問い合わせ：カスタマーセンター（フリーダイヤル）1800-196-003 TEL (02)9281-4424 info@japantv.com.au



# アプリで出前、需要急拡大 飲食店に不利な契約も

オーストラリアでスマートフォンのアプリを利用した食事の宅配サービスが急速に普及している。ピザの宅配を除くと、元々日本の「出前」のように温かい料理を配達する文化はなかったが、ここ数年、米配車サービス大手「ウーバー・イーツ」や、地場の「デリバリー」などの車やバイクが街に目立つようになってきた。

経済紙「オーストラリアン・フィナンシャル・レビュー」が米金融大手モルガン・スタンレーの調査結果について報じたところによると、これらのスマホ・アプリによる宅配サービスの取引額は年間6億ドル以上に達している模様だ。

現在、豪州のオンライン宅配サービスの普及率は10%程度と、英国の34%と比べて低いとされる。このため同社は伸びしろは大きいと見ており、7年後の2025年には24億ドルの規模に拡大すると予測している。

オンライン宅配サービスの普及に伴い、調理施設だけを備えた「ダーク・キッチン」も増えている。客席もウェ이터・ウェイトレスもいないキッチンでシェフが黙々と調理し、配達人に料理を渡すだけの新業態だ。

既存の飲食店にとってもオンラインで新規の需要を幅広く取り込むチャンスだが、トラブルも増えている。4月22日付の公共放送ABC（電子版）によると、ウーバーは優位な立場を利用して飲食店に不公平な契約を結ばせており、消費者法に



契約飲食店とのトラブルが報じられているウーバー・イーツ

違反している可能性があるとの指摘も出ている。

これによると、ウーバーは飲食店の売上の35%をアプリの利用手数料として徴収。運転手の落ち度で配達が遅れて料理が冷めたり、劣化したりした場合も、原則として飲食店側に弁償させているという。ウーバーはあくまでも「アプリ提供者」の立場で、契約上、配達の責任は負わないとされる。

配達の遅れが原因で冷めてまなくなった料理を食べた客が、ネットに店を批判するコメントを書き込んだために評判が落ちたことから、ウーバーとの契約を打ち切った飲食店経営者もいるという。オンライン宅配サービスが広く定着するまでにはまだ紆余曲折がありそうだ。

## 豪競争当局、国整備の高速ネット網の将来性に疑問 5Gが脅威

オーストラリア競争・消費者委員会（ACCC）は4月5日、豪政府が進める高速インターネット整備事業「全国ブロードバンド網（NBN）」の将来性に疑問を呈する報告書を公表した。

報告書は、消費者がネット接続の高速化のために追加で料金を支払う意思があるかどうかは不透明だと指摘。その上で、NBNに関する数値目標の達成が困難になるとの懸念を示した。

次世代通信規格（5G）もNBNにとって脅威だと強調。固定回線による高速ネット接続と遜色ない速度を提供できる5Gのサービスが始まれば、「高速ネット接続で固定から無線への切り替えが加速する可能性がある」と予想した。

同委は市場競争を維持するために、政

府がNBNの分離について準備を進めるべきだとも提案した。

### テルストラ、5Gを試験提供

通信大手テルストラは、次世代通信規格「5G」を使ったサービスをゴールドコーストで試験的に提供する。3月28日付の豪紙オーストラリアンが報じた。

5Gの技術を搭載した端末は市販されていないため、テルストラは市内の公衆無線LANを通じて提供。5Gが本来提供する通信速度には達しない見通しだが、利用者は1日当たりデータ容量10GB（ギガバイト）まで無料でダウンロードを楽しめる。

テルストラは試験提供を通じて5Gの技術的な検証を行う予定だ。

（時事）

## 緑の党、嗜好用大麻の合法化を提案

緑の党（グリーンズ）は4月16日、18歳以上を対象に嗜好用大麻の合法化を求める提案を発表した。合法化の実現に向けて、各党に働き掛ける方針だ。

豪州では昨年、医療用大麻が合法化されたが、嗜好用は禁止されている。

ディナターレ党首は、現在の大麻対策は効果がないとした上で、米国やスペイン、ウルグアイを例に、合法化による犯罪減少の利点を強調した。新設する政府機

関が栽培から販売まで厳しく監督することで、犯罪組織の関与を排除できると説明。課税によって税収増にもつなげると述べた。

豪州では、約700万人が大麻の使用歴があるという。

地元報道によると、オーストラリア医療協会（AMA）は、身体や精神へのリスクを理由に提案を支持しないと表明した。

（時事）

## サメがサーファー襲撃

WA州南西部グレースタウンの海岸で4月16日、サーフィン中のブラジル人男性がサメに襲われる事故が起きた。地元メディアが報じた。男性は両足に大けがをし病院に運ばれたが、命に別条はない。

報道によると、サメに襲われた30歳代

の男性は付近にいたサーファーらの助けを借りて、岸までたどり着いた。地元当局は付近に漂うクジラの死骸を狙ってサメが近づく恐れがあると警告。襲撃の影響で、近くで開催中のサーフィンの国際大会が一時中断した。

（時事）

## シドニー、4月の史上最高気温を記録

シドニーでは4月9日、最高気温が35.4度と、4月としての史上最高気温を記録した。夏の終わりとしては季節外れの高温となった。

従来の最高気温は2年前に記録した

34.2度。今年4月の平均気温は、平年を10度以上も上回っている。豪州の気温は過去100年間で約1度上昇し、地球温暖化の傾向と一致している。

（時事）

## 全豪規模でドローン規制議論を 業界団体

オーストラリアのドローン業界は、小包配送などドローンを使ったサービスの本格的な展開に向けて、全国規模での政策議論を呼び掛けている。4月6日豪紙オーストラリアンが報じた。

オーストラリアの連邦、州政府は、ドローンが配送の「ラストワンマイル」で果たす役割に注目している。クイーンズランド州は豪州初のドローン戦略を策定する予定。ニューサウスウェールズ州では、2056年までの将来戦略として、ドローンを救急隊の緊急展開に使用できないか検討を開始した。

民間航空安全局（CASA）も、ドローンを既存の航空規制の枠組みに組み込むための「規制ロードマップ」の策定に取り組んでいる。

これに対して、業界団体「認定無人航空機運営者協会」のジョー・アリー会長は、競争力のある豪州のドローン産業の育成に向けて、「うまく構築した」国家政策を通じて支援する必要があると指摘。連邦や州が協調なしに政策を掲げているため、現時点では豪州の起業家にとっての足掛かりがないと懸念を示した。

（時事）

## 豪当局、米フェイスブックを調査

オーストラリア政府当局は4月5日、米インターネット交流サイト（SNS）最大手フェイスブックから個人情報が出た問題を受けて、同社が個人情報の適切な管理を義務付けた法令に違反したかどうか正式調査を開始したと発表した。

フェイスブックは4日、最大8,700万人

分の利用者のデータが、英選挙コンサルティング会社ケンブリッジ・アナリティカに漏れた可能性があると発表した。うち約31万人分が豪州の利用者。

同当局は調査にあたり「国際的に規制当局と協力する」と説明した。

（時事）

JAPAN  
PROPERTY  
CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065

ABN 280 650 480 43

NSW州政府公認不動産会社

<今月のスペシャル賃貸物件>

閑静な住宅地にあり、海の景色が見下ろせる  
2階建プール付きの一軒家

North Sydney にお庭付きテラスハウス  
2ベッドルーム

賃 貸 物 件

(1) Longueville 4 Bed 家具無し William Edward St \$1,700 p/w  
2階建1軒家 アイランドキッチン 冷暖房 広いデッキ フローリング  
駐車場1台 プール付き フェリー乗り場/シティー行きのバス停の近く

(2) North Sydney 3 Bed 家具無し Riley St \$1,200 p/w  
テラスハウス 2階建 フローリング モダンなオープン台所 駐車場1台  
North Sydneyの駅まで徒歩10分

(3) Chatswood 3 Bed 家具付き Epica \$1,300 p/w  
高層セキュリティマンション17階 広い間取り Mieleの台所 冷暖房  
駐車場/倉庫付き 屋外プール/屋内プール BBQエリア 電車の駅まで徒歩5分

(4) St Leonards 3 Bed 家具無し ABODE \$1,550 p/w  
高層セキュリティマンション13階 広い間取り アイランドキッチン 駐車場2台  
冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐 電車の駅まで徒歩5分

(5) St Leonards 1 Bed + 書斎 家具付き ABODE \$750 p/w賃貸済み  
高層セキュリティマンション 4階 オープン台所 バスルーム1つ バルコニー  
駐車場1台 冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐

(6) Chatswood 2 Bed + 書斎部屋 家具付き Regency \$900 p/w 賃貸済み  
高層セキュリティマンション 広い間取り バルコニー オープン台所 駐車場1台  
冷暖房 買い物/交通に便利 電車の駅まで徒歩5分 4月1日空き

西 山 由 佳  
Yuka Nishiyama Principal LREA  
未掲載物件も多数ご用意

Tel: (02)9437-3140 · Mob: 0411-962-374 · Email: yuka@jpconsultants.com.au · Web: www.jpconsultants.com.au



1カ月間の出来事をまとめて！  
ニュース・ダイジェスト日本

天皇退位、政府方針を決定  
「即位礼」来年10月22日

政府は4月3日午前の閣議で、天皇陛下の退位と皇太子さまの即位について、関連式典の基本方針を決定した。天皇陛下の「退位礼正殿の儀」は2019年4月30日に、「即位の礼」の中心となる儀式である「即位礼正殿の儀」は同年10月22日にそれぞれ憲法上の国事行為として実施する。基本方針のうち、「大嘗祭」に関する部分は皇室行事であることから、閣議で口頭了解した。

安倍晋三首相は閣議で「この基本方針に沿い、国民がこぞってことごとく中で、天皇陛下のご退位と皇太子殿下のご即位がつつがなく行われるよう内閣が一丸となって準備を進めていきたい」と語った。

政府の式典準備委員会（委員長・菅義偉官房長官）は3月30日に、基本方針を取りまとめた。「各式典は憲法の趣旨に沿い、皇室の伝統等を尊重したものとする」と明記した他、今秋をめどに「式典委員会（仮称）」（委員長・首相）を設置することなどを盛り込んだ。

式典委員会やこれを支える「式典実施連絡本部（仮称）」（本部長・官房長官）



天皇陛下の「退位礼正殿の儀」は来年4月30日に実施される（Photo: AFP）

の設置に向け、政府は今夏に関係府省による準備組織を発足させる方針だ。

皇太子さまの新天皇即位に伴う5つの儀式は、いずれも国事行為として実施。19年5月1日には、皇室に伝わる剣や勾玉などを引き継ぐ「剣璽等承継の儀」や、新天皇が三権の長らに会う「即位後朝見の儀」を行う。

新天皇が国家国民の安寧を祈り、五穀豊穡に感謝する大嘗祭に関しては、昭和から平成への代替わりの際の考え方を踏襲。皇室行事とする一方、公費を支出する。宮内庁は、大嘗祭の中心儀式「大嘗宮の儀」を19年11月14～15日に行う方針だ。

財務次官辞任、セクハラ疑惑で職責果たせず

週刊新潮で女性記者へのセクハラ疑惑が報じられた財務省の福田淳一事務次官は4月18日、「職責を果たすのが困難だ」として、麻生太郎財務相に辞職を申し出た。財務相はこれを認めた。事実上の更迭人事となる。これに関し、テレビ朝日は19日未明に記者会見し、同社女性社員がセクハラ被害を受け、週刊新潮に録音を提供したことを明らかにした。

12日発売の週刊新潮は、福田氏が複数の女性記者に会食などの場でセクハラ発言を繰り返したと報道。その後、福田氏とされる音声をインターネットで公開した。これに対し、財務省は16日に福田氏がセクハラ発言を否定したとの調査結果を公表した。野党は次官更迭を要求。18日には与党の自民党と公明党の幹事長・国対委員長会談でも、事実上の更迭

要求が出るなど福田氏の辞任は不可避となっていた。

セクハラ疑惑で中央省庁の事務方トップが辞任するのは異例だ。財務次官が任期中途中で退任するのは、旧大蔵省時代の接待汚職事件の1998年以来、約20年ぶり。次官の職務は矢野康治官房長が代行する。福田次官の辞職は閣議で了解される見通しで、政府は後任の人選に着手した。

財務省内で記者会見した福田氏はセクハラ疑惑に関し、「報道が出たこと自体が不徳の致すところだ。関係者の皆さまにおわびを申し上げたい」と陳謝した。ただ、「週刊誌の記事は事実と異なる。裁判で争っていきたい」とも語った。

テレビ朝日は女性社員へのセクハラ被害があったと判断し、福田氏の行為とその後の対応について財務省に抗議した。

日米首脳、貿易協議開始で合意

安倍晋三首相は4月18日午後（日本時間19日午前）、米南部フロリダ州パーム・ビーチでトランプ米大統領と会談し、2日間の成果を共同記者会見で発表した。両首脳は貿易に関する新たな協議を開始することで合意。首相が環太平洋連携協定（TPP）を重視する姿勢を示したのに対し、トランプ氏は「日本との2国間協定の方が望ましい」との立場を鮮明にした。

トランプ氏は「米国は対日貿易赤字を縮小し、できれば均衡を達成したい」と表明した。首相は会見で、新協議の目的について「公正なルールに基づく自由で開かれたインド太平洋地域の経済発

展を実現するため」と説明。「TPPが最善」との立場で新協議に臨む方針を示した。米国による輸入制限措置に関しては「日本の鉄鋼・アルミニウムが米国の安全保障に悪影響を与えることなく、米国の産業や雇用にも多大な貢献をしている」と述べ、理解を求めた。

これに対し、トランプ氏は「TPPには戻りたくない。拒めないような条件を提示されれば復帰するが、2国間協定の方が好きだ」と強調。輸入制限からの日本除外について「新たな貿易協定に合意できれば（検討する）」と述べ、新協議での合意を前提とする考えを示した。

新潟県知事が辞職、女性に金銭支払い交際

新潟県の米山隆一知事（50）は4月18日、女性と交際し金銭を支払っていた問題で県政を混乱させた責任を取り、県議会議長に辞職願を提出した。県議会は近く同意する。米山氏は県庁で臨時記者会見を開き、「多くの人の信頼を裏切り、心よりおわびしたい」と陳謝した。

米山氏の女性問題は19日発売の週刊文春に掲載。文春の記事によると、知事就任前から出会い系サイトで知り合った女子大学生と交際し、金銭を支払ってい

たとされる。米山氏は会見で事実を認め、知事就任後も女性との関係を約2カ月間続けていたことを明らかにした。「好かれるためにやっていたが、買春と誤解を受ける認識はあった」と話した。

「公職に就く者としての自覚が足りなかった」と反省の弁を述べ、他にもサイトを通じて知り合った複数の女性と、3～4年前から金銭の授受を伴う交際があったと説明した。今後の政治活動については「現時点では考えていない」と語った。

富士フィルム、白黒フィルムの販売終了

富士フィルムは4月6日、写真用の白黒フィルムと白黒印画紙の販売を終了すると発表した。既に製造を中止しており、白黒フィルムは10月ごろに在庫がなくなり、出荷を終える見通し。1936年から続い

きた82年の歴史に幕を下ろす。カラーフィルムの製造・販売は継続する。白黒フィルムは60年代にピークを迎えたが、カラーフィルムやその後、登場したデジタル・カメラの普及により、需要が低迷していた。富士フィルムによると、「近年は年15～20%のペースで販売が減少。製造コストの削減などに努めてきたが、安定的な供給が困難になった」という。

サッカー日本代表、新監督に西野氏

日本サッカー協会の田嶋幸三会長は4月9日、東京都内で記者会見し、日本代表のバビド・ハリルホジッチ監督（65）を解任し、後任に西野朗同協会技術委員長（63）が就任すると発表した。ワールド・カップ（W杯）ロシア大会開幕2カ月前の異例の監督交代となったが、同会長は「W杯で1%でも2%でも、ベスト16に入る可能性を上げるために、この決断を選択した」と述べた。

ハリルホジッチ監督への契約解除の通告は7日に、田嶋会長がパリで直接行った。決断の背景として「3月のマリ戦、ウクライナ戦の試合期間、試合後に

おいて選手とのコミュニケーション、信頼関係が薄れてきた。今までのさまざまなことを総合的に評価して結論に達した」と話した。

西野氏は1996年アトランタ五輪代表を率い、ブラジルを撃破する「マイアミの奇跡」を起こした。Jリーグでは柏レイソル、ガンバ大阪などを率い、2年前から日本サッカー協会技術委員長として、日本代表を支えてきた。自ら人選した田嶋会長は「W杯まで2カ月しかない。このタイミングだからこそ、内部で一番チームを見てきた西野さんになった」と説明した。



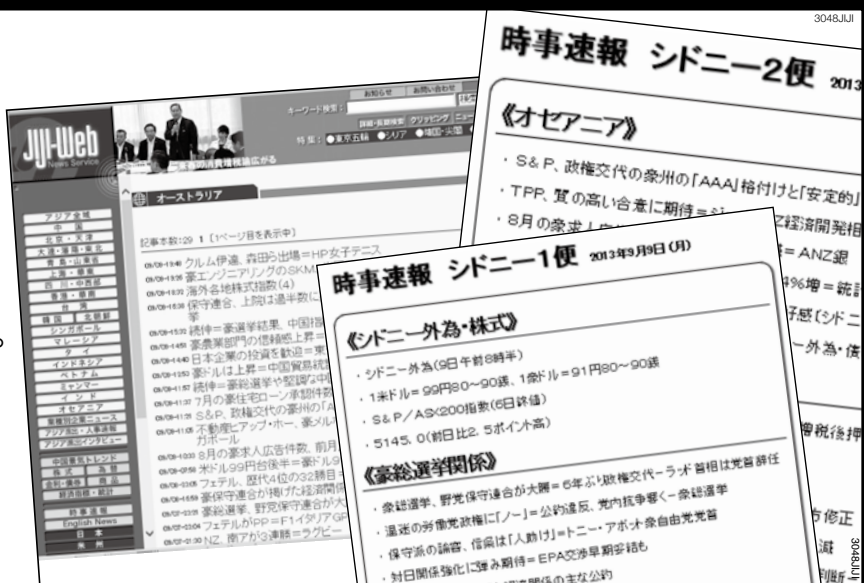
時事速報  
Jiji Press

日本と世界の最新情報。  
為替相場、政治・経済ニュース満載。  
朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。  
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局  
フリー・トライアルをお試しください！

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」（日本語版）1ヵ月\$209（含GST）





# 販売50周年の記念式典を開催 豪州トヨタ・フォークリフト

トヨタ・マテリアル・ハンドリング・オーストラリア (Toyota Material Handling Australia=TMHA) は4月5日、1968年から豪州で販売をしている同社のフォークリフト販売50周年を祝して、記念式典をシャングリ・ラ・ホテル・シドニーで開催した。式典では、中澤俊TMHA会長、親会社である株式会社豊田自動織機 (Toyota Industries Corporation) の大西敏文専務取締役、スティーブ・タカックスTMHA President & CEOらがスピーチを行った。

中澤会長はスピーチの中で、「豪州は同社にとって国際的な重要拠点であり、他の優位に立つ主要国と比較しても豪州人口が少ないことを鑑みるとすばらしい成果を上げている」と話し、同社のフォークリフトが豪州市場のシェア約40パーセント占めている点、販売台数が世界第8位であることを強調した。式典では、同氏ら3人がだるまの片目に墨を入れるなど、今後の業績拡大を祈願したイベントも行われた。

また、ゲスト・スピーカーとして、睡眠専門家のカーメル・ハリントン (Carmel Harrington) 博士、ソーシャル・アーティストのピーター・シャープ (Peter Sharp)



左からスティーブ・タカックス氏、中澤氏、大西氏の3人でだるまに片目を入れた

氏、元クリケット選手であり、マクグレース財団代表のグレン・マグラ (Glenn McGrath) 氏が登壇した。最後に、シドニーを拠点として活動し和太鼓や尺八などを用いて演奏を行う、アーティスト集団タイコズが活気ある演奏で、式典を締めくくった。

その後、同社は顧客らを対象にクルーズ・パーティーを開催。ハーバー・ブリッジ周辺を巡る船内では、大西氏・中澤氏・タカックス氏に加え、キャメロン・パクストンTMHAセールス・ディレクターの4人が色鮮やかな法被に身を包んで、豪州産の日本酒「豪酒」のたるを使用した鏡開きを行った。また、ディナー会場では、津軽三味線とギター、バイオリン演奏や、歌のパフォーマンスも行われ、シドニー・ハーバーの夜景と共に盛り上がりを見せた。

## 児童の「発達障がい」特別講演、チャッツウッドで開催

シドニーで訪問ケア・サービスを提供するジャパン・トータル・ケア・サービス (JTCS) は4月19日、シドニー北郊・チャッツウッドのノースサイド・コミュニティ・フォーラム会議室で無料福祉ワークショップ特別講演「『発達障がい』とは何か?」を開催した。同ワークショップは、難民や障害者らへの支援を行うNPO団体「Settlement Services International (SSI)」と共催、講演のスピーカーは、言語療法士の武南恵子氏が務めた。

当日は、発達障がいの児童を持つ保護者、看護師ら13人が参加した。講演で武南氏は「『発達障がい』とは何か?」「どのようなサポートが可能なのか?」「『発達障がい』のために何が必要?」の3つのテーマで、発達障がいの定義、症状別の特徴を始め、日々の生活におけるサポート方法、早期療育の重要性などを解説した。約1時間半の講演後、参加者からは「日本語で知りたかったことを聞けて良かった」「今後も講演を開催して欲しい」などの声が寄せられた。

今回、児童の発達障がいに関するワークショップを初めて開催したJTCS代表・沼田貴史氏は「発達障がいについて早く理解を深め、早期療育に役立てて欲しい」とコメント。また武南氏は「限られた時間の中で基本的な内容しか伝えられなかった



欧米や豪州での最新の研究結果などを交え解説が行われた



講演のスピーカーを務めた武南恵子氏

が、今日の講演はどのような情報が必要とされているかを知る良い機会となった」と感想を述べ、続けて「より掘り下げた内容で情報発信を続けていきたい」と今後の展望を語った。

## シドニー日本商工会議所「南極観測船しらせ」視察会を開催

シドニー日本商工会議所 (会頭=末永正彦:豪州新日鉄住金) の観光・運輸・通信・生活産業部会 (部会長=笠原昌哉:JTBオーストラリア) は3月22日、「南極観測船しらせ」の視察会を開催した。参加者は、シドニーに寄港している「しらせ」の特徴や設備、砕氷の仕組みや南極観測協力時の説明を聞くと共に、操縦室や飛行甲板など船内を見学した。



「しらせ」乗組員と視察会に参加した部会メンバー

## シドニー日本商工会議所——セミナーを開催

シドニー日本商工会議所 (会頭=末永正彦:豪州新日鉄住金) の企画委員会 (委員長=奥澤徹:野村オーストラリア) と日本貿易振興機構 (ジェトロ) シドニー事務所は3月26日、「2017年度 在オーストラリア進出日系企業活動実態調査結果の報告会」を開催し、44人が参加した。

ジェトロが2017年に実施した「在アジア・オセアニア日系企業実態調査」によれば、在オーストラリア日系企業は黒字企業が増加し、景況感も改善された。セミナーでは、こうした在豪日系企業の活動状況について、ジェトロ・シドニー事務所の中里



調査結果について説明する中里氏

所長から説明を聞いた。

■シドニー日本商工会議所  
Tel: (02)9223-7982  
Email: info@jcci.org.au  
Web: www.jcci.org.au

## 日本旅行 オーストラリア——シドニーで決起大会

株式会社日本旅行は、4月14日、オーストラリアへの送客拡大を図るべく、シドニーで決起大会を開催し、大会冒頭で堀坂明弘社長は、「2020年までの継続的な取り組みによって『オーストラリアに強い日本旅行』を目指す」と決意表明した。

同社は、2017年度から20年度までの中期経営計画「VALUE UP 2020」をスタートさせ、海外旅行では4つの国・エリアを「No1戦略国」として設定し、オーストラリアもその1つとして送客拡大に取り組んでいる。

同大会には、堀坂社長を始め、セールス、店頭、提携販売の各部門及び日本旅行グループ各社、現地法人のNTAオーストラリア、提携販売店の代表各社ら80人が参加した。また、オーストラリア政府観光局からは北アジア地区局長のアンリュー・ホグ氏及び日本局長の中沢祥行氏も参加。

同大会は2部構成で、第1部のセミナー



堀坂社長を中心に。帰国後は全員がオーストラリアの販売推進リーダーとなる

では、堀坂社長の訓示の後、中沢氏が基調講演を行い、高橋執行役員海外旅行事業部長が決起大会を契機とした今後の取組展開について説明した。第2部ではクルーズ船を貸し切ったのシドニー湾クルーズ・パーティーが開催され、参加者らはユニーク・ベニュー (特別感や地域の特性を演出できる会場) としての利用方法について学んだ。クルーズ船からシドニーの夜景を見た参加者は「自ら感動を体験することで、自信を持ってお客様にご案内できる」などと話した。

# 山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys -

### [主要専門分野]

- 家族法 (離婚・養育・財産分配  
国際間の子の奪取問題など)
- 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
- 移民法 (各種ビザ・永住権・市民権など) Migration Agent Number: 0959146
- 各種不動産取引法 (住宅物件売買・店舗リース)
- 会社法・労使関係法
- 各種商取引法ビジネス (売買・フランチャイズ)
- 民事・刑事訴訟法
- ペット関連法

■シドニーオフィス  
Suite 602, Level 6, 72 Pitt Street, Sydney  
NSW 2000  
Tel: +61 (02) 9223 3510

■メルボルンオフィス  
Suite 606, Level 6, 530 Little Collins Street,  
Melbourne VIC 3000  
Tel: +61 (03) 9620 4439

Email: info@yalegal.com.au Website: www.yamamotoattorneys.com 当事務所では弁護士資格者/ク拉克を年間を通して募集しています。詳細はシドニーオフィスまで

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。



政府公認メディエーション (仲裁) 資格・NAATI #19571



## 抹茶カフェ「Oh! Matcha」、期間限定商品販売イベント開催

シドニーCBDの商業施設リージェント・プレイス内に店舗を構える抹茶カフェ「Oh! Matcha」（茶の間カフェ）は4月5日、日本での桜の開花に合わせた期間限定商品のローンチ・イベント「Sakura Soft serve launching event」を開催した。

販売された商品は、小豆ベースのソフト・クリームに桜の葉のパウダーをまぶし桜餅を模した「サクラ・ソフト・サーブ」「サクラ&抹茶ソフト・サーブ」、桜の葉のパウダーが使用されたドリンク「サクラ・ストロベリー・フラッペ」「サクラ抹茶フロート」の4種類。同期間限定の商品は昨年10月ごろより商品化に向けた動きが始まり、同日からの販売に至った。イベント当日は、それらの商品を目当てに販売前から100人以上の列が並び、閉店までにソフト・クリーム2種類が合計350個、商品全体で約500個が売れるなど大きな盛り上がりを見せた。

同店シニア・マネージャーの喜多友幸氏は本紙の取材に対し「想像以上の売れ行きに驚いた。シドニーでの桜や日本食への関心の高さを知ることができた」とコメント。



桜餅をイメージした期間限定「サクラ・ソフト・サーブ」



販売前から長蛇の列が並んだ

ト。また「今後はほうじ茶やみそを使った期間限定商品の販売を予定している」と展望を語った。

## シドニー・ハーバー・ブリッジで和太鼓演奏

ツアー会社「ブリッジ・クライム・シドニー」は4月23日、日本のゴールデン・ウィークに先駆けて、シドニーを拠点として活動し和太鼓や尺八などを用いて演奏を行う、アーティスト集団タイコーズによる演奏をシドニー・ハーバー・ブリッジの頂上で開催した。ハーバー・ブリッジの頂上で



参加者が見守る中、海拔134メートルの高さでのパフォーマンスが披露された

の太鼓演奏は、世界初。日本文化とシドニーの象徴でもあるハーバー・ブリッジを組み合わせ、双方の魅力を広く伝えられるユニークなイベントを構想していたという主催者のチャーリー・ビール氏は「太鼓は伝統的な日本文化を象徴する物の1つであり、日本においても特別な行事で用いられることから、今回のタイコーズとのコラボレーションにつながった。彼らの演奏を聞く時間は魅力的なものになると信じていた」と喜びを語った。同社は、人生で一度は体験してみたいツアーの1つとして広く知ってもらうため「ブリッジ・クライム」での特別イベントを多数企画している。



シドニー・ハーバー・ブリッジの頂上で演奏するタイコーズ

同日は、早朝からのイベント開始にもかかわらず日本、豪州、フランスから10人の招待者やメディアが訪れ、彼らが見守る中、シドニー・ハーバー・ブリッジの頂上で、力強い音色が響きわたった。

## 第8回東日本大震災チャリティーイベントが開催

鯉ソサエティー・オーストラリアは5月20日、シドニー西郊フェアフィールドで、第8回東日本大震災チャリティー・イベント「私達は忘れない、諦めない2018」を開催する。同イベントでは、毎年恒例の「錦鯉の品評会 Koi-Pet & Garden show」も行われ、錦鯉の表彰式には特別審査員として竹若敬三・在シドニー日本国総領事がスピーチをする予定。

今年は、被災した子どもたちを支援する「レインボープロジェクト」による東北工芸品と郷土食品販売、ボランティア団体「Tokyo KIMONO Volunteers」による毎年恒例のミニ鯉のぼりの限定販売とチャリティー・バザーが開催される他、特設ステージでは、和太鼓りんどう、チアリーディング「さくらきっず」、藤間流日本



昨年行われたステージの様様

舞踊、QP&Honeyのキャンディーズ・メドレー、JCSソーラン踊り隊などのパフォーマンスも披露される。当日寄せられる義援金はレインボープロジェクトの活動、東北復興支援団体に送金される。

■第8回東日本大震災チャリティーイベント  
日時：5月20日（日）9AM～4PM  
場所：Fairfield Showground (443 Smithfield Rd.,  
Prairiewood NSW)  
Web: ksakoi.com/home  
Email: tokyokimonovolts@gmail.com（ブースの問い合わせ）

## オーストラリア・バレエ団、近藤亜香氏 ブノワ賞にノミネート

4月19日、オーストラリア・バレエ団所属のプリンシパル・近藤亜香氏が、バレエ界のアカデミー賞と称される「2018年ブノワ賞 (Prix Benois de la Danse)」にノミネートされたことが同賞公式ウェブサイトを通じて発表された。授賞式は、6月5日にロシア・モスクワのボリショイ劇場で行われる。

同氏がノミネートされたのは昨年オーストラリア・バレエ団が公演した『不思議の国のアリス』のアリス役。同公演にジャック役で出演した同バレエ団のケビン・ジャクソン氏も最優秀男性ダンサー賞に



ブノワ賞にノミネートされた近藤亜香氏 (Photo by Justin Ridler)

ノミネートされている。ブノワ賞は1992年から毎年開催され、前年度に世界中で上演されたバレエ公演に関係した最も優秀なダンサー、振付家、舞台美術家などに贈られる。審査員は毎年変わりバレエ界の重鎮から選ばれる。同賞では、スウェーデン王立バレエの木田真理子氏が2014年に日本人で初めて最優秀女性ダンサー賞を受賞した。なお、近

藤氏は2017年オーストラリア・ダンス・アワードで、その年の最も傑出した女性ダンサーに選ばれた経歴を持つ。

## HSC日本語委員会が教育に関するセミナーを開催

HSC日本語委員会は5月26日、シドニー工科大学で小学校5年生以上の児童と保護者を対象としたセミナー「親子で取り組める日本語、家庭でできる日本語の土台作り—大学受験 (HSC) の日本語コース・教員、親、受験経験者からの視点—」を開催する。

同セミナーは2部構成となっており、第1部では、現在ジョーンズ・リバー・グラマー教員兼シドニー日本語土曜学校教務局員の阿部圭志氏を講師に迎え、「家庭

で日本語学習をサポートする上での留意点・提言」をテーマに講演を行う。第2部では、受験経験者とその保護者をパネリストに迎え、家庭学習のためのノウハウや経験談が話される予定。

■親子で取り組める日本語、家庭でできる日本語の土台作り—大学受験 (HSC) の日本語コース・教員、親、受験経験者からの視点—  
日時：5月26日（土）2PM～4PM  
場所：UTS (University of Technology Sydney) 235 Jones St., Ultimo Building 10 (ビル入口はJones St.側)  
料金：1人\$20、家族\$30 (当日払い)  
Email: secretary@hscjapanese.org.au (申し込み)  
※定員になり次第締め切られる

## 日豪交流の場、第39回日豪合同セミナー開催

日豪合同セミナー実行委員会は、6月2日と3日の2日間にわたり、学生や研究者などが一堂に会し日豪のさまざまな事象について話し合う交流の場「第39回日豪合同セミナー」を東京八王子市にある大学セミナー・ハウス（八王子セミナー・ハウス）で開催する。同セミナーは、オーストラリア大使館後援、日・豪・ニュージーランド協会、クラブ・オーストラリアの協力の下、行われる。

一般参加も可能な同セミナーでは、豪州を専門とする大学教授などが講演を行

うだけでなく、初日の夜にはワイン・パーティーも開催され、意見交換会なども行える貴重な機会となっている。本紙で記事を執筆するジャーナリストの板屋雅博氏も分科会で「マーベラス・メルボルン（メルボルン学初級～中級）」というテーマで講演予定。

■第39回日豪合同セミナー  
日時：6月2日（土）12PM～受付開始、3日（日）12PM閉会  
場所：八王子セミナー・ハウス（東京都八王子市下柚木1987-1）  
Email: hswwhite3@gmail.com（白江英司）  
Web: www.wallabytrack.com（申し込み）

## ダーウィンで「和食と日本の食文化」イベントが開催

3月24日、北部準州豪日協会と在シドニー日本国総領事館は、ダーウィンのチャールズ・ダーウィン大学で「和食と日本の食文化」イベントを開催した。

同イベントでは、料理研究家で日本食普及の親善大使も務める出倉秀男氏による和食の基本的な知識、素材、盛り付け方や日本の豊かな食文化に関するレクチャーに加え、すし（太巻き）や練り切り（和菓子）のデモンストレーションも行われた。会場には約100人の参加者が集まり大いににぎわいを見せ、



講師の出倉秀男氏とスタッフの皆さん

すしを始めとするたくさんの日本料理を堪能した。

## CD『奇跡の島～Miracle Island～』 地元紙の紙面飾る

沖縄の伝統文化や芸能、音楽をオーストラリアに紹介し、普及をしながらチャリティー活動なども行う豪州かりゆし会の飯島浩樹会長の活動が4月17日付の琉球新報に掲載された。同氏は沖縄とオーストラリア北



琉球新報（4月17日付）

部の木曜島を結ぶ奇跡の実話を基に、CD『奇跡の島～Miracle Island～』を作成。CDは、那覇市国際通りの高良レコードを始めとする沖縄県内各所だけでなく、シドニーCBDの紀伊國屋書店でも販売されている。



## 2018年度第1回英検、漢検がRENCLUBで開催

シドニー北部チャッツウッドのRENCLUBで、2018年度第1回日本漢字能力検定試験（漢検）が6月9日に、第1回実用英語技能検定試験（英検）が6月2日に開催される。

会場となるRENCLUBは本紙コラムでもおなじみの書家れん氏が主宰する書道教室。同教室に通う小学生の子どもを持つ保護者からの要望により漢検の実施が2016年に開始された。それに伴い、昨年

も挑戦してもらいたいとのこと。

RENCLUBで18年度の英検・漢検を受験できるのは今回を含め全3回。第2回英検は10月6日、漢検の試験日は10月27日。また、第3回英検は19年1月26日、漢検は1月12日に実施される予定。どちらも定員になり次第締め切られるため、希望者は早めに申し込みを。

■RENCLUB  
日時：英検6月2日（土）（申し込み締め切りは5月7日）、漢検6月9日（土）（申し込み締め切りは5月2日）  
場所：RENCLUB (Suite 503, Level 5, 2 Help St., Chatswood NSW)  
Tel: (02)8970-3575  
Email: renclub@gmail.com

## WSOがファンドレイジング・チャリティー・イベントを開催

シドニーを拠点として活動する政府認定のNPO団体ワールド・スカラシップ・オーガナイズーション（WSO）は、3月18日にキャッスル・コーブ・パブリック・スクールでファンドレイジング・チャリティー・イベント「WSO CHARITY FESTA 2018」を開催した。WSOは、意欲があるにもかかわらず進学することができないバングラデッシュとケニアの青少年たちに無償で奨学金を提供し、職業訓練校への進学をサポートしているシドニー在住日本人の有志によるNPO団体。

同イベントでは、シドニーの日系コミュニティで活躍する音楽グループや子どもたちによるダンス、相撲や太鼓など日本の伝統文化を紹介するパフォーマンスな



たくさんの方々が来場して賑わった会場

どが披露され、参加者は約500人に上った。また、約40人以上のボランティアも参加し、ヨーヨー釣り、金魚すくい、ガレージ・セールなどが行われ、かき氷や綿菓子、焼きおにぎり、お弁当など日本食も販売された。

## 琴のコンサートがUNSWで開催

「The Koto Music Institute of Australian」の代表である小田村さつき氏は琴の来豪30周年を記念するコンサート「KOTO TRANSFORMATION AUSTRALIS」を、5月26日にニュー・サウス・ウェールズ大学（UNSW）で開催する。同氏は30年前に来豪し同学院を立ち上げた。

コンサートは、夕方と夜の2公演行われる。夕方の



公演では、UNSWの学生らが子どもや若者向けに作曲した曲を披露する。夜の公演には、世界で活躍する琴曲家・沢井一恵氏が出演する予定。また、オーストラリアのミュージシャン、イアン・クレワースやサンディー・エバンズ作曲による琴曲など、琴とパーカッション、マリンバ、サクソとの和洋折衷なコラボレーション演奏も楽しめる。

## 日本ジャズ&ブルース愛好会——定期ライブを開催

日本人によるアマチュア音楽同好会「日本ジャズ&ブルース愛好会」（Japan Jazz & Blues Association/JJBA）は5月19日、今年初となる定期ライブをシドニー北部チャッツウッドの「チャッツウッド・クラブ」で開催する。

同ライブでは全5バンドにより和洋ポップス、ロック、ジャズ、ブルースなど趣向を凝らした楽曲が披露される予定。会場での食事の販売はされないため、食事の持ち込みが可能。テーブル席も用意される。また飲み物は会場のバーで購入できる（持ち込み不可）。



日本ジャズ&ブルース愛好会のメンバー

■日本ジャズ&ブルース愛好会定期ライブ  
日時：5月19日（土）5:30PM（開場：5:00PM）  
場所：チャッツウッド・クラブ（The Chatswood Club, 11 Help St., Chatswood）  
料金：大人\$10、中高生\$5、小学生以下は無料  
Email: jjbasydne@yahoo.co.jp（問い合わせ）

## SBSラジオ日本語放送5月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10～11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

5月のシドニーサイドでは、言語療法士の武南恵子さんや、シドニー日本クラブ（JCS）35周年の記念イベントなどについて水越有史郎JCS会長のインタビューなど

を放送する予定。また、日本のファッション・デザイナー・皆川明さんや、日本の写真家・荻部太郎さんのインタビューなど、聞き逃してしまった先月の放送もSBSのウェブサイトで聞くことができる。次回は5月31日（木）放送予定。

■SBSラジオ日本語放送  
Email: Japanese.program@sbs.com.au  
Web: www.sbs.com.au/Japanese  
Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

## 豪はカンガルー・ミートから野菜まで 千葉・国際食品展で激しい競争

アジア最大級の国際食品・飲料展が3月6日から4日間、千葉・幕張メッセで開かれた。43回目の今年は83カ国・地域から約3,500社が参加した。ロシア、マケドニア、キプロス、アルメニア、アラブ首長国連邦、コスタリカ、ホンジュラス、ケニアの8カ国が初めて出展した。約8万5,000人の食品プロたちが入場した。

オーストラリアは、「Taste Australia」をスローガンに掲げ30数ブースで、売り込みに務めた。これまでは畜産関係の食品やワインが多かったが、牛肉だけでなく、カンガルー・ミートの他、野菜、フルーツ、有機食品など幅広い品ぞろえで、日本市場にアピールした。TPP協定が発効すれば、関税が下がるので、各国間の競争も激しくなる。EUが「ヨーロッパ・ピーク食品安全の追求」の看板を掲げれば、ウルグアイは「Wagyu Beef」と和食分野をねらう、といった具合で、オーストラリアも油断できない情勢。



カンガルー・ミートはいかがと試食を薦めていた

イスラム圏からの訪日滞在者が増えていることもあり「Halal和そうざい」も、目を引いていた。

米・カリフォルニア州からは、日系の米作農園が「国宝ローズ」米を出品。日本の食品メーカーは、神戸・淡路や東北の大震災をきっかけに、避難所や被災家庭向けに「災害食」セットを売り出すなど、多彩な国際食品展となった。

（投稿・写真＝東京・青木公）

## ホノルルで日系人大会開催

今年の59回海外日系人大会は、ハワイ・ホノルルで6月6日に開かれる。大会のテーマはハワイ移住50周年を祝って「世界の日系レガシー—歴史的遺産を未来の礎に」で、最初の集団移住先であるハワイ日系社会が歩んだ歴史を振り返ると共に、各国の日系社会の連携を強めようと話し合う。明治元年（1868年）にハワイへ移住した人びとは「元年者」といわれる。現地の

「元年者150周年実行委員会」は、翌々日に記念式典やシンポジウムを催し、日本などハワイ以外からの参加者は2日間のツアー（有料）を楽しめるといふ。ホノルル周辺の1日コースと、ハワイ島ヒロに2泊するコースがある。

日本在住の日本人も、一般参加者として大会に出られる。

（投稿・写真＝東京・青木公）

## ■NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り The 21st Biennale of Sydney

現代アートの祭典、「第21回ビエンナーレ・オブ・シドニー」が開催中です。

今回の芸術監督はアジア出身者として初めて選ばれた森美術館チーフ・キュレーターの片岡真美氏。タイトルは“スーパーポジション：均衡とエンゲージメント（SUPERPOSITION: Equilibrium & Engagement）”で、柳幸典、野口里佳、高山明、井上亜美など日本人作家を含む35カ国からの70組のアーティストの作品が紹介されています。量子学用語でスーパーポジションとは重なり合いを意味し、多様なイデオロギーや解釈が存在している世界の不確実性を象徴し、均衡という言葉は陰陽五行説の思想に言及したものでさまざまなつながりや関わり合いを問い掛けています。

今年で45周年を迎えるシドニー・ビエンナーレは1973年にオペラ・ハウスで始まり、これまでに100カ国から1,800人のアーティストたちの革新的な作品を紹介してきました。45年間の資料を現在NSW州立美術館が管理しています。第2回目以降会場としても携わってきた同館ではアーカイブ展示室を設置しシドニー・ビエンナーレの歴史をたどることができます。

また、NSW州立美術館では日本人アーティスト野口里佳の“Small Miracles—不思議な力—”の写真シリーズをご覧頂けます。日常の光景の中には重力や光といった目に見えない不思議な力が溢れています。目には見えないけれどそこにあるミラクルの小さな現象を通して探り写真にした独特の空気感を放つ詩的な作品です。

今年シドニー市内の美術館やコカトール島など7カ所を会場とし、それぞれの会場の特徴を生かした展示内容となっ



Noguchi Rika, Small Miracles #1, 2014, pigment print, 140 x 100 cm, Courtesy the artist; Taka Ishii, Gallery, Tokyo; and Gallery, Look, Berlin



Biennale archive at AGNSW

ています。会場はそれぞれのエネルギーを発信しながらも対比と対話の繋がりを感じます。ビエンナーレ・オブ・シドニーは6月11日まで開催中です。お見逃しなく。期間中のイベント情報、各会場の開館日程など詳細はウェブサイト（www.biennaleofsydney.art）でご確認ください。また、NSW州立美術館では無料日本語ハイライト・ツアーを毎週金曜日午前11時から行っています。

（投稿＝コミュニティ・アンバサダー：吉澤なほみ）

■The 21st Biennale of Sydney  
日時：開催中～6月11日（月）  
場所：Art Gallery of New South Wales Upper Asian gallery (Art Gallery Rd, The Domain NSW)他  
Tel: (02)9225-1700（英語）  
Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au（日本語可）  
Web: www.artgallery.nsw.gov.au



政局展望



# 自由党リーダーシップ問題と ターンブル首相の課題

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

今年の4月初旬のニュースボール世論調査で、与党が連続して実に30回にわたり、野党のこ後塵を拝したことから、自由党のリーダーシップ問題が再度注目を集めている。ターンブル首相が可及的速やかに取り組むべき課題は大きい。

## 低迷続くニュースボール世論調査

民間の世論調査では最も信頼性が高いとされるニュースボールが、今年の4月5日から8日にかけて全国で実施した世論調査によると、選好票の流れも加味したいいわゆる「2大政党選好率」ベースで、与党保守連合は48%、野党労働党は52%という結果であった。この「2大政党選好率」の水準は、仮にこの時期に本選挙が実施された場合には、定数が150の連邦下院で過半数ギリギリの76を保持してきた与党保守連合の議席数が、少なくとも14は減少することを意味するものである。

ただ、同調査で最も重要であったのは、2016年7月の両院解散選挙以降に計32回の調査が実施されたのだが、初めの2回を除いて、換言すれば上記調査までの連続30回にわたって、野党が与党をリードしたことであった。この事実が重要であった理由は、「連続して30回敗北」云々は、ターンブルが15年9月の「アボット降ろしクーデター」を正当化する、「理論武装」の1つとして活用したものであったからだ。

ターンブル陣営にとって、13年選挙勝利の立役者で、しかも首相任期の1期目に過ぎなかったアボットへの「クーデター」を正当化する中核理由は、主として3つあった。第1は、アボットには経済政策分野での手腕、リーダーシップが欠如しており、一方、ビジネス通、経済通であるターンブルにはそれがある、というものであった。ターンブル陣営がそのように主張した背景には、アボット保守政権としては初めての14/15年度連邦予算案が大失敗に終わったこと、すなわち国民の強い反発を惹起し、そのためもあって、同予算案に盛り込まれた数多くの重要政策が執行、施行できず終わったとの事情があった。

第2の理由は、与党保守連合の政策／意思決定過程における機能不全問題であった。実は世論調査の恒常的な低迷を背景にして、早くも14年11月ごろから、与党自由党内では強い「雑音」が発生していた。具体的には、首相オフィスの過剰な権限や介入、マイクロ・コントロールぶりに対する批判や不満であった。確かに、任期1期目の首相を引きずり下ろした「政治的コスト」は大きかったものの、以上述べた「クーデター」正当化の2つの理由は、納得できるものではあった。

問題は、ターンブルが党首挑戦記者会見でも明瞭に述べた、正当化の第3番目の理由で、それが世論調査の恒常的な低迷というものであった。すなわち、与党保守連合内の求心力が著しく脆弱化していた最中の15年9月初旬に、ニュースボールの世論調査が公表されたのだが、同調査の「2大政党選好率」におけるアボット与党の敗北が、連続して30回目となったのである。

これだけでは、党首挑戦の動きを顕在化するには足りなかったものの、「30の舞台」に乗ったことは、多くの与党議員に、「既に国民はアボット政府を見限っており、今後の回復はもはや期待できない」との思いを抱かせるものであった。

そして実際にターンブルは、15年9月14

日の党首挑戦記者会見で、この点を強調しつつ、アボットへの挑戦を正当化していたのである。ところが今年4月初旬の世論調査では、アボットを批判したターンブル当人が、連続して30回敗北の記録を「達成」した次第である。

## 自由党リーダーシップ問題

予想に違わぬ4月の世論調査結果を受けて、これも予想された通り、保守連合内の反ターンブル陣営から「雑音」が発生している。その中で最も注目されたのは、前国民党党首（前副首相）のジョイスの発言であった。ターンブルとジョイスとの関係は、ジョイスの不倫スキャンダル事件を契機にして、より正確には、ターンブルの2月15日の記者会見を契機にして、回復不能なほどにまで悪化している。

ターンブルは記者会見の中で、今後閣僚と閣僚スタッフとが肉関係を結ぶことを禁ずるという、つい最近米国の下院で法制化されたものに類似した、新閣僚規約を公表するとともに、ジョイスを名指しで容赦なく批判したのである。具体的には、ターンブルは不倫スキャンダルを「ジョイスのショッキングで甚大な判断ミス」と断じつつ、独立した国民党の党首の座にあったジョイスに対して、今後の去就、政治家としての身の振り方を検討すべきとまで主張している。

ところが、予想もしていなかったターンブルの露骨な個人攻撃に激怒したジョイスは、翌16日に同じく記者会見を開き、ターンブルの発言を逆に強い調子で批判したという経緯がある。この一件を境にして、もともと決して「ウマが合う」タイプではない両者の関係は決裂している。

いずれにせよ、4月の世論調査結果は、ターンブルに意趣返しする絶好の機会をジョイスに与えるものであった。実際にジョイスは、年末までに支持率、評価が大きく改善しない場合には、ターンブルは自ら首相の座を降りるべきと発言している。つい先日まで、与党保守連合のナンバー2で、ターンブルの片腕であった人物、また現在は陣笠とは言え、未だに現役の国民党政治家による公然とした発言だけに、このジョイス発言は、保守連合の「党内不和」の状況を改めて浮き彫りにするものであった。

ただ「30回連続敗北」という事実、しかも敗北記録が少なくとも当面の間更新される見込みであることが、近い将来に自由党リーダーシップの交代にまで発展するとは、現時点では思えない。

何よりも、ターンブルを葬り去ったとしても、与党の状況が好転、改善すると期待できるような、肝心の後継首相候補が存在しないからだ。

ちなみに4月のニュースボール調査は、同時期に自由党のリーダーシップ評価調査も併せて実施したが、それによると、ターンブルへの支持率は28%に過ぎなかったものの、対象者の中では第1位であった。

一方、第2位はビショップ外務大臣の27%で、アボット前首相は13%、自由党右

派の代表的リーダー候補であるダットン内務相は僅かに9%であった。また5月8日には連邦予算案が公表されるし、その「売り込み」の必要性、さらに近い将来に、与野党が次期選挙に向けて「臨戦態勢」に入る、といったタイミングの問題もあり、リーダーシップ挑戦の動きはなおさらのこと困難と言えよう。

## ターンブル首相の課題

しかしながら、言うまでもなくターンブルとしては、世論調査における評価を可及的速やかに改善すべく、鋭意努力する必要がある。そのために肝要なことは、第1に、魅力ある政策を国民に提示すること、第2に、保守連合内の求心力を高めること、そして第3に、ショーテン野党労働党を積極的、執拗に攻撃すること、の3つであろう。

まず第1の政策だが、言うまでもなく選挙上重要な政策とは、国民生活に直結した政策、要するに「生活コスト」関連の政策である。政策分野では、大きく経済政策と社会保障政策が関連、相当するが、前者は伝統的に自由党の「十八番」、後者は労働党の「十八番」とされてきた分野である。

ターンブル保守連合政府としては、得意の経済政策分野で魅力ある政策を提示することが肝要だが、この点については、間もなく公表される来年度連邦予算案の中に、個人所得税の減税政策が盛り込まれるのは確実な情勢である。現在、賃上げ率の低さが問題視されているが、いわゆる「ブラケット・クリープ」効果を相殺するためにも（注：インフレに伴う賃上げによって名目賃金が上昇し、その結果、多くの就労者の個人所得に一段高い税率が適用され、税収入が増加する現象）、適宜減税を実施することは不可欠であるからだ。ただ、18年予算案に盛り込まれる個人所得税減税は、次期選挙を意識した、かなり寛大なものとなる可能性がある。

また同予算案には、連邦主導の大規模な運輸インフラストラクチャー整備策も含まれるものと予想されている。インフラ整備策の主要ターゲットは、人口の増加ペースに社会インフラの整備が追い付かない都市郊外在住の有権者層と、大政党への不満から極右政党のワンネーション党へと流れた、地方在住有権者層である。

ところで政策の中身はもちろんとし、ターンブルにとって政策関連の課題で重要なのは、いかに政策を国民に「売り込む」かである。なお、次期予算案に関し補足すると、連邦下院の任期は最大で3年であることから、通常は次回の下院選挙までに計3回の連邦予算案が公表されることとなるが、前回選挙以降2回目の18年予算案は、次期選挙前の最後の予算案となる公算が高い。

ターンブルの第2の課題、すなわち党内求心力の強化であるが、改めて言うまでもなく、統治能力、政権担当能力が不足していると判断される故に、かつて労働党のホーク首相が喝破したように、「党内不和は自殺行為」に他ならない。また、国民は「政党内を収められないリーダーや政

党に国は治められない」と考えるし、また「政府は国民生活の改善という使命を蔑ろにして、私利私欲にかられた権力闘争を行っている」と憤慨する。党内求心力が脆弱化していれば、政府がいかに魅力ある政策を提示しても無駄と言えよう。

それでは、党内求心力を高めるためにターンブルがやるべきこと、すなわち、自由党内の右派／保守派、並びに右派の国民党との関係を改善するために必要なことだが、具体的には、①何よりも、政策をより「右旋回」させること、②現行の政策／意思決定過程を変更して、多くの議員に決定過程に参画しているとの気持ちを抱かせること、そして③「臨戦態勢下にある」とのムードを作り出すこと、などである。上記③だが、次期連邦選挙がいつ実施されてもおかしくないというムード、状況であれば、自ずから党内求心力も高まることが期待できるからだ。

次期選挙だが、選挙形態が下院の解散と上院半数改選の同時選挙となるのはほぼ確実である。その場合、次期選挙の実施日は最も早ければ今年の8月4日で、最も遅い場合では来年の5月18日となる。実のところ、各政党が「臨戦態勢」に突入するもの、それほど先のことではない。

最後に、世論調査を改善するためのターンブルの第3の課題である、ショーテン野党労働党への攻撃、とりわけショーテン個人へのスミアー・キャンペーンだが、これも極めて重要である。実は16年連邦選挙でターンブル保守連合が予想以上に苦戦したことの重要要因が、与野党の選挙キャンペーン戦略の優劣、すなわち、野党の徹底的かつ効果的なスケアー・キャンペーン（注：野党は、保守政府は国民皆保険メディケアの「民営化」を計画しているとの根も葉もない主張をしたが、これが絶大な効果を上げた）や、ターンブル個人をターゲットとしたスミアー・キャンペーンと、それとは対照的な与党のスケアー・キャンペーンの稚拙さ、というよりもスケアー／スミアー・キャンペーンの欠如であった。

おそらく、保守政府がポジティブ・キャンペーンに強く依存した背景には、ネガティブ・キャンペーンなどの姑息な手段に頼るのは沽券に関わる、とのターンブルのプライドがあったように思える。ただ保守政府は、ポート・ピープル問題、テロ問題を中心とする国家安全保障全般、財政再建問題、そして労働組合の「悪行」など、ショーテン野党を攻撃する材料には事欠かなかったはずである。

仮に首相がアボットのままであった場合でも、16年選挙の結果が現実のそれよりも良かったとは思えないが、「攻撃犬」と形容されたアボット指導下の選挙キャンペーンが、野党への攻撃を主体とするもので、しかもかなりの効果を上げたであろうことは想像に難くない。こういった16年選挙時の状況は、現在の政治状況にも当てはまる。

要するに、政策面でも、リーダーシップの面でも、ショーテン野党は叩けば埃の出る身であり、与党の攻撃のやり方次第では、今後与党が世論調査の結果を改善することも可能と言える。



自由党のマルコム・ターンブル連邦首相





税務&会計 REVIEW

EYジャパン・ビジネス・サービス・ディレクター 篠崎純也

プロフィール◎オーストラリア勸許会計士。2002年EYシドニー事務所入所。日系企業や現地の企業の豊富な監査・税務経験を経て、現在NSW州ジャパン・ビジネス・サービス代表として日系企業へのサービスを全般的にサポート。さまざまなチームと連携しサービスを提供すると共に、セミナーや広報活動なども幅広く行っている

Temporary Skill Shortage (TSS) ビザ

2018年3月18日に「Temporary Skill Shortage (TSS)」ビザが導入されました。これによって昨年4月から段階的に改正されてきたサブクラス457ビザが廃止され、今後は駐在員を派遣するための主な就労ビザはTSSビザに置き換わりました。今回の記事では、TSSビザの概要をご紹介します。

TSSビザの概要

TSSビザは従来のサブクラス457ビザと同じように①スポンサーシップ申請②ノミネーション申請③ビザの申請と3段階のステップで構成され、この3つのステップの審査を終了して、初めてビザを取得できます。

TSS ビザ

TSSビザは短期就労ビザ、中期就労ビザ、レイバー・アグリーメント (Labour Agreement) の3種類で構成されます。

短期就労ビザ (Short term stream)

原則2年間有効の短期就労ビザは、短期熟練職業リスト (STSOL) の職業が対象となります。オーストラリア国内で1回限りビザ更新申請が可能です。永住ビザの申請はできません。

中期就労ビザ (Medium term stream)

原則4年間有効の中期就労ビザは、中長期戦略技能リスト (MLTSSL) の職業が対象となります。更新における制限はありません。また永住ビザ申請が可能です。

レイバー・アグリーメント

オーストラリアの労働市場では必要な人材を充足できず、通常のビザでは対応できない場合はレイバー・アグリーメントという枠組みが設けられています。この場合、雇用主はオーストラリア政府と個別にアグリーメントの条件などを交渉し、ケースバイ・ケースで認可されます。

より対象を絞った高度なスキルやニーズが非常に高い職業が含まれる職業リスト。例として「Chief Executive Officer / Managing Director」「Corporate General Manager」「Engineering Manager」などが挙げられます。

地方における職業リスト (Regional Occupations)

地方に所在する雇用主向けの特定の職業が含まれます。有効期間が2年または4年のビザが取得できます。

上記の3つの職業リストは、その時の労働市場のニーズなどを考慮して政府によって定期的に見直され、特定の職業がリストから削除・追加されたり、リスト間の移動もあり得ます。

付帯条件の設定

今回の改正で新たに導入されたポイントとして付帯条件 (Caveats) があります。付帯条件は特定の職業に対して、ビザ申請者の最低給与、スポンサー企業の事業規模などをより詳細に設定することにより、該当するビザ申請者やスポンサー企業を制限しています。例えば、日系企業でよく利用される「Chief Executive Officer / Managing Director」「Corporate General Manager」「Corporate Services Manage」には【表1】の付帯条件があります。

国際協定を重視

最初に改正された時点では、上記の付帯条件などの導入により要件が厳格化され大変厳しいものでしたが、その後の変更によりオーストラリアが締結している貿易協定が重視される形となりました。日本の企業においては日豪経済連携協定 (EPA) により、グループ企業間の派遣員に対しては特定の職業において付帯条件に対する例外規定が設けられ、更にビザの有効期間が原則2年のSTSOLに含まれる職業で

も4年のビザを取得できる場合があります。この規定の対象者は、日本の企業からオーストラリアの子会社・支店や関連会社に派遣されるエグゼクティブやシニア・マネージャー級の派遣員となります。

英語能力テスト

日豪EPAによりグループ企業間の派遣員の場合、基本給与が9万6,400豪ドル以上であれば英語テストが免除されます。免除の対象とならない場合は、STSOL (2年ビザ) ではIELTSテストの全体平均スコアが5.0以上で、更に各項目の最低スコアが4.5、MLTSSL (4年ビザ) では全体平均スコアが5.0以上で、各項目の最低スコアが5.0必要となります。

労働市場テスト

海外から人材を就労目的で派遣する場合は、原則的にオーストラリア国内の労働者によって充足できないことを証明するための求人広告を一定期間掲載するなど、労働市場テストを原則的に実施することが求められます。ただし、日豪EPAの規定により日本企業のグループ企業内異動の派遣員の場合はこのテストが免除されます。

無犯罪証明書

TSSビザを申請した時点からさかのぼって過去10年間において申請者が12カ月以上滞在した国からの無犯罪証明書の提出がTSSビザの要件に含まれます。同証明書は申請者本人に加え16歳以上の扶養家族も対象となります。なお、無犯罪証明書をビザの申請時点において入手できていない場合は一旦先にビザの申請を行い、同証明書を後日提出することも可能です。

トレーニング・レビー

これまで457ビザ制度でスポンサー企業

に対する要件であったトレーニング・ベンチマークはトレーニング・レビーに置き換まりました。同レビーはノミネーションを申請した時点で支払い、申請するビザの有効期間の年数に応じて一括で支払うことが求められています。レビーの金額はスポンサー企業の売上げによって異なり、年間売上げが1,000万豪ドル未満の小規模企業は主申請人あたり年1,200豪ドル、それ以外の中・大企業は年1,800豪ドルとなります。なお、同記事執筆時点では、上記レビーが含まれる法案が議会を通過していないため、レビーはまだ導入されていません。

旧 457ビザ保有の派遣員や企業への影響

- TSSビザへ移行後も旧457ビザ保有者はビザの有効期限まで滞在することが可能です。ビザの更新の際はTSSビザの申請が必要となりますが、申請する職業が最新の職業リストに含まれていることが必要となります。
- 旧457ビザを保有する派遣員の社内におけるポジションが変わる場合は新しいTSSビザのノミネーション申請が必要となる場合があります。その場合は申請する職業が最新の職業リストに載っていることが求められます。
- TSSビザ移行前に取得したスポンサーシップは、引き続き有効でTSSビザの申請が可能です。今後スポンサーシップを更新する際は、有効期限が一律5年となりトレーニングベンチマークの要件はなくなります (その代わりノミネーション申請時にトレーニング・レビーが発生します)。

認定スポンサーシップ

より多くの企業が対象となるよう認定スポンサーシップ (Accredited Sponsorship) の要件が緩和されました【表2】。認定スポンサーは、標準スポンサーシップと比較して下記のようなメリットがあります。

- ノミネーション申請及びビザ申請における優先的な審査
- オーストラリア以外の国からの無犯罪証明書の代わりに雇用者が申請者の人物証明を保証することも可能

\*本記事は、4月13日時点での情報となります。ご了承ください。

【表1】 付帯条件

職業リスト	職業 (職業コード)	付帯条件
MLTSSL (4年有効のビザ)	Chief Executive Officer or Managing Director (ANZSCO111111)	年収18万1豪ドル以上または国際協定が該当するグループ企業間の派遣員
	Corporate General Manager (ANZSCO111211)	
STSOL (2年有効のビザ)	Corporate Services Manager (ANZSCO132111)	●事業の売上が100万豪ドル未満でないこと ●従業員数が5人未満でないこと ●年収が8万豪ドル未満でないこと ただし、国際協定が該当するグループ企業間の派遣員の場合は上記の要件が免除され、更に4年有効のビザ取得が可能

【表2】 認定スポンサーシップの主な要件

	ビザ申請件数が少ない スポンサー企業	ビザ申請件数が多い スポンサー企業
過去2年の年間売上げ	400万豪ドル以上	同左
全従業員のうちオーストラリア市民権及び永住権保持者が占める割合	最低85%	最低75%
過去2年間におけるノミネーション申請の承認実績	最低1件	最低10件

タックスリターン (個人/法人)  
会計経理業務のサポートなら

甘利会計事務所

(旧 甘利鳥居会計事務所)

親切丁寧な対応で個人事業主・スモールビジネスを応援します  
迅速なサービスを安心価格で提供しています

- タックスリターン申告
- BAS・IAS・FBT等の申告
- 雇用主のスーパー届出
- 決算書作成
- NSW Small Business Grant申請
- 会計業務のサポート (各種ソフトによるBookkeeping)
- 事業開始・会社設立の相談
- 税務相談
- 帰国に伴うスーパー引き出し (ビジネスビザ、学生ビザ)



公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Tax & Accounting  
電話: 02-9223-7448 Email: info@taxjp.com.au  
Web: www.taxjp.com.au www.facebook.com/amaritaxaccounting  
Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000 (マーティン・プレイスとハンター・ストリートの中間)

適切な会計・経理サービスを受けていますか?

- \*会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
- \*当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

- 私たちはお問い合わせに「即日対応」します。
- 私たちは貴社の「成長」を手助けします。
- 私たちは確実な「利益」を生み出します。
- 私たちは貴社の「資産」を守ります。
- 私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
- 私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。



当社では「新職場関係法 (Fair Work Act)」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っております。お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニーサイド・アカウンタントは、いつもハイ・クオリティーな“プロの”会計・税務サービスを提供してくれます。—Ng氏  
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかに献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルツマン女史



SUNNYSIDE  
accountants  
pty limited  
Your professional choice ACN: 123 048 635

Level 1, 45 Chandos Street,  
ST LEONARDS NSW 2065  
www.sunnysideaccountants.com  
www.sunnysidefinancialgroup.com  
Tel: (02)8116-8408 Fax: (02)8095-9826



# 専門家に聞いた! 2018ビザ最新事情

## ワーキング・ホリデー・ビザ

取材協力=日本ワーキング・ホリデー協会／真田浩太郎さん

ワーキング・ホリデー・ビザ申請に欠かせない条件や書類など、具体的に必要なものは下記の通りです。

### 申請条件

- ・申請日／ビザ発給日共にオーストラリア国外にること
- ・過去にオーストラリアのワーキング・ホリデー・ビザを使って入国したことがないこと
- ・申請時に18歳以上、30歳以下であること
- ・オーストラリアに12カ月以上滞在する意思がないこと
- ・扶養する子どもが同行しないこと
- ・日本国のパスポートを保持していること

### 申請時に必要な書類

- ・ワーキング・ホリデーで滞在する期間分有効なパスポート（パスポートの有効期限がワーキング・ホリデー滞在期間より短い場合、パスポート有効期間分しかビザが下りないケースもある）
- ・クレジット・カード（ビザ申請料金支払い用。VISAかMASTERが好ましい。申請者本人名義である必要はない）

- ・無犯罪証明書（過去5年間で日本国以外に半年以上滞在したことのある方のみ）
- ・健康診断書（状況に応じて）
- ・有効なメール・アドレス（ビザ申請に必要なもので、パソコンで確認できるものが好ましい）

ワーキング・ホリデー・ビザ所有者のオーストラリアでの滞在期間は、原則1年間です。ただし、政府指定の地域で88日間以上の季節労働を行うことで、セカンド・ワーキング・ホリデー・ビザを申請することができるようになります。セカンド・ワーキング・ホリデー・ビザも活用すれば、最大で2年間オーストラリアに滞在することが可能になります。また、ビザ期間内であれば、オーストラリアからの出入国は自由です。

収入の限度額などはありませんが、同一雇用主の下で働ける期間は最大で6カ月までと指定されています。ワーキング・ホリデー・ビザ利用者に対する課税に関しては、2018年の時点で「3万7,000豪ドルま

で税率19パーセントで徴収、それ以上は額に応じて更に税率が高くなる」と発表されています。ちなみにオーストラリアでは学生ビザでも2週間で40時間までの就労が認められています。観光ビザでは働くことができません。

ワーキング・ホリデー・ビザの現在の申請料は、440ドルです（2018年4月17日現在）。ビザ申請完了後、数時間～数日で申請完了の連絡が届きます。場合によっては、その後追加書類の提出を求められるケースもあります。

オーストラリアのワーキング・ホリデー・ビザ申請は、全てオンラインで行われます。スマートフォンからもアクセスできますが、必ずパソコンから申請を行ってください。ビザ申請は英語で、日本語での申請はできません。もし申請内容に不備などがあり、ワーキング・ホリデー・ビザの申請に失敗してしまうと「ビザ申請が却下された」という履歴がパスポートに残ってしまい、他国のビザ申請や入国に影響が出る可能性があります。日本ワーキング・ホリデー協会を始めとするビザ申請サポート機関の活用をお勧めします。

2016年にオーストラリア政府から、オーストラリア・ワーキング・ホリデー・ビザの年齢

制限を35歳に引き上げると発表がありました。ただし、18年現在年齢制限は引き上げられていません。

オーストラリアは日本と初めてワーキング・ホリデー協定を結んだ国であり（毎年日本人ワーキング・ホリデー利用者の半分（約1万人）がオーストラリアへ渡航しています）、最も多くの国とワーキング・ホリデー協定を結んでいる国でもあります。ワーキング・ホリデーを使って入国している方を重要な人材として認識する土壌ができており、16年にワーキング・ホリデー利用者に対する増税が検討された際は、労働者組合から猛反発が出たこともあります。今後も年齢制限の引き上げなど、オーストラリアでのワーキング・ホリデーに関する規定は、大きく変動していくことが予想されます。

### プロフィール

#### ◎真田浩太郎

一般社団法人・日本ワーキング・ホリデー協会  
高校卒業後、ニューヨーク州立大学に留学。卒業後帰国し、日本ワーキング・ホリデー協会に就職、現在に至る。



## 就労ビザ

取材協力=アーンスト・アンド・ヤング／トニー・ミンさん

TSS (Temporary Skill Shortage) ビザのノミネーション及びビザ申請に必要な主な書類は以下の通りです。

- ①パスポート（各申請者）
- ②戸籍謄本（家族の申請時）
- ③署名された雇用契約書
- ④職務記述書
- ⑤履歴書
- ⑥資格・卒業証明書
- ⑦英語条件：短期就労（2年ビザ）・IELTS：平均5.0、各セクション4.5以上  
中期就労（4年ビザ）・IELTS：平均5.0、各セクション5.0以上（またはOET, TOEFL iBT, PTE Academic test, Cambridge Englishで同等のスコア）  
※ただし、英語によるフルタイムの中高・大学以上の教育を5年以上修了した場合やグループ会社間の派遣で基本給が9万6,400ドル以上の場合は免除される
- ⑧過去10年間で、12カ月以上滞在した国の無犯罪証明書（16歳以上・各申請者）  
※ただし、認定スポンサー（accredited sponsors）は、雇用主から犯罪歴がないことなどを記載したレターの提出によって、オーストラリアの無犯罪証明のみで良い
- ⑨健康保険加入の証明

また、TSSビザ保持者には申請者本人か扶養家族かによって条件があり、申請者本

人の場合、以下のような制約があります。

- ・ビザが下りた職種、許可された雇用主のみでの勤務に制限される（雇用主がオーストラリア企業の場合は関連会社での勤務も可能）
- ・入国してから90日以内に勤務を開始、または既に国内にいる場合は、ビザが下りてから90日以内に勤務を開始すること
- ・スポンサー企業での勤務を、連続して60日以上中止しないこと
- ・必要な資格、登録証明やメンバーシップを保持すること

雇用主の変更には、既にTSSビザを保有している場合、新たなビザの申請の必要はありませんが、新しい雇用主は移民局の認可が下りた雇用主であること、勤務開始前に新しい雇用主によるノミネーションが申請されかつ承認が下りている必要があります。新しいノミネーションが下りても既存のビザの有効期限及び付帯条件は変わらず、職種の変更もできません。

また、職種の変更の場合は、既存または新しい雇用主から、変更する職種でのノミネーションの申請と共に新しいTSSビザの申請が必要です。新しい職種での勤務開始には、必ずノミネーション及びTSSビザが事前に下りている必要があります。

ビザ申請料は、スポンサーシップ420ドル、ノミネーション330ドルに加え、短期就労（2年ビザ）の場合、申請者1,150ドル・配偶者1,150ドル・18歳以下の子ども290ドル、中期就労（4年ビザ）の場合、申請者2,400ドル・配偶者2,400ドル・18歳以下の子ども600ドルが掛かります。

また、取得に掛かる時間は移民局のウェブサイト（Web: [www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/service-standards/global-visa-citizenship-processing-times](http://www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/service-standards/global-visa-citizenship-processing-times)）で現在の目安の時間が確認できます。なお、認定スポンサーの場合はノミネーション及びビザの審査が優先されますので標準スポンサー（standard sponsor）よりも早くビザが取得できます。

就労ビザ申請で覚えておきたいこととしては、認定スポンサーになればビザの審査期間を大幅に短縮できることが挙げられます。同スポンサーの要件が最近緩和されたので、事前に確認することをお勧めします。もう1つの大きなメリットはオーストラリア以外からの無犯罪証明書の代わりに雇用主からのレターによる人物証明で要件をクリアできることです。また、無犯罪証明書の入手に時間が掛かると予想される場合は、一旦サブクラス400ビザ（短期特定活動ビザ）を取得することも就労ビザ申請の方法として考えられます。同ビザは短期期間（最長6カ月）で専門業務に従

事する場合に取得するビザで、無犯罪証明書の入手は不要です。英語テストが必要な場合は、試験を受けれる日程が限られているため、早めに予約を入れておく必要があります。

今後予想される動向としては、下記のこと

- ・トレーニング・ベンチマークに置き換わるトレーニング・レビーが法案通過後、正式に導入が開始される予定
- ・今後も職業リストが6カ月ごとに見直され、職業がリストから削除・復活したりSTSOL（2年ビザ）とMLTSSL（4年ビザ）の職業リスト間で移動する場合がある
- ・移民局とATOとの間でビザ保有者のデータが共有されビザ保有者やスポンサー企業に対する監視が強化される
- ・これまでの職業リストでは該当する職業が限られていたIT分野などにおける新興企業向けの新しいビザ制度（Global Talent Scheme）が試験的に運用される予定

### プロフィール

#### ◎トニー・ミン

アーンスト・アンド・ヤング  
EYシンドニー事務所「Global immigration」チームのマネージャーで「Migration Institute of Australia」のメンバー。ニュージーランドの移民手続きの資格もあり、NSW州の「Justice of the Peace」でもある。長年にわたり日系企業のビザの手配を幅広く手掛けおり、特に就労ビザや永住権代行申請の実績が豊富。



## ワーキング・ホリデーのことなら日本ワーキング・ホリデー協会へ!

ワーキング・ホリデー協会で検索

JAWHM

一般社団法人 日本ワーキング・ホリデー協会  
Japan Association for Working Holiday Makers

■東京オフィス  
〒160-0023  
東京都新宿区西新宿1-3-3品川ステーションビル507  
TEL:03-6304-5858（お客様専用）  
FAX:03-6745-1562（全店共通）

■大阪オフィス  
〒530-0001  
大阪市北区梅田1-11-4大阪駅前第4ビル5階19-1号室  
TEL:06-6346-3774

■名古屋オフィス  
〒450-0002  
名古屋市中村区名駅2-45-19桑山ビル8階A号室  
TEL:052-462-1585

■福岡オフィス  
〒810-0004  
福岡市中央区渡辺通4-6-20星野ビル6階1号室  
TEL:092-739-0707  
FAX:092-739-0708

■熊本オフィス  
〒860-0848  
熊本県熊本市中央区南坪井町5-29  
TEL:096-223-5388

■沖縄オフィス  
〒901-2221  
沖縄県宜野湾市伊佐4-2-3 スカイマンション101

EY  
Building a better working world

## ビザ サービスチーム

- ▶ 50名を超えるビザの専門家で構成。オーストラリア国内大手のビザ・サービスプロバイダー
- ▶ 日系企業担当のマネージャーが日本語で対応
- ▶ 産業を問わず世界の大手企業から中小企業に至るまで幅広くサービスを提供
- ▶ 政府による移民法改正に積極的に関与すると共に、政府への意見書を作成する企業を支援

### コンタクト

篠崎 純也／+61 2 9248 5739 / [junya.shinozaki@au.ey.com](mailto:junya.shinozaki@au.ey.com)  
トニー・ミン／+61 2 8295 6508 / [tony.min@au.ey.com](mailto:tony.min@au.ey.com)  
[ey.com/au/en/JapanBusinessServices](http://ey.com/au/en/JapanBusinessServices)



流動的に要件の変更が見られるオーストラリアのビザ。申請に欠かせない必要書類や費用、条件などの基本情報に加え、今後予測される動向、それに合わせた注意点やアドバイスを専門家に話を伺った。「ワーキング・ホリデー・ビザ」「学生ビザ」「就労ビザ」「ディファクト・ビザ」に関する最新情報をまとめてお届けする。

## 学生ビザ

取材協力=Travel & Travel／幡地淳さん

学生ビザは、オーストラリア国籍や永住権を保持していない方がオーストラリア国内で就学することを目的とし、学校に通う期間＋コース終了後の1、2カ月間の滞在が許されるものです。よってオンライン通信教育では学生ビザを申請することができません。学生ビザを申請するには、CRICOS (Commonwealth Register of Institutions and Courses for Overseas Students) に登録されている学校から入学許可書 (COE) を発行してもらう必要があります。また学生ビザ申請者は、OSHC (Overseas Student Health Cover) 健康保険に加入することが義務付けられています。

### 申請のプロセス

- ①学校、コース、期間、入学日を決める (学校がCRICOSに登録されていなければなりません。また、コースはパートタイムではなくフルタイムでなければなりません。所定期間はコースにより異なります。同じDiplomaコースでも、A学校なら2年間ですが、B学校なら1年半など。入学日も学校により異なります)
- ②その学校への入学条件を充たすことを確認 (年齢、英語、学歴、職歴など)
- ③学校への入学申し込みを行う
- ④入学案内レターと請求書をもらう

- ⑤内容を確認し同意できれば、入学金や授業料を支払う
- ⑥学校から入学許可書 (COE) が発行される
- ⑦OSHC健康保険に加入
- ⑧学生ビザ申請

申請時に欠かせない物は、パスポートとクレジットカード (Debitカードも可) です。つまり、パスポート、クレジットカード、入学許可書 (COE)、OSHC加入証明がそろえば申請することができます。これら4つを手にし、オーストラリア移民局ウェブサイトからオンライン申請することになります。

上記4つに加えて、「Genuine Temporary Entrant (GTE)」と呼ばれる作文を添付する必要があります。これは入学希望の学校でそのコースを受ける目的や理由を述べるものとなります。その後、別途書類を要求される場合もあります。例えば医療系やチャイルド・ケア・コースを受講することになっていれば健康診断が求められるなどです。

オーストラリアで学生ビザ保持者として滞在する限りは、オーストラリアの法律の下で生活することが求められます。つまり、学生ビザ保持者は、授業に出席し課題などをこなし、コースを満了することが必

要となります。就学しつつ就労することも可能ですが、2週間で40時間までという時間の制限があります。しかし収入金額の限度額はありません。なお、学校が定めるホリデー期間中は就労時間の制限はなくなります。

また、学生ビザを保持している間は、何度でもオーストラリアと海外出入国が可能で、日本への一時帰国や隣国への旅行もできます。それに当たり、学校に登録している住所や連絡先を常にアップデートしておくことが大切です。

学生ビザで永遠にオーストラリアに滞在することはできません。学校を卒業し、ビザ期限が切れる前にオーストラリアから出国し日本に帰国することになります。学生ビザが切れる前にまた別のビザを申請することも可能です。例えば、学生ビザで延長、観光ビザや卒業生ビザを申請するなど、各種それぞれその条件があります。

学生ビザの申請料金は2018年4月現在で560ドルです。クレジットカード (Debitカードも可) での支払いとなります。オーストラリア移民局のウェブサイトからオンラインで申請することになります。25ページもの入力画面があり、パスポート情報を始め、日本の連絡先、学歴、職歴、過去10年間の海外渡航履歴、家族の誕生日などを入力します。慣れていても2時間程度は掛かります。申請途中で入力画面を保存することができるので、分からないことがあれば、一旦保存して調べてから入力を再開することも可能です。

申請後、取得までの時間は、ケース・バイ・ケースです。早い場合は即日、遅くて3～4カ月掛かることもあります。

オーストラリア国内で学生ビザを申請する場合は、有効なビザ期限内に申請しなければなりません。また、それまで保持しているビザの有効期限後の28日間以内に入学日が設定されていなければなりません。例えば、現在ワーキング・ホリデー・ビザで滞在しており、そのビザが6月1日に切れる場合、学校の入学日は、6月29日以前でなくてはなりません。もちろんワーキング・ホリデーで滞在中の5月に入学日があっても構いません。もし上記の場合、受講したいコースの入学日が7月1日以降であるならば、オーストラリア国内からの申請は不可能で、ワーキング・ホリデー・ビザが切れる6月1日までに日本に帰国し、日本から学生ビザを申請することになります。

日本から学生ビザを申請する場合は、入学日からさかのぼって2カ月前には申請することをお勧めします。

### プロフィール

#### ◎幡地淳

Travel & Travel  
(トラトラ)

広島県出身、1993年長崎大学水産学部卒業。社会人経験を経て2001年ワーキング・ホリデーで来豪。05年セントラル・クイーンズランド大学でMaster of Information Systemsを修了し永住権を取得。在学中からトラトラで勤務し、06年にMigration Agentの免許 (MARN0640840) を取得しビザ相談も行っている。



## ディファクト・ビザ

取材協力=スタッフソリューション・オーストラリア/アルバート・ファンさん

オーストラリアでディファクト・ビザ申請をするためには、申請者とオーストラリア人 (市民・永住者) パートナーがディファクト関係にあることの証明が必要となります。下記の条件全てが該当する場合、申請が可能となります。

- ・2人が合法的に婚姻関係にない場合
- ・2人が人生を共にする排他的なコミットメント状況にある場合
- ・2人の関係が真実で継続的なものである場合
- ・2人が永久的に同棲している、あるいは別居、別離状態でない場合
- ・2人が親類関係でない場合

2人が同性でも可能です。通常、ディファクト関係がビザ申請時からさかのぼり12カ月以上存在していなければならな

りません。もし、ディファクト関係が12カ月未満の場合でも申請資格がある場合もあります。ビザ申請資格の確認を希望の際は、専門家に相談することをお勧めします。

テンポラリー・ディファクト・ビザ保持者には制限のない就労権利、一時的なメディケアの取得、そして2人の関係が破綻していなければオーストラリアに継続滞在し、永住ビザの申請結果を待つことができます。また、永住ディファクト・ビザ保持者は制限のない就労権利、メディケアの取得、オーストラリアでの永久滞在が可能となります。

ディファクト・ビザ取得までの一般的なプロセスは、下記の通りです。

- ①ビザ申請者がテンポラリー・ディファクト・ビザを申請

- ①テンポラリー・ディファクト・ビザが17～24カ月で認可 (国内申請の場合)
- ②2年後に永住ディファクト・ビザの申請資格が発生
- ③永住ビザ申請の完了には18～23カ月 永住ディファクト・ビザ取得までは、合計3～4年間掛かると言われています

ディファクト・ビザの申請料は、下記の表の通りです

ビザ・サブクラス	基本料金	18歳以上申請帯同家族	18歳未満申請帯同家族
ディファクト・パート	7,000ドル	3,505ドル	1,755ドル

今後予想されるビザの動向については、家族が一緒にいることができるよう、ディファクト・ビザは今後も家族移住スト

リームとして引き続き申請が可能であり続けることが予想されますが、もっと厳しく真実の関係であるかについて問われることになるでしょう。



### プロフィール

◎アルバート・ファン  
(MARN: 1280959)

スタッフソリューション・オーストラリア

スタッフソリューション・オーストラリア「Registered Migration Agent」チームに在籍し、翻訳・通訳の国家資格であるナティ (NAATI) の資格も持つ。英語と中国語が堪能で、投資家ビザや就労ビザを始め、企業移行や両親やパートナー、子どもを呼び寄せる家族移行などの手配を手掛け豊富な実績を持つ。



## 無料相談ならお任せ

### ビザ



- ビザ手続きの安心サポート■
- ENS/RSMS
- 457ビジネスビザ
- 卒業生ビザ
- パートナービザ
- 初期相談無料

### 人材



- 人材紹介・派遣サービス■
- 日本人・ローカル人材
- さまざまな職種に対応
- 人事に関するご質問■
- 平均給与や人事に関するご相談

**Staff Solutions Australia シドニー本店** TEL: 02-8047-1401 (ビザ) 、02-8047-1400 (人材)  
Suite 902, Level 9, 50 Margaret St, Sydney NSW 2000, Australia  
SSA ■ ■ ■  
www.ssaust.com

メルボルン支店 (人材・通訳翻訳) ゴールドコースト支店 (留学)  
Tel: 03-9663-0000 Email: melbourne@ssaust.com.au Tel: 07-5592-6338 Email: goldcoast@ssaust.com.au  
※人材に関するお問合せはシドニー本店、もしくはメルボルン支店までお願いいたします。



## シドニー総合情報センター TRAVEL & TRAVEL

学生ビザへの切り替えを専門にご相談を受付しております。

学生ビザでの延長をお考えでしたら、お気軽にまずはお問合せくださいませ。  
ご来店での相談も、5月31日までは予約なしで受け付けています。

TEL: 02-9286-3774  
Email: edu@toratora.com.au  
Web: https://tora-tora.net/  
住所: Suite 401 / 303 Pitt Street  
Sydney NSW 2000

平日 10:00 - 18:00  
土曜日 11:00 - 16:00  
日曜・祝日: Close

オーストラリア政府公認  
ビザコンサルタント在籍 (平日のみ)  
MARN 0640840



LINEでお問い合わせ





# 今さら聞けない経済学

日本や世界の経済ニュースに登場する「？」な話題やキーワードを、丁寧に分かりやすく解説。ずっと疑問だった出来事も、誰にも聞けなかった用語の意味も、スッキリ分かれれば経済学がグンと身近に。

解説・文＝岡地勝二（龍谷大学名誉教授）

## 第37回：日本経済の再生の道

### 「そもそも論」の話

私は大学を始め、さまざまな所で講義や講演を依頼され、その都度喜んでお話をしております。講演中、観客の方がいきなり質問され、私がきりきり舞いすることがよくあります。

例えば、こんな質問があります。「一体、1ドル何円と誰が、いつ、どうやって決めたのですか。また、今もどのような仕組みで1ドルが何円と決まるのですか」、というものです。

とても基本的な質問ですが、経済の現実を学んでいく上で大切な質問です。

そこで今回は、「そもそも論」から考えていきましょう。果たして、かつて1ドル＝360円と一体誰が、いつ、どのような経緯で決め、その結果、日本経済はどのようななったのでしょうか。

まず、1ドル＝360円が決められた背景から見てみましょう。1949年は、日本が戦争に負けて4年が経った時ですが、当時アメリカ占領軍のトップだったダグラス・マッカーサー最高指令官の指示で、アメリカのミシガン州デトロイトにある銀行の頭取であったドッジ氏が、占領軍の特別顧問として日本に来ました。ドッジは、マッカーサーの指示により日本の「インフレ退治」に乗り出します。つまり、ドッジは、いわゆる「インフレ・ファイター」だったのです。

しかし、ドッジは、日本が一人前に歩き出すにはどうしても海外から資源を買わないと、どんな経済活動もできず、日本で作った物を海外へ売らなければ生きていけない、という現実に直面したのです。

しかし、戦争で負けた日本は、どこから何を買ったら良いのか分かりません。売ることに限っては、当面はアメリカへ売れば良い、と考えたのですが、外国から物を買うには「支払い」が必要です。そこで、最初に1ドルを何円と決めなければならなかったのです。そしてドッジは、「今の日本の実力からして1ドル＝360円くらいが良いだろう」と決めたのです。なぜ360円かって？ こんな話もあります。ドッジは、「円は丸、丸は360度だ」と。なので1ドル＝360円とした、という一見、冗談のような話もあります。結局、国際通貨基金に申請し、そこで1ドル＝360円と「固定化」されたのです。この相場場で外国との取り引きに乗り出していったのです。

### 固定相場制とは何か

1ドル＝360円と決めたことは、その後の日本経済にとっても好都合でした。さて、

1ドル＝360円とは何を意味するのか。1ドルを買うのに360円必要であり、「ドルと日本円の交換レートが360円」ということです。つまり、ドルの相場が360円ということなのです。相場とは、「値段」とか「価格」のことを意味します。ドルが随分高かったことが分かります。逆にアメリカから見ると、円はとても安かったのです。なので、このことをドル高・円安と言います。

しかし、日本の人びとは節約をしてお金を貯め、そのお金でドルを買い、そのドルで海外から資源を買い、日本人の優秀さ溢れる知識を駆使して物を生産し、それをアメリカへ輸出してドルを稼いだのです。

乗用車の例を考えてみましょう。車1台が100万円とします。その車をアメリカで売る際、1ドル＝360円という相場では、100万円の車は、約2,880ドルでした。アメリカ産の車に比べると安いのです。そこでアメリカの人びとは、自国製の車から日本製の車へと需要を切り替えたのです。つまり、当時の日本では100万円の車はとても高いのですが、アメリカの人びとにとって2,880ドルという価格はとても安かったのです。そこで一斉に、「アメリカ車よ、さようなら。日本車よ、こんにちわ」と彼らはこんな言葉を口にするようになり、日本車は飛ぶように売れたのでした。これは、車に限らず、その他の日本製のテレビや、カメラといった物に対しても需要が増大していったのです。

私が、1965年にジョージア大学で学んでいた時、大学の友人が突然、「カツジ、足の裏を見せろ」と言うのです。不思議に思いながら、言われるままにすると、彼は「おー！ やっぱりこれもメイド・イン・ジャパンだ！」と言ってからかうのです。当時、アメリカのお店に並んでいる物の裏を見ると、そのほとんどに「日本製」の刻印がされていたのです。それほど日本からの輸出製品は街に溢れていました。

それは1ドル＝360円とドル相場がドル高・円安に固定されていたからです。1ドル＝360円という「固定相場」は日本経済に極めて有利に働いてくれたのです。当然、それはアメリカ経済にとって「不利」になったことは言うまでもありません。

### アメリカがだめになったのは、日本のせいではない

その時、アメリカでは、とりわけ生産者の間で、「日本は不公平だ」、「日本はあまりにも勝手だ」という声が怒涛のように沸き上がり、「日本製品をボイコットせよ」という声が沸き上がりました。日本製品を、ワシントンの国会議事堂前で、ハンマーで叩き割る、という衝撃的な光景を日本で

人びとは目にするようになりました。日本企業は、どうすることもできず、一様に自主規制という処置を取りました。それは、単にアメリカと日本だけの問題ではなく、これまで自由世界の「覇者」であり続けたアメリカ経済全体にとって「斜陽」となったのです。

それは1960年後半から始まった、あの忌まわしいベトナム戦争でアメリカという超巨大国が「敗者」になるという悲劇が発生し、それによってアメリカは一挙に斜陽に入ってしまったのです。つまり、アメリカはベトナム戦争で非人道的な道を取ることで、戦費を無尽蔵に注ぎ込み出したのでした。これにより、国際通貨であるドルは垂れ流しの状態になり、世界にドルが溢れ出し、「ドルへの信用」は低下の一途をたどるようになりました。当然の帰結として、ドルに対しての信用は底を着くようになりました。

当時の世界の通貨体制は、「金＝ドル本位制」という制度で成り立っており、ドルの信認を得るためにドルの価値を金と結び付けていました。これは、アメリカの通貨であるドルを持つことは、金を持つことと同じだという制度です。ここで、特にヨーロッパの国々は伝統的に、アメリカ1国主義を良しとしない風潮が存在していた関係上、各国はアメリカへの輸出で稼いだドルをすぐに金と交換するよう要求しました。

つまり、アメリカのお蔵の中に溜め込まれた金がだんだんと減少していきました。そして、これ以上、金を要求してもアメリカはその要求には応じない、と世界に宣言をしたのが、「金・ドル交換の停止宣言」と言われ、それを発表したのが、当時のアメリカ大統領リチャード・ニクソンであったことから、「ニクソン宣言」と言われました。その宣言に端を発して、戦後の世界貿易の基本であった金・ドル体制は、ここに崩壊することになり、世界経済は奈落の底へ突き落とされることになりました。この出来事は、世界中の人々から「ニクソン・ショック」と言われています。1971年8月15日のことです。

### 「円高」という問題から開放されるためには

日本経済は、よく輸出で持っている国だ、と思われているようですが、実際に統計資料を見てみると、日本の全GDPに占める輸出の割合はそう高くありません。

日本のGDPに占める輸出の割合	
2015年	14.6%
2016年	16.1%

2017年	15.8%
(資料：「日本の統計 2017 総務省統計局」)	

上記の表は、GDPに占める輸出の比率ですが、大体15～16%程度です。日本の経済は、いわゆる「輸出依存型」経済ではない、と言えるでしょう。従って、これらの数字から、日本経済が「輸出で持っている国」という事実から少し離れているようです。

と言っても、輸出など必要ない、と言えば全くそうではありません。現在も日本で深刻な問題となっている日本国内における人口の減少に伴って、消費者人口も減少の一途をたどっている問題のことです。日本経済が限りなく拡大を続けていくためには輸出の増大が不可欠であり、「外需」の必要性が今まで以上に高まっていく、と思われます。そうなると、日本の輸出がGDPに占める比率が20%以上になることが望ましいのです。そのためには、どのような対外経済政策が必要かということが大切な議論だといっても過言ではありません。日本の輸出拡大が、ドルと円との関係によって首根っこを縛られているようでは、あまりにも不安でたまりません。日本の輸出にとって、円高という厳しい制約から解放されることが何よりも必要だ、とも考えられます。

しかし、この円高から「解放される」政策というものは、すぐには考えつきません。あえて、考えを述べるとすれば、「円の国際化への道」だと言えます。太平洋を中心として巨大な「自由貿易圏＝環太平洋自由貿易連携＝TPP」の形成が実現される気配が見えてきました。そのTPPにあれば反対していたアメリカ・トランプ大統領も、何だかその仲間に入りたい意向を示し始めたようです。そこで、このTPPでの取引には何としても円での取引の拡大を提案したいものです。そして、「円高」という問題から少しでも離れて、更なる自由取引、ひいては日本の経済を拡大したい、と願っているのが現在の日本経済の状態です。

◎岡地勝二プロフィール  
関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了後退学。フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰



健康維持・増進のためにできること

## ヘルス・ケア特集

深刻化していると言われている生活習慣病を防ぎ、健康を維持するためにできることはさまざま。フィットネスやヨガなどで体を動かしたり、アロマ・セラピーやマッサージ、自然療法のナチュロパシーなどを取り入れたり、スキン・ケア商品、健康食品などを摂取するなど、日々何らかのケアを心掛けている人は多いのではないだろうか。本特集では、ヘルス・ケアに関する専門家の声をお届けすると共に、スタジオや施設、商品を取り扱う店舗などを紹介する。

## フィットネス・ヨガ

フィットネス・ヨガの目的は、健康を保つために、定期的にジムやスタジオに通い、トレーニングすることで体を鍛えるのが主流だ。オーストラリアでは朝、仕事に行く前にジムやスタジオに足を運び、汗を流してから1日をスタートする人も多いため、早朝からオープンしている所が多数ある。プロのトレーナーの下、自分に合ったプログラムを組む人や、自分のペースでマシンを使ってトレーニングする人、ヨガやピラティス、エアロビクスなどのクラスに参加するなど手法はさまざま。

中でも、激しい運動は苦手という人でも気軽に行えるヨガは人気だ。比較的ゆったりしたエクササイズである東洋医学の1つという側面を持つヨガは、呼吸に重点を置く。ヨガの基本となる「腹式呼吸」は日ごろ何気なくしている胸式呼吸と異なり、お腹が膨らむような深い呼吸であることが特徴だ。ヨガのレッスンはこの呼吸法を続けながらのエクササイズとなる。呼吸に意識を向けることは、健康促進に通じる。また、ヨガをすることで代謝アップ、細胞の活性化によるアンチエイジング効果、自律神経やホルモンバランスの調整などうれしい効果がたくさんあると言われている。フィットネスやヨガを始め、自宅で毎日ストレッチをするなど継続的なエクササイズは、健康維

持に効果的なこと間違いない。自身の生活スタイルや好みに合った方法で、定期的に体を動かし、気持ちまでスッキリさせよう。

## \\ 専門家からのひと言 \\

ヨガ・ティーチャー／ヨガ・セラピスト  
基太村明子さん

ヨガが健康維持に効果的な理由に、ヨガならではの呼吸で腹圧をコントロールし、内臓を所定の位置に納め、内臓の働きを良くし、精神の安定へと導くことが挙げられます。ヨガのポーズを取るために体を支えながら動かすことでインナー・マッスルが鍛えられ、しなやかで美しい姿勢を支えられるようになります。「人が癖を作り、やがて癖が人を作る」と言われます。知らずに付いた動きの癖、考え方の癖がその人となりを作っていきます。

呼吸と運動、リラクゼーションによって自律神経のバランスを整え、ニュートラルでクリアな心の状態を味わせるヨガは、ワーク・アウトではなくワーク・インです。自身の体と心の状態に意識をしっかりと集中し、行うことがとても大切です。最初はつい他のことを考えたり、頭の中のおしゃべりが始まってしまったりしますが、続けていくことでだんだん自分の体や心の状態を客観視できるようになります。動く瞑想として行うヨガと考えれば、体が硬いことなどは何の問題にもなりません。ヨガはどなたでも取り入れられる健康法です。

## アロマ・セラピー

アロマ・セラピーは、かぜの予防や筋肉疲労の改善に効果的なだけでなく、スキン・ケアを始め嗅覚を活性化させることにより記憶や感情をつかさどる脳の部位も連動して活性化されるため、メンタル・ヘルス・ケアにも有効だと言われている。アロマ・セラピーが健康維持・増進に効果的な理由を専門家に聞いた。

## \\ 専門家からのひと言 \\

アロマ・セラピスト  
相澤正弘さん

精油のほとんどに殺菌効果があり、空気中や肌などに使用することにより、衛生維持に役立つことが挙げられます。例えば、かぜの予防やニキビなどにも有効です。また、神経への働きも医学的に証明されており、不眠症やパニック障害、うつ、認知症の改善に有効です。薬などの人工物では単一効果になってしまいますが、アロマ・セラピーの場合は体のさまざまな所に働き掛けるので、総合的に精神的なバランスを整え、不調を改善します。更に肉体系においては、筋肉疲労や関節炎、腰痛、肩凝りなどの症状に対し、鎮痛効果ある精油を使ったマッサージで症状を改善できます。その他、呼吸器系や婦人科系、内分泌系などにも同じように取り入れることによって効果改善があります。最近では、スキ

ン・ケアに取り入れることで美容効果への期待も高まっています。スキン・ケアにおいては、ハーブの歴史はとても古くハンガリー・ウォーターなどの化粧水が有名です。これも現代のアロマ・セラピーで作ることができ、人気があります。

アロマ・セラピーは、毎日少しづつでも良いので、日常生活に取り入れていくことによって効果を引き出すことができます。雑誌やインターネットでいろいろなアロマ・オイル使用方法が紹介されていますが、手間を掛けることなくティッシュに1滴滴下してゆっくり香りを吸入することから始めてみてください。精油を扱うことに慣れてきたら、マッサージやうがい（ティーツリー）なども取り入れてみると良いでしょう。精油や基材には幅広い品質があり、防腐剤や人工香料、残留農薬などが入っているものなども普通に店頭で販売されていますので、薬理効果を目的としたアロマ・セラピーを取り入れる場合は「品質」にこだわるようにしましょう。目安としては、専門ショップで購入する、知識豊富な店員さんがいるお店、信頼できるメーカー、オーガニック認定を受けている商品などを選ぶようにしてみてください。病院に行くまでもないと思っている心身の不調や原因不明な病気などに、アロマ・セラピーはとても有効な療法です。またオーストラリアにある精油や原料は他国と比べても高品質なものが多いので、ぜひお試しください。

## マッサージ

マッサージは、皮膚に求心的に施術することにより体の血流を促し、リンパ循環の改善とリラックス効果をもたらす。歴史をたどれば、元々はフランスで生まれた手技療法だが、同様の効果を得られるものとして、指圧や整体、リフレクソロジーを始め、タイ式や韓国式のマッサージなど種類はさまざま。症状や好みに合わせて施術が選べる。近年では、アロマやオイル・マッサージの他、ヘッド・アンド・フェイス、ホット・ストーン・マッサージ、そしてプライベート保険が適用可能なリメディアル・マッサージなども人気だ。それぞれのマッサージは、体内の血液や疲れやストレスにより停滞しがちなリンパの流れを促し、基礎代謝のアップを助けるため、冷えやむくみが気になる、疲れが取れない、便秘がちといった症状にも効くと言われている。

また、頭皮マッサージは頭皮を刺激することで「抜け毛や薄毛、白髪予防」「胃腸の働きを整える」「アンチエイジング」「健康で綺麗な髪を作る」「リフレッシュできる」などの効果があると言われている。頭皮の凝りをほぐすことによって、血行が促進され、顔のむくみやくすみ解消されるのだ。頭皮と顔の皮膚は1枚の皮膚と筋肉でつながっているため、頭皮が硬いと、顔の筋肉を支えることが難しくなってしまうことから、顔の筋肉が重

力に負けて垂れ下がり、たるみの原因にもなってしまう。頭皮マッサージを行うことで、頭皮の血流を良くし、凝りのない状態をキープすれば、顔のたるみやしわを予防することもできる。加齢と共に頭皮の筋力も弱くなってしまうので、顔と同様に頭皮もしっかりマッサージをすることが大切だ。

マッサージでは、施術することで体が心地良いと感じリラックス効果が得られるため、定期的に専門に通う人も少なくない。身体的・精神的・情緒的な緊張のない状態で心身共にストレスから解放された状態、そしてそこへ誘導するための手段や方法のことをリラクゼーションと言い、生理的活動を正常化させ、それを意図的に行う技法療法であるリラクゼーション・マッサージは、医業（類似）行為に分類されるマッサージとは違う側面を持つ。マッサージの種類により、効果や効能もさまざまなので、自分に合ったマッサージを選ぶと良いだろう。



## ヘルス・ケア・アイテム

スキン・ケア・アイテムは女性を中心に人気が高く、洗顔、化粧水、乳液、美容液、クリームなど肌荒れを防ぐ物から日焼け予防、アンチエイジング効果のある成分を配合した物などまで、幅広い商品展開がされている。皮膚に弾力があり、きめが整っており、しっとりとしていてみずみずしく血色が良い健康な肌を保つには、体の健康に気を配ることが重要だ。十分な睡眠、適度な運動や休養でストレスを発散することに加え、栄養のバランスを考えた規則正しい食生活が欠かせない。それに加え、毎日行うスキン・ケアも大切なポイント。基本的には、きちんと洗顔し保湿を心掛け、紫外線から皮膚を守ること。それに伴い、自身に合ったケアを補足するアイテムを選び使用すると良いだろう。最近では、オーガニック製品への注目度も高く、スキン・ケアだけでなく、ヘア・ケアにおいてもオーガニックのシャンプーやコンディショナー

を使用することで健康で美しい髪を維持することができると言われるため、化学薬品を使用しないよう心掛ける人も増えている。

また、歯周病（歯肉炎・歯槽膿漏）や虫歯対策用の薬用歯磨き粉や歯ブラシなどを使い歯と歯ぐきをトータル・ケアし、生活習慣病を防ぐのも一般的になっている。歯の表面に付着するバイオフィルムを殺菌する効果のある物や天然植物由来の成分を配合した物などが人気を集めている。

そして、普段の食事では補えない栄養素を手軽に摂れるサプリメントや、健康食品も多数販売されている。しかし、こういった商品は、効果を期待して摂り過ぎると危険性も増えるため、その商品に関する知識や、正しい服用法を心掛けることが大切だ。自身の健康状態やライフ・スタイルに合ったヘルス・ケア・アイテムを選び、取り入れることでより健康で快適な生活を送ろう。





ヨガ

シドニー郊外

## スタジオ・ハミングバード

studio hummingbirds

ヨガ・セラピーの考え方を基に、心や体に合わせたオプションを提案し、安全にヨガができるスタジオ



ヨガ・リトリートの様子。今年はハンター・バレーで行われる予定

シドニー市内からバスで30分、チャッツウッドからバスで15分の所でヨガ・セラピー・セッションを行っている「スタジオ・ハミングバード」。簡単に路上駐車ができるため、車でアクセスも良い。ヨガ・セラピーでは、約30分掛けて心身の状態を問診・触診し、参加者それぞれの体の状態や症状に応じてヨガをテラー・メイドしていき、日々のセルフ・メンテナンス方法を提案してくれる。特に、腰痛や四十肩、不眠、自律神経の乱れ、病気後のリハビリなど具体的な症状がある人には効果的だと定評がある。また、グループ・レッスンの最後に行うヨガの瞑想の1つでもあるヨガ・ニードラは、究極のリラクゼーションで脳内疲労を取り除くと言われており、この10分が楽しみでクラスに通うという人もいる。理解しづらい専門用語が多く感じるという人でも、日本語で説明を聞くことができるので安心だ。また、毎年壮大なオーストラリアならではの自然の中でヨガ三昧の日々を送るヨガ・リトリートの合宿も企画されている。

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

少人数制のグループ・レッスンのため、先生の目が届きやすく、それぞれの状態に合ったヨガができる。また、ヨガ・セラピーの考え方を基に心や体の状態に合わせオプションも提案してくれる。

#### お薦めポイント2

緑いっぱいのシドニー郊外にあるスタジオでのレッスンは、自然にヨガの呼吸やポーズ、瞑想などを行うことが心地良いと感じられるきっかけとなり、日々の生活の中で継続するサポートにもなる。



親子で三角のポーズ。男女問わず、幅広い年齢層の人が楽しめるクラスが提供されている

### インタビュー

ヨガ・ティーチャー&ヨガ・セラピスト：基太村明子さん



海外に住んでみたいという理由からワーキング・ホリデーで来豪。ビーチの近さ、快適な天候、そして人の良さに惚れ込みました。オーストラリアの旅行会社などで勤務し、20～30代は思い切り働いてました。

ヨガに出会ったのは19年前。結婚、出産、子育てという新しい扉が開き、価値観、環境によって、人生の色味が変わってきたように感じたころです。娘の学校（シュタイナー学校）での経験、出会った人たちの生き方に影響を受け、ヨガ・ティーチャーを目指しました。そのころから年齢を重ねることで起こる心身の変化を感じ始め、心身の健康を追求し始めました。深く呼吸することで心と体がつながる感覚に魅了され、13年前にシドニーでヨガ・ティーチャーの資格を取得しました。ヨガを続けることで、今までの人生で学んだことが1つに溶けていく感覚を覚え、ヨガがライフ・ワークとなったのです。

ヨガ・セラピーとは、体と心の両方からのからのアプローチで個々の体の様子に合わせヨガをテラー・メイドしていくヨガです。リハビリとしての効果も高く、どの年代でもできるヨガです。世界的に有名なドナ・フェリーのワークショップでヨガ・セラピーという言葉を知り、ヨガが人びとのツールとして役に立つと実感しAAYT（The Australasian Association of Yoga Therapists）のコースを卒業後、ヨガ・セラピストになりました。

「自分」という言葉は、“自”然の中の一部“分”という考えに深く共感します。その実感は今に集中していくことが第一歩です。「今に生きる」感覚をヨガは私に教えてくれます。

ヨガは「セルフ・メンテナンス」だと理解することが大切です。ヨガは、フィットネス・ジムのクラスの1つのように捉えられていますが、実はこの運動としてのヨガは比較的新しいもので、例えるならヨガという木のほんの一部の枝にすぎません。ポーズができなくても全く問題ありません。今、自分のしていることに集中する動く瞑想のレッスンです。グループ・レッスンでは、「みんなと同じことをしなくてはいけない」という強迫観念は捨てることがポイント！呼吸の深さも、可動域も、柔軟性も、筋肉の強さも人それぞれです。

●住所：Eメールで要問合せ ●Tel: 0457-630-060 ●営業日時：月・水・金（プライベート・レッスン）、火・木・土（グループ・レッスン）、日休 ●Web: [ameblo.jp/hummingkiki/entry-12367825554.html](http://ameblo.jp/hummingkiki/entry-12367825554.html) ●Email: [humming@netspace.net.au](mailto:humming@netspace.net.au) ●利用可能カード：キャッシュのみ ●日本語：可

ヨガ

チャッツウッド

## スリー・ステップ・ヨガ

3 STEPS YOGA

ヨガ指導歴12年のベテラン・インストラクターによる日本語のレッスン



セルフ・メンテナンス・ヨガ・クラスは、動きと休息があり、メリハリのあるクラスだ

チャッツウッド駅から徒歩9分の所にあるヨガ・スタジオ「ホットスポット」では、日本語でのクラスも開講されている。日本人ヨガ・インストラクターのAyaさんによる日本語でのレッスンなので問い合わせの段階から全て日本語で対応してくれるため安心だ。また、ヨガのポーズに限らず、自宅のできるエクササイズも紹介してくれる。定期的に参加する人は、スタジオに自分のヨガ・マットを保管できるため、マットを自宅から持ち運ぶ必要がなく手軽だ。同クラスは駅近という好立地なため、ヨガのレッスン後にランチやショッピングに行くにも快適。また、スタジオにはシャワーとロッカーがあり、温かいお茶も用意されているのでうれしい。ヨガ指導歴12年、6カ国10都市で23の指導者養成コースを経験した講師によるクラスは、「家事や家族、仕事を一旦脇に置き、自分をリセット、ケアする場であること」「気持ちよく通い続けてもらえるスッキリしたコミュニティであること」をモットーに開催されている。

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

設備の整った快適な施設内にある広々としたスタジオで、隣の人とのスペースも十分に確保されるため1人ひとりが思いきり手足を伸ばし、のびのびと動くことができる。

#### お薦めポイント2

経験豊富なヨガ・インストラクターによる完全日本語レッスン。気軽に参加することができ、母国語だからこそ感じられる楽しさや深いリラクゼーションを味わえる。



1人ひとりがのびのびと動くことができる、広々としたスタジオでのレッスンの様子

### インタビュー

ヨガ・インストラクター：Ayaさん



©Toshie Nobuhara

高校インターハイ直前に足の筋膜炎と疲労骨折になり、リハビリを目的に2001年からヨガを始めました。大学時代からフィットネス・クラブで指導を始め、大学卒業後は外資系ホテル内スパに勤務。09年に東京でフリーランス転向後、ヨガ・スタジオ、公共施設、企業内サークルで指導。東京・大阪・福岡・オーストラリア・タイ・バリ・ハワイ、上海（6カ国10都市）で、23の指導者養成コースの通訳や講師も行っています。

現在は日本語ヨガ・クラスの他に、チャッツウッドにある「Hotspot」、アーターモンの「Yoga Pavilion」、クロウズ・ネストの「Heart and Soul Health Clubs」で週7回の英語でのヨガ・クラスとセント・レナーズにあるフィジオ・クリニック「Get Active Physiotherapy」内でリメディアル・マッサージの施術も行っています。

私のヨガ・クラスは、難易度の高いポーズへどんどん上達させようとしたり、ダンスのように早いテンポで動くスタイルではありません。ヨガのポーズの見た目（ゴージャスさ／難易度）ではなく、日常生活が楽になるためのコンディショニングとしてのヨガです。柔軟でなくてもでき、マラソンのような持久力も要りません。でも、薬を飲んですぐに、一気に、自分は何にもしないで、スッキリしたい、痩せたい、変わりたいという方には向きません。「全身をまんべんなく使える、疲れにくい、けがをしにくい体作り」という発想から、ヨガのポーズを分解して、必要な要素を繰り返しながら楽しくマスターしていきます。ヨガをして感じられる気持ちよさや落ち着きは、誰かに治してもらうのではなく、自分自身で自分の健康を整えられるという自信や信頼につながります。

自分や家族の人生ステージ、自分の性格や体質、住んでいる地域や季節によって、実践すべきヨガのスタイルは変わります。いつまでも自分らしく生活するための体力づくりとして、どんなに努力しても、変えられない状況をより穏やかに乗り切る心のヒントとしてヨガは大きなパワーをくれます。長い年月をかけて発展し続けている伝統を敬い、無駄なアレンジはせずとも、現代のライフスタイルに対応できる柔軟なヨガとの関わり方を楽しくお伝えしていきたいと思います。ぜひ自分に合うヨガを見つけてください。スタジオでお待ちしています。

●住所：31 Albert Ave., Chatswood NSW ●Tel: 0405-685-379（日本語可）●営業日時：火10:45AM～11:45AM ●Web: [www.3stepsyoga.com](http://www.3stepsyoga.com) ●Email: [itakura.am@gmail.com](mailto:itakura.am@gmail.com)（日本語可）●利用可能カード：キャッシュのみ ●日本語：可



アロマ・セラピー

セントレナース

## マーヴォ・アロマ・スクール／マーヴォコー（オーガニック・スキン・ケア・ブランド）

Marvo Aroma School / Marvo&Co

アロマ・セラピストを目指す人からの支持も厚いコースを提供するスクール、そして自社開発・製造のオーガニック製品が大人気！



ACOオーガニック100%ピュア・エッセンシャル・オイル  
[Sweet Orange] (10ml / \$22)

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

実践で使えるアロマ・クラフト・メイキングやワークショップを始め、アロマ・セラピストを目指す人を対象にしたコースもあり、幅広い年齢層の人に支持されている。

#### お薦めポイント2

オーストラリアの厳しい基準のオーガニック認定を受けた「本物」のオーガニック・スキン・ケア、エッセンシャル・オイルなどの商品を委託製造ではなく、全てを自社で管理し製造している。

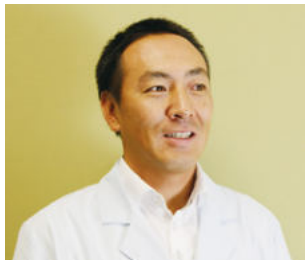
シドニー北部に位置するセントレナース駅から徒歩10分の所にあるマーヴォ・アロマ・スクールは、アロマに関する講義を始め、アロマ・クラフト・メイキングやワークショップを行っている。同スクールは、英語が堪能な日本人受付スタッフと日本人男性講師によって運営され、講義はアロマについて知識の習得だけでなく多くの経験ができることで定評がある。講義修了は、国際アロマ・セラピー&アロマティック・メディスン協会 (IAAMA) 認定のサティフィケートが発行される。また、就職に役立つ推薦状を日本語と英語で発行もしてくれ、授業内容書も付けてくれる。また、商品開発・販売を行っているマーヴォコーの商品は全てACO (Australia Certified Organic) 認定のオーガニック製品。95%以上が認定されたオーガニック原料であり、残り5%についても基準に準拠した天然由来成分で100%天然由来成分であること、一切の合成化学物質、合成肥料、遺伝子組み換え作物を使用していないことなど、厳しい基準を満たした物を取り扱っている。



ACOオーガニック・マッサージ・ブレンド・オイル [Muscle Relax / Remove Cell / Woman Balance (各100ml / \$27.50)]

### インタビュー

アロマ・セラピスト：相澤正弘さん



20歳の時にサーフィンをしたくワーキング・ホリデーで来豪しました。免税店の営業マンとして勤務し、2000年にシドニーに転勤後、05年からアロマ・セラピーのディプロマを取得するため専門学校に通い、08年にマーヴォ・アロマ・スクールを開校しました。スクール内の講義だけでなく、企業や日本でのセミナーや日本メーカーからの委託製造なども行なっています。生徒はカウンセリングも含めると1,000人以上になりました。現在、同社の製品を日本にある東急ハンズやプラザ、美容室、サロンなどに提供もしています。

営業時代からスキン・ケアやナチュラル商品に興味があり、専門学校に通うことにしましたが、勉強中はスクールを開校することは考えていませんでした。しかし、本当に効果のあるアロマ・セラピーを広めたいという思いが強くなり開校しました。そして、多くの生徒と接する中で本物のオーガニックを製品化しようということになりマーヴォコーを立ち上げました。アロマ・セラピーの効果・効能をなかなか信じることができず、多くの実験を積み重ね、医療器具の自律神経測定器を導入し、自分自身が効果に納得したものをベースにご案内しています。

僕は長年サーフィンをしており、そこで感じるものをアロマ・セラピーや自分の製品に生かしています。海だけでなく、自然に触れることで忘れていたり、知らなかったりしていたことを教えられるような気がします。専門的な知識を持つこともすごく大切なことですが、自然に身を置くことによって、勉強では学べないことが体験できるので、そういう時間を大切にしています。また、家族やスタッフ、そしてお客様のサポートがあってこのような仕事ができていることに感謝しています。

アロマ・セラピーは、全てが解決するほど優れた療法ではないのですが、さまざまな不調に対して改善するきっかけになることは間違ありません。ただ、今現在は具体的な使用方法や注意点などが明確に紹介されていない傾向にあります。正しく、そして効果のあるアロマ・セラピーを生活に取り入れることは私たちが思っている以上に有効で、そのポイントを当校では分かりやすくご案内しています。また、当社のオーガニック・スキン・ケア、エッセンシャル・オイルなど製品もぜひお試しください。

●住所：Suite 3 Level 1, 30-36 Albany St., St.Leonards NSW ●Tel: (02)9439-8633 ●営業日時：月～金10AM～6PM、土・日・祝休 ●Web: www.marvo-aromatherapy.com, www.marvoco.com ●Email: info@marvo-aroma.sakura.ne.jp ●利用可能カード：VISA、MASTER、AMEX、EFTPOS ●日本語：可

リラクゼーション

シドニー

## ラフィネ トーキョー

Raffine TOKYO

日本人セラピストによる接客・施術が好評のリラクゼーション・スペース



アロマスウェディッシュ (オイル) 60分100ドル、80分130ドル、100分155ドル

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

「アロマスウェディッシュ」は、リンパドレナージュ主体のオリジナルのオイル・トリートメントで、むくみの緩和や疲労回復の効果が望める。オイルは3種類から選択可能。

#### お薦めポイント2

全身の筋肉やツボをもみほぐす「ボディケア」。体の疲れた箇所をダイレクトにケアしてくれる。肩や首、腰などの疲れが気になる方へお薦めのコース。

「Raffine TOKYO」は、日本の伝統とモダンな雰囲気を融合させた新しいコンセプトのリラクゼーション・スペース。スタッフは全員日本人で、日本にある店舗と同様のきめ細やかなサービスを受けることができる。丁寧で行き届いたサービスを提供することをモットーにしている同店での施術は、「カラダ」だけでなく「ココロ」まで癒やしてくれるだろう。「アロマスウェディッシュ」「リフレクソロジー」「ボディケア」などといったさまざまなコースが提供されており、贅沢なひと時を過ごせること間違いなし。今後は、シドニーに多店舗展開を検討しており、「The Galleries」以外でも同店を目にする機会が増えてくるだろう。日本人セラピストによる丁寧なサービスや施術、そして日本に居るかのような雰囲気を味わうことができる同店から、ますます目が離せない。



シドニー中心部のタウン・ホール駅に直結しているため、仕事帰りや買い物の際に立ち寄るにも便利

マッサージ/フィジオセラピー セント・レナース

## ゲット・アクティブ・フィジオセラピー

Get Active Physiotherapy

親切的な日本人スタッフが丁寧にサポートしてくれるので安心



経験豊富なセラピストの皆さん (左からNadaさん、Belindaさん、Ayaさん)

セント・レナース駅から徒歩1分の所に位置するゲット・アクティブ・フィジオセラピーは、フィジオセラピスト、マッサージ・セラピストに加え、フレンドリーな受付スタッフが在籍。クライアントの症状に合わせて、必要であれば積極的に専門家も紹介してくれるのが強み。専門家とのネットワークを生かし、それぞれの症状に合わせて最適な専門家とコンタクトを取り、健康をサポートしてくれることでも定評がある。メールでの問い合わせであれば、日本人スタッフのAyaさんが日本語で対応してくれる。また、Ayaさんはフィットネス・トレーナーやピラティス・ヨガ・インストラクターなどの経験を踏まえ、自分でできるストレッチ、筋トレ、呼吸法、マインド・セット、アーユルベダの視点から、ライフ・スタイル全般かつ現実的に実行可能なセルフ・ケアも紹介してくれる。

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

マッサージは30分、45分、60分、90分コース、5回券/10回券のパッケージがあり、ご自身の都合に合わせてながら中長期的にしっかり改善を図れる。

#### お薦めポイント2

初回マッサージ後は、フィジオセラピストと症状・施術方針などを情報共有して、マッサージ・セラピストの職域以上の場合にはフィジオへと協働しているため安心。



静かな個室スペースのマッサージ・ルームでは、ゆったりくつろぐことができる

●住所：Lower Ground Floor, The Galleries, 500 George St., Sydney NSW ●Tel: (02)8958-0445 ●営業日時：月～水・金9AM～8PM、木9AM～9PM、土・日・祝10AM～6PM (定休日は施設に準ずる) ●Web: www.raffinetokyo.com ●Email: info@raffinetokyo.com ●利用可能カード：VISA、MASTER ●日本語：可

●住所：Level 1, 2-4 Atchison St., St Leonards, NSW ●Tel: 1300-891-011 ●営業日時：月～金7AM～7PM、土9AM～6:30PM (マッサージのみ)、日10AM～5PM (マッサージのみ) ●Web: www.getactivephysio.com.au ●Email: massage@getactivephysio.com.au (日本語可) ●利用可能カード：VISA、MASTER、BANK CARD、JCB、DINERS、AMEX (AMEXはサーチャージあり) ●日本語：可



ジム／フィットネス

シドニー

## リビングウェル・ヒルトン・ヘルス・クラブ

LivingWell Hilton Health Club

充実した設備とラグジュアリーな空間でフィットネスが楽しめるジム



フィットネス・チェックに基づくワーク・アウト・プログラムや個人指導があり、自身の体調や好みに合わせたトレーニングが可能

1人ひとりに合った指導やケア、そしてヨガやピラティスを含む多様なクラスが充実していることで知られる「リビングウェル・ヒルトン・ヘルス・クラブ」。同クラブは、日本語を話すスタッフが多数在籍する「ヒルトン・シドニー」により運営されており、さまざまな要望に応じてくれる体制が整っている。また、クラブ内にはフレンドリーで快活な日本人コミュニティも存在する。「Hilton Sydney LivingWell」会員になると、「Glass Grasserie Restaurant」の朝食ピュッフェ30%割引「Alysium Day Spa10%割引」「Hilton Sydney宿泊料15%割引」などVIP特典の資格が得られる。同クラブは、比較的小規模のジムのため、会員数が増えすぎて混雑することがないように管理されており、会員1人ひとりに合った質の良いサービスを提供することが徹底されている。

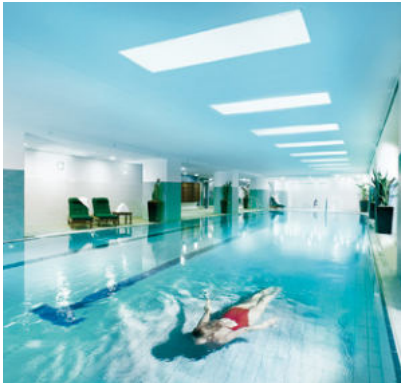
### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

クラブ内の栄養士による個人に向けた栄養指導や、全ての会員が使える無料のタオル、化粧品、洗面道具などのアメニティーも用意されている。

#### お薦めポイント2

シドニーCBDの中心に位置するヒルトン・ホテルの隣にあり、タウン・ホール駅、セント・ジェームス駅、ピット・ストリート・モールからも非常に近く好立地。



清潔で管理の行き届いたハイクオリティーなスイミング・プールやスパ、サウナなど充実した設備が整っている

●住所：Hilton Sydney, 255 Pitt St., Sydney NSW ●Tel: (02)9273-8800 ●営業日時：月～金5:30AM～9:30PM（最終入店時間8:45PM）、土・日7AM～8PM（最終入店時間7:15PM）、祝10AM～4PM（変更の可能性あり）●Web: [www.livingwell.com.au](http://www.livingwell.com.au) ●利用可能カード：VISA、MASTER、AMEX、BANK CARD ●日本語：可

マッサージ／その他

バルメイン

## ネイチャーズ エナジー

Nature's Energy

バス・ハウス体験で、極上のひと時を



日常を忘れ、癒しの時間を楽しむことができるバス・ハウスはラグジュアリーな空間

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

同店では、施術の他にオーガニックで自然派のハンド・メイド商品も取り扱っている。全ての商品は本社で手作りされ、3店舗全ての箇所で販売されている。

#### お薦めポイント2

創業から25年にもわたる営業実績とさまざまなサービスにおける信頼により、クライアントに極上の時間と空間を提供している。



待合室ではオーガニック・ハーブ・ティーを飲みながらリラックスして過ごすことができる

●住所：312 Darling St., Balmain ●Tel: (02)9555-5533 ●Web: [naturesenergy.com.au](http://naturesenergy.com.au) ●Email: [info@naturesenergy.com.au](mailto:info@naturesenergy.com.au) ●利用可能カード：VISA、MASTER、BANK CARD、AMEX ●日本語：可 ●備考：バルメインの他にもグリーブとニュートンにも店舗あり。祝日は11AM～6PMまで営業

ヘルス・ケア・アイテム・ショップ チャッツウッド

## IMPストア

International Market Planning (AUST) PTY. LTD

品ぞろえと丁寧な接客に定評があるオーガニック・スキン・ケア商品販売店



店内にはスキン・ケア商品、シャンプー、アロマ・オイルなどが所狭しと並んでいる。日豪プレス読者割引もある

### お薦めポイント！

#### お薦めポイント1

一般的に知られている物から人気商品、顧客に合ったものを親切なスタッフとの会話を通し厳選できる。VIP会員（入会無料）になるといつでも特別割引がある。

#### お薦めポイント2

お土産にも最適な人気商品から、プロフェッショナルにも喜ばれる納得のアイテムまで取り扱っており、親切で丁寧な接客サービスが提供されている。

チャッツウッド駅より徒歩3分の所に店舗を構えるIMPストアでは、オーガニック・スキン・ケアを始め、ナチュラル・サプリメントや健康食品までヘルス・ケアに関するアイテムを幅広く取り扱っている。オーストラリアの商品についての説明を日本語で受けることもできるので安心だ。プロポリス、ローヤルゼリーにレモン・マートル入りのシャンプーとコンディショナーなどの人気商品に加え、同店オリジナルのサメ軟骨、スクアレン（サプリメント）の評判も良い。また、専門のハーバリストによる無添加でカフェイン・フリーのメディカル・ハーブ・ティーの調合も行っており、花粉症や糖尿病、白内障、喉・気管支炎、ストレスなどそれぞれの症状に合わせて調合した物を提供してくれる。日本在住者及び日本帰国後もお気に入りの商品を通販で購入できるのもうれしい。



プロポリス＆ローヤルゼリー・シャンプー＆コンディショナー\$15.95が日豪プレスを見たと伝えると\$12.60に！

●住所：Level 4, 2 Help St., Chatswood NSW ●Tel: (02)9412-3339 ●営業日時：月～金10AM～6PM、土12PM～6PM、日休 ●Web: [imp-pl.com](http://imp-pl.com) ●Email: [shizen@imp-pl.com](mailto:shizen@imp-pl.com) ●利用可能カード：VISA、MASTER、AMEX、JCB、EFTPOS ●日本語：可 ●備考：土曜日はまたは祝日の来店は入口が閉まるため要電話連絡

美容化粧品ショップ

オンライン

## アイホホワイト

i-White

メンバー特典も好評！ 無添加化粧品を使って美肌を手に入れよう

美容研究家であり、化粧品開発者の山岡生香氏が代表を務める、無添加化粧品アイホホワイト。研究・開発、販売をオーストラリアと日本で行う同社は、美肌を作って保つ美白＆アンチエイジング成分を贅沢に配合、更に無添加にこだわった日本女性の肌に安心して使える日本製のスキン・ケア・アイテムを取りそろえている。お肌の悩み、美容全般の相談にも対応してくれ、商品購入後のサポートが万全なことで定評がある。今月は新規購入者への豪華ギフト・キャンペーンを実施中。本紙5ページを要チェック。



ホワイト・ビタローション（美白化粧品／\$52）

●Tel: (02)9884-8017 ●Web: [i-white.net](http://i-white.net) ●Email: [info@i-white.net](mailto:info@i-white.net) ●利用可能カード：VISA、MASTER ●日本語：可 ●備考：オンライン・ショップなので無休（注文から3日以内にお届け）

自然療法

ピアモント

## シドニーの日本人ナチュロパス

Japanese Naturopath in Sydney

ハーブ・ティーを飲みながらリラックスして受診できるクリニック

10年以上自然療法に携わる、信頼できる日本人ナチュロパスによる診療が受けられる同クリニック。ハーブ療法や栄養療法、アロマ・セラピー、フラワー・エッセンスなどさまざまな自然療法を用いて体の不調を改善、緩和してくれる。中でも女性特有の疾患で悩んでいる患者に定評がある。毎月先着10人に限り初診料半額キャンペーンを実施中なので、気になっている症状がある、健康状態を見直したい人は、ぜひこの機会に相談してみよう。



診療はリラックスした雰囲気の中で行われる

●住所：来院希望者には別途連絡 ●Tel: 0416-475-376（テキスト・メッセージのみ）●営業日時：月～土10AM～7PM（完全予約制）、日・祝休 ●Web: [jpnaturopathinsyd.blog.jp](http://jpnaturopathinsyd.blog.jp) ●Email: [jpnaturopathinsyd@gmail.com](mailto:jpnaturopathinsyd@gmail.com) ●日本語：可 ●備考：キャッシュのみ、学生ビザ、ワーキング・ホリデー・ビザで滞在の方には特別料金あり。ツイッター、インスタグラム、フェイスブック、ラインのフォローにも特典あり



## Interview

## 第3回 ローカル人インタビュー

オーストラリアの日系コミュニティで活躍するローカル人に話を伺った。

## アンドリュー・キウさん

Andrew Qiu

## 遠くの世界をリアルに楽しめる機会を提供したい

アニメや漫画、ゲーム、コスプレの祭典「スマッシュ!」を主催する非営利団体の代表として、日豪の文化交流に貢献してきたアンドリュー・キウさん。日本のポップ・カルチャーがオーストラリアで人気を集めているのはなぜか。その魅力について聞いた。  
(聞き手: 守屋太郎、写真: 伊地知直緒人)

——1990年代後期から2000年代初頭にかけて、オーストラリアの子どもたちは「ポケモン」や「遊戯王」など日本のアニメやゲームに熱中しました。アンドリューさんも、そうした日本の現代文化の影響を受けた世代ですか？

私は中国南部の広州で生まれ、小学校に上がる6歳の時にシドニーに移住しました。小学生の時、遊びに行っていたアイス・スケート場に「ストリート・ファイター」（格闘ゲーム）など日本の面白いアーケード・ゲームがたくさんありました。

その中に「ザ・キング・オブ・ファイターズ」という格闘ゲームがあったのですが、内容が英語に翻訳されていなくて日本語のままだったんです。言葉が理解できないから、思うようにプレーができない。でも、それが逆に日本文化に興味を持つきっかけになったんです。

その頃、ポケモンのアニメのテレビ放送が始まり、大ブームになりました。高校生になるとブロードバンドが普及し、アニメの動画をダウンロードできるようになりました。最初にテレビで日本のアニメに触れ、それをきっかけにアニメの世界に深く入っていきました。インターネットの影響は非常に大きかったです。

——大学時代に日本に留学されましたね。その経験は人生にどんな影響を与えましたか？

高校卒業後、シドニー大学で土木工学と人文学を専攻しました。大学在学中の21歳の時、交換留学生として1年間、東京大学に留学し、日本の政治について勉強しました。その時の経験が私のモノの見方や人との付き合い方を変え、大きく成長する機会を得ることができました。

それまでの僕は、厳しい家庭環境もあって、自分に自信を持ってない人間でした。部屋に引きこもってオンライン・ゲームにのめり込み、外で多くの人と話をするような社交的な人間ではありませんでした。しかし、日本に留学した時、毎日のように先生や学生と飲みに行き、語り合いました。彼らは過去に関係なく1人の人間として扱ってくれ、僕を大きく変えてくれたのです。

——大学でアニメ・ソサエティー（サークル）の会長を務めた経験が、「スマッシュ!」での活動につながったのですか？

アニメ・ソサエティーでは上映会を開いたり、週末のバーベキューや飲み会で情報交換したりしていました。シドニー工科大学（UTS）やニュー・サウス・ウェールズ大学（UNSW）など他校のアニメ・ソサエティーとも交流し、共同でより大きなイベントを開いたり、合宿を行ったりもしました。当時の私たちの間では、「涼宮ハルヒの憂鬱」「コードギアス」「化物語」「さよなら絶望先生」といったアニメ作品が人気でしたね。

日本から帰国後、日豪交流に貢献したい



©Naoto Ijichi

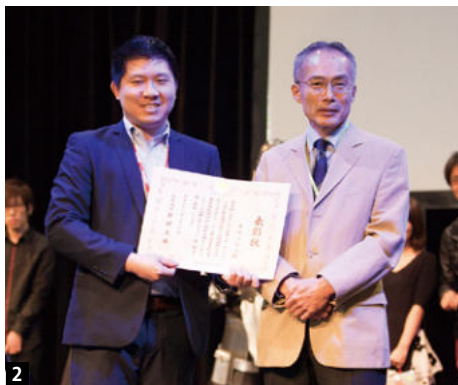


1

と思い、2009年に当時は小さなグループだった「スマッシュ!」のボランティアを始めました。「スマッシュ!」には、各大学のアニメ・ソサエティーの人たちが集まっていたので、彼らのことはよく知っていました。

——「スマッシュ!」はその後、年々規模を拡大し、オーストラリアを代表するポップ・カルチャーの祭典となりました。2015年にはプレジデント（代表）に就任しました。

「スマッシュ!」は全てボランティアの協力で成り立っている非営利団体です。日本のニッチなカルチャーに関連したさまざまなコンテンツや情報をコミュニティに提供しています。毎年、2日間にわたって開催されるメインのイベントでは、コスプレのコンテストや同人誌の出店、ガンプラ（アニメ「機動戦士ガンダム」のプラモデル）のコンテスト、ゲームの競技会、ゲストのトー



2

ク・ショーなどさまざまな企画があります。運営スタッフが180人、イベント当日に手伝ってくれるボランティア・スタッフが約350人。合計約530人の人たちが無償で働いてくれています。この大きなチームをまとめ、重要な決断をしたり、日本に行って関係者やゲストに協力をお願いしたりするのが僕の任務です。実は、オーストラリアは（人口が）非常に希薄な国です。共通の興味を持つ人たちはオンラインでつながっていますが、リアルな生活で結びつく場が少ないんです。このイベントを通して、人びとが遠い所にあると思っている世界を、現実の中で楽しめる機会を提供したいと考えています。

今年のイベントは7月14日、15日の2日間、新装オープンしたシドニー・インターナショナル・コンベンション・センター（ICC Sydney）で開かれます。アニメ監督の大森貴弘さん、声優の置鮎龍太郎さんなどの豪華なゲスト

の出演が決まっています。ご期待ください。

普段はアシスタント・マネジャーとして建築会社に勤めながら、「スマッシュ!」の活動を楽しんでいます。忙しいですが、今のライフスタイルを大変エンjoyしていますよ。なので、結婚はまだ先で良いのになって思っています（笑）。

——一番好きなアニメ作品は何ですか？

「新世紀エヴァンゲリオン」（エヴァ）かもしれません。ストーリーが未完なので、現時点では最終的な評価ができません。エヴァは1990年代後期にSBSの地上波で放映され、オーストラリアのアニメ・ファンに大きな影響を与えました。

完結している作品の中で一番好きな作品と言えば、「コードギアス」でしょうか。（主人公が）どのように世界平和に影響を与えるか、という壮大な世界観が好きなんです。

アニメだけではなく、日本のポップ・ミュージックも大好きです。以前は「X JAPAN」などのハード・ロックをよく聴いていました。最近は趣味が変わってきて、今は「AKB48」の熱狂的なファンです。

——昔と比べると、オーストラリア人の日本に対するイメージは大きく変わりましたね。

コンテンツを消費する方法が変わったんだと思います。短くて、速く、視覚に訴えるものを好むようになってきました。消費者がもっと明るくて新しいものを求めるようになってきました。

例えば5年前は「絵文字」は新しいものでしたが、今では「emoji」は英単語として定着しています。親の世代と比べて、新しい世代は異文化を吸収するスピードが速いんです。経済成長でオーストラリア人が豊かになり、アジアの影響も受けて、新しい文化を受け入れるようになりました。日本が変わったのではなく、オーストラリア人のメンタリティーが変化したんです。

——日本のポップ・カルチャーの最大の魅力は？

独創的で、予想できないところが、日本のコンテンツが好きな理由の1つです。例えば、アメリカと日本の音楽を比較すると、僕は予想できないものを選びます。日本のエンターテインメントの世界は、アメリカや他の国と比べて競争が激しく、独創性と新しいアイデアがなければ生き残りません。

もう1つは、日本では個人のクリエイターがより重要視されている点です。例えば、アメリカのアニメ映画『ファインディング・ニモ』の監督の名前を即答できる人はいますか？ しかし、日本の『千と千尋の神隠し』の宮崎駿監督は誰でも知っています。

——今後の目標について聞かせてください。

音楽にもっと関わっていきたいと思います。「スマッシュ!」に最初に携わった時はカラオケのイベントをやりましたし、代表に就任した2015年の「スマッシュ!」では、初めてアニソン（アニメ・ソング）のコンサートを開きました。今後は、アニソンなどの新しいコンセプトの音楽をオーストラリアに紹介していきたいですね。







# Editor's Pick

## 今月の気になる一品

優れた日用品からため息の出るようなとおきのぜいたく品まで、スタッフの気になるアイテムを独自の目線でピック・アップしてお届け。日本とオーストラリアを中心に、時にはその他、世界各国のブランドから、ざっくばらんに紹介する。本当に良い物を愛用して、日々の暮らしを今よりもっと、心豊かに。大人の毎日を完成させよう。  
(文=石井ゆり子、写真=伊地知直緒人)



「Propolis Toothpaste」フッ素入り／なし各 (110g×3本) \$35  
Photo: ©Naoto Ijichi

どんなに肌が美しく、スタイルが良く奇麗に着飾っていても、歯が汚ければそこだけが目に付いてしまう……。歯は人の印象を左右する大切な身だしなみの1つとも言えるだろう。

最近では、歯並びを矯正したり審美治療などを行うため歯科に通う人も少なくな。ホワイトニングなど、専門医の施術を受けるとメリットも大きいが、その分コストが掛かるのも現状だ。しかし、心掛け次第で健康的で美しい歯を保つためにできることがある。それは毎日の歯磨きだ。従来の歯ブラシを始め、電動歯ブラシ、歯間ブラシやウォーター・フロスなど歯をケアするためのさまざまなアイテムが販売されているが、中でも歯磨き粉は虫歯や歯周病予防からホワイトニング、口内の傷を修復す

る物まで品ぞろえが豊富だ。そこで今回紹介するのが「Chalmers Dale & Co」の「Propolis Toothpaste」。

「Chalmers Dale & Co」はシドニーに拠点を置く、美容・健康アイテムを取り扱うオーストラリアのサプライヤーだ。オーストラリア国内外に、石鹸からエッセンシャル・オイル、シャンプー、コンディショナーなど幅広い美容アイテムやサプリメントなど、厳選された商品をプロデュースしている。特にプロポリスを配合した製品に定評がある。

同社のプロポリスは、最新のHPLC (高速液体クロマトグラフィー) 技術を駆使し、安定した品質と効果を保ち、ドイツで特許を持つ低温発生抽出法によって抽出。そしてオーストラリアの厳しい規格の下で製造

されるため、重金属などの不純物は一切含まない。100パーセント・オーストラリア産の天然プロポリス素材を使用している。季節的な生体変化に伴い、色や味に多少の違いは見られるが、成分その物の濃度や品質、有効性には全く影響がないという。また、全エキスを標準規格を適用し、いつでも同じ品質と効果が得られることが保証されており、オーストラリア政府TGA (医療製品管理局) 認可の高水準な設備の下で製造されている。

プロポリスの歯磨き粉は、天然の抗菌、殺菌の薬用効果が高いことで知られている。耐性菌を作らせない特性があるため、抗菌作用、取れん作用、防臭作用に優れ、特に金属治療で詰めたり、かぶせたりした歯の口臭を防ぎ、はぐきの痛みや腫れを引

き締める効果もある。フッ素入り・なしの2種類ある同社のプロポリスの歯磨き粉は、味も匂いもほのかで、さっぱりとした使用感だ。フッ素は、虫歯予防になるため推奨すると言う歯科医がいる一方、健康に害を及ぼすと発表した研究者がいるなど賛否両論ある。消費者それぞれの認識で好みにあった物を選ぶと良いだろう。

シドニーでは、チャッツウッドにあるオーガニック・スキン・ケア商品販売店「IMP STORE」などで同商品を扱っている。もちろんオンラインでも購入が可能だ。正しい方法で歯を磨き、健康で美しい歯を手に入れよう。

■Chalmers Dale & Co.  
Web: [www.chalmersdale.com.au](http://www.chalmersdale.com.au)



LIGHT, MUSIC & IDEAS  
**VIVID** SYDNEY

毎年、冬の到来と共に行われる光・音楽・アイデアをコンセプトとした一大イベント「VIVID SYDNEY (ビビッド・シドニー)」。今年は5月25日～6月16日の23日間開催され、国内外からのアーティスト、パフォーマー、ミュージシャンによるインスタレーションやプログラムでシドニーを埋め尽くす。本特集では、厳選の11プログラムを紹介する。

©Jonathan Zawada

..... 光、音楽、アイデアによる祭典 .....

# VIVID SYDNEY 2018

ビビッド・シドニーって

どんな

イベント？

光と音楽とアイデアの祭典である「ビビッド・シドニー」は、今年で10周年を迎え、昨年は233万人の来場者が訪れた世界最大規模のイベントだ。同祭典は、シドニーのアイコンであるオペラ・ハウスやハーバー・ブリッジ、サーキュラー・キーなどのシティー中心部を始めとし、チャッツウッドやタロンガ動物園などさまざまな場所で開催される。

「ビビッド・シドニー」は、ライティング・アートで街を彩る「VIVID LIGHT (ビビッド・ライト)」、最先端に行くミュージシャンたちを間近で感じる「VIVID MUSIC (ビビッド・ミュージック)」、そして技術、デザイン、エンターテインメ

ント、文化の各分野にわたる研究者やアーティストたちの創造的・革新的なアイデアに触れる「VIVID IDEAS (ビビッド・アイデア)」と大きく3つにコンセプトが分けられている。

ビビッド・ライトでは、オーストラリア国内外のアーティストやライティング・デザイナーらが、さまざまなスポットを光やプロジェクション・マッピングなどの映像を駆使して、アート・ギャラリーへと変貌させる。オペラ・ハウスやハーバー・ブリッジなどの建築物も夜間、美しい光に包まれる。

ビビッド・ミュージックではオーストラリアを拠点とするミュージシャン、パ

ンドから世界的なパフォーマーまで幅広い出演者たちが街を盛り上げる。中でも、グラミー賞受賞シンガーのソランジュやオーストラリア出身のダニエル・ジョーンズとルーク・スティールのデュオが登場するステージは一見の価値があるだろう。

ビビッド・アイデアは、各界の先駆者や奇才たちが創造的なアイデアを引っさげて、ワークショップやフォーラムを展開する。多種多様なカテゴリーによる切り口から、人びとの未来のあり方や生活について考えていく。無料のものから親子で楽しめるプログラムまで用意されているのもうれしい。

## Vivid Light

ビビッド・シドニー期間中はシティー中心部を始めとして、さまざまなスポットで多様なイベントが行われる。今回は、その中でも編集部による厳選のイベントをピックアップ！



### 1000 Cranes

1000クレインズは、お守りや幸運を呼ぶ物として日本の千羽鶴からインスピレーションを受けている。来場者が行き来しやすいように折り鶴は上から吊るしており、人が増えるにつれて1000羽までライト・アップされる仕掛けになっている。また、ツイッターから「#hope」のタグで思い思いのメッセージを投稿すると、頭上の1000クレインズの色が変化するようにもなっている。

■日時：毎日6PM～11PM ■会場：The Rocks ■料金：無料  
★Web: [www.vividsydney.com/event/light/1000-cranes](http://www.vividsydney.com/event/light/1000-cranes)



### Fantastic Oceans

ファンタスティック・オーシャンズは、ダーリング・ハーバーにあるコックル・ベイの水中世界を映し出す光のアート。オラクル・リキッド社による噴水と光のレーザーを駆使して造形される、クラゲやサンゴ、深海の植物たちを水上に描き出す。ビビッド・シドニー期間中にダーリング・ハーバーに行くと、まるで水中を歩いているような気分になれるはずだ。地上にいながら、深海の世界を堪能することができる不思議な散歩を体験してみたいだろうか。

■日時：5月25日(金)～6月15日(金) 6PM～11PM ■会場：Darling Harbour ■料金：無料  
★Web: [www.vividsydney.com/event/light/fantastic-oceans](http://www.vividsydney.com/event/light/fantastic-oceans)



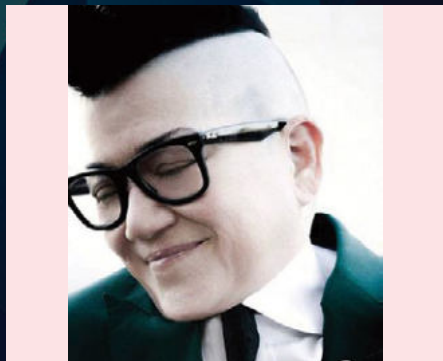
### Light Market

チャッツウッドを掃除し、集められた不要品をリサイクルして作り上げた屋台が立ち並ぶライト・マーケットが同エリアに登場。会場内では光が溢れる中、絶品のストリート・フードが楽しめるだろう。同マーケットは、シドニーで活躍するプロデューサー、ビクトリア・ハーバット、彫刻家アレハンドロ・ロランディの指揮の下、多くのボランティアたちが活躍する、全てローカルで構成されたイベントとなっている。

■日時：毎日5:30PM～10:30PM ■会場：Chatswood ■料金：無料  
★Web: [www.vividsydney.com/event/light/light-market](http://www.vividsydney.com/event/light/light-market)



# VIVID MUSIC



## Lea Delaria Live in Concert

女優、コメディアン、歌手として多彩な活躍を見せ、Netflixドラマ『オレンジ・イズ・ニュー・ブラック』の“ビッグ・ブー”役でも有名なリア・デラリアが1日限りの情熱的なライブ・ショーを披露する。ジャズ・ミュージシャンとしてのキャリアも持つ彼女。スタンドアップ・コメディと合わせたステージは、彼女の全てを堪能できるはずだ。

■日時：6月9日（土）8PM～9:30PM ■会場：City Recital Hall (2 Angel Pl., Sydney) ■料金：\$40～  
★Web: [www.vividsydney.com/event/music/vivid-jazz-orange-new-blacks-big-boo-lea-delaria-live-concert](http://www.vividsydney.com/event/music/vivid-jazz-orange-new-blacks-big-boo-lea-delaria-live-concert)



## Curve Ball

「フィールド・デー」「ハーバー・ライフ」などの音楽フェスティバルを手掛けるファジー・イベントが、ビビッド・シドニーでは「カーブ・ボール」の名で刺激的な空間を展開させる。オーストラリアで活躍するDJアリソン・ワンダーランド、シンガーのベラ・ブルーを始め、多くのミュージシャン、バンド、DJが登場する。盛り上がること間違いなしのライブ・イベントに乗り込もう。

■日時：6月16日（土）3PM～10PM ■会場：Carriageworks (245 Wilson St., Eveleigh) ■料金：\$82～（18歳以上）  
★Web: [www.vividsydney.com/event/music/curve-ball-0](http://www.vividsydney.com/event/music/curve-ball-0)



## St. Vincent

グラミー賞受賞のシンガー・ソング・ライターのセイント・ビンセントの歌声を生で聴きに行こう。2014年のアルバム『St. Vincent』で最優秀オルタナティブ・ミュージック・アルバムを受賞した彼女は、ロック、エレクトロ・ポップ、ジャズをミックスさせた音楽スタイルを持ち、多くの称賛を得ている。彼女の強烈なパフォーマンスを一夜限りしかないこのタイミングで目に焼き付けておこう。

■日時：6月17日（日）8PM～11PM ■会場：Carriageworks (245 Wilson St., Eveleigh) ■料金：\$100～  
★Web: [www.vividsydney.com/event/music/st-vincent](http://www.vividsydney.com/event/music/st-vincent)



## GoldHeist

「ビビッド・アート・アフター・アワーズ」と題された音楽、トーク、アートが組み合わさったイベントでゴールドヘイストのパフォーマンスを觀賞しよう。今回、ゴールドヘイストはろう者のために手話通訳と協力して、生き生きとした歌詞を届けることに挑戦する。数々の音楽フェスティバルに登場する彼女とそのバンドの力強さや刺激に触れられる。

■日時：5月30日（水）6:30PM～8:30PM ■会場：Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd., Sydney) ■料金：無料  
★Web: [www.vividsydney.com/event/music/goldheist-wild-things](http://www.vividsydney.com/event/music/goldheist-wild-things)

# VIVID IDEAS



## Dan Goods

NASAのジェット推進研究所のビジュアル・ストラテジストとして活躍するのはダン・グッズだ。彼とそのチームは「宇宙」という複雑なテーマに対して、理解しやすくなるようコミュニケーションの創造的方法を模索しており、公共スペースや美術館などでプロジェクトを行っている。そんなクリエイティブとインスタレーションを追求し続け、「ロサンゼルスで最も興味深い人の1人」と評された彼の頭脳をのぞきに行ってみよう。

■日時：6月3日（日）2PM～3:30PM ■会場：City Recital Hall (2-12 Angel Pl., Sydney) ■料金：\$25～  
★Web: [www.vividsydney.com/event/ideas/game-changers-and-creative-catalysts-dan-goods](http://www.vividsydney.com/event/ideas/game-changers-and-creative-catalysts-dan-goods)



## Jane McGonigal/Kriti Sharma

「ゲームをすることで、幸せになれる」とうたうゲーム・デザイナー兼研究者のジェイン・マクゴニガルがビビッド・アイデアに登場。自身が開発した『スーパーベター』も含め、ゲームには現実世界を変えることができると模索する彼女と、人工知能（AI）専門家であるクリティ・シャルマとの対談は、ゲーム、VR、AIといった最新の技術によってこれからの人びとの生活がどのように変わっていくのか考えさせられるだろう。

■日時：6月3日（日）5PM～6:30PM ■会場：City Recital Hall (2-12 Angel Pl., Sydney) ■料金：\$25～  
★Web: [www.vividsydney.com/event/ideas/game-changers-jane-mcgonigal-kriti-sharma](http://www.vividsydney.com/event/ideas/game-changers-jane-mcgonigal-kriti-sharma)



## Future Fashion

環境に配慮した素材や持続性、リサイクルなどを通した未来のファッションについて考える絶好の機会。インドのスラムの人びとと共にファッション・ブランド「slumwear108」を展開する「The Possibility Project」社、アパレル業界の教育とリーダー育成に努める団体「Chalk Redesign」の他、『ワードローブ・クライシス』の著者であり、編集者でもあるクレア・プレスがそれぞれの活動について紹介する。

■日時：6月16日（土）3PM～5PM ■会場：Museum of Contemporary Art Australia (140 George St., The Rocks, Sydney) ■料金：\$20～  
★Web: [www.vividsydney.com/event/ideas/towards-zero-fashioning-circular-economy](http://www.vividsydney.com/event/ideas/towards-zero-fashioning-circular-economy)



## Designing Our Future Homes in an Urban Landscape

日々刻々と世界や家・家庭のあり方は変化しているが、2050年までに世界人口の約70パーセントが都市に住むという予測がある。そんな中、都市化する家や家庭のこれからについてスウェーデンの家具メーカー・IKEAやインテリア・デザイナー、サステナビリティの研究などの専門家たちがアイデアを戦わせる。次世代の家について考えてみる時間を作ってみては。

■日時：5月27日（日）12PM～2PM ■会場：Museum of Contemporary Art (Level 6 Terrace Entrance, 140 George St., The Rocks, Sydney) ■料金：無料（要登録）  
★Web: [www.vividsydney.com/event/ideas/designing-our-future-homes-urban-landscape](http://www.vividsydney.com/event/ideas/designing-our-future-homes-urban-landscape)





お洒落だけでなく、環境にも配慮

# エシカル&サステナブル・ファッション

ファッションは、年齢や性別にかかわらずさまざまな楽しみ方ができる、自分を表現するための最適なツールだ。幅広い価格帯の商品の中から、デザインやブランドを基にお気に入りの1点を探すのがファッション・アイテム選びの通常の流れだろう。一方、その際に環境や生産過程にまで目を向けている消費者は一体どれだけいるだろうか。本特集では、最近注目されている、倫理面に重きを置いた「エシカル&サステナブル・ファッション」を紹介する。

(文・構成=石井ゆり子)

## エシカル&サステナブル・ファッションとは

「エシカル」とは、「倫理的な」「道徳的な」と直訳され、近年では「倫理的=環境保全や社会貢献」という意味合いが強くなってきている。また、「サステナブル」は「持続可能な」という意味だ。つまり、「エシカル&サステナブル・ファッション」とは、単純に環境に優しいオーガニックの素材を使用して作られた衣類などを着るということだけにとどまらず、「人と地球に優しいファッション」と定義され、主に下記の条件を満たすものを指す。

- ◆素材を得るために、動物を殺していない
- ◆素材の染料は海や川を汚染していない
- ◆素材の染料は労働者の健康に害を及ぼしていない
- ◆生産過程での労働者への支払いは「最低賃金」とどまっていない
- ◆生産過程で違法に子どもたちを働かせていない
- ◆労働環境は清潔で安全
- ◆生産はできるだけ地元のものでまかなわれている
- ◆製品を回収するなど、リサイクル意識がある

最新の流行を取り入れた衣料品を短いサイクルで、早く安く大量に生産する「ファスト・ファッション」の対極に当たる「スロー・ファッション」という言葉がある。エシカル&サステナブル・ファッションは、質の良い物を長く着るという概念で、ミニマリストに通じるところもあるスロー・ファッションと同様に、量より質、特に素材や生産過程を大切に考えた考え方にに基づき成り立つのだ。

## 素材の基準はアニマル・フリー

エシカル&サステナブル・ファッションのアイテムの素材は、農薬などの人体に有害な物質を使わずに栽培される天然繊維で、人の健康と地球環境に配慮したオーガニック素材がメインに使用されることが多く、皮革や動物の組織は使用されない。動物の皮や合成皮革・人工皮革の代わりに、ゴムの木か



ら作られるベジタリアン・レザーなどが使われる。

## フェアトレード

生産過程において、労働者や環境を配慮し、道徳的・人道的に製造されるエシカル&サステナブル・ファッションのアイテムには、フェアトレード（公平貿易）を通した物も多い。発展途上国で作られた作物や製品を適正な価格で継続的に取り引きすることにより、生産者の生活向上を支える持続的な仕組みを目指すフェアトレードは、お金ではなく「人」を中心に据えたビジネスで、伝統文化と職人たちを尊重した経済活動でもある。公正な賃金と技術指導が提供されれば、貧しい人びとも自ら自分の人生を切り開くことができるという考えに基づいている。また、刺繍などの職人技術を使って作られる製品では、昔からの伝統や職人の技能を守っていくことが可能となる。そして、労働者に対しては、労働時間、児童労働の撤廃、労働組合を結成する権利、公正な生活賃金などに関する国際労働基準を満たしていることが大切だ。

## エシカルでサステナブルな消費

エシカル&サステナブル・ファッションとひと言で言っても、アニマル・フリーで環境に優しい素材を使用する、フェアトレードを通し発展途上国の人びとに仕事の機会を提供する、捨てられてしまうはずだった物を再利用する、衣料品を購入した代金の一部を寄付するなど、さまざまな方法がある。100%エシカル&サステナブル・ファッション・ブランドを選ぶだけでなく、「エシカルでサステナブルな消費」を意識することが大切なのではないだろうか。消費者1人ひとりが、商品を購入する際に、どこで誰が、どんな風に作っているのか、購入後はどうなるかも考慮しながらファッションを楽しむことができれば、本当の意味で人に優しく、環境保全に貢献できるだろう。

存分にお洒落を楽しもうとすると既存のエシカル&サステナブル・ファッション・ブランドだけでは選択肢が少ない。フェアトレードやオーガニック素材の衣料品は、一般的なアパレル・ブランドの商品数に比べると圧倒的に少ないのが実情だ。お洒落を我慢して「人のため環境のため」と頑張っても長続きはしないため、まずは自分が心地良く、好きだと思える感覚を最優先に商品を購入することで、「流行ってるから」「安いから」といった基準だけで物を買うことも自然となくなっていくのではないだろうか。好きなものを大切に長く使い、物を大切にし、余計なごみを増やさないということ自体がエシカルな価値観だ

と言えるだろう。

## さまざまなアパレル・ブランドが賛同

最近では、一流ファッション・ブランドを始め、さまざまなメーカーがエシカルやサステナブルを意識している。基準を全て網羅しているわけではないが、素材や環境、人に配慮し衣料品が生産されている。各ブランドのウェブサイトを見てみると、「エシカル・コンプライアンス (Ethical Compliance)」や「サステナビリティ (Sustainability)」、「ソーシャル・レスポンスビリティ (Social Responsibility)」といった項目を目にすることも多い。お気に入りのファッション・ブランドがどういった形で、エシカルなのかチェックしてみるのも良いだろう。100%エシカル&サステナブル・ファッション・ブランドの物を着るのはあくまで1つの手段。それよりもまず、素材や環境を意識し、生産過程にも目を向け、作り手が幸せかどうかなどシンプルに興味を持ってみることが、エシカル&サステナブル・ファッションを楽しむ第一歩ではないだろうか。

## エシカル&サステナブル・ファッションを実践する3つのポイント

### ①素材にこだわる

肌ざわりが良く、耐久性のある素材を選ぼう。その際、素材のタグや洗濯方法をチェックすることが重要。衣類を長く大切に着用するためには、洗濯やメンテナンスは必須だ。長く着れる質の良い物には愛着も湧くだろう。

### ②流行に左右されないアイテムを選ぶ

ベーシックなアイテムを選び、なるべくワン・シーズンで別れを告げる物ではなく、流行の変化をある程度見越した上で、長く着られそうなデザインを見極めることが大切だ。3年後も着用したいと思うかどうかポイント。

### ③買い物の方法を見直す

人と環境に優しい、エシカル&サステナブルの定義を少しでも満たしているアイテムを選ぶ。値段を最優先基準にするのではなく、自分に必要な物は何かを冷静に判断し、買い物することを心掛ける。

5月は、シドニーでメルセデス・ベンツ・ファッション・ウィークが開催されるなど、ファッションに関するイベントも目白押し。この機会にぜひもう一度ファッションについて考え、自分に合ったスタイルを追求してみるのも良いのでは。



## オーストラリア発ファッション・ブランド3選

オーストラリアには、エシカル&サステナブルなファッション・ブランドが数多くある。オーガニック素材だけを使用している100%エシカルとはいかないものの、環境や生産過程で労働者への気配り、そしてリサイクル活動が積極的に行われるなど、さまざまな形でエシカルな配慮がされているオーストラリア発のレディース・ファッション・ブランド3店を紹介する。



### NOBODY DENIM



1999年にメルボルンで誕生した「ノーバディー・デニム (Nobody Denim)」は、独自のユニークなツールと手法により製造されたデニムをメインにカジュアルなアイテムを取り扱っているブランド。フィット感が心地良いスキニー・ジーンズを始め、お洒落なデニム・スカート、Tシャツ、デニム・ジャケットなど、上質な素材で耐久性の良い商品がそろえられている。

また、労働組合「Textile, Clothing and Footwear Union of Australia (TCFUA)」と綿密に連携し、商品は全て「Made in Australia」。生産は地元のものでまかなわれ、オーストラリア人雇用を維持し、公正で安全な労働条件が備えられており、エシカルなブランドとしても定評がある。メルボルン本店の他にも各地のセレクト・ショップで商品が取り扱われているのもうれしい。詳細は下記ウェブサイトまで。もちろんオンライン・ショッピングも可能だ。

Web: [nobodydenim.com](http://nobodydenim.com)

### gorman

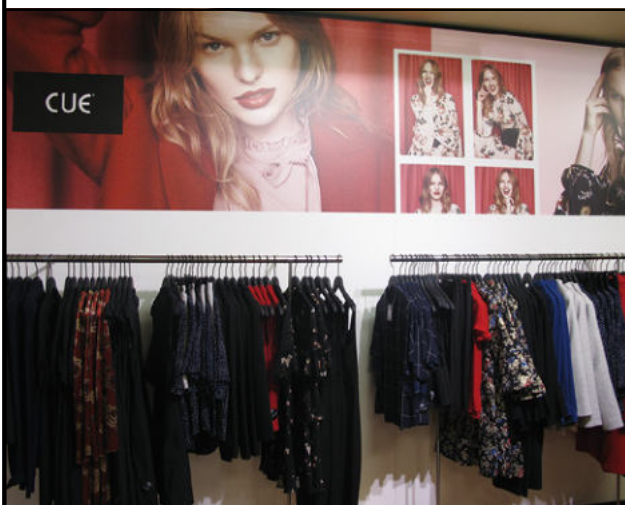


「ゴーマン (Gorman)」は、1999年、メルボルンのお洒落な街フィッツロイでリサ・ゴーマンによって設立された。カラフルでポップなプリントが特徴のファッション・アイテムはとてもユニークで可愛らしい。さまざまなアーティストとコラボレーションした商品開発も行われている。オーストラリア国内各地に展開されている店舗は、環境に配慮したデザインが施され、主にリサイクル、または植林の木材を使用。漂白されていないリネンのカーテンやケミカル・フリーの物などが使われている。

同ブランドは、2007年からオーガニック・コットンを始め、テンセル、ロウ・ラタン・リネンなどオーガニック素材を使用したライン「gorman organic」も展開。また、13年からは、ショッピング・バッグは不要と申し出た顧客4人ごとに木を1本植えるプロジェクトを取り組むなど、積極的に環境保全活動を行っている。

Web: [www.gormanshop.com.au](http://www.gormanshop.com.au)

### CUE



1968年、シドニーに第1号店をオープンして以来、オーストラリアそしてニュージーランド各地に200以上の店舗を展開する「キュー (Cue)」は50年の歴史を持つオーストラリアン・ファッション・ブランド。イギリス・ロンドンのファッションにインスパイアされ誕生した同ブランドは、エレガントでモダンなデザインに定評がある。スタイリッシュなシャツやワンピースを始め、コンサバティブなスーツなどビジネス・シーンでも使えるオフィス・カジュアル・ラインは働く女性に大人気。また、フォーマルなパーティーでも着られるアイテムもそろそろ。

エシカルな面では、開発から製造まで、全てオーストラリアで行っている正真正銘の「Made in Australia」。地元オーストラリア人の雇用を維持し、公正で安全な労働条件の基準を満たし、衣料品の素材も耐久性のある上質な物が使用されている。

Web: [www.cue.cc](http://www.cue.cc)



# 日豪プレス何でも相談

## 医療

Web版 美容/健康

**Q** 閉経のころから膣の渇きと不快感があり、膀胱炎も頻繁に繰り返すようになりました。これは更年期症状の一環なのでしょう。何か治療法はありますか。  
(52歳主婦＝女性)

閉経から女性ホルモンのレベルが低下し、膣壁と尿路性器の菲薄化、乾燥、そして炎症が起きます。閉経だけでなく、卵巣を摘出したり、がん治療で放射線治療や抗がん剤投与により卵巣の機能が低下した場合などでも起こります。萎縮性（老年性）外陰膣炎と言い、主な症状は以下になります。

- 膣の渇き、かゆみ、灼熱感
- 膣分泌物（おりもの）の増加や変化（かゆみを伴ったおりものは、カンジダ菌の場合もあります）
- 出血（閉経後の不正出血は子宮頸がん、子宮がんによって起こることもあるので詳しい検査が必要です）
- 性交疼痛（膣炎以外に子宮がん、子宮筋腫、子宮内膜症、卵巣疾患などで起こることもあります。）
- 頻尿
- 夜尿症
- 排尿痛
- 失禁
- 再発性尿路感染

### ●治療法1：膣の潤滑クリーム、保湿クリームなど

症状が軽ければこのような治療で治まることもあります。「Replens」という潤滑クリームと保湿クリームがあります。これらは、処方箋を必要としません。

### ●治療法2：低用量女性ホルモンの膣内投与（Vagifem Ovestin）

安全な治療法で、女性ホルモンの胎内への吸収は最小限ですが、乳がん、子宮がん、卵巣がんなどのホルモン依存性腫瘍

瘍の既往歴がある人は要注意です。クリームやペッサリーとして使用されます。始めの1～2週間は毎日挿入し、その後は週に1～2回で維持できます。効果が現れるまでに4～6週間掛かります。

### ●治療法3：選択的エストロゲン受容体モデュレーター（Selective estrogen receptor modulator／SERM）

「Duavive」という商品名で発売されている女性ホルモンとの混合薬は、従来のホルモン補充療法（女性ホルモンと黄体ホルモンの混合）と比較すると副作用が少なく、同時に更年期症状を和らげ、骨粗鬆症の予防にも効果があります。

### ●治療法4：デヒドロエピアンドロステロン（Dehydroepiandrosterone／DHEA）の膣内投与

この薬は血中の女性ホルモンや男性ホルモンに影響せず、乳がん患者にも使用できます。「Prasterone」という商品名で、調剤薬局（Compounding Chemist）で配合してもらわなければなりません。毎日、膣に挿入しなければなりません。

### ●治療法5：レーザー治療

この方法はレーザーで膣内の粘膜に刺激を与え、線維芽細胞を活性化させ、粘膜を修復し、薄くなった粘膜層を厚くし、潤いを良くする効果があります。麻酔は必要なく、副作用もほとんどありません。1～2カ月間隔で3回治療をします。



鳥居 泰宏（とりい やすひろ）

ノースブリッジ・メディカル・プラクティス

メルボルン大学医学部卒業。Northbridge Family Clinicを昨年閉院し、現在Northbridge Medical Practiceで診療中

## 法律

Web版 マネー/法律/不動産

**Q** 就労ビザを持つ会社員です。ちょっとした傷害事件を起こしてしまい、罰金刑を言いわたされました。先日、移民局からこの有罪判決を理由に、私のビザを取り消す用意がある旨の通知を受け取りました。私はこれから、どうしたら良いのでしょうか。  
(25歳会社員＝男性)

先月の本コラムで、現行の移民法によると「ビザ保有者が“Character Test”に合格しないと判断される場合、移民局はビザを剥奪する権限を有する」ということと、更に、「その判断は事実上、移民局の自由裁量に委ねられてしまう」ことも説明しました。この点において、傷害罪における有罪判決は、ビザ剥奪の判断をする根拠になってしまいます。

通常、移民局からのビザ剥奪を示唆する通知では、ビザ保有者に対し、期限内（通知が郵送された場合には、通知書の日付から7営業日以内）に抗弁する機会が与えられています。このタイム・リミットは厳守しなければなりません。

まずは早急に、弁護士などの専門家に相談し、移民局にしかるべき抗弁をするべきです。ただし、抗弁書を作成するに当たり1つ判断を要するのは、どの程度の抗弁書を作成するのかということです。というのも、日本、オーストラリアを問わず、移民局のような役所が一旦ビザの取り消しに動き出すと、その判断を覆すことができる余程重大な事実関係または証拠を提出できない限り、その段階での判断を覆すことは非常に難しいのが現実だからです。

移民局がビザ取り消しの判断を下した場合、通常7営業日以内に「行政裁判所（Administrative Appeals Tribunal）」へ不服申し立てを行うことができます。このタイム・リミットも厳守しなければなりません。行政裁判所は、移民局が考慮した全ての資料や取消理由、移民局には提出していない対象者からの新たな証拠を1から考慮することができ、移民局と同様の立場で「Merit Review」ということで、ビザを取り

消すか否かの判断をする権限が与えられています。そのため、場合によっては、移民局によるビザ取り消しの判断は回避できないという前提にあえて立ち、移民局にはある程度の抗弁だけを行い、残りは行政裁判所に新たな証拠として提出する方が、行政裁判所によりビザ取り消しの判断を覆してもらえる可能性がより高くなるのではないかと、ということです。

つまり、移民局が考慮した全く同じ資料や証拠を持って、行政裁判所に判断をしてもらうよりも、新たに提出する有効な証拠があれば、それを理由に、移民局の判断を覆すことが容易になるのではないのでしょうか。無論、この判断は提出できる新たな証拠によります。

なお、一旦ビザがキャンセルされてしまうと、ブリッジング・ビザが発給されない限り、対象者は不法滞在者となり、いつでも不法移民強制収容所に勾留されてしまう可能性があります。実際にあったケースですが、ビザを取り消された人の代理として、ブリッジング・ビザ申請のため、移民局に連絡を取ると、「本人が窓口に来て申請しなければならない」と説明を受けました。後日、弁護士が本人と共に窓口に行き、「ビザが取り消されたので、ブリッジング・ビザの申請に来た」と伝えたところ、付き添っていた弁護士の前でこの男性はすぐさま待機していた3人の職員に囲まれ、拘束され、そのまま不法移民強制収容所に送られてしまいました。こうした例もありますので、できるだけ早い段階で専門家に相談することをお勧めします。



林 由紀夫（はやし ゆきお）

H&H Lawyers

横浜市出身。1972年来豪。78年ニュー・サウス・ウェールズ大学法学部卒（法学士、法理学士）。79年弁護士資格取得。同年ベーカー＆マッケンジー法律事務所入所。80年フリーヒル・ホリングデール＆ページ法律事務所入所。84年パートナーに昇格。オーストラリアでの日系企業の事業活動に関し、商法分野でのさまざまなアドバイスを手掛ける

## スモールビジネス・若手経営者を応援します！

こんなお悩みありませんか？

- 会社設立や独立・開業を考えているが、どうしたら良いか分からない
- 決算を効率よく済ませたい
- GSTなどの税務申告が面倒
- 会計ソフトを導入・移行したい

フリーランスの方など、個人のタックスリターンもお気軽にご依頼ください

## 松本会計事務所

MATS & Co. | Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy |  
Email: info@cnmpartners.com.au Web: www.cnmpartners.com.au  
Tel: 02 8005 4239 Fax: 02 9475 1340 ※要予約  
Level 8, 66 Goulburn St, Sydney NSW 2000



7997MATU



三宅清吾（在豪歴22年）  
豪州公認会計士・登録税理士  
オーストラリアのローカル会計事務所で約10年の勤務経験あり

## 起業・会社設立・決算・節税など、プロが全力でサポートします！

こんな事でお困りではありませんか？

- 気軽に相談できる会計士を探している。
- 会社を立ち上げたが経理や税金についてまず何をすればいいか分からない。
- 経理の仕組みが出来上がっていない。
- 無駄な税金を払いたくない。
- 会社の事を誰に相談していいのかわからない。
- 会計ソフトを導入、移行したい。
- オーストラリアの複雑な税法をわかりやすく説明して欲しい。



## 三宅会計事務所 Miyake & Co

Mobile: (+61)0402-355-240  
Email: info@miyakeco.com.au  
Web: www.miyakeco.com.au  
44/13 Herbert Street, St Leonards NSW 2065



8382MIYA



オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分からないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみましょう。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール (npeditor@nichigo.com.au)、ファクス (02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せ頂いたご相談は、紙面に掲載させて頂く場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

## ビザ

Web版

ビザ

現在、レストランでシェフとして5年以上働いています。新たにビザ・サポートをしてくれそうな雇用主が見つかりました。しかし、最近ワーク・ビザの法改正がありビザ・サポートが難しくなったと聞きました。ワーク・ビザが取れるのか不安です。私でもビザが取れるでしょうか、教えてください。

(30代シェフ＝男性)

昨年4月にビジネス・ビザの457ビザ廃止が発表となり、今年の3月より457ビザに代わる「Temporary Skills Shortage (TSS)」、サブクラス482 (SC482) ビザが導入されました。457ビザとの違い、申請条件などを簡単に説明します。TSSビザ (SC482) には、以下の3つの種類があります。

### 1. 短期職業リストにある職業での申請 (Short-Term Skilled Occupation List: STSOL)

- セールス・マネージャー、コック、ヘアードレッサーなど、短期職業リストに載っていること
- その職業での人手が必要で、ローカルでは見つけれられないこと
- ビザ取得期限は1～2年まで。ただし、オーストラリア国内で1回のみ再申請が可能
- 英語力 (IELTSの場合、平均5.0、最低4.5以上)
- ビザ申請料：1,150ドル

### 2. 中・長期職業リストにある職業での申請 (Medium and Long-Term Strategic Skills List: MLTSSL)

- 会計士、医師、看護師、エンジニア、シェフなど、中長期職業リストに載っていること
- ビザ取得期限は1～4年まで
- ビザの再申請に制限なし、また3年後に永住ビザ申請可
- 英語力 (IELTSの場合、全てのセクションで5.0以上)
- ビザ申請料：2,400ドル

### 3. 労働協約での申請

新たな条件として、ビザ申請時からさかのぼって5年の内2年以上の申請する職種

に関連した職歴が必須となりました。ご相談者の方は、シェフとして既に2年以上の経験があるので、このTSSビザ取得の可能性があると思われます。

また、スポンサーとなる雇用主についての説明をしておきます。ビザ申請の前に、雇用主としてスポンサーシップ申請とノミネーション申請が必要です。詳細は以下になります。

#### 1. スポンサーシップ (会社の審査)

- 認可期限：5年間 (新設会社の場合は1年半)
- 既にSC457のスポンサーになっている場合は、引き続き従業員に対するトレーニングが義務付けられていますが、新たな申請では過去のトレーニングは不問
- スポンサーシップの延長は期限の2カ月前にすること
- 申請料：420ドル

#### 2. ノミネーション (ポジションの審査)

- 一般労働市場賃金、年間5万3,900ドル以上の職業
- 求人調査必須 (有料の求人広告を一定期間内に掲載すること)
- トレーニング・レビー (課徴金) の賦課：年間売り上げが1,000万ドル以上の会社は、スポンサーする年に応じて1年に1,800ドル、それ以下の会社には、1年に付き1,200ドル (ただし、この規定はまだ正式には決まっていないようです。まだ、以前のトレーニングの義務がありますのでご注意ください)
- 申請料：330ドル

以上は、一般的な説明で、個々に対するアドバイスではありません。詳細は、直接移民局またはビザ・エージェンツなどの専門家にお問い合わせください。



中澤英世 (なかざわ ひでよ)  
Australian Visa & Education

ビザ申請代行業者 (登録番号MARN: 0213098)。旅行会社、英語学校、大学関連教育会社勤務を経て2002年より豪州政府認定ビザ・エージェンツとなる。在豪25年の経験を生かし、留学・起業など幅広く相談に乗っている。

## 保険

Web版

リビング

日系企業の現地採用担当者として勤めています。昨今のビザ制度の変更に伴い、ビザ申請要項の一部である駐在員向けの医療保険についても見直しを検討していますが、最近頻繁に民間医療保険の保険料アップのニュースが取り沙汰されているのをよく目にします。その点も踏まえて効率的な保険アレンジを検討する際のポイントを教えてください。

(40歳アドミン・マネージャー＝男性)

オーストラリアの民間医療保険 (Health Fund) は、政府所有であったり非営利団体であったりと、純粋に利益を追求する民間企業とは異なる立場を取るケースが多いですが、ここ数年は毎年議論を巻き起こすほどの保険料値上げが行われています。今年の4月にも平均で3.95パーセントの値上げがなされましたが、それでも2000年以降の毎年平均である5.35パーセントと比べると約20年の中で一番値上げ率が低かった年となります。

そういった中でいかに効率的に保険手配をするかは非常に重要ではありますが、加入者の状況によって何に重きを置くかでポイントが異なってくると言えます。一般的な民間医療保険では入院費用などをカバーする「Hospital Cover」と歯科治療その他などをカバーする「Extra Cover」及びその組み合わせのパッケージ商品に分かれており、それぞれの補償範囲の多寡や免責額の設定などで保険料が算出されます。その内容を検討する際には単身か家族持ちか、子どもがいるならその年齢層はどうなのかによって、どこまでをカバーする保険を買うかを検討するのが良いでしょう。

一方、ビザ申請の条件として医療保険への加入が求められている駐在員の場合は、一定の補償内容を満たした保険を継続して持ち続けることが求められていますので、それを踏まえた上での選択が求められます。従って、会社で全額補償をするような特殊な場合を除いて、ビザ要項を満たすだけの保険に形だけ加入するのではなく、当地での生活に伴い必要となるだろう医療行為が安心してカバーされているよ

うな補償をも求めることが肝要で、妊娠・出産関連費用や歯科治療費用などの追加カバーを検討するのが重要でしょう。

その際に合わせて比較検討すべきは、免責額の設定がどうなっているのかという点が挙げられます。保険商品によっては年間を通じて、もしくは1クレーム毎に幾らかの免責額が設定されており、その分は自己負担となります (言い方を変えれば、その金額分までは保険補償を受けられないことになります)。当然、この設定が低い、もしくはない方が保険を使う場合は有利となりますが、その分保険料が高い場合もありますのでバランスを考えるのが重要でしょう。

また現地でのサポート体制についても重要な検討事案になります。例えば安くて補償内容の見栄えが良い保険に加入しても、いざという時に保険会社側の対応が悪くて保険金の支払いを受けるのに時間が掛かったり、海外にある担当窓口のやり取りが必要となるなど非常に手間が掛かるようですと困りものです。

更にはキャッシュレス・サービスが受けられるか、受けられるとしても対象となる医療機関が充足しているかという点も重要です。また、加入後すぐには保険適用を受けられない待機期間がどの治療に対して設定されているか、それによって今までいた駐在員と新規着任者との間に不公平感が出ることもありますので注意が必要です。

いずれにしても自身の境遇に合わせて無駄のない、賢い保険手配を検討するのが重要と言えるでしょう。



斉藤 大 (さいとう だい)  
エーオン・リスク・サービス・オーストラリア  
ジャパン保険サービス部

世界最大手のリスク・コンサルタント会社豪州法人の日系専門部署で日々日系企業顧客の法人・個人保険アレンジ、事故処理などを担当

オーストラリアのビザと留学

## ハッピーライフ コンサルタント 第1号

すべての人は幸せになる権利を持っています。この広告を見た方はスタート地点に立った人、オーストラリアにいるあなたは、すでにスタートを切った人です。第1歩を踏み出すことでハッピーライフが始まります。



中澤英世  
移民申請・ビザコンサルタント  
登録番号：0213098

お気軽にご相談ください

皆さんのビザ取得が私の幸せです。  
皆さんが幸せになることを願い、  
ハッピーライフコンサルタント

という名前をつけました。  
誠実・迅速をモットーに、在豪20年の知識と  
経験を生かし、ビザ・留学・就職などキャリア  
アップのお手伝いをいたします。

高い成功率と実績：  
申請代行400件以上

#### 主な業務内容

永住権取得のためのビザ相談とコンサル、雇用主指名ビザ(永住)、技術独立移住ビザ、技術査定申請代行、駐在、派遣、就労などのビジネスビザ、結婚・デファクトなどによる配偶者 (パートナー) ビザ、フィアンセビザなど。学校紹介も行っています。

ビジネスビザ・  
雇用主指名ビザ専門

今すぐ ☎(02)9267-7127 ✉info@VisaEducation.com.au まで

Australian Visa & Education Pty Ltd

Suite 601, Level 6, 97-99 Bathurst St, Sydney NSW 2000  
タウンホール駅南出口より徒歩1分 (ルミエール・アパート隣りのビル6階)

営業時間：9時半～6時 (月～金)  
\*土・日は予約制 時間外でも承ります。



## 『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

ウェブサイトにて、ビザ最新情報・申請のコツなど発信しています。 [www.visanet.com.au](https://www.visanet.com.au) Twitter Facebook

### 配偶者ビザをお考えですか？

最近、配偶者ビザでの認可拒否が多く出ています。ビザ申請はケースバイケースとなるため、ブログやお友達情報を参考にした申請は危険です。申請をお考えの方はまずお電話、メールにてお問い合わせください。

申請の規定は複雑なため、十分な準備が必要です。申請をお考えの場合は、お早目にお知らせください。



まずは、お電話  
またはEmailにて  
お問合せください。

ビザのお問い合わせは日本語で、  
西尾までどうぞ  
(MARN : No: 9792769, 0208479)

TEL: (02)9264-1911

[www.visanet.com.au](https://www.visanet.com.au) [visa@visanet.com.au](mailto:visa@visanet.com.au)

営業時間：月～金9:00AM-5:00PM 祝祭日は除く  
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000





# Sydney EVENT GUIDE



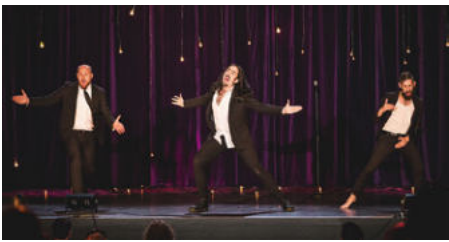
©Mark Lobo ©Bridget Bodenham

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。  
■KIDS向けイベントは、42ページでご紹介しています。

## FESTIVAL

### シドニー・コメディー・フェスティバル

Sydney Comedy Festival



今年で14回目を迎える笑いの祭典。タウン・ホールの他、オペラ・ハウスやシドニー市内と近郊の劇場などで、テレビでおなじみのオーストラリアの人気コメディアンたちはもちろん、海外からも多くのアーティストが参加し抱腹絶倒のショーを披露する。今回は、海外のスタンダアップ・コメディーの世界に飛び込んだ日本人Takashi Wakaが登場する。彼は「日本のもの」と「西洋のもの」の間にある葛藤を生き生きとした独特のユーモアで表現し続けている。彼が織りなす和と洋のユーモアの融合をぜひ会場で体験してみては、Takashi Wakaのステージは、5月10、12、13日にマリックビルにあるファクトリー・シアターで予定されている。

▼会場：Sydney Town Hall (483 George St., Sydney) 他  
▼日程：開催中～5月20日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Email: info@sydneycomedyfest.com.au  
★Web: www.sydneycomedyfest.com.au

### シドニー・ライターズ・フェスティバル

Sydney Writer's Festival



シドニーが文学に染まる文学好き垂涎の1週間。作家やジャーナリスト、科学者に至るまで文学界に留まらず、多くの著名人が一堂に介する世界最大規模の文学フェスとなっている。21年目となる今年は「POWER」をテーマに、約400のトーク・イベントやディスカッションなどのプログラムがずらりと勢ぞろいする。約半数のプログラムは無料。NSW州教育省長官であるマーク・スコットや、数々の名誉ある賞を受賞しているニッキー・クリスター、ABC放送の作家アナベル・クラブなど豪華なメンバーが集結する。

▼会場：Sydney Theatre (The Wharf, 4 Hickson Rd., Walsh Bay)、Sydney Town Hall (483 George Street, Sydney) 他 ▼日程：開催中～5月6日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる  
★Web: www.swf.org.au

### シドニー・コリアン・フェスティバル

Sydney Korean Festival

韓国の全てが、タンバロン・パークにやってくる。昨年に引き続き、今年も開催される同フェスティバルでは、韓国文化を存分に味わえること間違いなし。ステージ・パフォーマ

ンスでは、伝統的なものから新進気鋭のものまでさまざま。何と言っても注目は、世界的に有名なK-POPスターたちも出演し、彼らが盛り上げるステージ。また、韓国料理を楽しむことができる屋台も並び、韓国文化にどっぷりと浸かることができる2日間になるはずだ。もしかしたら、まだ知らない韓国の一面を見ることができのかもしれない。



▼会場：Tumbalong Park (11 Harbour St., Sydney) ▼日時：5月5日(土) 11AM～8:30PM、6日(日) 11AM～5PM  
▼料金：無料 ▼Email: dspark@koreanculture.org.au  
★Web: www.sydneykoreanfestival.com.au

### メルセデス・ベンツ・ファッション・ウィーク・オーストラリア

Mercedes-Benz Fashion Week Australia

オーストラリア最大のファッション・ショーである「メルセデス・ベンツ・ファッション・ウィーク・オーストラリア」。世界中のファッション業界の重鎮や人気デザイナー、バイヤー、プレスがシドニー・キャリッジワークスに集まる。一般向けイベントは5月18、19日に行われ、ランウェイを観賞できたり、会場で飲食・ショッピングを楽しめるプランが用意されている。また、プロによるファッション写真の撮り方を教えてもらうことができるユニークな企画も用意されている。最新のファッション・トレンドに触れてみよう。



©Lisa Maree Williams

▼会場：Carriageworks (245 Wilson St., Eveleigh) ▼日程：5月13日(日)～5月19日(土) ▼時間・料金：プログラムにより異なる  
★Web: www.mbfashionweek.com/Australia

### ビビッド・シドニー

Vivid Sydney

シドニーの街がライティング・音楽・アイデアで色鮮やかに染まる「ビビッド・シドニー」が今年も開催される。オペラ・ハウスやダーリング・ハーバー、シドニー・ロイヤル植物園など市内各所で23日間にわたるビッグ・イベントを満喫しよう。光と芸術で作り上げられる世界最大のアート・ギャラリー「ビビッド・ライト」、オーストラリア国内外の最先端を走るミュージシャンたちのライブ「ビビッド・ミュージック」、各界の奇才たちのトークやささまざまなワークショップを楽しむ「ビビッド・アイデア」の3構成となっている。詳細は、本紙

P26、27の特集を参照。



▼会場：シドニー市内各所 ▼日程：5月25日(金)～6月16日(土) ▼時間・料金：プログラムにより異なる  
★Web: www.vividsydney.com

## THEATRE

### アンラップド・メイ・シリーズ

UnWrapped May Series

「Unwrapped」とは、オペラ・ハウスの芸術プログラムの一環で、ユニークなアーティストたちによるショー・イベントだ。世界中で活躍するダンサー、振付師であるクリスティーナ・チャンが披露する『A Faint Existence』やキャバレー・スターであるメイブ・マースデンとリビー・ウッドによる60分間の演劇キャバレーも披露される。他にも、聴覚障がい者の家族の中で唯一耳が聴こえるジョディ・マンディがその様子をストーリーテリングやアニメーションなどを駆使し表現したり、ギデオ・オーバーザネック&ブライアン・リブソンの2人は、ユダヤ人の父親と息子の関係性についてステージ上で追求していく。



▼会場：Sydney Opera House (Bennelong Point, Sydney) ▼日程：5月9日(水)～13日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Tel: (02)9250-7111 ▼Email: infodesk@sydneyoperahouse.com  
★Web: www.sydneyoperahouse.com/events/whats-on/unwrapped/2018/arts-sector-development.html

### バーン・ザ・フロアー・XX2018

Burn The Floor XX2018



世界を魅了し続けるパフォーマンスは、世界トップ・レベルのダンサーたちによって成し遂げられる。30カ国以上で公演され、今年20周年を迎える『BURN THE FLOOR』は、ボール・ルーム・ダンス(競技ダンス)の中で行われることのないワルツやタンゴ、サンバにルンバなどのさまざまなダンスが散りばめられたステージとなっている。ダンサーたちが魅せる熱狂的な数多

くのダンスに息を飲むことだろう。彼らの情熱をぜひ間近で体験してみるのはいかが。

▼会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時：5月12日(土) 4PM～(Show1)、8PM～(Show2)  
▼料金：\$49～(Show1)、\$59～(Show2) ▼Tel: (02)9215-7100 ▼Email: info@iccsydney.com  
★Web: www.iccsydney.com.au/visit-icc-sydney/whats-on/Burn-the-Floor

### バリー・ハンフリーズ：ザ・マン・ビハインド・ザ・マスク

BARRY HUMPHRIES: THE MAN BEHIND THE MASK



バリー・ハンフリーズは、オーストラリア・メルボルン出身のコメディアン、俳優であり、テレビ・キャラクターである、デイル・エドナ・エバリッジなど個性的なキャラクターを演じ、世界でその名が広く知られている。5月にオーストラリア各地でツアーを開始するバリー・ハンフリーズが、彼自身の60年以上にわたる、これまで過ごしてきた華やかな生活やキャリアについて触れる。地位も名誉も手に入れた彼が、コメディアン・俳優として見る時とは違った一面を垣間見せるこのタイミングに注目が集まる。

▼会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時：5月17日(木)、18日(金) 8PM～ ▼料金：一般\$75～161  
▼Tel: (02)9215-7100 ▼Email: info@iccsydney.com  
★Web: www.iccsydney.com.au/visit-icc-sydney/whats-on/Barry-Humphries

### 『真夏の夜の夢』

A Midsummer Night's Dream

『真夏の夜の夢』は、ウィリアム・シェイクスピアの喜劇作品だ。人間世界と妖精世界が存在している同作は、人間は若者の男女たちが結婚のことで揉め、妖精の王と女王は、養子をめぐるけんかをしている。登場人物全員が、ある真夏の夜に妖精の森で集うこととなる。神秘的でロマンチック、そしてユーモアが混じったシェイクスピア作品の中でも人気の喜劇を堪能してみよう。その世界に迷い込んでしまうような不思議な空間と18～82歳に及ぶキャストによるパフォーマンスのコンビネーションに心奪われることだろう。



©Craig O'Regan

▼会場：The Guild Theatre (87 Railway St., Cnr. Walz St., Rockdale) ▼日時：5月18日(金)～6月9日(土) 間の水・金・土・日曜日のみ上演、水・金8PM～10:30PM、土・日2PM～4:30PM ▼料金：大人\$25、コンセッション\$20、Wednesday Night Special \$20、グループ(10人以上)\$20 ▼Email: theguildtheatrerockdale@gmail.com  
★Web: www.guildtheatre.com.au/2018-season/midsummer-nights-dream



## EXHIBITION

## アーチボルド・ウィン・サルマン・プライズ 2018

Archibald, Wynne and Sulman Prizes 2018

オーストラリアで最も有名であり、権威ある賞の受賞アート作品を観に行こう。さまざまな分野にわたる有名人の肖像画作品に与えられる、アーチボルド賞。ウィン賞は、オーストラリアの風景画や彫刻作品から選ばれ、サー・ジョン・サルマン賞は、油絵や水彩、アクリルなどを使用したテーマ絵画や壁画に与えられる。アーチボルド賞とウィン賞は、ニュー・サウス・ウェールズ州立美術館が、2018年のサルマン賞はマルチ・メディア、ビジュアルアーティストのアンジェラ・ティアティアが審査を務めた。オーストラリアン・アート最高峰の作品を体感してみたいだろうか。



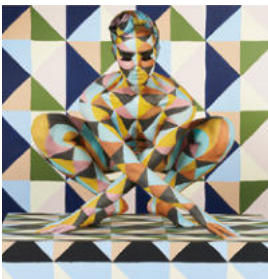
Winner Archibald Prize 2017 Mitch Cairns 'Agatha Gothe-Snape' ©the artist Photo AGNSW

▼会場：Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd., The Domain, Sydney) ▼日程：5月12日(土)～9月9日(日) ▼時間：毎日10AM～5PM、水～10PM ▼料金：【オンライン】大人\$20、コンセッション\$18、ギャラリー・メンバー\$16、ファミリー(大人2人+子ども3人まで) \$48、子ども(5～17歳) \$8、子ども(5歳未満) 無料 【マルチ・エントリー・チケット(現地でのみ購入可)】大人\$32、コンセッション\$29、ギャラリー・メンバー\$26 ▼Tel: (02)9225-1744 ▼Email: artmail@ag.nsw.gov.au ★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/archibald-wynne-sulman-prizes-2018

## ヘッド・オン・フォト・フェスティバル

Head On Photo Festival

世界で代表的なフォト・フェスティバルの1つであり、オーストラリア最大級の写真の祭典が今年も開催される。写真作品の展示に留まらず、著名な写真家によるトーク・イベント、ワークショップなどが満載。今年は100以上もの展示がシドニー市内のギャラリーなどを会場とし、22カ国、700人以上ものアートからジャーナリズムまでさまざまなカテゴリーの写真が取り上げられる。更に今年は、新たにシドニー・ロイヤル植物園が展示会場として加わり、シドニー・ハーバーと庭園の見事な景色と共にすばらしい作品たちを鑑賞することができる。



©Emma Hack

▼会場：Paddington Town Hall (249 Oxford St., Paddington)、Paddington Reservoir Gardens (251-255 Oxford St., Paddington)、Royal Botanic Gardens (Mrs Macquaries Rd., Sydney) 他、シドニー各所 ▼日程：5月5日(土)～20日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる ★Web: www.headon.com.au

## MARKET

## ザ・ファインダーズ・キーパーズ

the FINDERS KEEPERS



©Samee Lapham

2008年から始まり、今年で10年目を迎えるオーストラリア最大のアートとデザインマーケット「the FINDERS KEEPERS」が今年も開催される。200以上のオーストラリア中のデザイン・メーカーやデザイナーたちの作品が一同に介すマーケット。また、会場ではフード・コートで食事ができるだけでなく、ステージでライブ・ミュージックを楽しむこともできる。シドニーの他、

ブリスベンとメルボルンでも開催される。年々パワー・アップするデザイン・マーケットで、お気に入りの一品を探してみよう。

▼会場：The Cutaway, Barangaroo Reserve (1 Merriman St., Barangaroo) ▼日時：5月4日(金) 12PM～9PM、5日(土) 10AM～6PM、6日(日) 10AM～5PM ▼料金：一般\$5、子ども(12歳以下) 無料 ★Web: www.thefinderskeepers.com

## アッパー・ハンター・ワイン・アンド・フード・アフェアー

UPPER HUNTER WINE AND FOOD AFFAIR



世界的に有名なアッパー・ハンター・ワインが楽しめるストリート・イベント。ワインだけでなく、クラフト・ビールやローカル・サイダーも楽しむことができる。道路を封鎖して行われる同マーケットは、数多くのフードとドリンクのブースで埋め尽くされる。会場内には3つのステージが設置され、9組のライブ・ミュージックが演奏される他、たくさんのアトラクション、フェイス・ペインティングもできる巨大なキッズ・パークも用意されている。家族皆で楽しむことができ、更においしいワインと食事に満足できるはずだ。

▼会場：Ogilvie St, Denman NSW ▼日程：5月5日(土) 11AM～4:30PM ▼料金：大人\$15 (テイスティング用のワイン・グラスかビア・グラスを含む)、子ども\$5 (終日無制限のライド・パス含む) ★Web: www.upperhunterwineandfoodaffair.com.au

## CHARITY

## マザーズ・デー・クラシック

Mother's Day Classic

母の日にオーストラリア各地で開催される、乳がんの研究及び認知のためのチャリティー・ラン&ウォーク。ランは4キロまたは8キロ、ウォークは4キロまたは7キロの中から選択できる。ザ・ドメインをスタート地点にシドニー・ロイヤル植物園内を通るコースは、景色も楽しむことができ、家族での思い出作りにもぴったりだ。NSW州ではシドニー、ザ・ドメインの他、パラマタでも開催される。オンラインでのエントリーは5月11日深夜までだが、当日受付も対応している。家族皆でシドニーの街を楽しみながら走ってみてはどうだろうか。



©Mother's Day Classic

▼会場：The Domain, Art Gallery Road, Sydney ▼日時：5月13日(日) 6:15AM開場 ▼料金：<ウォーク>大人\$45、子ども/コンセッション\$25 <ラン>大人\$50、子ども/コンセッション\$30 ※3歳以下無料 ▼Tel: 1300-762-241 ▼Email: sydney@solemotive.com ★Web: www.mothersdayclassic.com.au

## CONCERT

## プラネット・アース・IIーライブ・イン・コンサート

Planet Earth II - live In Concert

イギリスBBCによる自然ドキュメンタリー・シリーズであり、2016年に放映開始、サー・デイビット・アッテンボローのナレーターで有名な『プラネット・アースII』が大スクリーンで、音楽と共にシドニーへやって来る。同作はドローンでの空撮や4K撮影などの最先端技術で撮影された、イギリスで最も見られた自然ドキュメンタリー番組である。音楽は、シドニー交響楽団がオーケストラを奏で、ナレーターはオーストラリア・メルボルン出身の

俳優、エリック・バナが務める。大迫力の音楽とドキュメンタリー映像に心震わせよう。



©Planet Earth II is a BBC Studios Natural History Unit production, co-produced with BBC America, ZDF, Tencent and France Télévisions

▼会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時：5月4日(金) 8PM～ ▼料金：\$71.2～449 ★Web: www.iccsydney.com.au/visit-icc-sydney/whats-on/BBC-Planet-Earth

## EXPO

## スノー・トラベル・エキスポ 2018

Snow Travel Expo 2018



©Phil Osborn

スキーやスノー・ボードの最新グッズやウェア、オーストラリア国内外のスキー場やスキー・リゾートの情報が満載のエキスポ。入場無料だが、プロのプレーヤーたちによるデモンストレーションが見られたり、子ども向けの人工雪エリアやクライミング・ウォールなどのアクティビティーも用意されており、家族で楽しめるだろう。オーストラリア人にとって、スキー旅行先としてなじみ深い日本の折り紙、着物や浴衣の着付けなどの伝統文化を体験できるコーナーもある。

▼会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時：5月20日(日) 9AM～4PM ▼料金：無料 ★Web: www.snowtravelexpo.com.au

## MUSIC

## ベル・アンド・セバスチャン・2018・オーストラリアン・ツアー

Belle And Sebastian 2018 Australian Tour

スコットランド・グラスゴウのロック、ポップ・バンドのベル・アンド・セバスチャンが2015年以来のオーストラリア・ツアーから新曲を携えて、オペラ・ハウスに帰って来る。22年前にリード・シンガーであった、スチュアート・マードックによって結成された同バンドは、『The Boy With The Arab Strap』や『We Were Beautiful』などがある名曲にある。今年のオーストラリア・ツアーでは、20周年の記念と新シングル3部作の披露となる。パースから始まり、メルボルン、シドニー、ブリスベンの公演を予定している。



▼会場：Sydney Opera House (Bennelong Point, Sydney) ▼日時：5月5日(土) 8PM～ ▼料金：\$69～104 ▼Tel: (02)9250-7111 ▼Email: infodesk@sydneyoperahouse.com ★Web: www.sydneyoperahouse.com/events/whats-on/Contemporary-Music/2018/belle-and-sebastian-artist.html

## SHOPPING

## MCAジン・フェア

MCA Zine Fair

「ジン」は、手作りのアート・ブックのことを言う。100を超えるジン作家と作品が集まる毎年恒例の販売イベントが、今年もシドニー・ライターズ・フェスティバルの一環としてオーストラリア現代美術館(MCA)で

開かれる。元々はアメリカで始まった表現方法で、簡単な製法の小冊子ことを指す。テキストやイラスト、写真、ステンシルなど、さまざまなアート・フォームを用いて詩やアート、政治などの自由なトピックを描く。それぞれのジン作家が手掛けるオリジナルの1冊を探しに出掛けてみよう。



▼会場：Museum of Contemporary Art Australia (140 George St., The Rocks) ▼日時：5月6日(日) 10:30AM～4:30PM ▼料金：無料 ▼Tel: (02)9245-2400 ▼Email: zine.fair@mca.com.au ★Web: www.mca.com.au/whats-on/mca-zine-fair

## シドニー・モーニング・ヘラルド・ハーフ・マラソン

The Sydney Morning Herald Half Marathon



©JAMES D. MORGAN

初心者から上級者まで楽しむことができる、毎年人気のハーフ・マラソン。ハーバー・ブリッジ、オペラ・ハウス、シドニー・ロイヤル植物園など、シドニーの美しさを肌で感じられる21.1キロなので、景色を楽しみつつ日頃のトレーニングの成果を発揮したい。チャリティー参加もできる他、2人で11キロ+10キロを走るリレー形式や、2.5キロの車いす選手の参加も受付中。ウェブサイトでは、レース当日までの無料トレーニング・プログラムを提供したり、月・木・土曜日はランナーが集まって行うトレーニング・ランの詳細も紹介している。

▼会場：College St., Sydney (聖メアリー大聖堂横/スタート地点) ▼日時：5月20日(日) 5:30AM開場 ▼料金：一般(16歳以上) \$122、リレー参加\$142、車いす参加\$37 ▼Email: halfmarathon@fairfaxmedia.com.au ★Web: www.smhhalfmarathon.com.au

## TALK

## アン・イブニング・ウィズ・ヒラリー・ローダム・クリントン

AN EVENING WITH HILLARY RODHAM CLINTON

ヒラリー・クリントン前アメリカ合衆国国務長官の話を生で聴くことができるまたとないチャンス。ビル・クリントン元米国大統領の妻であり、初めて議員として選出されたファースト・レディーでもある同氏。上院議員として9.11のテロ攻撃も乗り越え、尽力し、オバマ前大統領時代には、国務長官として外交を通してアメリカを支えた。また、トランプ大統領と大統領選挙を戦ったことは記憶に新しい。歴戦を越えてきた同氏から何が語られるのだろうか。少し金額は値を張るが、一見、一聴の価値は大きい。シドニーの他、メルボルン、ニュージーランドのオークランドも訪れる予定だ。



▼会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時：5月11日(金) 7:30PM～ ▼料金：\$195～495 ▼Email: enquiries@thegrowthfaculty.com ★Web: www.thegrowthfaculty.com/events.php





女子ウェイトリフティング58kgで優勝が確定した時のティア＝クレア・トゥーミの感動的な瞬間 (Photo by Moto)

# Commonwealth Games 2018

## Share the Dream

# スポーツ王国オーストラリアの底力

## ～2020年東京オリンピック・パラリンピックに向けて～

世界71の英連邦諸国・地域から精鋭アスリートが集い熱戦が繰り広げられた4年に一度のスポーツの祭典「コモンウェルス・ゲーム2018」が4月15日、幕を閉じた。12年ぶりに開催国となったオーストラリアは合計198個のメダルを獲得、同国が英連邦随一のスポーツ王国であることを大いに示す結果となった。そんな中、ホスト国以外にもパラ・スポーツを含めさまざまな国のアスリートたちが躍動。ミニ五輪とも呼べる同大会は2年後に東京オリンピック・パラリンピックを控える日本人に何を語るのか――。コモンウェルス・ゲーム2018を振り返る。

(取材・文＝Moto)

### 開催地が一体となり成し遂げた成功

ゴールドコーストで4月4日から15日まで開催された第21回コモンウェルス・ゲーム。同大会は、1932年に大英帝国競技連盟として発足、カナダのハミルトンで第1回目が開催され、その後は第2次世界大戦中だった1942年と戦後の46年を除き4年ごとに開催。「コモンウェルス (the Commonwealth)」とはイギリス連邦のことであり、大英帝国とその植民地であった独立国家からなる国家連合である。

現名誉総裁はエリザベス女王。4月4日、カラーラ・スタジアムでチャールズ皇太子の開会宣言でスタートした今大会にはイギリス、カナダを筆頭に大英帝国競技連盟の下部組織であるコモンウェルス諸国、その他の地域と71の国・地域が参加。2016年にモルディブは脱退表明をしたが、14年のコモンウェルス・ゲームに政治的理由で参加できなかったガンビア

がうれしいことに今年は参加可能となった。オーストラリアでの開催は1938年シドニー、62年パース、82年ブリスベン、2006年メルボルンに続き最多の5回目。

開会式典にはチャールズ皇太子がカメラ夫人と共に出席、マルコム・ターンブル首相も肩を並べた。

またデルタ・グッドレムなどオーストラリアを代表するアーティストたちがパフォーマンスを繰り広げ、会場を一層興奮で沸かせた。個性的なデザインで施されたスタジアムの床面が光り輝き、ゴールドコーストの海と歴史をテーマにしたアート・ダンスや、盛大な花火が3万5,000人の参加者を瞬時に輝かせるなど、芸術的な開会式によってコモンウェルス・ゲーム2018は幕を開けた。

そもそものような種目が行われた大会なのか。

競技種目は、陸上、バドミントン、バス

ケットボール、ビーチ・バレーボール、ボクシング、サイクリング (マウンテン・バイク、路上、トラック)、体操、ホッケー、ローン・ボウルズ、ネットボール、ラグビー・セブンズ (7人制ラグビー)、射的、スカッシュ、水泳、卓球、トライアスロン、ウェイトリフティング、レスリング。以上18種類のスポーツ。

加えて、陸上、ローン・ボウルズ、パワーリフティング、ウェイトリフティング、サイクリング、卓球、トライアスロンの7種類のパラ・スポーツによって大会全体の競技種目が構成されている。

またゴールドコースト州政府は音楽、芸術のコラボや伝統文化を表現する「Festival 2018」を大会と同時期にビーチなどで催し、地元住民及び観光客が更に満足できるように全力を尽くした。サーファーズ・パラダイスのビーチ沿いに設置されたパフォーマンス用のステージには毎夜大勢の人びとで溢れ、さまざまなアート・イベントに心酔した。ブロードビーチで開かれた「MALLAKHAMBINDIA」はレスリング、体操、アクロバティック、ヨガをコラボさせ、木を使った独特のパフォーマンス。訪れた人びとの大歓声がビーチに響いた。

今回のコモンウェルス・ゲームの集客数は約150万人。大成功と言って良い数字だろう。ボランティアの数は1万5,000人。それぞれのスポーツ開催地で毎日朝から夜遅くまで汗を流すシニア世代のボランティ

アの姿からは選手同様、意気込みを感じられた。

今大会のオーストラリアの結果は合計198個のメダルを獲得。2位のカナダと62個という大きな差を開き堂々1位で幕を閉じた。うち金メダルは80個。2014年のスコットランド・グラスゴーで開かれた大会では惜しくもイギリスに次ぎ2位であったが、開催地ゴールドコーストでは経済的効果をも含め盛り上がりが頂点に達し閉会となった。

ここからは2020年東京オリンピック・パラリンピックを視野に入れ、将来有望な印象深い注目選手とオーストラリアのチームに焦点を当て紹介しよう。2年後には彼らの活躍をぜひ応援して欲しい。

### 2020東京の星たち

#### ウェイトリフティング

#### ●ティア＝クレア・トゥーミ (Tia-Clair Toomey)

出身：オーストラリア  
結果：Woman's 58kg (Total 201kg) ・第1位 (金メダル)

ティアが登場すると会場内に大歓声が響き渡った。彼女の持つパワーはその美貌と鍛え抜かれた体から一気に溢れ出てその場にいる人全てを感動させる。1秒たりとも揺るぎのない表情は応援者を安心させる材料でもある。着々と重さを上げていき進められる最終段階。ティアが114kgに



特集



終盤は巨大な白鯨と花火に魅せられた開会式 (Photo by Jeffrey Lee / Unitedimages)



体操個人総合銅メダリスト、マリオス・ジョルジオウの華麗な鉄棒演技 (Photo by Moto)



4×100m自由形リレーで3分30秒05と世界記録を更新したオーストラリアの女子チーム。左からbronze・キャンベル、ケイト・キャンベル、シェイナ・ジャック、エマ・マッキーオン (Photo by Moto)



金メダル獲得に貢献したトライアスロン男女混合リレー・チームの1人、ジリアン・バックハウス (Photo by Moto)



カナダに惜しくも2-0で敗れたものの銀メダルを獲得したタリク・クランシー (左) とマリア・アルタチョ・デル・ソラル (右) (Photo by Moto)



ラグビー・セブンズのスター、フィジー生まれのエリア・グリーンがトライするとサポーターは大歓喜 (Photo by Jeffrey Lee / Unitedimages)

挑戦。会場の興奮は止まらない。これをクリアすれば優勝。ティアにとっては、コモンウェルス・ゲームの1週間前に交通事故で他界した17歳の従兄弟ジェイド・ディクソンへの思いが、深い悲しみと共に勝利への強い意志に変化したとも言える。華麗なる成功の瞬間にどよめきと喜びの歓声が止まらなかった。

元々オーストラリアではクロスフィットの女王と言われているティア。2017年、クロスフィット・ゲームで優勝している彼女は自身でジムの運営もしている。クロスフィット・ゲームとは、2007年から毎年行われている世界最高の身体能力を競う大会である。さまざまな実用的な動作を速く、また高度な技術で行い、総合的な能力を競い合うものである。アメリカのカリフォルニアで発祥したクロスフィットには重量挙げ、腹筋、背筋、腕立て伏せ、懸垂、吊り輪など偏りのないバランスの良い筋肉を駆使できる強靱者が挑戦している。日本でおなじみの「SASUKE」の室内版と言うと分かりやすいかもしれない。

今後のクロスフィット・ゲームでの活躍も見逃せないが、東京五輪でのティアの凛とした華麗なりフティング・スタイルと結果を楽しみにしよう。

体操

●マリオス・ジョルジオウ (Marios Georgiou)

出身:キプロス  
結果:個人総合・第3位 (銅メダル)

マリオスが会場に登場すると、途端に黄色い声援が聞こえてきた。女性ファンの多いマリオスとは一体、どのような選手なのか？

その一際目立つ髪型や容姿、自信と誇りを持った姿勢や1つひとつの行動はまるで芸能人を間近で見ているような錯覚を起こす。恐らく、それがカリスマ性というものである。

彼の母国キプロス共和国は地中海東部にあるキプロス島の南部を占めており、首都ニコシアの一部や、島の北部はトルコ領。ビーチが有名である。

そのような島国からマリオスが誕生。リオ大会が彼の五輪デビューだった。結果はメダル獲得には至らなかったものの、今回のコモンウェルス・ゲームでは個人総合で銅メダル。平行棒では1位を獲得した。

また、彼の持つ独特のファッション・センスや腕に刻まれた入れ墨は日本人にとっては体操選手のイメージを一新させるものではあるが、一見するとなぜか遠くないものを感じるのには彼の母親がフィリピン人であることも一因かもしれない。地元メディアでも注目度の高いスポーツ選手なので、彼の一喜一憂する姿がニュースにぎわせることもあるとのこと。気性が激しいのが欠点だとも言われているが、マリオスの技は群を抜いて魅力的で、観ている人の心を動か

す。その失敗さえなければ、そのけがさえなければ、と観客を冷や冷やさせる目の離せない選手であることは間違いない。

キプロス全国民に期待されているマリオスの才能は東京五輪でも更に大きく開花するのではないだろうか。少し年齢を重ねて程よく落ち着いた風格のある選手になっていることが想像できる。

オーストラリアのチーム結束力

水泳

やはり「水泳大国オーストラリア」と納得させられる結果に終わった今大会。男子、女子共々、個人とリレーで合計73個のメダルを獲得。チームワークだけの勝利ではなく、それぞれの選手の才能、個性も輝いている。

NSW州ウーロンゴン出身の女子、エマ・マッキーオンはオーストラリアの新聞ではおなじみの水泳選手。父と兄弟も水泳選手である。2016年リオ五輪では4個のメダルを獲得。今大会でも個人種目・リレーの両方で金メダリストとして母国のメダル獲得に貢献している。

また「美人スイマー」とインターネットで検索すると登場するマデリン・グローヴスは、100mバタフライで銀メダリストとなった。プール以外で見せる彼女の姿は、競技中の力強さからは想像できないものがある。そこが人気の理由かもしれない。

トライアスロン

男女混合リレーではイギリスと52秒の差で優勝。バトンタッチに迫力があり、特にサイクリングでは全選手が猛烈なスピードで走る姿が際立っていた。特に女子選手のジリアン・バックハウスは178cmという高身長からかダイナミックであり、また俊敏でもある。

日本のトライアスロン選手がオーストラリアでの試合や練習に頻繁に参加する理由の1つには、気候や環境が年間を通して選手に最適であることが挙げられる。その点からも、オーストラリアのトライアスロン選手達はますます実力を上げていくであろうと予想される。

ビーチ・バレーボール

クリス・マクヒューとダミエン・シューマンの男子ペアは金メダル。特に期待されていた女子チームのタリク・クランシーとマリアフェ・アルタチョ・デル・ソラルのペアはカナダに敗れ惜しくも銀メダルとなった。オーストラリア・オリンピック委員会がこの2人をペアにしたのは2017年。トライアルで日本にも遠征試合を果たしている。このペアリングは20年東京五輪に向けての作戦、また勝利への準備だと推測される。

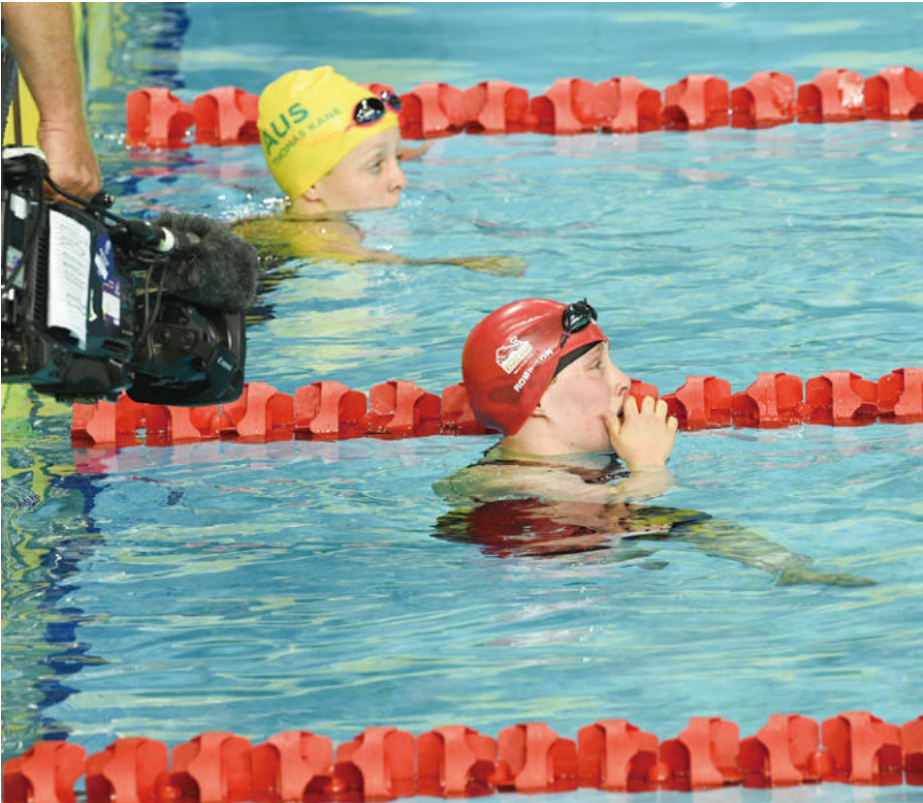
ラグビー・セブンズ

2016年リオ五輪から正式種目に追加された7人制ラグビー。この大会で、女子で





金メダルと大会マスコットのボロビを両手に明るい笑顔をプレゼントしてくれたパラ水泳のエレノア・ロビンソン (Photo by Moto)



ゴール直後、エレノア・ロビンソンは電子掲示板を見つめながら感動の涙を流した (Photo by Moto)



男子車いすトライアスロンで見事な優勝を飾ったジョゼフ・タウンゼントのゴール・シーン (Photo by Moto)



ジョゼフ・タウンゼントの力強いサイクリング姿 (Photo by Moto)

はオーストラリアが金メダルを獲得し、初代女王の座に輝いた。オーストラリアではそもそもラグビー・リーグやラグビー・ユニオンが人気のスポーツではあるが、パワー全開でスピードと活気溢れる女子選手たちが五輪の舞台で優勝を飾った直後は、国内メディアの興奮がしばらくは収まらなかった。

しかし、今大会ではライバル国ニュージーランドに悔しくも敗れ銀メダル。20年東京五輪に向けて相当巧みな戦略を企てるであろうラグビー・セブンズ委員会。このチームの今後にも目が離せない。

## パラ・アスリートの輝き

### パラ水泳

#### ●エレノア・ロビンソン (Eleanor Robinson)

出身：イングランド  
結果：S7・50m/バタフライ・第1位 (金メダル)

13歳の時にS6・100mバタフライで世界新記録を更新したエレノア。2016年世界水泳ヨーロッパ大会で4個のメダル、16年リオ・パラリンピックではS6・50mバタフライで金メダル、100mフリー・スタイルで銅メダルを獲得した。

まだあどけなさが残る美少女、16歳のエレノア。1位でタッチした直後、結果を電子掲示板で確かめながらしばらく目を潤ませ、手で顔を押さえながら涙と震えを抑

えているかのように見えた。体の芯から込み上げてくるような深い喜びが彼女のその表情から観戦者にも伝わっていたはずである。

01年、イギリスのノーサンプトンで生まれたたエレノアは12年にペルテス病 (PerthesHip disease) と診断された。4歳で水泳を始めた彼女にとって、それは衝撃的な結果であり喪失感が水泳に対する意欲さえも奪ってしまった。結果、半年間は水泳を完全休止していた。13年にトレーニングを復帰した彼女を待っていたのは次々とメダルを獲得できる才能とチャンス。その恵まれたキャリアにもかかわらず、彼女は謙虚でもあり真摯に競技に向き合っている。そのことは1位と分かった直後の体を震わせながら感涙する姿が物語っている。その一方、メダル・セレモニーで見せた屈託のない明るい笑顔は印象的であり、16年にイギリスの好感度の高いスポーツ選手に与えられる「BBC Young Sports Personality of the year」を受賞するなど、イギリスでは非常に人気のあるパラ水泳選手だというのが納得できた。

今はまだ幼さが残っている可愛い表情だが、2年後の東京パラリンピックでは更に実力のある選手になっているであろう。それと同時に大人の顔に成長しているのではないだろうかとも期待できる。

### 車いすトライアスロン

#### ●ジョゼフ・タウンゼント (Joseph Townsend)

出身：イングランド  
結果：Men's PTWC Final 第1位 (金メダル)

通称「ジョー」がスタート地点に現れる時、その肉体の美しさに誰もが魅了される。筋肉のバランスが完璧である上半身と堂々とした振る舞い。右腕には幾何学模様の入れ墨。まさか両脚がないとは、最初は気が付かない程、車いすを動かすのも速い。2008年、海軍隊の一員として参加していた戦場アフガニスタンでの爆発で両脚を失ったジョー。その悲しみは本人でないと計り知れないであろう。しかし、その逆境にも負けず、今こうして金メダルを獲得できるパラ・トライアスロンの選手として多くの人びとに感動と勇気を与えている。

彼は両脚を失っても決して諦めることはなかった。50回以上にも及ぶ手術の末、リハビリに懸命に励み、たった7カ月足らずでトライアスロン・デビューを飾る。また12年ロンドンで開催されたパラリンピックでは開会式での聖火リレー・ランナーの1人として空からワイヤーで舞い降りてくるというパフォーマンスで会場を盛り上げた。そして彼はこう語る。

「私は今、国のためにスポーツ場で戦っている。戦場ではなくて」

その愛国精神こそが彼を不死身のトライアスロン選手に駆り立てているのであろう。

17年5月に横浜で行われた世界トライアスロン大会では4位であったものの、同年エドモントンで開かれた世界大会では2位の成績を残している。そしてコモンウェルス・ゲーム2018では見事、金メダルを獲得した。東京パラリンピックでは彼の勇姿をぜひ見届けて欲しい。

### コモンウェルスゲームを終えて

それぞれの参加国、また各々の種目に歴史や選手たちのストーリーが交錯するミニ五輪とも言えるコモンウェルス・ゲームでは、選手、観戦者、メディア関係者、ボランティア・スタッフ、委員会、協力政府関係者、関わる全ての人たちが作り上げる1つの映画のような一体感を感じられた。焦点の当て方をほんの少し変えるだけで2020年の東京オリンピック・パラリンピックへの関心も変化するのではないだろうか。夢を諦めるな、前へ進め、ゴールに向かえと、そこに言葉がなくても伝わってくるアスリートからのメッセージを我々1人ひとりが感動と共にしっかり受け止め次へと進められること、それが4年ごとに開催されるこの大会の真髄なのかと初めて参加してみて確信できた。

20年の夏は、コモンウェルス・ゲームのお陰でスポーツ大会への認識と見方が変わり、今までとは違う角度からオリンピック・パラリンピックを楽しめるであろうことを期待して。



税金

Web版 マネー/法律/不動産

知っておきたい

## 税とビジネス



賀谷祥平◎競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA、University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。現在はNorth QLDで騎乗している。Web: www.facebook.com/shoheikaya

お金のことをもっと身近に！

## 日本に完全帰国する際に税金上ですべきこと

永住ビザ、駐在員、就労ビザ、学生ビザ、ワーキング・ホリデー・ビザの人たちは皆、ビザが切れたり、都合によりオーストラリアを離れることがあるでしょう。今回はその際に税金に関わることでしておかなくてはならないことを、お伝えします。

「オーストラリアを出国」とは言っても、いろいろな動機、期間があると思います。短期のホリデーから、数カ月、1年程の中期や2年を超える長期、更には、もう戻ってくるビザがなかったり、帰ってくる気がない、などいろいろなケースが考えられます。

なぜ、このようなケース分けが必要かというと、オーストラリアの税法上の居住区分に関わるからです。実際に住んでいる、住んでいないことが必ずしも居住区分には影響しません。ワーキング・ホリデー・ビザの方でオーストラリアに住んでいるにもかかわらず、非居住者となっている人が多いのも同じです。

オーストラリアを完全に出国、永久に出国する場合、通常は税法上の非居住者となります。この場合、

1. タックス・リターンにおいて出国日（厳密には税法上の居住者が終わる日）を申告する。
2. タックス・ファイル・ナンバーをキャンセル（凍結）する。
3. ABNをお持ちの方は、キャンセルする。

4. スーパーアニュエーションの口座元にオーストラリアを完全出国する旨を伝える。

※永住ビザ保持者以外の方は、スーパーアニュエーションの引き出しも可能ですので詳しくは要問い合わせ

5. 銀行利息を生む銀行口座、株式、投資信託を閉めずに、そのままにしておく場合、金融機関にオーストラリアを完全出国し、税法上の非居住者となるため、源泉徴収するように依頼する。これをしておかなければ、投資収入だけのために毎年タックス・リターンの申告義務が発生します。

6. オーストラリア市民権をお持ちでHELPという、大学へ行くための政府ローンの債務が残っている方は、オーストラリア出国後も毎年ATOに収入を報告する義務があります。

7. 政府から子ども手当、補助金、年金をもらっている場合は、Department of Human Servicesに停止の手続きをする。

どういった状況になったら税法上の非居住者となるのかという判断は難しい場合があります。特に永住者やオーストラリア人の居住区分は一筋縄ではいきませんので、専門知識のある税理士に相談しましょう。これはオーストラリアを離れる期間、理由、資産配分、家族構成などいろいろな要素で判断することとなります。

オーストラリアを離れる際は、最後のタックス・リターン申告も含め、税理士に相談することをお勧めします。

マネー

Web版 マネー/法律/不動産

FPキョウコの

暮らしに役立つ  
パーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー（FP）吉住京子氏が解説。



吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー／モーゲージ・ブローカー。クライアントそれぞれの状況に合わせた賢い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

## 断捨離で運氣も上がってお小遣い稼ぎ

2人目の子どもが生まれて早4カ月、イースター・ホリデーを使い、今までの男の子グッズを断捨離することにしました。家の中を片付けると心もスッキリします。風水でも断捨離をすると運氣が上がると言われているようです。

捨てるのはもったいないので、今回初めてフェイス・ブック（FB）のマーケットプレイス（Marketplace）を使用してしました。ズバリ感想としては、やり方が簡単でいろいろと売れています。

出品する時のポイントは以下です。

- ①値段設定：同じ商品がどのくらいの値段で出店されているのかを確認する。
- ②写真：複数の写真をいろいろな角度から撮ること。
- ③商品説明：新品、中古、ブランド名、汚れや傷、ビック・アップのサバブを記載しておく。
- ④ピック・アップや発送のアレンジ。郵送する場合は追加料金と記載する。

値段は20ドル以上くらいから交渉が入ってくるので、少し高めに設定するのもコツです。オリジナルの箱もあるなら、それも一緒に合わせて売りましょう。郵送する場合は、手数料を取っても良いと思います。私は1つひとつ売るのは面倒なので、子どもの服はサイズによって仕分けし

て、冬服バンドルというようにまとめ売りにしました。しかし、新しい物や有名ブランドは単品で売りに出しました。

私のホーム・オフィスも片付けてみました。使っていないマウスやキーボード、ペン、電卓、電話などが出てきたので、これらもFBのマーケットプレイスに載せてみました。電卓はファイナンシャル・プランナーとして勉強した時のものでしたが、会計の勉強をしている人がすぐに買いに来てくれました。

FBを使わなくても「Gumtree」や「eBay」、そしてガレージ・セールなどいろいろな物をお小遣いに変える方法はあると思います。お小遣い稼ぎもですが、断捨離することで家と心がすっきりして、良いエネルギーが流れているように感じます。

お金は循環するエネルギーなので、与えると返ってきます。お金持ちの人たちが寄付をするのも、これが理由だと言えます。お金を使うことを怖がって執着すると滞ってしまいますが、使う、儲けるという循環を通して、世の中に溢れていることを実感してください。流れている川をせき止めていると水は濁ってしまいますが、その水を分けて小川にしても水がなくなることはないですよ。

豊かさというのは精神的なところから始まると思います。お金はハッピーでエネルギーが満ちているところに集まる傾向があるので、自分の中からも良いエネルギーが出るように行動してみましょう。

YS

## 倉持FP会計事務所

8322YSAC

## お金に関する総合的なアドバイスをワンストップで

## 税務・会計

- ・個人やビジネスのタックスリターン
- ・BASなどの記帳代行 ・起業に関するご相談
- ・会社設立や各機関への登録代行
- ・SMSFの設立やコンプライアンス

## ファイナンシャルプランニング

- ・生命保険 ・障害保険 ・所得補償保険
- ・トラウマ保険 ・投資信託 ・株式 ・不動産投資
- ・年金（スーパーアニュエーション）

## 住宅ローン・車・ビジネスローン

- ・マイホーム ・投資物件
- ・既存のローンの借換え
- ・車のローン
- ・設備投資などのビジネスローン

お客様の大切な資産の「作り方」「守り方」「残し方」についてご相談承ります



Suite 304 Level 3 52 Atchison St St Leonards NSW 2065  
月 - 金曜 9:00 - 18:00（営業時間外や週末でも事前予約にてご相談承ります）  
TEL 02 8386 9900 / MAIL info@ysacc.com.au / WEB www.ysacc.com.au

初回ご相談（30分程度）は無料。まずはお気軽に日本語にてご連絡ください。

保険 スーパー ホームローン マイカーローン …

## 幸せに近づく将来設計 お手伝い

金利の良い投資、  
リタイアメントプランも  
専門にしています！



全州から  
相談できます  
SAKURA  
FINANCIAL PLANNING

無料  
コンサル  
ディング  
提供中

☎ 03 9014 9678  
✉ kyoko@sakurafp.com.au  
🌐 www.sakurafp.com.au

AR# 339910  
CRN# 372234

ファイナンシャル プランナー | ホームローン スペシャリスト

吉住京子

ISO9001 Quality Management System取得 日本人公認会計士事務所

## ビジネス決算、個人税務、起業支援

オーストラリア全土より年間5,000人、500超のビジネスを顧問する信頼と実績

## 個人タックスリターン\$58

ビジネス税務・会計の専門だからできる。困った時、必要な時のみ利用可能。  
日本人のみの公認会計士事務所が作ったオーストラリア業界初の  
ビジネス税務・会計オンデマンドサービス

Ezy Tax Online Biz www.ezytaxonline.com.au/ja/biz

## 法人決算\$360、個人事業主タックスリターン\$108から\$150

オーストラリア人には人数制限付の受け付け待ちのサービス  
同じ日本人は優先的に受け付けます

ezytaxonline.com.au/ja/

www.facebook.com/ezytaxsolutions.japan



EZY TAX SOLUTIONS



EZY TAX ONLINE

会計士はこの人だけ、この事務所だけ、といったように一度決めたらそこだけを使う必要はありません  
Ezy Tax Online は視点転換で、この会計事務所自身の傲慢を打破します  
付き合いなどもあり、他の会計事務所を使ってもピンポイントで利用可能

- 決算、BASなど、必要なものだけ、必要なときに
- 自分でできるものは自分で
- 分からないことをピンポイントで聞きたい
- 会計士に何か聞きたびに高い請求が来る
- 月額固定費用などわけの分からない料金で課金されている
- 会計ソフトのセットアップをしてほしい
- ビジネス税務、会計のスペシャリストが必要

何が分からないか分からないのに、「分からなかったら聞いてください」、と会計士に言われたことはありませんか？  
オンデマンドのみならず、当然、何が分からないかが分からない、右も左も分からない方へのフルサービスも実施！



不動産のプロに聞く

豪州不動産事情



スタート・インターナショナル・オーストラリア  
取締役シドニー支店長 寺田環  
NSW州不動産業者免許（フルライセンス）所持

第71回 今年4月以降の不動産の見通しについて

昨年 の全データが出そろい、17年の全  
国平均住宅価格は5%の上昇でした。各都  
市の上昇率は、ホバート13.1%、メルボル  
ン10.2%が2桁の伸びとなり、キャンベラ  
5.7%、シドニー3.8%、アデレード3.6%、ブ  
リスベン2.1%と続きましたが、パース1.7%、  
ダーウィン6.3%の下降となりました。

オーストラリアの市場調査を行う会社  
「Propertyology」によると、価格が上昇し  
ている同国の550のカウンシルと、17年に  
売れ行きの良かった40エリアを対象に調査  
したところ、同国内の売れ行きの良い手頃  
なエリアは、今後数年間でシドニーとメルボ  
ルンをしのぐ可能性があるとのことでした。  
まだ物件価格が低めであること、価格が上  
昇傾向なことが、今後成長するであろうエリ  
アを見極める鍵だとしています。

シドニーとメルボルン以外でも買い手の  
動きが活発で、物件の売れ行きが早いエリ  
アがあります。例えば、タスマニアのクラレ  
ンスで、平均販売期間がわずか10日間と、  
前年と比較して物件が市場に出ている日  
数が60%も減少でした。QLD州ブリスベン  
周辺ではレッドランドで平均販売期間が  
1年で37%上昇し38日間となり、その他ケ  
アンズ、ハーベイ・ベイ、マッカイ、ゴールド  
コーストが挙げられています。SA州ではア  
デレード・ヒルズ、マリオン、プロスペクト、ウ  
ェスト・トーレンズ、ソールズベリーで既に  
販売数の増加と販売期間の減少が見られ

ます。WA州では景気が安定するにつれ、  
パースよりも郊外に改善が見られ、ブル  
ーム、パッセルトン、カラサ、ポート・ヘッドラ  
ンドの売れ行きが早くなっています。VIC州  
ではバララット、シェパードンの他、東メル  
ボルンのフランクストン、ダンデノン、カー  
ディニアや北のヒューム、ミッチェル、マセド  
ニア・レンジズの評価が高いです。NSW州の  
オレンジでは、1年で物件販売数が13%増  
加し販売期間も23%早くなりました。ハン  
ター・バレーは既に価格が上昇していますが、  
マスウェルブルックやシングルトンでは  
30万ドル台の1戸建てもあり、今後まだ伸び  
ていくと予想されます。不動産の好調なメル  
ボルンの物件については、三菱地所とレ  
ンドリースの共同プロジェクトのセミナーを  
5月30日開催予定です。ご興味ある方はぜ  
ひご参加ください。

■8都市住宅価格変動

都市	2013年	2014年	2015年	2016年	2017年
シドニー	119.0%	133.4%	151.9%	167.6%	174.0%
メルボルン	109.7%	115.2%	126.3%	140.0%	154.3%
ブリスベン	107.1%	112.3%	117.0%	121.4%	124.0%
アデレード	104.4%	107.3%	110.8%	115.3%	119.4%
パース	113.9%	114.5%	111.2%	106.6%	104.8%
ホバート	103.3%	105.2	108.9%	118.5%	134.0%
ダーウィン	112.8%	113.7%	110.1%	102.4%	96.0%
キャンベラ	101.8%	104.3%	110.6%	116.7%	123.4%

2011-2012: 100% (出典: ABS6416.0)



# オーストラリアで 夢のマイホーム計画

XL Group  
住宅ローン・コンサルタント（MFAA正式会員）  
Yon



第118回 ファースト・ホーム・オーナー・グラント

モーゲージ・ブローカーとして仕事を始め  
て、現在の政策金利や銀行の大体の金利な  
どは頭に入っている、どうしても追いつか  
ない情報と言えば、現在のファースト・ホ  
ム・オーナー・グラントです。これまでに何度  
も名称を含め変更を重ねています。下記の  
表にこれまでのグラントを全国対象のもの  
とNSW州に焦点を当てまとめてみました。

First Home Owner Grant (New Homes) Scheme

さて、現在のグラントといえば「First  
Home Owner Grant (New Homes)  
Scheme」です。17年7月1日から60万  
ドルまでの物件という制限がありますが  
(Owner Builderの場合には75万ド

ル)、16年1月1日以降に購入された方  
には1万ドルが給付されます。12年10月1  
日から15年12月31日までの購入者には1万  
5,000ドルが給付されていました。

First Home Buyers Assistance Scheme

17年7月1日以降に65万までの物件  
(新築、中古) 購入の場合、印紙税を免  
除。また65万から80万までは印紙税が  
割引されます。印紙税の計算は下記の  
ウェブサイトをご利用ください。

■Web: [www.apps08.osr.nsw.gov.au/erevenue/calculators/fhbpa.php](http://www.apps08.osr.nsw.gov.au/erevenue/calculators/fhbpa.php)


上記の情報はNSW州政府のウェブサイ  
トで確認できますので、ぜひ下記リンクを  
ご参照ください。

■Web: [www.revenue.nsw.gov.au/grants](http://www.revenue.nsw.gov.au/grants)


First Home Owner Boost	2010年1月1日終了	リーマン・ショック後の金融政策の1つとして中古物件購入者には通常の7グラントに追加の7,000ドルが給付。新築の場合には1万4,000ドルが追加給付された。
NSW New Home Buyers Supplement	2010年7月1日終了	新築物件購入者にNSW州からの3,000ドルが給付。
NSW Housing Construction Acceleration Plan	2010年7月1日終了	ファースト・ホーム・バイヤーでなくとも60万ドルを超えない新築物件購入者に対して印紙税が半額。物件購入数に制限はない。
First Home Plus	2012年1月1日にFirst Home-New Homeに変更	50万ドルまでの物件で、印紙税は免除。50万から60万ドルは割引される。
First Home Plus One	2012年1月1日にFirst Home-New Homeに変更	物件購入者の1人がファースト・ホーム・バイヤーであれば、印紙税が割引される。
First Home Owner Grant	2012年10月1日終了	ファースト・ホーム・バイヤーへ7,000ドルが付与。2000年7月1日までは物件の額に制限なし。2010年1月1日から12月31日までは75万ドルまでの物件購入、2012年9月30日までは83.5万ドルの制限あり。
New Home Grant	2017年6月30日終了	新築物件購入者や建築者に対して5,000ドルの給付。
First Home-New Home	2017年7月1日First Home Buyers Assistance Schemeに変更	2012年1月1日より55万ドルまでの新築物件に対して印紙税の免除、55万から65万ドルの物件に関しては割引。

日本での不動産物件探しは、  
経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、シニア向けの  
マンション／戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント



弊社代表・  
板屋は豪州在住  
経験者です！



かのうや  
叶屋不動産株式会社  
代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510  
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル  
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546  
Email: [info@kano-ya.biz](mailto:info@kano-ya.biz)  
Web: [kano-ya.biz](http://kano-ya.biz)

7935KAN0

大切な住宅ローン (マイホーム・投資) は  
モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン  
返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?  
シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

ライフスタイルに合ったローンの選択  
数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適の  
ローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください  
複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。  
銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



一相談無料  
お気軽にお問  
合わせ下さい。



住宅ローンのシュミレーションを承っております。  
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。  
ご予約 / お問合せ **02-9232-1515**  
[info@xlg.net.au](mailto:info@xlg.net.au) / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney  
[www.xlg.net.au](http://www.xlg.net.au)

6807XLED



# 田中不動産

Real Estate Licence No. 20075856



## 物件をお探しですか?

田中不動産では、長年の不動産投資の  
経験とネットワークを駆使し、  
お客様のご要望に応じた様々な  
不動産に関するサービスを提供させて  
頂いております。

お客様とご縁、信頼関係を大切にしております。  
どうぞお気軽に下記よりお問い合わせください。

[www.tanakarealty.com.au](http://www.tanakarealty.com.au)

住所: Level 1, StorageWorks, 269 Pacific Highway, Artarmon, Sydney, NSW, 2064  
携帯電話: 0411 471 030 電話: 02 8021 2552  
メールアドレス: [info@tanakarealty.com.au](mailto:info@tanakarealty.com.au) 田中真実

8225TANA



建築のことならお気軽にお問い合わせください  
[www.liteco.com.au](http://www.liteco.com.au)

主要施工実績

2006年	MERCURE HOTEL (96室改装工事) ULTIMO	2013年	Hakatamaru Ramen (Market City)
2007年	Pepper Lunch (レストラン) CBD		Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood)
2008年	Ajisen Ramen (レストラン) World Tower	2014年	Marukame Udon (Chatswood)
2009年	KASHIWA (Yakiniku) Crows Nest		YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant (Bridge St)
	Mizuya (レストラン&カラオケ) CBD		Yasaka Ramen (Liverpool St)
2010年	Hana Ju-Rin (レストラン) Crows Nest	2015年	Hakatamaru Chatswood
2011年	Passion Flower (デザート) Kingsford		Sydney College of English (政府認定学校: Ultimo)
2012年	The Century (中華料理) The Star Casino		Ippudo (Macquarie)
			Ippudo (Chatswood)



Hakatamaru Ramen @ Chatswood



The Century @ The Star Casino

お問い合わせは富嶋まで  
Mob : 0419-207-883  [kei@liteco.com.au](mailto:kei@liteco.com.au)  
Builder License: 177875C ABN 31 115 267 322 Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000



不動産

Web版 マネー/法律/不動産



## 教えて！ 不動産売買の常識

とっつきにくいイメージのある不動産の売買について不動産コンシェルジュのOrion Star Propertyのジャスミン・キム (Director of Sales) が初心者にも分かりやすく、実例を交えながら説明します。豪州では年々、物件価格が上昇しているため、レントを払い続けるか、物件を購入し資産を増やすか、今後のライフ・プランを考える良い機会となるでしょう。

ジャスミン・キム◎NSW州不動産業者免許所持。実践的な日本語不動産セミナーを開催することで定評のある、不動産コンサルティングのエキスパート。日本人2,000人以上を含む8,000人以上の顧客の不動産コンサルティングに携わる。「自分が納得できないものはお勧めしない」をモットーに常に消費者目線で、日々市場調査に余念がない努力家。



### オーストラリアの不動産価値

最近、オーストラリア政府は不動産市場の安定と継続的成長を実現させ、新規住宅の建設を通して経済を成長させるという意思を強めています。

オーストラリア統計局によると、2075年の予想人口は4,600万人で、現在のオーストラリアの人口約2,360万人と比べ約2倍の人口増加を予測しており、これに基づく政府の方針は人口増加に伴い必要とされる住宅も、それに応じて増加させるというものです。

過去30年の間に増加した人口は約796万1,427人で、毎年約26万5,380人増えています。それに応じて1984年6月から2014年5月までに合計474万689戸の住宅が建てられ、1年で平均15万8,022戸の住宅が建設されています。その結果が、今日の私たちが経験するオーストラリアの住宅価格の上昇、10年ごとに約2倍の増加という現象につながっていると言えるでしょう。

2075年までに残り約2,300万人が居住するためには世帯当たり2.6人で計算して、今後60年程の間に約884万戸の住宅が増えなければならないことになります。これを1年で見ると、約14万3,663戸の家が建てられなければならない。ということは供給が需要に追いついていないのが現実です。

オーストラリアに住んでいるなら、居住用でも投資用でも構わないので、少なくとも一軒は持っておく必要がある確かな理由が右記にあります。

- ①不動産は固定資産でありリスクが少ない。
- ②不動産は小資本（デポジット10～20%）と8～9倍の他人のお金（銀行のお金）を利用して、投資収益を手に入れるため、小資本投資より大きな効果（投資リターン）をもたらします。もちろん、銀行の金利と賃貸回りのバランスが重要です。
- ③オーストラリアは、優れた自然環境を持っていて、世界各国からの移住国として高い評判を受けています。政府の政策にもよりますが、人口の増加傾向は、予想よりはるかに超える可能性があります。永続経済発展と経済大国に成長するためには、常に優秀な人材の流入は維持されたいと思われま。
- ④最後に、不動産を通して得られるキャピタル・ゲイン（Capital Gain）は、ビジネスの観点から見ると、全ての費用を除外した純利益として認めても良い純資産です。

通常の会社員が1年間仕事をして生活費、税金を取り除き、貯蓄できるお金はどのくらいでしょうか？ 不動産を通して得る純資産は、恐らく1人当たりの生涯賃金以上の額になる可能性が高いです。

前述の政府の資料を見ても、供給が需要に追いつくまでは、まだかなり時間が掛かりそうです。不動産を通して資産を増やしている方も少なくはないようです。皆さんも賢明な不動産購入のコツをセミナーなどを通して学んでみるのも良いでしょう。

コラム

Web版 旅行/イベント



岩坂亘◎H.I.S.オーストラリア・シドニー支店支店長。在豪歴17年。旅行会社勤務23年、筋金入りの飛行機オタク、愛読書『月刊エアライン』購読27年。近年は老眼と体重増との闘い。また、愛犬チワワ2匹と週末はもっぱらペット・カフェ通いの日々を送っている

### プレミアム・エコノミー・クラス

最近、往復とは限らず片道だけでもプレミアム・エコノミー・クラス（以下、PY）を利用したいという問い合わせをよく受けます。PYは、ビジネス・クラスと、エコノミー・クラスの中間、特に長距離フライトでは、ビジネス・クラスほどの予算はないですが、エコノミーよりは体の負担を軽減させたいという層の増加に伴い、ますます市場に進出してきていると思われます。そもそも世界で最初にPYを設定したのは台湾のエバー航空で、現在はシドニーから羽田間の全日空、カンタス航空及びシドニーとメルボルンから成田間の日本航空には全てPYの設定があります。

話を戻して、片道だけPYの利用をしたいという声にも明確な理由があります。例えば休暇で帰るが、オーストラリアに帰国したら早朝着で、そのまま職場に向かわなくてはならないので復路だけ……とか、出張で帰国だが、水曜日の朝羽田着でそのまま仕事、帰りは土曜日着なので、日曜日はゆっくりできるから往路だけ……など、それぞれの状況に応じたケースでの希望が多いようです。

では、PYの具体的な特徴を検証していきます。日本航空、全日空は2-3-2の配置の座席が2列（ANA）ないし、3列（JAL）、つまり最大でも21席しか機内に存在しません。液晶モニターは11～12インチの大型になり、レッグレストやフットレストが付

きます。カンタス航空は2-4-2変則6列36席が設定されています（QF25/QF26便）。世界の航空会社においてPYサービス向上は、常に進化しており、機内食、飲み物、アメニティーから毛布や枕の質などのハード面においても、チェックイン時から搭乗、そして到着に至るまでのソフト面でのサービスも、ビジネス・クラス寄りの傾向になってきていると感じます。特に座席に関しては一昔前のビジネス・クラスという表現が適切かもしれません。また、日系2社は、PY利用時にもオーストラリア側、日本側共にビジネス・クラスのラウンジの利用なども可能。機内はカーテンや壁でPYゾーンが仕切られているため、ある意味、大型機内でエコノミー・クラスやビジネス・クラスより圧倒的に総座席数の少ないPYは1番のエクスクルーゾブ感を味わえる空間であるとも言えます。

各航空会社にはPRポイントは多々あると思いますが、全日空、2列14席、とにかくたった2列のエクスクルーゾブ感は最強ポイント。日本航空のスカイ・プレミアム・シートはスライドでリクライニングさせるため、前の席の背もたれが一切倒れない快適な新座席です。カンタス航空機材がいわゆる超大型ジャンボジェット機の1階先方席ということもあり、横の空間、縦の空間にゆとりがあります。皆様もぜひ、一度PYの世界をお試ください。病みつきになるかも知れませんよ。

オンラインで航空券予約！

モバイルアプリで航空券予約をスマートに！

オンライン予約は手数料無料！

Google play

Download on the App Store

HIS 航空券・ホテル

H.I.S. 航空券・ホテルアプリは世界中のあらゆる都市を選択して、航空券とホテルを素早く検索及び予約する事ができます。日本語・英語・タイ語・中国語（繁体・簡体）韓国語に言語を切り替える事も可能です。

定期的に検査を受けていない方の日本一時帰国時に

**がん検査**

男性向けがん検査、女性向けがん検査  
生活習慣病検査、B型C型肝炎検査

8,000円～  
18,000円

採血場所：銀座血液検査ラボ（税抜）

7日間  
JR普通車  
乗り放題

JRバス  
好評  
発売中

**\$350**

\*日本国籍の方のJRバスご購入方法は、お電話かEメールでお問い合わせください。

シドニー支店 ☎ (02) 9154 7611  
E-mail: syd-out@his-oceania.com  
営業時間：月・金 9:00～17:30 土日祝・定休

オーストラリア  
6店舗にて受付

詳細はこちら↓  
**HISオーストラリア** 検索  
[www.his-oceania.com](http://www.his-oceania.com)

重要 掲載の広告は2018年5月31日までにご予約頂いた場合適用。※航空機の座席・ホテルの客室には限りがございます。ご予約の際、既に売却場合がございます。●掲載の旅行代金は、大人お1人様の最安値代金です。一部のツアーはお1人様でお申込の場合は別途追加代金が必要です。スケジュールは2018年4月30日現在。天候・交通・その他の事情により変更となる場合がございます。●写真は全てイメージです。●各ホテルのグレードは当社基準によります。●詳しい旅行条件は事前にご確認の上お申込下さい。

まるかじり 吃喝玩乐+観光 込み  
**エアーズロック 2日間**

●エアーズロックまでの往復航空券  
●空港・ドミトリー往復送迎（日本語ガイド）  
●ウルルサンライズ&登頂ツアー  
●国立公園入園料  
●ウルルセットツアー  
●宿泊1泊分

世界遺産 **\$899**

まるかじり 吃喝玩乐+観光 込み  
**ハミルトン島 3日間**

●ハミルトン島までの往復航空券  
●空港・ホテル往復送迎  
●ホワイトベンプビーチ半日クルーズ  
●コアラと一緒に朝ごはん  
●宿泊2泊分

世界遺産 **\$899**

もっと世界を楽しもう  
**H.I.S.**  
Love, Peace, TRAVEL

**NBN**  
ブロードバンド

光回線  
インターネット

**\$29.99**～  
月額

携帯  
電話

**4G** モバイル・プラン

月額 **\$19.99**～

キャンペーン  
実施中

月額\$19.99で豪州国内電話かけ放題、2GBのデータ付き。

ADSL2+ 月額 **\$29.99**～

Web サイトをリニューアル致しました [www.souljapan.com.au](http://www.souljapan.com.au)

お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ **02 9357 4241**



# 出倉秀男の 日本料理と歩んだ豪州滞在記 （オーストラリアでの日本食の変遷を辿る）

其の拾貳

日系企業への  
イベント・ケータリングの開始



戦後、30年を過ぎたころは海外に向かう日本企業、日本人が増え、シドニーでも1970～80年代に日本企業、政府関係が活発に動き始め、オーストラリアにおける日本企業進出の基盤が整えられました。

「スキヤキ・ハウス」を訪れるダーク・スーツに身を固めた日本のビジネスマンの数は、日々、増えていきました。食事の合間にダイニングにあいさつに出ていくと、いろいろな企業の方々と話をする機会を得られました。皆さまそれぞれ今後の展望を情熱的に語ってくれました。そのような活気に満ちた雰囲気には、日本からの新しい波が寄せてくるような勢いを感じられワクワクさせられました。当時、日豪の調印式や、契約会社設立に伴う式典、イベントなども開かれ、日系企業が活気に満ちてきていることが、彼らとの会話から読み取れました。

そのような背景の中、ある企業の方から「社長宅で接待があるので手伝ってもらえないか」と相談を受けました。日本からのVIPの来豪に当たり、接待で会食を催すこととなり、本格的な日本料理の提供をお願いしたいとのことでした。当時は、アメリカでもそうでしたが、家庭でのパーティーは、それぞれの社長夫人が先頭に立ってメニューを考え、指揮に当たられていたので、彼女たちには私のような料理人はとても重宝がられました。

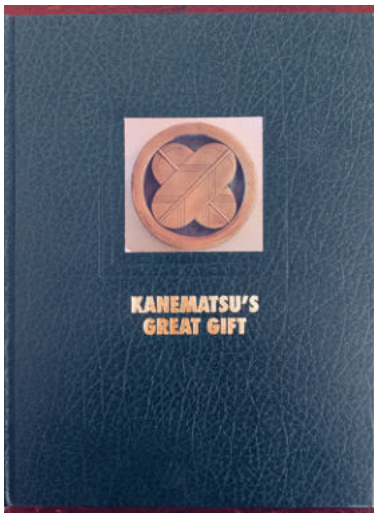
特にオーストラリアでは、食材も限られ、伝統的な日本料理でおもてなしをするのは、大変でしたので、日本料理の技術を駆使した料理の提供には、チャレンジのし甲斐がありました。また、アメリカ時代にお世話になった日本企業からのバックアップもあり、依頼は徐々に増え、忙しくなってきました。この経験は、後に、私のビジネス展開に向けて大変有意義な

のものとなりました。日本企業への高級日本料理提供のイベント・ケータリングを始める機会を得られました。

レストランとケータリングの大きな違いは、お客様を迎え入れるダイニング・スペースが常時あるかないかです。ケータリングは、会場がイベントにより異なり、ケータラーが、イベントに合わせて、会場を設立しなければならず、その準備や段取りには大変な時間と労力が掛かります。人材派遣会社もありましたが、日本料理の経験者は少なく、自分で人材集めをするために常にアンテナを張っておかねばならず、頭の痛いことも少なからずありました。しかし、イベント・ケータラーの利点は、何と言っても前もって予約を受け付け、人数のぶれが最小限で抑えられ、確実な収入があること。更には、自分のデザインした料理を各イベントで演出できる点が、チャレンジでもあり楽しみでもありました。

イベント・ケータリングでは今では当時から比較すると、巨大なホスピタリティーを提供することが求められます。大きなセントラル・キッチンを構え、あらゆる状況にも対処できる、バラエティーに富んだ演出の提供ができなくてはなりません。また、今日はレギュレーションが厳しく、衛生面、物流の問題なども大変です。昔はいろいろな面でケータリングが自由だったと、懐かしく思います。

その後、いろいろな企業とのイベント・ケータリングをさせて頂く中で、思い出深い出会いがたくさんありました。その中の1



人に、今は亡きトレント北村氏がいらっしゃいます。北村氏は日本の企業で最初にオーストラリアに根付いたパイオニア的存在の総合商社・兼松の初代社長のお孫さんで、イベントでお会いすることがあれば必ず声を掛けてくださいました。そして、あるワイン会社のイベントがキリビリのロイヤル・ヨット・クラブで行われたのですがそれがお会いする最後になりました。その時は、奥様を亡くされたばかりだったようで、気を落とされていたらしやいました。少し奥様のお話をし、懐かしんだ後、北村氏から差し上げたい本があると申し出られました。数日後、私の元に届いたのが、「Kanematsu's Great Gift: The Story of the Kanematsu Memorial Institute at Sydney Hospital」=Ronald Winton著」という本でした。この本のやり取りが北村氏との最後の交流になってしまいました。

この本を読み返すたび、総合商社「兼松」が残した軌跡、そして日本が海外とのビジネス展開を推し進める中で、人間関係、信頼関係を築き上げ、社会に貢献できる力を持つことの重要性を感じさせられます。長いスパンでビジネスの成功を導いていくために重要なことを学ばせて頂くことができました。

<プロフィール>出倉秀男（憲秀）●料理研究家。英文による日本料理の著者、Fine Arts of Japanese Cooking, Encyclopaedia of Japanese cuisine, Japanese cooking at home, Essentially Japanese他著書多数。Japanese Functions of Sydney代表。Culinary Studio Dekura代表。外務省大臣賞、農林水産大臣賞受賞。シドニー四条真流文芸師範、四條司家師範、全国技能士連盟師範、日本食普及親善大使



読書好き  
集まれ!

## 最新BOOKSトレンド・チェック



協力: オーストラリア紀伊國屋書店  
(Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊国屋書店協力の下、トレンド・キーワードと共に読み逃せない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

5月12日にNSW州立アート・ギャラリーで、映画『星砂物語』のプレミア上映会が開催されます。監督のロジャー・パルバースさんは原作の著者でもあり、大島渚監督の『戦場のメリークリスマス』の助監督も務められた多才な方ようです。『戦場のメ

リークリスマス』の小さな姉妹編と位置付けられた本作は、主題曲の『Star Sand』を長年の友人でもある坂本龍一さんが提供、出演陣も今をときめく俳優、女優たちで、何とも興味を惹かれます。原作もご紹介していますので、ぜひ作品に触れてみてください。

今、売れている本は？

👑ベストセラー・ランキング (2018年4月2～8日)

■文庫ベストセラー

1	ラプラスの魔女	東野圭吾	KADOKAWA
2	羊と鋼の森	宮下奈都	文藝春秋
3	警官の掟	佐々木譲	新潮社
4	魔法科高校の劣等生25	佐島勤	KADOKAWA
5	終わった人	内館牧子	講談社

■新書ベストセラー

1	極上の孤独	下重暁子	幻冬舎
2	自分のことだけ考える。	堀江貴文	ポプラ社
3	逃げる力	百田尚樹	PHP研究所
4	素顔の西郷隆盛	磯田道史	新潮社
5	陰謀の日本中世史	呉座勇一	KADOKAWA

### 📖 今週のトレンド・キーワード「オーストラリア作家の本！」

過去と現在をつなぐ戦争小説の傑作

星砂物語  
ロジャー・パルバース  
講談社 (価格: A\$30.85<会員価格: A\$27.76>)



か? 13年後に発見された3遺骨はいったい誰の物なのか? そして受け継がれる命脈とも言える存在が目の前に現れる――。

1945年、1958年、2011年の3つの物語をつなぐ、沖縄の小島で起きたある出来事。ありがちな甘い人間ドラマとも読めるパート1から、ものの見事に跳躍する物語の力と予想外の結末。あの日あの島の洞窟で本当は何が起きたの

核戦争の恐怖を描く名作

渚にて 人類最後の日  
ネヴィル・シュート著/佐藤竜雄訳  
東京創元社 (価格: A\$20.85<会員価格: A\$18.76>)



下している。そんな中、合衆国から断片的なモールス信号が届く。生存者がいるのだろうか? 一縷の望みを胸に、スコープイオンは出航する――。

第3次世界大戦が勃発、放射能に覆われた北半球の諸国は次々と死滅していった。かろうじて生き残った合衆国の原潜“スコープイオン”は汚染帯を避けてオーストラリアに退避してきた。ここはまだ無事だった。だが放射線物質は確実に南

豪州建国神話の奥に潜む闇とは

闇の河  
ケイト・グレンヴィル著/ー谷智子訳  
現代企画室 (価格: A\$51.55<会員価格: A\$46.39>)



しや祭祀を営む地だった――。異文化との出会いと衝突、和解に至る道のりで「記憶」はいかに物語られるのか。

19世紀初頭、英国での貧窮生活をくぐり抜け、ウィリアムとサラのソーンヒル夫妻は植民初期のシドニーにたどり着き、やがて隔たった入植地に希望を見出し一家で移り住む。無人の未開地と思われたそこは、先住民が伝統的な暮ら

### 📖 ランキングから Pick up!

極上の孤独／下重暁子



「孤独=悪」というイメージが強く、孤独死は「憐れだ」「ああはなりたくない」と思ひ嫌われる。一方、周りに自分を合わせるくらいなら1人でいる方が何倍も楽しく充実し、孤独は成熟した人間だけが到達できる境地でもある。「集団の中で本当の自分であることは難しい」「孤独を味わえるのは選ばれし人」「すぐきな人はみな孤独」――。1人をこよなく愛する著者が、孤独の効用を語り尽くす。

KINOKUNIYA便利

「シドニー・ライターズ・フェスティバル」。その名の通り、文学のお祭りで、豪州内外から作家を始めとする出版関係者が集まり、市内各所でイベントを行います。今年の開催は4月30日から5月6日まで。世界的に知名度の高い人も参加し、文学好きにはたまらないようです。ある国を知るための近道はその国の作家の作品を読むこと、というのは数カ国渡り歩いた本好きの体験談。ぜひお試しください。





福島先生の人生日々勉強

平常心

教育専門家：福島 摂子

大阪府出身。32年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

「平常心」という言葉は、何か事に当たる時、興奮したり、浮き足だったりしない落ち着いた心というような意味で使われます。大事な試合や仕事の現場で、過緊張を抑えようと、心の中で呪文のように唱える人もいるかもしれません。

元々、お茶を飲む時はお茶を飲み、ご飯を食べる時はご飯を食べることに集中することが大事であるという、心の持ちようのことを言います。つまり、日常の一挙手一投足をおろそかにせず、今この時を味わって生きよ、という教えです。

その昔、瑩山紹瑾という禪師が、「平常心」について、「黒い玉が闇夜の中を飛んでいくようなものです」と言いました。想像してみてください。闇夜に黒い玉が飛んでいても目で確認することはできませんね。確かに心の中で活動しているのだけれど、見た目には何もないように見える、ということなのです。では、果たして、目に見えない玉をコントロールすることはできるのでしょうか。

当たり前のことを当たり前にしていく素直な心を大切に。うれしい時は喜び、悲しい時は泣き、頭にきた時は怒る。でも、決してそれにとらわれないように。そうやってコントロールできれば良いですが、素直でいるということはなかなか難しいものです。つい曲がったり、あらぬ方向に行ったりしそうになる心を、真っすぐに修正し続

けていく心の中の働きが、「平常心」ということになろうかと思います。ところが、この働きを自在にコントロールするというのは、訓練なしではできません。日々の生活の中で、心掛けて養っていくものです。

まずは、基本的なこと。なすべき事をなすべき時にしっかりとやるということを心に留めます。自分自身が今何をしているのかを意識して生活するようにしていると、自分を客観視し、全体を俯瞰する力が養われていきます。悲しい時は悲しめば良いですし、愉快な時は、大いに笑えば良いのです。ただ今という時から目をそらさず、過不足のない適切な行いを心掛けるのです。この心掛けが、いつの間にか身に染みついて、意識しなくとも自然に心の中で働くようになった時、それがぶれない「平常心」というわけです。完全にできれば人生の達人ですが、実際には失敗の連続です。しかし、何事も、達人を目指して心掛け、努力するということが大事です。

「平常心」は、闇夜の黒い玉。目には見えなくても訓練して操れるようになれば確実に私たちの心を支え、大いなる力を与えてくれます。そして、人生のさまざまな起伏の中で、歩むべき道を見失わない、しなやかで強い心をもたらししてくれるのです。自分の心を縛らず、常に自分を見つめ、今を大切に生きる、素直な心を持ちたいですね。



アロマで快適生活

いつもの生活に手作りアロマ・タイムを取り入れ、より快適にする情報をお届け



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WOAA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マールヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

第53回：加齢臭をおさえるボディー・ソープを作ってみよう

加齢臭というと男性特有のものと認識されている方も多いのではないかと思います。原因となるノネナール（皮脂の酸化したニオイ成分）は男女共にあるものです。男性は女性に比べて皮脂、汗の分泌が多いことや、入浴時にしっかりと洗い流せていないことが多いため、加齢臭＝おじさん臭となってしまいます。女性も同じ源（ノネナール）を持っていますので、十分に気を付けなければなりませんね。

このノネナールがなぜ分泌するかというと、①老化（40歳以上が目安）②ストレス③食生活④喫煙⑤飲酒⑥不眠⑦衛生管理などが関係してくると言われています。ここで気になるのが「皮脂の酸化」「ストレス」そして「不眠」で、これらはアロマ・セラピーにより改善できます。

まず、皮脂が肌に残らないように綺麗に溶解してくれるアロマとしてお薦めなのが、ペパーミントとレモンです。スイート・オレンジも良いでしょう。次に皮脂の分泌を正常にするアロマとしてお薦めなのが、ラベンダー、ゼラニウム、イラン・イランです。そしてラベンダーには誘眠効果もあるので良いです。

ソープ基材は天然成分のみで作られたものにしておくことも大切です。ソープ基材 فقطだと、肌を乾燥させてしまい結

局は皮脂が分泌してしまう環境を作ることになるので、オーガニックのツバキ・オイルを少し加えます。では、メイキングしてみましょう。

ソープ基材	120ml
ツバキ・オイル	5ml
ラベンダー	10滴
ゼラニウム	10滴
レモン	5滴
ペパーミント	5滴

作り方は非常に簡単で、ソープ基材にキャリア・オイルと精油を加えてよく混ぜます。途中で分離しないようにゆっくりと10分を目安にかき混ぜてください。これらの精油を使ったボディー・スプレー、ローション、パフュームなどを作り、日中も使えるようにしておくとも良いですね。加齢臭は、食事療法や生活習慣などを見直すことがとても大切です。

今月はこの加齢臭予防・改善のボディー・ソープ125mlを3名様にプレゼント致します。

それでは、すてきなアロマ・タイムを。

プレゼントのお申し込みは下記まで。  
■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 5月31日 (木)

Dr.コパの 禪風水のシンボル

<プロフィール>

Dr.コパ/小林祥晃 (こばやしちあき) プロフィール◎1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学科卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp



5月は運の変わり目

皆さん、こんにちは。Dr.コパです。5月を迎え、夏の強かった日差しも和らいできましたね。同時に運の潮目も変わります。夏の暑さで消耗してきた体力と運気をリカバリーすべく、冬に向けた開運準備をしましょう。

秋冬はおしゃれが楽しい季節ですね。ファッションや小物には、ピンクとオレンジが今年の幸運色です。トーンを少し落としたローズ・ピンクや茶系のオレンジ色を使うと良いですね。幸運に恵まれた冬がやってきますよ。そして、その色合いを革小物に応用すると、財運&金運が上がります。

料理は、シーフードのシチューやトマト・根菜・チーズを使ったメニューがお薦めです。健康運と交際運、人気運がアップしますよ。フルーツ柄のお皿とゴールド・カラーのスプーン、ナイフを使ってお食事をすると、更に効果が増します。

インテリアも風水的な開運空間にしましょう。室内の西と南西空間に、落ち



幸運のフルーツ柄のサラダ鉢

着いた茶系の家具とフルーツや秋の景色の絵画を飾りましょう。どっしりとしたソファを置くのも良いですよ。ファブリックやクッションにも、ファッション同様にローズ・ピンクや茶系のオレンジ色を使ってみてください。

また、運の潮目が変わる5月には、ゴールドとシルバーのアクセントを活用しましょう。やってきたチャンスをガッチリ捉えて逃さない効果があります。カーテンのタッセルをゴールド色にしたり、金銀のピン・ストライプの生地などを身の周りに取り入れてみてはいかがでしょうか。

マット、リネンなど、バス・ルームのインテリアや小物に、白とラベンダー色を使うと不運と不幸を流す作用があります。こちら、ぜひ試してみてください。冬の入り口である5月を風水で幸運に過ごしてくださいね。

Dr.コパの禅風水で2018年の秋も大開運。グッド・ラック！

アロマ専門スクール&ショップ

～マールヴォアロマスクール～

セントレナース本校開催情報

♥オーガニックアロマセラピスト育成コース

5月15日～5月29日  
毎週火曜日、木曜日15時～18時半  
(一回の講義で2レッスン合計9レッスン)  
3名残席

♥マールヴォアロマワークショップ

2018年5月25日(空席4名) 10時～12時  
「なんでも作れるアロマワークショップ」  
お一人様\$48 (全て込み)

誰でも参加可能なワークショップ。作ってみたいプロダクトと一緒に作ってみましょう。プチ講座と材料費などすべて含まれています。アロマ基礎知識のプチセミナーも組み込んでいますので、全くの初心者の方も大歓迎です。

申込先 TEL:02-9439-8633  
Email:info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

アロマ専門ショップ

(セントレナース本校)

ACO認定オーガニックの精油、ディフューザー、スキンケアなどが好評販売中



Marvo & Co.  
CERTIFIED ORGANIC AROMA

Marvo Aroma  
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL  
Produced by Bonchic Pty Ltd

セントレナース本校 : Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065  
www.marvo-aromatherapy.com  
Tel:02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp  
Facebookページはじめました "marvoaroma"で検索♪

M!DEAX は、ただのWEB制作業者ではありません。  
販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。

その日からアクセス上昇!!

欧米・日本で急増中!

レスポンス・デザイン

低予算 簡単更新 強SEO

もう、スマホサイトなんていない!  
スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ!

スマホでも PCでも mideax で検索  
Tel:0420-802-946 Web:www.mideax.com

SEO対策や販促のヒントも満載!

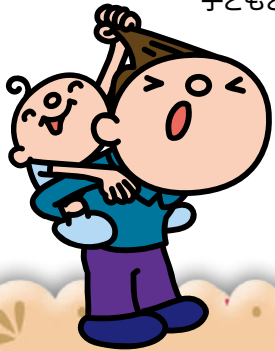




ママとパパのための子育てコーナー



オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。  
子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。



フォト  
募集中!

お子様のベスト・ショットで  
紙面を飾ってください

子どもって本当に成長するのが早いんですよね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか？日々の成長の記録として、お誕生日や記念日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください！採用された方にはこちらからご連絡致します。

- 写真の送付先（Email）：nichigopress@gmail.com
- 応募方法：上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」（60字以内）、送信者のお名前を明記し、写真（1MB以上）を添付。



エイミーちゃん（3歳）  
「パティーマ好き。フェイス・ペイント  
大好きな元気で活潑な娘。フランケン  
シュタインを選んだこともあるお  
ちゃめちゃん。いつも笑わせてくれて  
ありがとう！」



コービーくん（4歳）、サニーくん（3歳）  
「タイガース・ファンのパパの影響で、  
すっかりなりきる2人。いつも一緒。  
けんかもするけど大の仲良し兄弟で  
すり！」



親子で  
行こう!

Kidsイベント

子どもイベント・カレンダー 5月

親子で楽しめるイベントや  
お得な情報をご紹介します。

5月18日（金）～20日（日）

ルビーズ・ウィッシュ Ruby's Wish

新感覚の劇をオペラ・ハウスで体験しよう。病弱な7歳の少女ルビーは、他の子と違って外で遊ぶことができないため、病室を夢の国へと変えていく。ルビーの想像力を人形劇やコメディ、アニメーションなどによって表現していく。

■会場：Sydney Opera House (Bennelong Point, Sydney) ■日程：5月18日（金）～20日（日） ■時間：金7PM～、土・日11:30AM～、2:30PM～ ■料金：一般（2歳以上）\$25、他チケットあり ■Web: [www.sydneyoperahouse.com/events/whats-on/Kids-and-Families/2018/rubys-wish.html](http://www.sydneyoperahouse.com/events/whats-on/Kids-and-Families/2018/rubys-wish.html)

5月19日（土）、20日（日）

パウ・パトロール・ライブ! ザ・グレート・バイレーツ・アドベンチャー

PAW PATROL LIVE! The Great Pirate Adventure

『パウ・パトロール』はカナダで制作された、大人気アニメ。6匹の犬がライダーという男の子と共に困っている人や助けを求めている人を救い出す、ヒーロー犬たちの物語。今回は実写化したヒーロー犬たちがステージ上で大活躍する。

■会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ■日時：5月19日（土）、20日（日）10AM～、1PM～、4PM～ ■料金：一般\$29.90～\$84.90 ■Web: [www.iccsydney.com.au/visit-icc-sydney/whats-on/Paw-Patrol-Live](http://www.iccsydney.com.au/visit-icc-sydney/whats-on/Paw-Patrol-Live)

5月25日（金）～6月16日（土）

ライト・フォー・ザ・ワイルド

Vivid Sydney at Taronga Zoo - Lights For The Wild

海の世界からスマトラ地方のジャングルまで珍しい生き物たちが、マルチメディアを駆使した巨大な光のオブジェとなってビビッド・シドニーに登場する。フード・マーケットからの景色を楽しみつつ、カラフルにきらきら輝く夜のタロンガ動物園を巡ろう！

■会場：Taronga Zoo (Bradleys Head Rd., Mosman NSW) ■日時：5月25日（金）～6月16日（土）5:30PM～9:30PM ■料金：大人\$26.95、コンセクション\$24.25、子ども（4～15歳）\$18.95 ■Web: [www.taronga.org.au/taronga-zoo/vivid-at-taronga](http://www.taronga.org.au/taronga-zoo/vivid-at-taronga)

5月25日（金）～6月16日（土）

アクエオス AQUEOUS

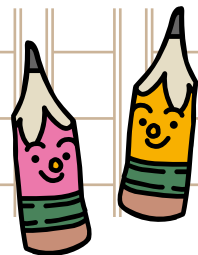
オーストラリアのアーティスト、ジェン・レビンによるブラット・フォーム。地面にいろいろな形に貼りめぐらされたライトの経路は、歩いたり跳んだりすることで色と光が変化する。色鮮やかで揺れ動く景色を子どもたちと一緒に作ってみるのはどうだろうか。

■会場：The Royal Botanic Garden (Mrs Macquaries Rd., Sydney) ■日時：5月25日（金）～6月16日（土）6PM～11PM ■料金：無料 ■Web: [www.vividsydney.com/event/light/aqueous](http://www.vividsydney.com/event/light/aqueous)



©Morgan Sasser

オーストラリア在住の  
生徒の作文より



◆シドニー日本語土曜学校

2017年度中学3年生卒業記念の俳句・  
川柳・題「卒業」

泣きながら また会えるかな 春の中  
（レベッカ）  
桜花と雨 みんなとお別れ 肩並べ（花菜）  
春の風 涙をかくす 最後の日（海斗）  
桜舞い 卒業生の 未来指す（隼士）  
土曜校 卒業さみしい また会おう

（ジョシュア）  
卒業に 悲しみ感じる 花粉かな（みあ）  
土曜日だ たったり寝るぞ あ、ちこく  
（オーランド）

春の土曜 みんなと勉強 していたな  
（太郎）  
最後の日 なみだこぼれる またこんど

（ゆず）  
桜見て 収入全部 人任せ（佳也）  
十年後 土曜日思っ 涙出す（里菜）  
お別れだ これから土曜日 何しよう

（民載）  
最後の日 桜がゆれる 手のように（海）  
春の花 卒業式で もうまたね（征爾）  
卒業式 花咲くたびに 新たな道

（花奈子）  
桜ちり 土曜学校 飛び出そう（悠希）  
卒業だ みんなと別れて さみしいね

（琉海）  
春はじめ あまずっぱいな おめでとう  
（鈴）

桜咲き ぼくの心も 開き出す（幹二）

◆ホーンズビー日本語学校

Y1ウォンパット組

「おおきくになったら…」

でいずにーらんどではたらくひとになり  
たいです。（こより）

げーむをつくるひとになりたいです。  
（たいら）

といれをつくるひとになりたいです。  
（かい）

けいきやさんになりたいです。（みちこ）  
けいさつかんになりたいです。（りいさ）

じょゆうになりたいです。（さくら）  
けいさつかんになりたいです。（けいご）

やさしいひとになりたいです。（さち）  
おとうさんとおしごとをしたいです。

（えいじ）  
おかねもちになりたいです。（たいすけ）  
けいさつかんになりたいです。（のあ）

ひこうきのうてんしになりたいです。  
（かずま）

けいかんになりたいです。（なま）  
なんでもできるひとになりたいです。

（えみり）





# FOOD RECIPE

親子で作ろう！元気になる食卓

## 五平餅

米は日本人の私たちにとって、切っても切り離せない大事な食材です。普段食べている普通の米のことを“うるち米”と言い、これに対して餅や赤飯、おこわなどに使われる米を“もち米”と言います。これらの大きな違いは、でんぶんの成分にあります。うるち米はアミロースとアミロペクチンがおよそ2：8なのに対して、もち米はアミロペクチンのみでアミロースを含んでいません。このアミロペクチンが餅の粘りの元なのです。見た目は、うるち米が半透明なのに対し、もち米は白く不透明です。もち米はこちらで、“sweet rice”として売られています。また、これらの米は、いろいろな形で利用されてきました。うるち米を使った加工食品として五平餅、きりたんぼ、せんべい、団子、日本酒などがあり、もち米を使ったものには、餅、ういろう、おかき、和菓子などがあります。

さて、今回はうるち米を使った郷土料理、五平餅をご紹介します。五平餅とは、長野県の南部地方（木曽・伊那）や、岐阜県、愛知県三河地方に伝わる郷土料理です。炊いたうるち米を潰し、竹などの串に固めて、みそやしょうゆベースのタレを塗って焼いた物です。

五平餅の名前の由来は、神道において神に捧げる「御幣」の形をしていることからこの名



が付いたとするのが一般的ですが、かつて猟師の五平（または五兵衛）という人物が、ご飯を潰してみそを付けて焼いて食べたのが始まりとの説もあります。（『日本の郷土料理図鑑』よりlocal-specialties.com）

このおいしいみそを焼きおにぎりに塗るのも1つですが、例えば、バーベキューをした時など、お箸に刺した五平餅なら、最後の締めにぴったり。ぜひ試してみてください。

### 「五平餅」のレシピ

#### ■材料（6個分）

米…………… 2合  
くるみみそ …… 適宜  
白ごま …… 1TBSP  
くるみ …… 12片  
砂糖…………… 3TBSP  
八丁みそ …… 1.5TB  
しょうゆ …… 1.5TBSP  
みりん …… 1TBSP

■1TBSP=20ml、1tsp=5ml、1cup=250ml

#### ■作り方

①割り箸を水に浸けておきます。

②ご飯は温かいうちにすり鉢／ボールでまんべんなく付けます。

③手に水を浸け、おにぎり（約100g）を6個作ります。

④おにぎりに割り箸を埋め込みながら、ご飯を割り箸に付けていきます。次にご飯を平らに広げます。サランラップを使うとやりやすいです。

⑤薄く油を敷いたフライパン、もしくはバーベキュー台で、焦がさないようにじっくり両面を焼きます。うっすらとキツネ色になってきたら、みそを片面にムラなく塗ります。みそが少し乾いてくるぐらいまで焼いたら出来上がりです。



すりこ木にご飯がくっついてくる程度まで突く



割り箸にご飯を引っ付ける



こんがりと焼く



### オ川須美（さいかわすみ）

プロフィール◎管理栄養士&食育インストラクター。現在、シドニーで料理教室を開催中。大人気の子ども向けホリデー・プログラムでは、裁縫と料理を合わせた「家庭科クラス」を開催（毎回、ウェディング・リストが出る人気のクラス。お申し込みはお早めに）。大人向けには、月1回、昼間に開催されるクラスと土曜日の夜に開催されるクラスで、日々の献立に使えるいろいろな料理を紹介。夜のクラスでは、ワイン片手に楽しく料理が学べる。2018年の大人クラスは、◇1日30食品摂れる和食献立、◇点心（肉饅、シュウマイ、ショウロンボウ他）、◇秋の魚料理など、豪州の食材を使った和食を中心に紹介する。Web: www.sumiskitchen.com、www.facebook.com/sumiskitchen.sydney

## インタビュー



## 琉球舞踊でつなぐ沖縄とオーストラリア

今回登場のワーホリ・メーカーは？

### 赤嶺里緒菜さん

1989年生まれ・沖縄県出身  
5歳の時に家族のお祝いで琉球舞踊を練習・披露したことをきっかけに、小学校入学と同時に本格的に活動を開始。地元では首里城などで踊り手として活動。豪州で舞踊を披露するため保育士の仕事を退職し2016年4月に来豪、2年間滞在。帰国後は保育士に復職予定。



目に飛び込む鮮やかな着物に身を包み、たゆたう時の流れに似た三線の調べに合わせ優雅に沖縄県の伝統舞踊「琉球舞踊」を舞う、赤嶺里緒菜さん。地元では世界遺産にも登録されている首里城（那覇市）を始め各地で踊り手として活動していたが、遠く離れたシドニーでの生活もその伝統舞踊と共にあった。

赤嶺さんが琉球舞踊と出会ったのは、わずか5歳の時。家族のお祝いの席で披露するために1カ月間練習したことがきっかけだったという。姉と妹、3姉妹で披露したが、その後も続けたのは赤嶺さんだけ。幼かった彼女の気持ちをつかんだ理由を「人前は緊張するタイプなのですが、踊りだけは別だったようです。踊りの場合、人前ではスイッチが入り楽しくなってしまったんです」と振り返る。

小学校に入学すると同時に稽古場に入り、本格的に練習を始めた。中学生になってからは部活動でバレーボールを始めたが、琉球舞踊は生活から離れていくどころか、心の拠り所と言える存在になっていた。

「生活で嫌なことがあり今日は踊りたくないと思っても、稽古場で踊り始めると嫌な気持ちをなぜかすっきりと忘れることができたんです。マイナスな気持ちが浄化される、不思議な感覚でした。『芸は

身を助く』ということわざの通り、いつも自分を助けてくれていましたね」

その後も活動を続けた赤嶺さんにある時、大きな転機が訪れる。大学生時、アメリカへ琉球舞踊を披露しに行くことになったのだ。アメリカで舞踊を披露すると現地の人はそれを驚きと好意を持って受け止めた。海外の人に初めて沖縄の文化を伝えた時の気持ちをこう語る。「海外で琉球舞踊を披露できるなんて、それまで全く考えたことがありませんでした。ただ、アメリカで沖縄の文化を温かく受け止めてもらってから、これからも海外で披露したい、そう思うようになったんです」

その思いは社会人になっても続き、2016年4月、保育士の仕事を退職しワーキング・ホリデー制度を利用し来豪。スーツ・ケースには舞踊で使う2着の着物を入れた。

### 1人ひとりが沖縄の大使に

オーストラリアに渡った赤嶺さんがまず始めたことは、意外にも琉球舞踊の活動ではなかった。

「来豪前、舞踊の活動ための時間を1年間しっかり確保したいと思っていました。そこで、こちらに来てすぐにファームに行き、セカンド・ビザ取得に必要な日数、仕事をしたんです」

1年目はオーストラリアでの生活に慣れるという目的もあったそうだが、それでもただ無為に毎日を過ごしたわけではなかった。シドニーで舞踊を披露できそうなイベントはないか情報を集め、市内の沖縄料理店に足を運んでは県人会の人たちと人脈を作り、自身が琉球舞踊の踊り手として活動をしてきたことを伝えた。

そうした地道な努力が実を結び、県人会、そしてオーストラリアで沖縄の伝統

文化・音楽を伝えながらチャリティー活動を行う団体「豪州かりゆし会」から舞踊披露の依頼が寄せられるようになった。数々のイベントでパフォーマンスを行ったが、自身のハイライトとも呼べるのは昨



祭りジャパン・フェスティバルで琉球舞踊を披露する赤嶺さん

年12月にダーリング・ハーバーで開催された「祭りジャパン・フェスティバル」。5万人以上もの来場者が訪れた同イベントは、1年目に訪れた時「ここで琉球舞踊を披露できたら最高だな」と憧れ続けた舞台だった。

2年間の充実した時間を過ごした赤嶺さんは、日本帰国後の自身の展望をシドニーで支えてもらった人たちの思いと共に次のように思い描く。

「県人会の人たちと、帰国したら周囲の人たちに2つのことを伝えると約束しました。オーストラリアで沖縄を紹介する活動をしている人たちの存在、そして自分を例に1人であっても海外で沖縄の大使のような活動ができるということ。自分の経験を話すことで、1人でも多くの人が海外に興味を持ち、沖縄と世界をつなぐ存在になってもらえたらうれしいですね」

異国で故郷の文化を伝え続けた赤嶺さんの情熱に背中を押され、新たな沖縄の伝え手がまたオーストラリアの地を踏むことだろう。



## 本音を聞きたい！リアルな結婚事情

# 国際結婚覆面座談会

多国籍国家オーストラリア。さまざまな国籍の人が住むこの国では結婚、恋愛もそれぞれだ。今回、日本人と結婚し国際恋愛の経験がない編集部員Sを司会に、オーストラリアで国際結婚をした女性4人と結婚生活について座談会を開催。国際結婚への憧れ、現実、そのギャップについて赤裸々に語ってもらった。

### 外国人パートナーの良いところ

編集部員S（以下、編S）：まず初めに、外国人男性の良いところを教えてくださいませんか？

一同：良いところ……（考え込む）。

——例えば、私の友人でイタリア人と付き合っている子がいるのですが、お姫様のように扱ってくれるからもう日本人男性とは付き合えないと言っていました。朝が早い彼女の仕事に合わせて朝食を作って、化粧をしている彼女の口に運んであげているそうで、私は衝撃を受けました。

Dさん（以下、D）：あー。それに対して私とは違いすぎるって感じ？

——そうです！ 特に主人は男は黙って〇〇というタイプの日本人で、そういう愛情表現がないのでうらやましいです。やはり、外国人男性の愛情表現は分かりやすくはっきりしている点が良いところなのかなと思っているのですが、いかがですか？

D：それは最初だけ！

Cさん（以下、C）：そう思います。

Aさん（以下、A）：でも、バレンタイン・デーの時とかすごくない？ 前職の時はバレンタイン・デーは、みんな旦那さんから会社にお花が届いてたよ。みんな、お花のサイズを自慢していたな。でも、私はもらってない（笑）。

D：私も会社まで花束を持ってこられたことがあったな。

——会社に!? すごい……。もう離婚されていますが、Dさんの考える良いところを教えてくださいませんか？

D：良いところがあったら離婚していないけどね！

一同：笑

D：でも、褒め上手。例えば、簡単なご飯を作っても「あなたはシェフなの？」ぐらい褒めてくれるし、髪を切っても「ゴージャス！」と言って、ささいなことを大きく褒めてくれるところはうれしかったな。

A：褒められて悪い気がする人はいないよね。

Bさん（以下、B）：私が思う良いところは視野が広いところです。オーストラリアにいるからこそなのか、昔からいろいろな文化に触れて、多国籍な人と暮らしてきているので、他者の考え方に対する許容範囲が広いと思います。

D：確かに、きちんと説明をすると分かってくれることは多いよね。

B：考え方や違いに対する理解がとてもあると思います。

A：私が良いなと思うポイントは、とても素直で隠しごとがないところかな。怒りも素直にぶつけてくるし、うれしいことも素直にぶつけてくれるから、一緒にいる時に何を考えているのだろうって考えなくて良い。「空気を読む」ってことが要らないから、見たままに対応すれば良いからとても楽。

C：本音と建前みたいなものがないですよね。素直に言ったことを受け止めて良いし。

B：だから逆に建前が本音として受け取られるので、建前を言ってしまうと「なぜ、そこで本音を言わないの」と怒られちゃいます。

——じゃあ、けんかの時に「あの時は本当はこう思った」というようなことは絶対言っちゃダメですね。

C：そもそも前のことは覚えてないような気がしますけどね（笑）。

### 国際家族、嫁姑事情

——では次の話題に変えます。一緒にいてびっくりしたことはありますか？

B：家族とベタベタするところですね。

C：家族との距離が近いということかな？ ジェラシー感じちゃう？

B：ちょっと違います。誕生日や家庭内の伝統的なお祭りなど毎週パー

ティーがあるのでそれに全部出席しなくてはいけなくて。だから一週間くらい会わないだけで「何で会いにきてくれないの？ 嫌いななの？」って聞かれます。もちろん嫌いなわけではないけど、頻繁に会いに行かないと避けてるって思われてしまいます。

C：面倒くさいですね。

B：彼もそういう考えなので、彼にも嫌いなのかと聞かれて「え!？」ってなります。そこの認識が合わないのは大変ですね。

——日本でよく聞くような嫁姑問題とかはありますか？

一同：全然ないです。

C：時にはお義母さんと親友になっちゃうよね。

A：私も親友とまでは言わないけど、2人で買い物には行く。たまに英語がうまく伝わってなくて会話がかみ合っていないこともあるけど。

D：私も離婚した後もお義母さんと連絡を取ってるよ。子どもにとってもおばあちゃんだしね。結婚している時も3カ月くらい一緒に暮らしたけど、私のやり方に意見をしてこないから楽だったな。

——日本だと、夫の家に入るみたいなのがあって、習慣や家の味を覚えていくという感じがあると思うんですが、そういうのはあまりないのですね。

D：個人を尊重するところが強いと思う。日本だと子育てのこととか嫁姑でぶつかることもあると思うけど、「これはあなたの子育てだから、あなたのしたいようにしなさい」って私のやり方で手伝ってくれたから助かった。

C：リスペクトしてくれますよね。

### けんかは引きずらない

——パートナーとけんかはしますか？

C：今はそんなにしませんが、昔はよく考え方や意見の食い違いがあってけんかをしていました。もういいよって怒っても、ちゃんと次の日に笑顔でおはようって言ってくれる点はすてきですね。

一同：分かる（笑）

——引きずらないんですね。

C：そうなんです！「Next day is another day, tommorow is another day」といつも言っていて。だから全然

引きずらないですね。

D：そういうところがあるよね。すごく大きなけんかをしたのに、その後すぐに「I love you」みたいな。一瞬、さっきのけんかは何ってなるけど（笑）。

A：うちもそう！ けんかして隣の部屋に行ったと思ったら10分後には笑顔になって一緒にテレビを見ることとかあるな。

——うらやましい！

A：まだ怒ってるんだけどなって思うこともあるけどね。

D：そうなの。まだこっちは怒っているのになんで、そんな切り替えしてるの？ ってるよね。



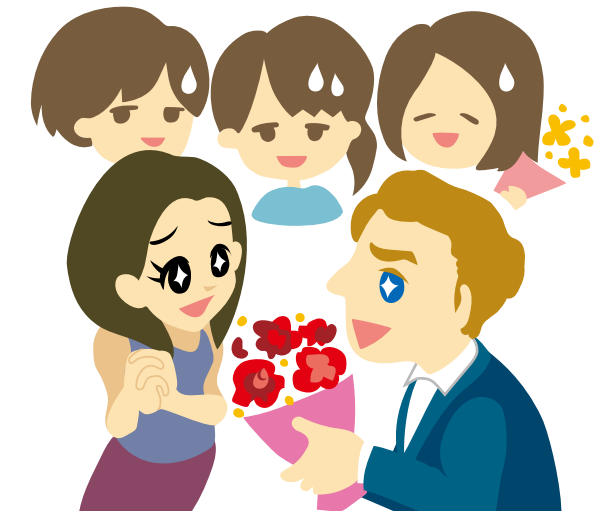
A：最初は慣れなかったけど、僕は許したよという態度を笑顔で貫くから、こちらでも許してしまうんだよね。

C：私はそれが楽でした。彼は「Life is too short」って考えているから、何日も無視するようなことはしない。

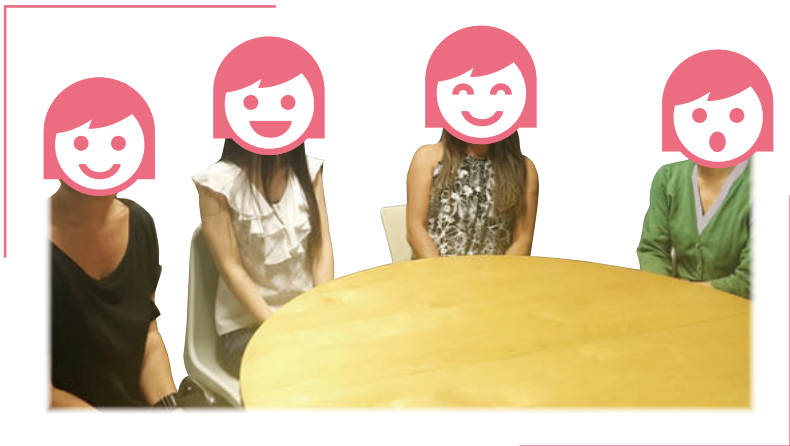
——改めて、うらやましい！ うちは3日くらいは続きます。最低限の会話はするけど、触れるな、空気を読め感を出してお互い話し掛けません。

C：その間に交通事故にあっちゃって死んだらどうするんですかね。「Life is too short」ですよ。

A：今すぐ編Sさんの旦那さんと呼んで来て聞かせた方が良いよ！







♡Aさん

■結婚歴：2年6カ月 ■パートナー：オーストラリア人 ■パートナーとの出会い：良い波があれば1日に3回以上海に行く程サーフィン好きなAさん。オーストラリアでサーフィン中、海の上でパートナーと出会う。あいさつを交わすうちに仲良くなり、交際がスタート。ゴールドコーストとメルボルンで遠距離恋愛を経て、結婚。

♡Bさん

■事実婚（ディファクト）歴：1年4カ月 ■パートナー：セルビア人 ■パートナーとの出会い：学生時代、オーストラリアで出会った友人が日本に来た時に開いた飲み会に来ていた、友人の友人のお兄さんが今のパートナー。お互いにオーストラリアと日本を行き来しながら遠距離恋愛し、大学卒業後渡豪しディファクト。まもなく入籍予定。

♡Cさん

■結婚歴：9年 ■パートナー：ニュージーランド人 ■パートナーとの出会い：オーストラリアのレストランで友人の友人として出会う。その後もいろいろな場所で偶然会うことが多く、食事に誘われたことをきっかけに交際をスタートさせ、結婚。

♡Dさん

■結婚歴：7年 ■パートナー：オーストラリア人 ■パートナーとの出会い：ワーキング・ホリデー時代、シェア・メイトの所に遊びに来たのが出会い。その後一緒に遊ぶようになり交際がスタートし、結婚。現在は離婚し、シングル・ライフを満喫している。

♡インタビューアー 編集部員S

■結婚歴：1年3カ月 ■パートナー：日本人 ■パートナーとの出会い：オーストラリアに観光で初めて訪れた時に空港で迷ってしまい、話し掛けた人が今のパートナー。旅行滞在中に連絡を取り合い、オーストラリアに住んでいるパートナーに合わせて1年後の渡豪を決意。遠距離恋愛を経て、結婚。国際恋愛の経験はなし。

——そうですね（笑）次のけんかの時には「Life is too short」の話をします。Bさんもけんかをしますか？

B：私もささいなことでけんかをするのですが、彼は口が達者だし、英語も追いつかないからけんかの時は声量で勝負します。

D：ボリュームか（笑）。

B：子どもじみていると思うんですが、それしかなくて。でも、皆さんのパートナーと一緒にすぐ機嫌を直して「Kiss me」って言ってきます。そして私も許しちゃうことが多いですね。

——仲直り方法も甘い！ Dさんはどうですか？

何回説明しても、けんかになった。相手が男性1人の時は、更に大変！

——なかなか“飲みニケーション”の文化って分かりづらいいんでしょうね。他に、こんな理由でけんかをしたと言う例はありますか？

C：私は電話が掛かってくる時間でよくけんかをしますね。夜10時ごろに着信があると「今は家族の時間だから」と言って相手が女性でも怒られます。

B：オーストラリアは夜が早いから「失礼だ」ってなることがありますよね。

A：夜の時間には厳しいところあるよね。どこかに行くっていうと「帰りは何時？」と細かく聞いてくるからそんなに縛らなくてもと思ってた。でも、周りからもそういう話をよく聞くからそういうものなのかなって思ってきたけどね。

## 2人の家事分担

——家事分担はどうしていますか？

C：うちはその時にできる人がやっていますね。ただ、主人は日本食が苦手なので、ほぼ作ってくれます。

A：うちも特に決まりはない。向こうが綺麗好きだから掃除はよくしてくれる。

B：我が家は私が100%家事をやっています。ヨーロッパ文化なのか彼の家族がそうなのか、「男はキッチンに入らない、家事は女の仕事」のスタンスなので全部やっているけど、今後のことを考えて分担してやろうねと刷り込み中。

A：偉い！

D：私は自分のやり方でやりたいから全部やる。でも、私が料理をするから、涙が出る玉ねぎカットだけはやって！

みたいな指示は細かく出してやってもらうかな。

——司令塔！ 良い操縦していますね。

B：それ良いですね。奴ら何したら良いのか分かってないですもん。

一同：奴ら……（笑）。

B：周りが見えていないです。向こうがリラックスしていて、私が忙しく家事をしていても気付かないことが多いですし、逆に察することができないから、やって欲しいなら言ってと言われる。

D：「I can't read your mind」ってよく言われる。

A：私もよく言われる！

C：せかせかしているのに気付いていないですよね。そういう時に限って「テレビ見てみて！」って言われたりするもん。

A：そうなんです！ 揚げ物してる時とかによく呼ばれる。

一同：あるある！

B：それもけんかの理由になりましたよ。何で察さないの？ 分からないの？ って。本当に彼らは分からないのだと思います。だから、やってっお願いするようになりました。

——うまくやっていく上で司令塔になることが大事なんですね。態度じゃなくて言葉でちゃんとコミュニケーションをとることが大切なのだと感じました。

C：良い意味でも悪い意味でも空気を読まないですもんね。むしろ日本人じゃないのに空気読まれたら気持ちが悪い。

B：それが彼らの良さでもありますもんね。

## もし生まれ変わったら……

——最後にもし生まれ変わったら、また国際恋愛、結婚はしたいですか？

C：どちらでも良いと思いますね。日本人でもずっと日本に住んでいる人とたくさん旅行している人だと全然違う性格だし。格好良い日本人の方もたくさんいますよね。

A：人それぞれだもんね。

C：ただ、例えば今、日本人男性と2人つきりになると、おもてなしというか、日本人女性らしくならなければと緊張するかもしれないです。

B：どうしたら良いか分からなくなりそう……。

A：そういう意味では他の国の人との恋愛は楽かもしれないね。

C：日本人同士だと気を悪くするかなと気にしてしまうことも外国人にははつきり言える。

B：私も付き合う人は心の広い方が良いけど、国籍は全く関係ないです。

A：私は日本人は友達として付き合いって恋愛、結婚はしたくない。日本で離婚歴があって、前夫は浮気がかっこ良いみたいなところがあり大変だったから。だから言いたいことが言える今の環境が分かりやすくて好きだな。でも、これも国籍は関係なく人によるかな！

D：私はどちらでも良いな。それぞれの良さがあるから。日本人は古風だから楽だったりもするし。こっちは対等でいさせてくれるけど、対等だからこそ大変さもあるしね。例えば、子どもが生まれて落ち着いたら、もちろん仕事に復帰するよねっていう期待もされる。隣の芝



生は青く見えるじゃないけど、どっちを選んででも考えることは多いよね。

——そうですね。どちらにも良さはありますよね。

D：でも、若い子が夢見ている程すてきなことはないかなとは思（笑）

B：そうですね。花をもらえるのは最初だけ！

D：たまにオーストラリアに来たばかりの子が私の名前を見て、「旦那さんオージーですか？ すごーい！」って言うてるの。いつも「結婚しただけですすごいとは言えないけどね」って言う。映画とかの影響で、いつもスマートにドアを開けてくれたり、ハニーって甘い言葉で呼ばれたりする印象が強いみたいで、憧れている子は多いよね。

C：彼女の呼び方は甘いですよね。パンブキンとか、リトル・ベアーとか。

——かぼちゃちゃん……小熊ちゃん……（驚）。

A：とにかく現実そんなに甘くないよね。

——よく言われることですけど、結婚はゴールじゃなくてそこからスタートですから。

B：まだ結婚生活は短いけど気付かされることはたくさんあります。影響されて変わったこともあるし、変わらざるを得ないこともあるし。そして彼の変えた方が良いところは私を変えてやろうと思います。

A：上から目線（笑）。

B：妥協というか、お互い変わらなきゃいけないから。私も変わるからそっちも変わってうまくやっていくしかないかなと思います。

C：お互いに良い影響を受けますよね。——自分に合う人と成長し合って結婚生活を続けていければ良いですよね。今日は赤裸々なお話をありがとうございました！



D：これは元パートナーとのけんかではないけど、印象的なけんかはあったな。こっちは基本的にパートナー同伴での行動が普通なので、仕事で日本人と会食に行くことが多くて、1人で行くと怒られるの。自分だけが排除されているように感じるみたいで、何度説明しても分かってもらえなかったから衝突したな。

——日本だと仕事の会食や飲み会にパートナーと一緒に行くことは、ほぼないですもんね。

D：相手が日本人でなければ私も連れて行くんだけど、やっぱり日本人同士だと連れて行きにくい。浮気も疑われるし、





## 第54回 小児心身症

人の体は、細胞染色体のDNAにある約30億の塩基配列によって遺伝情報を決定されています。

一方で、人は他の動物には見られない大規模な共同体を形成し、言語を使って複雑なコミュニケーションを行い、文字の発明によって情報の記録を可能としました。この「二次的遺伝情報」とも言える、情報の保存と伝達はインターネットなど通信手段の発達に伴って、ますます人類全体にとって必要不可欠な身体の一部として機能しているように見えます。

しかしその神経機能は、約30万年前のまま進化していません。それだけの余剰能力を人類は持っていたとも考えることはでき、それが今日の発展をもたらしていると言えるでしょう。

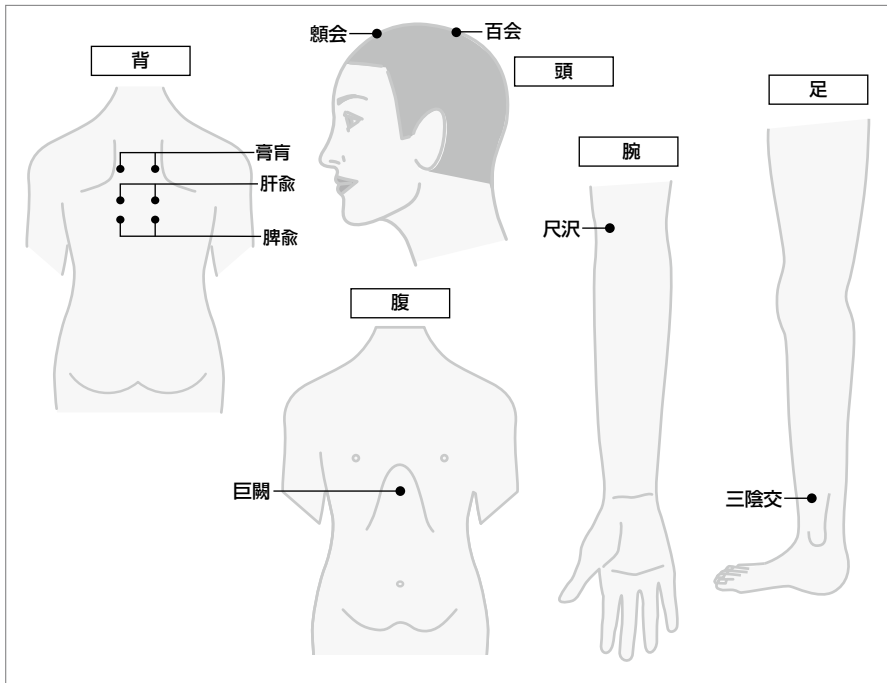
近年、思春期までの子どもたちの間で、繰り返し発生する喘息やアトピー性皮膚炎などの身体症状を伴った、ストレス性と推断されるものを「小児心身症」と呼ぶようになっています。大人の心身症と似た所もありますが、原因は更に広範なものとされます。

身体機能は本来、動物本能に基づいて

形成され、能動的活動を行えるように発達します。これは進化の歴史上定まったことなので、必ずしも合理的であるとは言えません。それに対し文明は、個人と社会の幸福を追求する合理性に基づいています。社会の情報化が高度になり、感覚より合理性に重きを置くことで、有利な教育や地位を得るのは大多数の大人にとって普通です。

しかし知性偏重社会は、心身共に発達途上の子どもたちにとって、本来大変適応しにくいものなのです。症状として左記の他、過敏性腸症候群、過換気症候群、慢性頭痛、消化性潰瘍、嘔吐などを繰り返す摂食障害など、自分の感情をうまく表現できないために身体の異常によってしかストレス障害を表せないという悪循環に陥りやすいとされています。

対処法は簡単ではありませんが、子どもとの対話を重ね理解を深めることで、解決の糸口をつかめることも多い症候です。古来「人」という文字に表されるように、人間は寄り添いあって生きてきました。他を慈しむ心の回復によって、その人もまた癒され救われるのです。



百会：頭頂部、左右耳介の先端を結ぶ線と正中線の交点から少し後方の陥凹部。

額会：前頭部正中、前髪際の後方約2横指の陥凹部。

膏肓：肩甲骨内側、骨際の中央付近。

肝俞：正座または伏臥し、肩甲骨の下端より約4横指下方。背骨中央より約2横指外方。

脾俞：肝俞穴の約3横指下方。

巨關：胸骨下端の下2横指。

尺沢：肘関節前面、肘の横紋上を強圧すると痛む所。

三陰交：内踝の上際から3横指上方。脛骨の後際。

印藤裕雄 (いんどうひろお)

1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所及び間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナッシュ大学日本研究センター客員研究員(伝統医療の研究および技術指導)。森ノ宮医療大学講師(東洋医学)。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニーズに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書『癒しの芸術と科学-身体・心・魂の調和』三恵社、『潜在能力の科学』など。コラム・診療についての質問は、facebook: hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。

# 学校、旅行、両替、携帯/SIMも ぜんぶトラトラにおまかせ！



## 携帯

オーストラリア  
国内発送無料！

**大容量  
パケット  
取扱中！**  
トラトラの特典

- ☆初めの3分は通話無料！  
(※オーストラリア国内のみ)
- ☆パケットは選べる10GB, 20GB, 30GBへ変更
- ☆SMSし放題

## 旅行

☆別途航空券・滞在先の  
手配も可能です！

＜エアーズロック安心日本語パッケージ1泊2日！＞  
この広告持参で10%OFF！ \$495⇒\$445!

- ・日本語ガイドの空港送迎&国立公園入場料込み
- ・カタジュタサンセット&ウルサンライズ
- ・航空券・ホテルも別途お手配可能です。

＜旅行代理店限定のお得なハミルトン島3泊4日プラン！＞  
2名様申込みで1人\$647～  
朝食&半日ホワイトヘブンビーチクルーズ込み！  
航空券も別途お手配可能です！

＜シドニー光の祭典Vivid Sydney＞  
夜のライトアップの船内エンターテインメントを満喫！  
ショーボートディナークルーズ  
この広告持参で\$150⇒\$130!

お申込みはこちら [tora-tora.net/trn](http://tora-tora.net/trn)

## 学校

トラトラはあなたの“ビザ切り替え”  
をサポートします。

オーストラリア政府公認  
ビザコンサルタント在籍！

ビザのご相談・学校紹介は無料です。オーストラリア政府公認ビザコンサルタント在籍  
MARN 064084

### 英語コース

- |          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| 1週間\$150 | ミュージアム駅より徒歩5分。日本人も少なく、アットホームな学校 |
| 1週間\$175 | タウンホール駅より徒歩2分。1週間のうち通学は週3回      |
| 1週間\$180 | タウンホール駅より徒歩10分。とても明るく、きれいなキャンパス |

### ビジネス専門学校

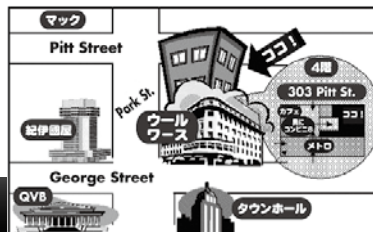
- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| 1 Term (3か月) \$1,000 | ※全額一括払いで適用。週2日通学 |
| 1 Term (3か月) \$1,195 | お昼のコースです。週2日通学   |

## 両替

円からドルへ・ドルから円へ  
「どこよりもレートがよい」と  
皆さんおっしゃっています♪

手数料  
なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000  
■TEL: (02) 9286-3774  
■E-mail: [travel@toratora.com.au](mailto:travel@toratora.com.au)  
■営業時間: 月～金: 10am～6pm  
土: 11am～4pm



詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

[www.tora-tora.net](http://www.tora-tora.net)



パズル

Web版

学び



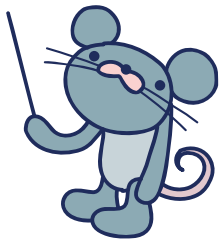
日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP71に掲載。

	2	9				8	6	
				1				
4	5			8			2	
			4			5	3	6
	7		5		8		9	
1	3	5			2			
	1			6			7	8
				5				
	9	6				4	5	

パズル制作／ニコリ

## ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
- ②タテ列（9列あります）、ヨコ列（9列あります）、太線で囲まれた3×3のブロック（それぞれ9マスあるブロックが9つあります）のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。



医療

Web版

美容/健康

フィジオセラピストに聞こう

## 体の痛み改善法

### 第79回 糖尿病と運動療法

▶▶▶フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家で、必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう！

糖尿病にとって、運動療法（エクササイズ）は食事療法と並ぶ治療の2大柱です。エクササイズすることで以下の4つの効果が期待できます。

1. 血糖値を下げる。
2. 体重が減る。
3. 血液の循環を良くする。
4. (最重要!) インスリンが効きやすい体になる。

運動開始当初は、効果がすぐに数値に反映されることはありませんが、運動を継続することで確実に改善されていきます。大切なのは継続できる、好きな運動を幾つか見つけ、それらを行うことです。しかし、糖尿病の状態によっては（合併症などにより）、運動制限や運動指導士の監視が必要な人もいます。まずは、運動しても良い状態かGP（General Practitioner＝総合診療医）と相談してください。

#### どんなエクササイズが有効か？

スポーツ医学の世界的権威機関である「American College of Sports Medicine」によれば、有酸素運動と筋トレを両方行うことで、糖尿病予備軍や糖尿病患者に上記の4つの効果をもたらすと言われています。そして一度運動すると、4つの効果は2時間から最長で3日間持続されます。よって、2～

奥谷匡弘（おくたに・ただひろ）

シドニー大学理学療法学科卒業後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダーリングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務し、プライベートルクリニックでは財界の著名人などの治療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会公認筋骨格系理学療法士。  
Web: [www.metrophysiotherapy.com.au](http://www.metrophysiotherapy.com.au)

3日おきにエクササイズし、運動を長期的に継続することが大切です。

有酸素運動では体全体の筋肉を使い、「ややきつい」から「きつい」と感じる有酸素運動を1回20～50分、週3回行い、1週間で合計1,000キロ・カロリー消費することを目指します。ウォーキング、自転車、水泳、軽いジョギング、ラジオ体操などから幾つか続けられる運動を選ぶと良いでしょう。

筋トレでは、体の大きな筋肉（太もも、臀部、ふくらはぎや上腕、背中の筋肉）を鍛えると良いでしょう。こちらも「ややきつい」から「きつい」と感じる筋トレを週に2～3回行うことが効果的です。ジムなどに通われている場合は、有酸素運動と筋トレを同じセッション内で行っても構いません。

#### エクササイズで気を付けることは？

飲み薬（血糖降下薬）やインスリン療法などの薬物療法を行っている人は、エクササイズの最中に低血糖になる可能性があるためGPに確認しておくことが大切です。また、ジュースやキャンディーなど速やかに糖分補給できる物を常時携行しましょう。そして、食後3時間以内にエクササイズを行うようにすると良いでしょう。

糖尿病の治療、管理には毎日の全運動時間を増やすことが大切です。隙間時間を活用してできるだけ動くように心掛けましょう。その一歩が明日の健康につながります！

コラム

Web版

コラム

## サクラホテル/ホステル

東京観光をしている  
世界からのゲストをご紹介します！

世界中から毎年約110カ国のゲストが訪れるという、東京のサクラホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、このサクラホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

### サクラホテル/ホステルとは？

「世界中の人びとが出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社のサクラハウスでは、短期から長期滞在の人向けにドミトリ、シェアハウス、アパート、町家スタイルのバケーション・レンタルなども案内している。

### 毎年帰ってきてくれるゲスト

時折「久しぶり！」と笑顔でチェックインに現れるゲスト。毎日世界中からお客様を迎える私たちにとって、ゲストとの再会ほどうれしいことはありません。

オーストラリアから来たある家族も、再会を果たせたゲストの一員。チェックインに現れた彼らに、「お帰り！」と思わず叫んでしまうほど再開時には彼らとの記憶がすぐに戻ってきました。

一昨年のはロウインの時期に、そのオーストラリア人のゲストはお父さんと娘さんの2人で宿泊して頂きましたが、その1年後、今度は奥様を連れてまたサクラホテル神保町へ戻ってきてくれたんです。前回宿泊した際に初めての東京、親子おそろいの仮装で渋谷に繰り出し日本のハロウィンの熱気にとても驚いていた様子を覚えてます。

そして2回目の今回はチェックインするなり、「君たちのせいだよ。娘は今やK-POPに夢中なんだ」と笑うお父さん。というも、その当時、韓国スタッフが店内で流していたK-POPを宿泊の間ずっと聴いていた娘さんはすっかりその虜に。日本へ旅行に来たのにお隣の国の文化にハマってしまったようです。世界中からゲストが集まるサクラホテルでは、ゲスト同士、さまざまな国籍の人びとから影響を受



2度目の滞在は家族そろって

けることも少なくありません。

このご家族の他にも毎年ここへ戻ってきてくれるゲストはたくさんいらっしゃいます。1年ぶりに会ったその娘さんの成長には驚きました。

こうやってまたゲストが元気に戻ってきてサクラホテルを選んでくれることに本当に感謝しています。「お帰り」とゲストを迎え、「また来年ね！」と見送ります。「ここはホームみたいだね」と話してくれたゲストもありました。

親しくなったゲストとのお別れはとても寂しいですが、ホテルの垣根を越えてまた彼らが帰ってきたくなるような場所でありたいです。これからもサクラホテルのスタッフとして、世界中から集まるゲストとの出会いを日々大切にしていきたいと思ひます。

立花麻衣（サクラホテル神保町）

## SAKURA HOTEL & HOSTEL

国際色豊かなホテルとホステル 都内の便利な立地に5ヶ所

グループルーム（お1人様1泊1,800円から）

ご家族や学生、バックパッカーやスポーツ団体など、グループのご利用にも便利です。

[www.sakura-hotel.co.jp](http://www.sakura-hotel.co.jp)



## 東京・京都での短期・長期滞在



短期・長期滞在 される外国人のための  
東京・京都のアパート、シェアハウス、ドミトリ

Tel: +81-3-5330-5250  
info@sakura-house.com

[www.sakura-house.com](http://www.sakura-house.com)

## SAKURA HOUSE

## 痛みの悩みにお答えします メトロフィジオセラピー

全豪理学療法士の3%しか有していない APA Titled  
Musculoskeletal Physiotherapistが治療します。

頭痛、腰痛、肩こり、  
首の痛み、けんしょう炎、  
ひじ・ひざなどの関節の痛み、  
ねんざ、ヘルニア、  
スポーツでのケガ、  
術前・術後リハビリ

完全予約制

0414-272-440

診療時間 9:00am-7:00pm

406A Level 4,  
250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩 2 分

海外旅行保険加入者にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応

[www.metrophysiotherapy.com.au](http://www.metrophysiotherapy.com.au)

奥谷匡弘



# 「カー・シェアリング」が車社会を変える オーストラリア・カー・ライフの今

モータリゼーションが浸透しているオーストラリアでの暮らしにおいて、自動車は移動手段として欠かすことのできない存在だ。ただ、物・サービス・場所などを多くの人と共有・利用する社会的な仕組み「シェアリング・エコノミー」が近年台頭し、それは車社会の在り方をも大きく変化させている。都市部の若い世代を中心に車を持たない生活を選ぶ人も増えてきている。そんな中、この国の車社会は今後どのような方向に進んでいくのか。現在注目を集めているカー・シェアリングも含め、オーストラリアのカー・ライフの今を考察する。

(文: 植松久隆／本紙特約記者)

※筆者はブリスベン在住

オーストラリアでは、鉄道網が日本ほど発達していない。各州の州都を中心とした都市圏でも、鉄道は全てのエリアを網羅しておらず、その充実度は日本とは比べるまでもない。バスも同様で、日本のように安定した運行がされない、ダイヤもあってないかのような気ままな運営は、もはやこの国の風物詩とも言えるだろう。

このように公共交通機関への信頼性が低い状況では、ますます自動車から離れなくなるはずなのだが、必ずしもそうとは言いきれないのが最近の、特に都市圏での傾向だという。読者の中には日本では運転していなかったのに、この国で必要に迫られ運転を始め、今では車なしの生活なんて考えられないという人も少なくないだろうが、都市部は必ずしもそういう人ばかりではない。

日本と比べようがない程に広大な国土を持つオーストラリアでは、やはり自動車での移動が最良の手段となる場合が多い。例えば、シドニー中心部からハンター・バレーやポート・スティーブンス、ジャービス・ベイ、キャンベラへの行き方を見ていくと、公共交通機関はあまり便

利ではないと言えるので移動手段は車のほぼ一択になる。

そうであれば、誰もが車を手軽に持てるかというところとも言い切れない。この国の自動車販売は新車が割高で、中古車の相場も車の年式や程度にかかわらず高い。日本では下取りでも幾らにもならないような車が、それなりの値段で取引されることに驚くことは少なくない。また、一家に1台ならぬ1人に1台が珍しくないため、車で通勤・通学する人の割合が非常に高い。そのため、特に都市部においては、急激な人口増加に都市インフラの整備が追い付いていないこともあって、道路渋滞が日に日に悪化している。

それでも、「どうせ、この国の車依存は変わらない」と思いがちだが、最近はどうやら事情が少し違うらしい。

シドニー、メルボルンの二大都市圏を主として「車を持たない」という選択肢を選ぶ人びとが増えてきている。「車も安くない、維持費もバカにならない、公共交通機関も便利でない」という状況下での車を持たない層の中心は「車に乗るのは本当に必要な時だけ」「週末しか車

に乗らない」というライト・ユーザー。そんな彼らにも、急な外出、大きな物の運搬など、車が必要な状況は起こり得る。そんな折のニーズにこたえていたのは、今までは、遠出であれば「レンタカー」、それ以外では、家族や友人にいわゆる「リフト」(オーストラリアでは車で送ってもらうことをこう呼ぶ)をお願いするかのいずれかだったろう。

しかし、最近はこちらに新たな選択肢が加わり、好評を博している。さまざまな分野でライフスタイルを激変させている「シェアリング・エコノミー」の一環としての「カー・シェアリング」という考え方だ。

## カー・シェアリングとは

「カー・シェアリング」と聞けば、オーストラリアでも瞬間に普及して既存のタクシー、ハイヤー業界を駆逐しようかという勢いの「Uber」を連想する読者が多いだろう。しかし、Uberやその競合でオージー企業である「GoCatch」(Web: [www.gocatch.com](http://www.gocatch.com))は、ネットを介しての「配車サービス」で、タクシー業界と直接の競合関係にある。業界用語でも「ライド・シェアリング・サービス」として差別化されており、「1台の自動車を複数人で共有、または共同利用する」と定義づけられる「カー・シェアリング」とは異なる。

ここでは、より純粋に「カー・シェアリング」の範疇でサービスを行う企業に注目したい。都市部で、車体にあまり人目を惹き過ぎない程度に「GoGet」

(Web: [www.goget.com.au](http://www.goget.com.au)) または「Car Next Door」(Web: [www.carnextdoor.com.au](http://www.carnextdoor.com.au))と書かれた車を見つけたことはないだろうか。これらは、車を所有しない暮らしを選択する層が一定数で増えてきている都市圏で伸長しているカー・シェアリング会社の典型だ。

その「カー・シェアリング」のサービスは、大きく上記の2社のものに大別される。最大手のGoGetは、同社自身が個人に貸し出す形でサービスを展開。業界の先駆けとして2002年にシドニー近郊のニュータウンで創業した同社は、今や全豪5都市(シドニー、メルボルン、ブリスベン、アデレード、キャンベラ)で事業を展開している。同社ウェブサイトのトップには、今やメンバーの数は9万人を超え、開業以来、実に4万回以上の利用があり、稼働する車の台数は2,500台と誇らしげな数字が並ぶ。

利用に当たっては、会員登録をして、車の開閉時の鍵となるスマート・カードを郵送か、所定の場所で受け取る。その後、市内に駐車されている車まで何らかの手段で移動。スマート・カードで車を開けて、鍵を取り出してから運転する。料金は、一番カジュアルな利用者向けの「GoStarter」でメンバーシップが年間49ドル。このプランでは、1日貸し切り(150km限定)は85ドルから。または、短距離・短時間であれば、1時間10.45ドルと1kmごとに0.40ドルの料金が計算される。例えば、「2時間を掛けて10kmの道のり」を運転すると、料金は24.90ドル(10.45ドル×2時間+0.40ドル×10



ODYSSEY



JAZZ



CR-V



HR-V



**HONDA**



CIVIC



CIVIC TYPE R



ACCORD



CITY

NSW州唯一のNSX取り扱い店

車の買取は全メーカー対応しております。  
japandesk@scottsgroup.com.au

詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。



**Scotts Honda** WWW.SCOTTSHONDA.COM.AU



**Hornsby Honda** WWW.HORNSBYHONDA.COM.AU



km)となる。

これを高いと取るか、安いと取るかは判断の分かれるところ。ドライバーと搭乗者が3、4人で割り勘という場合、1人当たりの負担は6ドル少しとなってくる。初回には、前述のメンバーシップ・フィーの支払いもあることを考えれば、初回の負担は84.90ドル。もし、利用が1回だけであれば、コスト・パフォーマンスはがた落ちになるので、元を取るには継続利用が必須となる。

試しにウェブサイトのトップにあるカー・リサーチで近くにある車を検索してみた。筆者はブリスベンの中心部からそう遠く離れていないインナー・サバープの外れのエリア在住だが、午前8時、車のタイプ指定なしで検索してみて、その結果に驚いた。最寄りの車が停めてある場所まで、何と「徒歩53分」。この距離を歩け(または、誰かにリフトしてもらえ)ば、トヨタRAV4の「Maiko(舞子? 麻衣子?)」号が筆者を待っているとのこと。

Go Getの名誉のために、同じ条件で創業の地、シドニーのニュータウンで検索してみると、違う意味でびっくり。最短徒歩2分の距離に5台。5分の距離には実に14台の車が選り取り見取り。この比較で浮かび合ったのは、わずか5都市での運営でも地域格差ははっきりしているということ。残念ながら現時点ではブリスベンでの使い勝手はさほどではないと言わざるを得ない。

個人間でのカー・シェアリング

業界最古参として先行してきたGoGetの対抗勢力に挙げられるのは、Car Next DoorとDriveMyCar(Web: www.drivemycar.com.au)といった独自のサービスを展開している

会社。これらは、“Peer-to-peer car share”と呼ばれる個人と個人の間でのカー・シェアリングを仲介するサービスを提供し、好評を博している。そのサービスのイメージは、「Airbnbの車版」と考えてもらえば分かりやすい。会員となったユーザーが車を使いたい場所で専用アプリを使って車を検索すれば、ロケーションの近いものがスマートフォンに表示され、そこでマッチングが成立するという流れだ。

気になる料金は、Car Next Doorを例にとると、GoCatchと同じ「2時間で10km」で試算してみる。一番の違いは、「Featherweight」会員だと入会金、年会費が無料。代わりに予約手数料が5ドル掛かる。距離代金は1km当たり33セントで、10kmなら3.30ドル。車のオーナーが設定する時間ごとの貸出料は車によってまちまちだが、隣のサバープで拾える車が1時間当たり6ドルとあるので、そちらを選択すれば、2時間で12ドル。それらの費用を足すと合計20.30ドル。Go Getよりは4.60ドル安い。初回はメンバーシップのコストがない分、気軽に始められる。

ただし、これらのサービスには不安がないわけではない。各サービス提供会社は車の提供者、車の整備のコンディションをケアしていると当然強調するが、やはり、全く知らない人の車に乗り込むという不安感は拭えないという人は少なくないはずだ。心理的にレンタカーを運転するほどに気楽にという気分にはなかなかならないのではないだろうか。

自動車サービスの行方

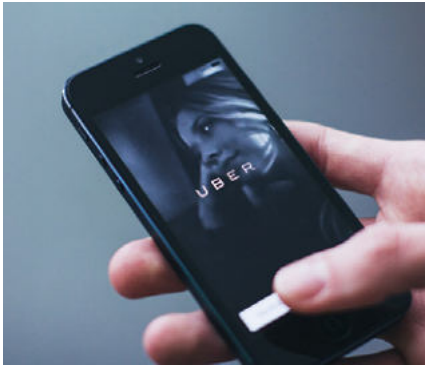
今回触れた「カー・シェアリング」「ライド・シェアリング」のサービスは、シェア・エコノミーだからこそケアできる社

会のニッチなニーズを埋めてきた。長時間のレンタルが主役のレンタカー、降車するまでメーターが回り続けるタクシーでは、こういうニーズはカバーできなかったからこそ、ビジネス・チャンスがあったわけだ。今後は都市部で、タクシー代わりの「ライド・シェアリング」、レンタカー代わりの「カー・シェアリング」という使い分けが加速していくのだろうか。更には、かつての長距離移動の定番ヒッチハイクに代わる「長距離移動のライド・シェア」を提供する「HopHop Ride」(Web: www.hophoprideride.com.au)のようなサービスもツーリストやワーキング・ホリデー・メーカーなどに人気という。

シェアリング・エコノミーの激しい流れは、世界に冠たる車社会たるオーストラリアの車社会の在り方にも変化をもたらした。数多くの選択肢を自らのライフスタイルに合わせて活用していくことが利便性の向上、経済活動の促進につながることはすばらしいことだ。他方で、既存の競合ビジネス、特に州当局がライセンスを発行することで成り立っているタクシー業界とそこに携わる人びとの苦境を思う時、そこへのケアは当然必要となる。その意味で、今年2月にNSW州がオーストラリア州都特別地域( ACT )に続いて導入した、Uberユーザーへ利用ごとに1ドルの課税をして、その税収をタクシー業界の補償に回すという仕組みなどは考慮に値する。また、利便性の向上の裏に潜む安全性の問題も軽視はできない。シェアリング・エコノミーの利用でのさまざまなトラブルなどは、利便性が先に立っての安全性の確保や法整備が後手に回ったことの証左であり、事故が人命に関わる車関連での取り組みは急務だ。

10年、20年後、この国の車社会の在

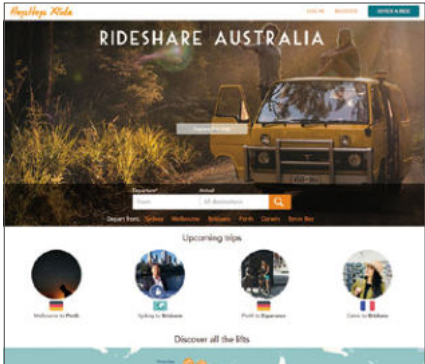
り方はどう変わり、次はどんなサービスが我々のカー・ライフに恩恵をもたらすのだろうか――。



配車サービスとしてオーストラリアでも広く普及しているUber



カー・シェアリング業界をリードしてきたGoGet



HopHop Rideに代表される新たなサービスも人気を博している



8104AUSN

# 車の買取 および 販売

ご帰国？ またはお車の売却をお急ぎの皆様へ

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ！ **高額！ 即決定！ 即金！**

30年以上の絶大なる信頼と経験が築き上げた安心のサービス！

- \*無料ご自宅査定
- \*ご指定場所でのお引取りも無料
- \*国内外の送金も無料で可能

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

## AUSNIC TRADING

(代) Central Coast Auto Barn (DL10423)

TEL: (02)4341-6275

携帯: 0410 421 093

※電話でのお見積もり、友人やお知り合いの引き合いはご遠慮ください。

榎本まで

営業時間

9:00~17:00

私共は、良質な車を求めています。

8104AUSN

おかげさまで大好評！  
トラブルなし！

7703PRIM

# 車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK！

安全で快適な乗り心地  
ブリヂストンタイヤの特約店です。

## BRIDGESTONE

## PRIME CAR SERVICES

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)

予約・お問い合わせは日本語で **0449-158-466**



PR

## オーストラリアのカー・ライフを親身にサポート

## プライム・カー・サービス

オーストラリアでの生活において自動車は移動手段としてなくてはならない存在だが、利用年数や走行距離の増加によって故障はつきもの。定期点検、修理などは欠かせない。そんな時、大切なのが頼りになる自動車修理工場だ。そこで今回、日本人に信頼の厚いチャッツウッドにある自動車整備工場「プライム・カー・サービス」を取材。整備士の増田慎二氏に伺った同工場ならではの魅力を紹介する。

シドニー北郊・チャッツウッドに店舗を構える日本人経営による自動車整備工場「プライム・カー・サービス」。同工場は、シドニーで車内空調パーツを扱う企業として30年以上の実績を持つ「プライム・カー・プロダクツ」を母体に、2009年10月に新事業体としてスタートした。

自動車整備・修理を担当するのは、日豪両国で整備士として23年の長い経歴を持つ増田慎二氏。同工場には、増田氏の確かな腕に加え、その人柄に惹かれ日本人だけでなくローカルの利用客も多く訪れるという。サービスは、日本車・外国車を問わず全てのメーカーを対象に、故障診断・修理、定期メンテナンス、車検に必要な車両検査及びピンク・スリップ（日本の車検証に当たる）の発行と幅広い。ただ、日系コミュニティ及び地元から厚い支持を集める理由には、その幅広いサービス内容はさることながら、利用客1人ひとりの目線に立った同工場のサービス方針がある。

### 十人十色のサービス提供

増田氏はサービスを提供する上で心掛けていることについて、「修理・メンテナンスによってお客様の愛車をベストな状態に保つことはもちろんですが、過剰なサービスは避けています」と語る。そのため、まず利用者のライフスタイル（永住者か駐在員かなど）を聞き、そこから車

の利用頻度、年間の走行距離などの情報を細かくヒアリングを行う。それら個人の状況に合わせ、掛かる経費について提案し、ニーズに的確にマッチしたサービスを提供する。

大きな出費と思われる車検も、まずはメンテナンスの必要の有無について入念に確認、ピンク・スリップの発行に引かかる箇所があればそこだけに絞った修理を行うなど、最適な費用での車両検査を提案している。少ない出費に加え、短い作業時間は利用者にとってうれしい。

一方で、車好きの利用客には、日々のカー・ライフの中での不安を取り除くために、メンテナンスの頻度を高くするなど、まさに十人十色の対応を行っている。こうした利用客目線に立ったきめ細かなサービスが好評で、他店を渡り歩いた末に同工場を利用した人たちから「ここまで親身にアドバイスをくれる整備士はいなかった」という声も多く受けているそうだ。

### カー・ライフ・サポートのアドバイスも

増田氏は、車の修理・点検を行うだけでなく、快適なカー・ライフを送る上でのアドバイスも利用者に提供している。

例えば、オーストラリア特有の強い日差しによる車体の痛みや車内温度上昇による不具合への防止対策、また特にアドバイスすることが多いのが愛車の買い替



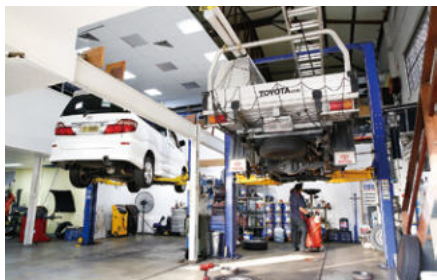
え時期についてだという。高額な修理が続くような状況では、修理を頼まれたとしても修理後に何が起こるかなどを慎重に考え、修理の必要性を一步引いて見極める。そして、修理をした後の更に大きな修理の可能性も伝えながら、利用客の愛車の買い替え時期についてアドバイスをしているそうだ。

1人ひとりの状況に合わせたきめ細かな対応、そしてオーストラリアでのカー・ライフのアドバイスを提供してくれるプライム・カー・サービスをぜひ一度利用してみてはどうだろうか。

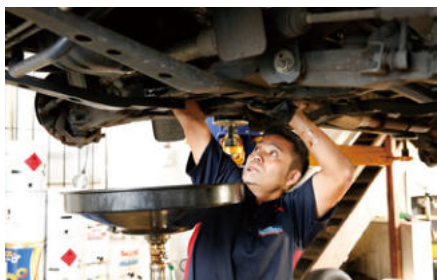
**PRIME  
CAR SERVICES**

#### PRIME CAR SERVICES

■住所: 2 Short St., Chatswood, Sydney NSW ■Tel: (02)9417-8466、0449-158-466（予約・問い合わせは日本語可）



車2台を釣り上げられるスペースの工場内



利用者のさまざまな状況に合わせた的確なサービスを提供

PR

## 愛車トラブルへの頼れる存在 ピーケン・スマッシュ・リペアーズ

日々のカー・ライフで、事故または自損によって大切な愛車が傷ついてしまったら、それは精神的にだけでなく経済的にも思い負担となる。一刻も早く、できれば安く愛車を綺麗な状態に戻したい。そんな持ち主の願いに応えてくれる存在が、自動車板金塗装の専門店だ。そこで今回、シドニー西郊・クライドに店舗を構え、日本人利用も多い「ピーケン・スマッシュ・リペアーズ」を取材。同店ならではのサービスの秘訣から、日本人利用者から厚く支持される親身なサポートについて紹介する。

シドニー西郊・パラマタ中心部から車で約5分、グランビル駅とクライド駅の間に位置する自動車板金塗装の専門店「ピーケン・スマッシュ・リペアーズ（Peken Smash Repairs）」。1977年、現在のオーナーであるピーター氏とビジネス・パートナーのケン氏により設立された同店は、40年以上の長きにわたって同地でサービスを提供してきた。

現在、同店では経験豊富な板金塗装工6人が在籍。国籍は、ベトナム、オーストラ

リア、レバノンなど多様だが、その中には日本人スタッフ2人も含まれている。加えて、共同オーナーである鷲尾眞美氏も修理の依頼時から対応してくれるため、日本語でサービスを受けられるので安心だ。

豊富な実績、多国籍なスタッフによる対応から、ローカルだけでなく日本人の利用客からも厚く支持される同店だが、支持を集める一番の理由を、鷲尾氏は「高品質のサービスをリーズナブルに提供できること」と語る。

### Peken Smash Repairs

■住所: 1 Marsh St, Clyde NSW ■Tel: (02)9637-5111（代表）、0414-707-707（日本語窓口：鷲尾眞美）、0408-202-020（英語窓口：ピーター） ■Email: cafeduo@me.com（日本語可） ■営業時間: 月～金7AM～5:30PM、土7AM～12PM、日・祝休



### 高品質・低価格のサービス

「修理後の車の状態に満足頂けることはもちろんですが、お客様からは『思った以上に費用が掛からなかった』と驚きの声をよく頂きます」と話す鷲尾氏。

サービスの依頼も、電話だけでなく、EメールやSMSでも受け付けている。EメールやSMSでは、車体の損傷などの状態を画像によって視覚的に伝えられるため、双方が状況を十分に理解した上で、修理の相談ができるメリットがある。また、他社で出してもらった見積りの疑問点についても相談できるため、希望に応じて検討してみると良いだろう。

### 自動車保険も充実

同店では、NRMA、ウールワース・インシュアランス、AAMIなど各種自動車保険も取り扱っており、日本語で分かりやすく案内してくれるので安心だ。事故によって修理が必要となった場合も、「クレーム・ナンバー」を取得後に同店に連絡すれば手続きのアドバイスに加え、保険会社とのやりとりも代行してくれるそうだ。カー・ライフのトータル・サポートは心強い。

### 中古車売買にも対応

板金塗装以外で同店のサービスの特徴に挙げられるのが、中古車売買のライセンスを保持しているため、中古車販売や買い取り、そして廃車の手続きに対応していることだ。

特に中古車販売に当たっては、駐在員やワーキング・ホリデー・メーカーの利用



多国籍なスタッフによってローカルまた日本人から幅広く支持されている



広いスペースを誇る作業場

が多く、現地の交通事情などに十分精通していないことがあるため手厚いサポートを心掛けているという。購入前の試乗ではオーナーのピーター氏が必ず同乗し、購入者の運転や車への知識を確認、購入者1人ひとりに対し購入する車の管理の仕方を徹底的に説明してくれる。

今後の同店の展望について鷲尾氏は「ワーホリから永住者まで、どのような方にも自動車で困ったこと時の駆け込み寺のような存在でありたい」と語る。愛車にもしものことがあった時、この国で生活するあらゆる日本人に親身に対応してくれるピーケン・スマッシュ・リペアーズをぜひ利用してみてはどうだろう。





# 幸せワイン・ガイド @オーストラリア

## 今月のテーマ：ワイナリーへ行ってみよう

オーストラリアには65のワイン産地があり、その多くが人気の観光スポットにもなっています。各主要都市からのアクセスが良く、一般訪問客がワインを気軽に試飲できる施設（セラー・ドア）が整っているワイナリーも多く、休暇中のアクティビティとしても人気です。

これまで、当連載でもさまざまなワイン産地をご紹介してきましたが、今回はワイナリーを訪れる際に楽しめる、ちょっとしたコツをご紹介します。

### 移動手段は？

ワイナリーのほとんどは、車がなければ移動が難しい場所にあります。バスによる団体ツアーに参加する以外に、マイクロバスや個人ドライバー・サービスを利用するのがお薦めです。団体ツアーの場合は大手ワイナリーを中心に回るものが多いですが、個人サービスのドライバーであれば、行きたいワイナリーなど、ある程度フレキシブルに対応してくれます。

個人で訪れる場合は、運転手役の人が試飲量をアルコール・リミット以内に抑える必要があります。

### 試飲の順番

ワイナリーの生産規模は、2種類程度のワインのみという小さな所から、10種類以上ある所までさまざまです。ワインの試飲は大抵リストの上から順々に回るシステムになっていて、基本は「軽いものから重たいもの」の順に、スパークリング→軽い白→重たい白→ロゼ→軽い赤→重たい赤→デザート・ワイン、といった流れです。もちろん、白ワインは飛ばして赤ワインだけが試飲したい、というような希望があれば、それに応じてくれますので、全てのワインを無理に試飲する必要はありません。

### 好みを伝える“Dry or Fruity?”

どんなスタイルのワインが好き？ とワイナリーでは最初に聞かれます。もちろんまずは赤、白か。そして、更に便利な言葉が、“Dry or Fruity（辛口か、フルーティか）”。自分が好きなのはスッキリな辛口か、それとも果実味がチャームなワ

インか？ それも良く分からない、という場合は、リストの一番上から順番にトライして、自分の好みを見つけてみましょう。

### ワインの中に、知っている香りや味わいを見つけよう

試飲をする時は、ワイナリーの方がワインの造り方や味わいの説明をしてくれます。ワインの香りや味わいの表現には、果物や花、ナッツ、スパイスなどのキーワードが出てきます。ワインを注いでもらったら、まずは香りをかいでみましょう。白ワインならレモン、ライム、リンゴ、ナシ、メロン、ピーチ、アプリコットなどのフルーツ、赤ワインならイチゴやブルーベリー、カシスなど。更にバター、チョコレート、コーヒー、シナモン、黒コショウ、皮革、ジンジャーなどの奥深い香りを持つものもあります。

ワイン・テイスティングは、ワインの香りや味わいと、食べたことのある味、嗅いだことのある香りを、記憶の中から手繰り寄せ照らし合わせるプロセスです。違う品種やスタイルのワインを同時に比較することで、それぞれの特徴がより分かりやすく体験できます。これはワイナリーならではのワインの楽しみ方です。ご家族やお友達とゲームのように、色んな香りや味わいを見つけてみてください。

そしてワイン・テイスティングにははっきりとした正解はありません。感じ方は人それぞれ、人によってはリンゴのようと感じる香りが、別の人には梨のように感じられるかもしれません。そしてそれは、きっとどちらも正解なのです。

### 吐き出す？ 吐き出さない？ 問題

ワインの試飲の際、グラスに注がれたワインを全て飲み干す必要はありません。試飲とはあくまで、ワインの香りや味わいを確かめるのが目的です。せっかくグラスに注いでもらったのに、吐き出したりグラスに残った分を捨てたりすることがもったいない、申し訳ないと思う方もいらっしゃる



オーストラリア国内の数あるワイナリーの中でセラー・ドアが整っている所も多くある

かもしれません。ですが無理をして飲み続けたり、無料だからとたくさん飲みすぎると酔っぱらってしまい、かえって先方の迷惑になります。どうしても飲み込みたい場合は量を抑え、大人として気持ち良くワインが楽しめるようにしましょう。

### NG行為

飲みすぎにはもちろん注意しましょう。無料試飲とはいえ飲み放題ではありませんので、節度を持って。セラー・ドアは混み合うこともありますので、試飲スペースを譲り合いながら楽しみましょう。また、ワイン・テイスティングの妨げになりますので、香りの強いデオドラント、香水、ヘアスプレーなどは避けることをお勧めします。試飲したからといって、無理にワインを購入する必要はありませんが、最後にはスタッフにしっかりとお礼を言うのを忘れずに。



数種類から10種類以上とワイナリーの生産規模はさまざま



醸造過程について知ることもワイナリーを巡る魅力の1つ

## 日本へのお土産に、「本物」のワインを。

オーストラリアの雄大な自然が育んだ香り豊かなワインの文化。  
そして、熟成されたチーズ。  
欧州のワイン通をもうならせる、豊かな大地の味わいを、ぜひ。

豪州ワイン専門商社ならではの  
世界最高水準の品質をお届けします。

**1,750円 (\$22.00) ~**

日本へのお土産、ギフトに。

※別送品申告など面倒なお手続きは一切不要です。

ワイン1本ずつにお洒落な小分け袋がつきます。



Australia Wine  
& Cheese

ご注文は <http://nichigopress.jp/online-wine/>



旬のシアター情報が満載 ◆ シアター通信

バレエからオペラやミュージカルまで、オーストラリアで上演された話題のパフォーミング・アートをご紹介します。

# オーストラリア・バレエ団 『マーフィー』

取材・文＝岸夕夏、写真＝Daniel Boud

公演タイトルの『マーフィー』とは、オーストラリアのダンス・シーンを長年けん引してきた振付家のグレアム・マーフィーを指す。オーストラリア・バレエ団はマーフィーとの半世紀にわたるダンサー及び振付家としての関りを祝福して、マーフィーのアンソロジー、6作品で2018年の幕開けを飾った。

グレアム・マーフィーは2007年まで、コンテンポラリー・ダンスを主としたシドニー・ダンス・カンパニーの芸術監督を31年間務めた。オーストラリア政府から2度にわたりメダルを授与され、1999年にオーストラリア・ナショナルトラストはマーフィーを人間国宝に定めた。オペラ・オーストラリアやニューヨークのメトロポリタン・オペラへのオペラ作品の振付けも手掛け、オーストラリア国内外へ幾多の作品を提供している。

## 多彩な輝きを放った30年間の作品集

2部構成となった同公演の前半5作品の最初は2005年に創作された全3幕バレエ『シルバーローズ』からの抜粋。同作品はリヒャルト・シュトラウスのオペラ『ぼらの騎士』を基にしており、バレエでは高名な女優が年を重ね、名声と若い恋人を失うことへの恐れが寝室の戯れの中で悪夢となって描かれる。真っ白なシュミーズ・ドレスを着た女優マシャリーン役のアンバー・スコットは男たちに鏡を突きつけられる悪夢に苛まれる。内なる恐怖に追い回され、終始トゥ・シューズのつま先立ちで鏡を避けようとするステップは深奥な怯えを表現しながらも、執着や男女の心理劇が観客の心を捉えるには、上演時間が短すぎるのではないか。

1999年初演の『Air and Other Invisible Forces』は物語のない抽象作品。漆黒の背景に白い氷山のようなセットが舞台後方に置かれ、そこにパープルのライトが照射された。衣装はファッション・デザイナー、五十川明が担当。オレンジのスカートをまとったダンサー、大気が白い布となって宙を舞う美術そして音楽が融合した舞台は視覚的に美しい。時にアボリジニダンスを想起させる身体の動きは、3人のダンサーが1つのフォルムを造形しながら、有機的なパーツが1つの物体から動いているようにも見える。歌ともつかない、巫女が奏でるような神秘的な声と尺八の音色は、古代の儀式を思わせた。

1979年に創作された『シェヘラザード』は、モーリス・ラヴェル（1875年～1937年、フランスの作曲家）の音楽と19世紀末ウィーンを代表する画家グスタフ・クリムトの官能性を融合させた作品。『千夜一夜物語』を思わせるエキゾチックなコスチュームと舞台上のメゾ・ソプラノ歌手の歌声から、甘美で謎めいた空間が浮かび上がる。2人の男性ダンサーは両具性な交わりを表現し、女性ダンサーのデュエットは蛇のようなアームスでエロスを造形したが、クリエーターたちが描いた退魔的で妖艶なエ



“Grand”, Artists of The Australian Ballet



“Firebird”, Kevin Jackson and Lana Jones



“Firebird”, Brett Chynoweth and Artists of The Australian Ballet

ロスには、オーストラリア的な健康美が微かに宿っているように感じた。

2002年創作の『Ellipse』では、打楽器が一定のビートを刻む軽快な音楽に乗って、ダンサーはエネルギーを躍動させ小気味良いダンスを披露。時には音楽の韻を踏むように、身体の一部を叩いて音を出した。五十川明がデザインしたスーパー・ハイレグ・コスチュームの前部分がふんどしのようにも見え、ダンサーのユーモラスなマイムは客席の笑いを誘い、最後に割れるような拍手が劇場に響いた。

前半最後の作品は2005年初演の『Grand』で締めくられた。同演目は敬愛するマーフィーの母であり、ピアニストのベティに捧げたもの。冒頭、巨大スクリーンとなった前幕に、黒いドレスの浅野和歌子の印象的なソロが映し出された。ピアニストが舞台のグランド・ピアノでガーシュイ

ンやウォーラーの音楽を奏でると、ノスタルジックな古き良き時代の芳香が漂い、スイングしたダンサーの肉体が謳い、メロディーが踊った。五十川明デザインの、音符が描かれたタンクトップ姿のダンサーは、身体をピアノの鍵盤に見立てて飛び跳ね、流れるようなラインを形成。音符が命を与えられて動き出したかのようなダンスは、愉快で遊び心に満ち溢れていた。前半の5作品の中で最も大きなブラボーに包まれた。

## 作品からしみ出る舞踊とダンサーへの敬愛

休憩後、同夜の最後の演目は2009年に創作された『火の鳥』で締めくられた。音楽はストラビンスキーが1945年に作曲した『火の鳥』組曲。物語は、魔界に住む火の鳥を一度は捕らえたが逃がしたことで、魔王の手から火の鳥に救われるイワン王子

のロシア民話を題材にしている。多様なリフトを用いたマーフィーの振付は音楽と同様、壮大で色彩豊かだ。火の鳥役のプリンシパル、ラナ・ジョーンズは見事に全身で火の鳥になりきって、圧巻のダンスだった。魔王役のブレット・チノーウェスは前半2番目の『Air and Other Invisible Forces』と『Ellipse』でも踊る大活躍で、観客に強い印象を与えた。

全演目が終わるとマーフィーとマーフィーの公私にわたるパートナー、ジャネット・ヴァーノン、五十川明が舞台に登場し、多くの観客がスタンディング・オベーションで同夜の舞台とこれまでの功績を惜しめない拍手で称えた。30年間のマーフィーの6作品を一夜で観られたことに加え、マーフィーの日本人アーティストへの高い信頼が感じられた貴重なプログラムだった。（鑑賞：4月6日／シドニー・オペラ・ハウス）



“The Silver Rose”, Dimity Azoury and Artists of The Australian Ballet



“Air and Other Invisible Forces”, Christopher Rodgers-Wilson and Karen Nanasca



“Shéhérazade”, Leanne Stojmenov and Jarryd Madden



“Grand”, Leanne Stojmenov and Kevin Jackson



書家れんの  
つきいち  
年行事

## 第121回 楠公祭



プロフィール  
れん（書家／アーティスト）  
アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に収蔵される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オークランド日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』製作に書家として参加。2016年シドニー総領事表彰を受ける。書団れん倶楽部主宰。チャッツウッドで書道教室運営。RENCLUB Lineスタンプ販売中。Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub

© All rights reserved to RENCLUB

ご機嫌いかがですか、れんです。  
今月からこのコラムが11年目に突入しました。心新たに頑張りますので、今後ともどうぞよろしくお願い致します。  
先日ある方に仏様のフィギュアを頂きました。須弥山に住んで仏教を守護する“四天王”のうちで北を護る多聞天（独尊として信仰される場合は毘沙門天）と、南を護る増長天です。箱から出さないまま高い所に飾らせて頂いていますが、2尊とも仏様であって神道の神様ではありませんから、拝む前に手をたたいてはいけません。フィギュアとはいえ仏様、間違えないように気を付けています。  
さて、今年の5月26日、兵庫県神戸市の湊川神社で「楠公祭」が開催されます。5年ごとに行われるこの祭りですが、前回の2013年には30万人を超える参観者が沿道に溢れたそうです。「楠公」とは楠正成のこと。後醍醐天皇を助けて鎌倉幕府を倒した際の中心人物の1人です。あまり、なじみのない時代ですのでちょっと補足を。  
当時天皇家は後深草系統の持明院統と亀山系統の大覚寺統の2つに分裂していました。  
こんなことが起こった原因は後嵯峨天皇にあります。次男の後深草天皇に譲位して自ら院政を敷くと、後深草に皇子が生まれる前に、三男の恒仁親王(亀山)を皇太子にしてしまいます（長男は皇族初の征夷大將軍で鎌倉幕府へ）。そして亀山が天皇になると、後深草ではなく、亀山の嫡男世仁(後宇多)を皇太子にするのです。不満な後深草は幕府を巻き込んだの大騒動。そして200年に及び王家を分裂させてしまいます。長子相続を無視した後嵯峨が招いた事件でした。  
後嵯峨から数えて9代目の天皇となる後醍醐(大覚寺統)は討幕を試みて挙兵。幕府はすぐに光厳(持明院統)を即位させます。しかしここで楠木正成ら反幕府勢力が結集し

鎌倉幕府が滅亡。後醍醐は光厳を排して建武の新政を始めます。  
そこから足利尊氏が挙兵。一旦は撃破して九州に追いやったものの、湊川の戦いで宮側が破れて正成は自害します。後醍醐天皇は吉野に逃れて南朝を開きますが、敗れた南朝側について死んだ正成は朝敵となってしまう。  
時代は下って江戸時代、尊王の水戸学によってやっと正成が忠臣として見直され、明治になって正一位の追贈を受けました。  
楠木一族が祀られている湊川神社。明治7年に神興渡御が行われ、正成を大將とした騎馬武者がこれに供奉。これが御神幸楠公武者行列の始まりです。「南朝時代の時代風俗を如実に描き出した絢爛豪華な古典絵巻」と称される三千余名の大行列に観客は目を奪われます。  
それでは作品をご覧ください。武將楠正成のイメージに従って、力強く楷書に近い形で書きました。筆の乱れは気にせず、強い線を引くことに集中します。またスピード感を出すためには渴筆が必要ですので墨量もそれに合わせて調整します。全体の右上がりの角度をそろえ、引き締まったボディーを頭に置きながら、圧の効いた張りのある線を書くよう心掛けました。  
筆で字を書く時にあまり重視されていないように思うのが「墨量」です。とにかくたっぷり墨を付けて書き始める方が多く見受けられます。しかし、黒白しかない状況下での表現からすれば「かすれ」を有効利用するのは当然のことで、それには計算された墨量の調整もまた当然だと言えます。  
そういうところに注意しながら作品を見ると、揮毫した人物の意図を知ることができるとは思いません。更には玄人と素人、本物とまがい物の見分けがつくようになるかもしれませんね。

# オージーに英語で説明してみよう！

## Japanese Culture

### エピソード

「同僚が『弟がネトゲ廃人になりつつある』と言っていたけれど、これってどういう意味？」

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

第75回

「ネトゲ廃人」って何？

## What is Netogehaijin?

オージー君



文：池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター  
協力：池田澤奈

### 説明する時のポイント

「ネトゲ廃人」は、対話での説明にもあるように、インターネット・ゲームというカタカナ言葉の「ネト・ゲ」という音だけを拾って短くした「ネトゲ」という言葉に、何らかの病気によって、普通の社会生活ができない人のことを指す「廃人」という言葉を組み合わせた表現だと教えてあげよう。つまり、単純に言えば、麻薬やアルコールに依存して中毒になり、日常生活が困難になるのと同じように、インターネット・ゲームに熱中するあまり、中毒症状を引き起こし、コンピューターのスクリーンや、スマートフォンの画面から目を離すことができず、寝る・食べる・飲むといったような生活に必要なことさえ行わない人のことを指すと説明しておこう。何事も「ほどほど」が肝心、と付け加えるのを忘れずに！

Aussie: I've looked up the word 廃人 (haijin), and the word is **apparently** a combination of 廢 (hai), which means "to scrap" or "to discard", and 人 (jin), meaning person - so literally, it would be a "scrapped person"?  
You: Yes, that'd **somewhat** be correct. I guess the more **bold, straightforward** term would be a "wreck". Then you have the ネトゲ (netoge) part at the start of the word, which is an abbreviation of インターネット・ゲーム (intānetto gēmu), the word for online gaming.  
Aussie: Ohhh, I see, so ネトゲ廃人 would be like "game-addicted wreck"?  
You: Yes, that's right. **Having said that**, this word isn't used for people who might've played just a little bit more than usual over the weekend **or something, though**. ネトゲ廃人 are the people who **are seriously addicted** to playing games; **so much that** it's **affecting** their (real) lives outside of their gaming experience.  
Aussie: I've heard extreme cases where

people play for 20 hours a day **and things**, it's crazy... They literally never leave the house, too.  
You: I've heard that, too. I think that either in Hong Kong or Korea, there was a death because the guy had played **so intensely** with no sleep, no eating and no drinking...  
Aussie: Oh my goodness. I could never do that, I think my eyes would explode or something if I **stared at** a screen for that long...!  
You: Same here. But **the thing is**, these people are addicted to it - much like being addicted to drugs or alcohol - so it would require **medical intervention** for people to **overcome their gaming dependence**.  
Aussie: True that. I like playing games so I can totally understand how it feels to have your **brain juices going**, but yes, like with everything else that's good, **moderation is key**.  
You: *I couldn't agree more.*

[単語・成句]  
apparently 明らかに  
somewhat まあ／何となく  
bold, straightforward 大胆で率直な  
Having said that そうは言っても  
or something といったようなこと  
~, though ~じゃないんだ  
(be) seriously addicted ひどく依存している  
so much (that ~) ~という程度まで  
affect 影響を与える  
and things といったような  
so intensely 極限状態まで  
stare at 見続ける／凝視する  
the thing is 実際は  
medical intervention 対症療法  
overcome (their) gaming dependence ゲーム依存症を克服する

brain juices going アドレナリン全開  
moderation is key ほどほどが肝心

[会話文で使える表現]  
"I couldn't agree more."は文字通り「それ以上は同意できない」という意味だが、「全く同感」という意味の表現で、"I can't agree more."という言い方もある。  
【例1】"I'm worried about the new development in the Syrian crisis." "I couldn't agree more." 「シリア危機の新たな展開が心配だ」「全く困ったもんだ」【例2】"Once you eat the chocolates from that store, you can't eat any other chocolates." "I can't agree with you more!" 「あの店のチョコレートを食べたら、他のは食べられないね」「全く同感だね」【例3】"It's been a pretty warm April this year, hasn't it?" "I couldn't agree more." 「今年の4月は割と暖かったね」「全くその通りだよ」



cinema check

シネマ  
★  
チェック

満足度：★★★★☆

隊長が  
観た！

ラブレス  
Loveless  
ドラマ／TBC  
公開中

今の時期の楽しみは、先の映画祭の賞シーズンで外国語映画にノミネートされた映画を見ること。ここ最近、ハリウッドのドンパチ大作物より（今まではなかった黒人のヒーロー物とか、確かに面白いのだけど）、行ったことのないような国の映画を見ることの方が好み。ということで、今月もゴールデン・グローブ賞、そしてアカデミー賞の外国語映画賞にダブル・ノミネートされ、カンヌ国際映画祭では審査員賞を受賞したロシアの映画監督アンドレイズビャギンツェフの『ラブレス』を紹介。

一流企業で働くボリスと美容院を経営するジェーニャの夫婦。彼らには12歳の一人息子アレクセイがいるが、それぞれ新しいパートナーがいて、離婚に向けての話し合いの真っ只中。2人とも新しい生活には息子は必要なく、ある日、お互いに息子を押し付け合い、口論が始まってしまった。そして、翌日。学校に出掛けた息子は行方不明になり、彼らは息子を探すのだが……。

この夫婦の毒親ぶりが、とにかくすごい！日本でもすっかりおなじみとなったデキ婚カップル。気持ちはずっかり離れてしまって、更に新しい相手もそれぞれにい



辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじと共に注目の新作を紹介！レーティング＝オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

るから、とにかく今の関係を早くに終わらせて、次のステップへと思っている。そこで問題となるのが、一人息子の存在。旦那の方には既に妊娠中の彼女がいて、当然、息子を引き取りつもりもない。しかも、会社の上司が厳格なキリスト教徒で、離婚しても仕事が続けられるか、そんな自分のことしか心配していない。更に、母親もこれに輪を掛けたように「産むんじゃなかった」「中絶しておくべきだった」「自分の母親から逃げるために結婚した」とか、とにかく耳を塞ぎたいような暴言の連続。することと言ったら、スマホ片手にSNSでリア充アピール。そして、息子が行方不明で呼んだ警察の態度もひどいもの。結局、民間のボランティアに相談に行くのだが、これがロシアの現実か、非常に組織立って行動もテキパキ。どんだけ行方不明がいるんだろう？という感じ。

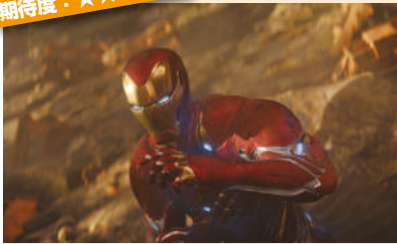
監督は、現代のロシアの人びとを描いたと言っているが、本当にこんな愛情のない人だらけなのだろうか？ただ、子どもが食事中でも会話すらなく母親がスマホしか見ていないシーンを見て、ここ最近の映画館のマナーに思い至ってしまった。最近増えているのが映画上映中のスマホの明かり。まあ、上映中1回ぐらいスマホをチェックするのは許せるのだが、ほぼ20分おきぐらいにチェックするのはどうなんだろう。そんな頻繁に確認の必要があるのなら、映画なんて見ているところではないだろう。更に、他の観客からも注意されてるのに、それでも続けているのは、ちょっと異常。スマホでつながっているのではなく、スマホにつながされているだけだとは思わないのだろうか。

まあ、その人がこの映画の主人公のようなキャラだとは言わないが、この映画の両親は、ロシアだけでなく全世界的に多くの人びとに響くものがあると思う。

全体を通しての画面の色調がブルー・トーンで、寒々しく、胸クソ悪い映画だけど、同じ監督の『父、帰る』『裁かれるは善人のみ』など、ドーンと重い映画が好きで自分にとっては、ホントに楽しめた1本。人によっていろいろと捉え方が変わる結末も良かった。意味ありげに沼のシーンを延々と映して、それに突き刺さるようなピアノの旋律が流れたラストは、思わず「今作もドストライク！」と気分が高揚してしまうほどだった。

タイトル通り“ラブレス”な人ばかりの映画だけど、唯一、愛があり愛を必要としていた息子アレクセイ。彼が、両親の言い争いを影で聞きながら、気付かれないよう声を押し殺して泣くシーンは心が痛かった。そんな我が子にすら愛をそそげない両親が求めた幸せとは、一体何だったのか？結局、彼らは幸せをつかめたのか？

期待度：★★★★☆



アベンジャーズ：インフィニティー・ウォー  
Avengers: Infinity War

アクション、アドベンチャー／TBC  
公開中

©Marvel Studios 2018

『アイマンマン』『ハルク』『キャプテン・アメリカ』『マイティ・ソー』などマーベル・コミックのスーパー・ヒーローたちが集結する『アベンジャーズ』シリーズの第3作目。同作では、第1作目からのヒーローたちに加え『ガーディアンズ・オブ・ギャラクシー』『ドクター・ストレンジ』『スパイダーマン：ホームカミング』などからも主要ヒーローが参戦。6

つ全てがそろって世界を滅ぼすほどの無限大の力を秘めたインフィニティー・ストーン。その究極の力を持つ石を狙う最強の敵サノスに対し、アベンジャーズは人類の命運を懸けた壮絶なバトルを強いられる。監督は『キャプテン・アメリカ：ウィンター・ソルジャー』『シビル・ウォー：キャプテン・アメリカ』のアンソニー&ジョー・ルッソ兄弟。

期待度：★★★★☆



ライフ・オブ・ザ・パーティー  
Life of the Party

コメディ／M  
5月10日公開予定

娘・マディの大学進学を機に、夫から突然別れ話を持ち掛けられたディアナ。しかも、夫はディアナと離婚した後、近所に住む別の女性との再婚を望んでいる。このままでは家も財産も全て夫に取られてしまうと考えたディアナは心機一転、大学で勉強し直すことを決意。そして、長年専業主婦だった彼女が、娘と同じ大学に入学することに。主演をメリッサ・マッ

カーシー、監督を夫のベン・ファルコーンが務める『The Boss』『タミー／Tammy』に続く、夫婦共同脚本のコメディ作品の第3弾。脇を固めるキャストは、『LOVE ラブ』『コミ・カレ!!』のジリアン・ジェイコブス、『ブライズ・メイズ史上最悪のウェディング・プラン』のマーヤ・ルドルフ、アメリカのコメディ・ドラマ『モダン・ファミリー』のジュリー・ボーウェンなど。

期待度：★★★★☆



アンセイン  
Unsane

ドラマ、スリラー／M  
公開中

ストーカーの存在に悩まされる銀行員のソイヤーは、精神を病んだと診断され、強制的に精神保健施設に入所せられてしまう。そして、同施設内で雑用係として働く男が、彼女を長年ストーカーしていた人物だと気付く。ストーカーは現実存在するのか、それとも全てはソイヤーの妄想なのか……。疑心暗鬼に陥る主人公の恐怖を描いたサ

イコ・スリラー。全編がiPhone 7Plusの4K動画撮影機能を使って撮影されたことでも話題となった注目の作品だ。メガホンを取ったのは、『オーシャンズ』シリーズ、『チェ：28歳の革命』『ローガン・ランキー』のスティーブ・ソダーバーグ。主演は『ザ・クラウン』『ブリーズ』『ウルフ・ホール』のクリア・フォイが務める。

期待度：★★★★☆



チャパキディック  
CHAPPAQUIDDICK

バイオグラフィー、ドラマ／TBC  
5月10日公開予定

ジョン・F・ケネディ元大統領の弟で、米マサチューセッツ州の上院議員エドワード・ケネディは、チャパキディック島で行われた友人のホーム・パーティーに出席。パーティーの途中で、マリーという女性と共に車で会場を抜け出したが、帰り道に橋から転落。この事故により、彼自身は一命を取り止めたものの、同乗していたマリーは死亡してし

まう……。飲酒運転や不倫疑惑を含めケネディ家のスキャンダルとなった実話に基づく作品。主演を『猿の惑星：新世紀（ライジング）』『エベレスト 3D』のジェイソン・クラーク、マリー役を『オデッセイ』のケイト・マラが務める。また、エドワードの父・ジョセフ・P・ケネディを『ヘイトフル・エイト』のブルース・ダーンが演じる。



★今月の気になるDVD★



96時間

TAKEN  
サスペンス・アクション  
93分 (2008年)

リーアム・ニーソン演じる主人公・元CIA捜査官のブライアンは疎遠になっている17歳の一人娘キムを溺愛している。ある日、その娘から友達と一緒にパリへ行きたいとせがまれ、娘に寸分でも危険が及ぶことを許さないブライアンは一度は止めたものの、娘が喜ぶのならという親心から行くことを許す。しかし、非道なことにパリで娘たちは人身売買組織に拉致されてしまう。娘たちを救うため

に告げられた猶予は96時間だった……。ここからのブライアンの猛追は凄まじいの一言に尽きる。娘を取り返すべく単身パリに乗り込み、自身の経験を頼りに徐々に犯人組織へと近付いていく。「家族を守るためなら、何でもする」非情さと、その裏に潜む愛の深さをパワフルでクレイジーな父親の姿から感じられるはずだ。同作を観ていると、「これほどまでに娘を

愛する父親がいるのだろうか」と圧倒される一方で、「もしかすると行き過ぎた親バカなのでは？」とシニカルにも思えてしまう。いずれにしても本編93分の中で、スピード感溢れる展開には否応なく惹き込まれるはずだ。公開当時の反響も良く、続編『96時間／リベンジ』、第3作『96時間／レクイエム』と続いており、既にDVDも出ているので、3作を通して鑑賞するのもお勧めだ。（編集＝SK）



食欲の秋を飾るにふさわしい人気のイベント「グッド・ビア・ウィーク」。VIC州内のブリュワリーや市内のレストランで300以上のビールや食に関するイベントが開催され、テイスティングやマスター・クラスなど多彩なプログラムを楽しめる。

■Good Beer Week  
日程：5月11日（金）～20日（日）  
会場：メルボルン市内各所  
Web: [www.goodbeerweek.com.au](http://www.goodbeerweek.com.au)



# Melbo!

メルボルン

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

## Contents

■ローカル&amp;コミュニティー・ニュース

■メルボルン・イベント・ガイド

その他メルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!

メルボルン／コラム

Web版

コラム

## MARVELLOUS MELBOURNE

マーベラス・メルボルン

メルボルンはかつて世界一の金持ち都市となり「マーベラス・メルボルン」と呼ばれた栄華の時代があった。メルボルンを首都としたオーストラリア連邦政府ができる1901年までの50年間、メルボルンっ子はいかにして驚異のメルボルンを作り上げていったのか――。



文・写真＝イタさん（板屋雅博）  
日豪プレスジャーナリスト、  
フォトグラファー、駐日代表  
東京の神田神保町で叶屋不動産  
（Web: [kano-ya.biz](http://kano-ya.biz)）を経営

### 第22回

オーストラリアン・フットボール  
とメルボルン・グラマー高校

1850年、メルボルンのトム・ウィルス少年（14歳）がイギリスの名門私立ラグビー高校へ留学した。

ラグビー高校では在校生たちが5年前の45年に新しいスポーツ、ラグビー・フットボール・ルールを作り出していた。運動神経が良く、体格にも恵まれたウィルス少年は、クリケットとラグビーの優秀な選手として活躍した。

55年、20歳になったウィルス少年は、ゴールド・ラッシュに沸くメルボルンに戻ったが、スポーツ・ヒーローとして受け入れられ、ビクトリアの幾つかの高校で体育の教員として授業を教えていた。また、イギリスのラグビー高校の少年たちが作り出したラグビーに負けない、オーストラリア独自のフットボールを作り出したいと願ったウィルスは、58年に新聞にオーストラリアン・ルール・フットボール（オージー・ルール）に関するレターを発表した。ラグビー・ルールの誕生から遅れることわずか13年目のことである。なお、サッカーのルールができたのも1850年代である。

ウィルスは、当時の熱狂的スポーツであったクリケットのオーストラリア代表チームのキャプテンを務めたほどの有名人であり、オージー・ルールは、彼の知名度も手伝ってすぐにメルボルンの高校などで受け入れられた。

メルボルンきっての名門私立高校メルボルン・グラマー高校は、植民地政府からセントキルダ通りの一等地を55年に貸与され、58年に開校した。

キリスト教教育の伝統的な英国式をモットーとする同校は、できたてのオージー・ルールをすぐに取り入れた。

記念すべきオージー・ルールでの最初の試合は、メルボルン・グラマー高校対スコッチ高校の対戦カードで58年8月7日に行われた。翌59年には、メルボルンFC（フットボール・クラブ、現デーモンズ）が結成された。プロ・リーグ「オーストラリアン・フットボール・リーグ（AFL）」の最初のチームである。

メルボルン・グラマー高校と並ぶビクトリアの名門ジーロン・グラマー高校は、メルボルン第二の都市ジーロンに55年に開校した。

ジーロン・グラマー高校でもメルボルン・グラマー高校に負けじとオージー・ルールが始まった。ジーロン・グラマー高校の卒業生らで59年に結成されたジーロンFC（現キャッツ）は、メルボルンFCに次いで誕生した第二のクラブである。

ちなみに、ジーロン・グラマー高校の卒業生の中には、イギリス・エリザベス女王の長男で、国王の座を継承するとみられるチャールズ皇太子がいることで広く知られている。

メルボルンで人びとがオージー・ルールに熱狂していたころ、日本はまだ明治維新前の幕末であった。



オーストラリアン・フットボールの母体となったメルボルン・グラマー高校



オーストラリアン・フットボールを作ったトム・ウィルス（手前）の銅像



オーストラリアン・ルール・フットボールの歴史はラグビーとほぼ同じである



# Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。  
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

## FESTIVAL

### イタリアン・ワイン・アンド・フード・フェスティバル

Italian Wine & Food Festival

300種類以上のイタリア・ワインと、イタリア品種を使ったオーストラリア・ワインやチーズなど、イタリアの味を楽しむフェスティバル。人気のピザ・レストラン「400グラディ」や「トラットリア・エミリア」など、メルボルンを代表する名店の味も楽しめる。



▼会場：Royal Exhibition Building, 9 Nicholson St., Carlton, VIC ▼日時：5月27日（日）10AM～6:30PM ▼入場料：大人\$25（ワイン・テイスティングなし）、1日券＋ワイン・グラス付きワイン・テイスティング込 \$85  
★Web: [www.italianwinefoodfestival.com.au/melbourne](http://www.italianwinefoodfestival.com.au/melbourne)

### ガブズ 2018 ビール・サイダー・フード・フェスト

GABS Beer, Cider & Food Fest

600種類以上のクラフト・ビールやサイダーを味わえる大人気イベント。ビールのおつまみにぴったりなストリート・フードの屋台も多く出店するので、グループで参加するのもお勧め。



▼会場：Royal Exhibition Building, 9 Nicholson St., Carlton, VIC ▼日程：5月18日（金）～20日（日）▼時間：11:30AM～11:30PM（金、土）、11:30AM～4PM（日）▼料金：シングル・セッション大人\$50（当日）・\$40（オンライン購入）、5人以上のグループ購入はディスカウント割引あり  
★Web: [www.gabsfestival.com](http://www.gabsfestival.com)

## MARKET

### ビッグ・ビーガン・マーケット

Big Vegan Market

今年から規模を拡大し2日間にわたり開催される、ビーガン天国オーストラリアならではのマーケット。食品、飲み物、クラフト、ファッション、スキン・ケア商品のメーカーが出店し、100%ヴィーガン製品を展示販売する。新しい商品やユニークな製品を見つけたい人はぜひ。

▼会場：Royal Exhibition Building, 9 Nicholson St., Carlton, VIC ▼日時：5月12日（土）、13日（日）10AM～6PM ▼入場料：\$2  
★Web: [www.bigveganmarket.com.au](http://www.bigveganmarket.com.au)

## THEATRE

### オズの魔法使い

The Wizard of Oz

初演のブリスベン、シドニーと好評のミュージカル『オズの魔法使い』が、ついにメルボ



(Photo: Jeff Busby)

ルンでも上映される。巨大な竜巻で小人の国に飛ばされた、主人公ドロシーが、仲間と一緒にオズの魔法使いに会いに行く冒険ファンタジー。家族全員で楽しめるミュージカルだ。

▼会場：Regent Theatre, 191 Collins St., Melbourne, VIC ▼日程：5月12日（土）～7月15日（日）▼時間：日により異なる ▼料金：大人\$59～223、コンセッション\$59～245、子ども\$33～136（席により異なる）▼Tel: 1300-889-278  
★Web: [www.wizardofozthemusical.com/tickets/melbourne](http://www.wizardofozthemusical.com/tickets/melbourne)

## FILM

### セント・キルダ映画祭

St Kilda Film Festival

短編映画専門のセント・キルダ映画祭では、オーストラリア全土からの応募より厳選された100作品の他、ミュージック・ビデオ作品が上映される。また、映画製作のプロから直接教わるワークショップや、映画館関係者や映画ファンが参加できるフォーラムなども開催される。

▼会場：Palais Theatre, Lower Esplanade & St Kilda Town Hall, Cnr. Carlisle St. & Brighton Rd., St Kilda, VIC ▼日程：5月17日（木）～26日（土）▼時間：プログラムにより異なる ▼料金：シングル・チケット\$20、コンセッション\$17（オープニング、クローージング上映を除く）▼Tel: (03)9209-6490  
★Web: [www.stkildafilmmfestival.com.au](http://www.stkildafilmmfestival.com.au)

## CHARITY

### マザーズ・デー・クラシック

Mother's Day Classic

毎年母の日に開催される恒例チャリティー・イベント。4キロまたは8キロのコースを家族やチームで歩いたり、ランニングする。参加料の3分の2がナショナル・ブレスト・キャンサー・ファンデーションに寄付され、乳がんの研究に役立てられる。

## ART

### ワンダーランド

Wonderland

1865年に発表されたルイス・キャロルの名作『不思議の国のアリス』を題材にしたエ



(Photo: Phoebe Powell)

キシビジョン。本や展示品の他、デジタル画像で「不思議の国」を体感できる。『ワンダーランド・ファミリー・ナイト』では、映像クリエイターがアニメーション制作の裏側やトリックを披露する。

▼会場：The Australian Center of the Moving Image (ACMI), Federation Square, Melbourne, VIC ▼日程：開催中～10月7日（日）▼時間：10AM～5PM ▼料金：大人\$25、コンセッション\$21、子ども\$16、ファミリー\$65 ▼Tel: (03)8663-2200  
★Web: [www.acmi.net.au/events/wonderland](http://www.acmi.net.au/events/wonderland)

## MUSIC

### ストンニントン・ジャズ

Stonnington Jazz

秋が一層深くなる5月、ストンニントン市開催のジャズ・コンサートが市内各所で開催される。5月10日のオープニング・ガラはマルバーン市庁舎にオーストラリア出身の人気ジャズ奏者が集まり、華やかに幕を開ける。

▼会場：ストンニントン市内各所 ▼日時：5月10日（木）～20日（日）▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Tel: (03)8290-1333  
★Web: [www.stonningtonjazz.com.au](http://www.stonningtonjazz.com.au)

## それでも恋するメルボルン

### 東京へ進出したオーストラリアン・レストランの味とは？



6人以上から予約が可能、少人数で行く場合はウェイティング・リストに名前を書いて席を待つ



**大木和香**——  
泣いたり、笑ったり、怒ったり、メルボルンで暮らす毎日はいろいろなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。2児のママ・エディターが綴る、メルボルンのおいしいもの情報。インスタグラムでは「日々の徒然」や「食いしん坊日誌」を、ブログではメルボルンのお店やライフスタイルも紹介している。講談社「Mi-mollet」ブログ ([www.mi-mollet.com/category/blog-oki](http://www.mi-mollet.com/category/blog-oki))、インスタグラム (@waka\_melbourne)



カウンターでの食事も◎。バーテンダーが丁寧にメニューやワイン・リストを説明してくれ、サービスは満点

前から行きたかったリトル・パーク・ストリートにあるモダン・タイ料理レストラン「Longrain」に足を運んだ。昨年8月には東京・恵比寿ガーデン・プレイスの39階という好立地に店舗を出し、スタイリッシュな店内と料理が話題となった店だ。美食大国オーストラリアと言われながらも、日本へ出店しているオーストラリアン・レストランは極めて少なく、丸の内の「Salt by Luke Mangan」や、パンケーキでおなじみの「Bills」に続き、オーストラリアを代表するレストランになるか期待がかかる店だ。「ロングレイン」はシドニー発のモダン・タイ料理店で、オーナーはソムリエとしてシドニーの超有名店「Tetsuya's」でも経験を積んだサム・クリスティ氏。ズバリと並んだワイン・リストを見れば、そのこだわりも見て取れる。シドニー、メルボルン、東京と共通するコンセプトは「大型ダイニングで本格的なタイ料理を楽しむ」ということ。メルボルンの店内は開放的で客席が広く、円卓、カウンター、シェア・テーブルなど目的に合わせて選べるのが自慢だ。ごはんまりとしたレストランが多いメルボルンでは、大勢で食事を楽しみたい時の救世主になる。空間の使い方、程よく品の良いインテリア、更にバンケット・メニューもあるため、歓送迎会や会社の接待にピッタリだ。実際、お店を見渡すとグループ客が多い。予約は6人からだが、混んでいる時は

テーブルが空くまでバーで食前酒を楽しむこともできるので、寒空の下で長々と列を作ること少ない。タイ料理ではあるものの、ワインやリキュールの種類が多く、特に白ワインは充実している。グラス・オーダーだと種類が限られるので、ボトルでオーダーするのが良さそうだ。

タイ語で「ミヤンカム」と呼ばれるスターター以外は、大皿料理をシェアするスタイルが特徴的。タイの定番サラダ「Green papaya salad, snake beans, peanuts & dried shrimp」(\$16) は女性であれば3人でシェアできる大きさ。お薦めはタイ・カレーで「Crispy soft shell crab duck egg curry, asparagus, Asian Celery」など、カレーは常時4種類程ある。しかし、食事のメニューは意外と少なく、むしろワイン・リストの方が長いほど。いろいろな種類のタイ料理を食べたい人は不完全燃焼かもしれないが、食事のボリュームと質は申し分ない。独自の個性を加えた本格的なタイ料理をスタイリッシュな空間で味わうという、「非日常的な組み合わせ」が、開店以来メルボニアンを虜にしている理由なのかもしれない。

■「Longrain」  
44 Little Bourke St., Melbourne  
営業時間：5:30PM～10PM（月～木）、5:30PM～11PM（金～日）  
Tel: (03)9653-1600  
Web: [www.longrain.com.au](http://www.longrain.com.au)



# 国際ジャズ・フェスティバルが開催 大御所サックス奏者も来豪

メルボルンの秋の最大イベント、メルボルン国際ジャズ・フェスティバルが6月1日から10日にわたり開催される。1998年から始まった同フェスティバルには、ジャズの大御所や人気バンドなど世界中から多くのミュージシャンが参加し、毎年4万人以上が来場するメルボルンを代表するイベントとなっている。過去にはハービー・ハンコックやチック・コリアなども出演し、日本からもジャズ・ピアニストの上原ひろみが公演している。

今年は米国のサックス奏者、ブランフォード・マルサリス率いるアン・イブニング・ウィズ・ブランフォード・マルサリスがトップを切って公演を行う他、6月3日にはサックス奏者のメイシオ・パーカーによる、レイ・チャールズのトリビュート公演も予定されている。米国の偉大なジャズ・ピアニストであり歌手のレイ・チャールズが残した『わが心のジョージア』や『アイ・ガット・ア・ウーマン』を演奏する。

また、人気のワークショップではプロのテクニック、ジャズ音楽理論などワークショップを通して学ぶことができる。ブランフォード・マルサリス、米国の天才女性ドラマーのテリ・リン・キャリントン、サックス奏者のトニー・マラビーらが登場する。無料のワークショップのため、事前の登録はお早めに。



©Evening with Branford Marsalis (Photo: Eric Ryan Anderson)



Terri Lyne Carrington

■メルボルン国際ジャズ・フェスティバル  
日程：6月1日（金）～10日（日）  
場所：メルボルン市内各地  
料金：プログラムにより異なる  
Web：www.melbournejazz.com

## トロ・ロツソ・ホンダ、F1豪州GPは無念のリタイア

メルボルンのアルバート・パーク・サーキットで3月25日、2018年フォーミュラー・ワン(F1)の開幕戦、豪州グランプリが開かれた。今季の見どころは、王者ルイス・ハミルトン率いるメルセデスの連覇と、新たな伝説の第一歩になるかと注目を浴びるトロ・ロツソ・ホンダの初戦となった。

トロ・ロツソ・ホンダのドライバーのピエール・ガスリーは、14週目でホンダ製パワー・ユニット (PU) の熱エネルギー回生システムのトラブルのため、リタイアに追い込まれた。ホンダの田辺豊治テクニカル・ディレクターは「完全に想定外で、厳粛に受け止めている。PUの全てのパーツを見直して研究所で解析、対策を施す。もう一度仕切り直したい」と話し、合同テストでは問題がなかったパーツの突然の不具合に悔しそうな表情を見せた。更に、もう1台のハートレーも1周遅れの15位と、名門



トロ・ロツソ・ホンダ (Photo: AFP)

マクラーレンとの提携を昨季限りで解消し、ホンダからのPUの独占供給によって迎えたトロ・ロツソ・ホンダにとって苦しい開幕戦となった。

豪州グランプリの結果はセバスチャン・ベッテル（フェラーリ）が優勝、2位にはルイス・ハミルトン（メルセデス）、3位にはキミ・ライコネン（フェラーリ）と表彰台を飾った。

## 6月にメルボルンで酒祭りを初開催

日本酒の日本国内での市場が低迷下する中で、輸出に向けての取り組みが多く行われている。特にオーストラリア市場は日本酒造メーカーや老舗酒造にとっては魅力的な市場だ。オーストラリア向け輸出額上位10品目の中の上位にはアルコール飲料が入り、その主力商品は清酒だ。日本酒はワインと同様に食中酒として好まれ、特に都市部に見られる和食トレンドが広まる中で、日本酒の需要も伸びている。

この流れを受け、更に多くの人に日本酒の魅力を伝えようと、「酒祭り」が6月11日、メルボルン市内の会場で開催される。オーストラリアの日本酒販売代理店「ブラック・マーケット・サケ」「デジャヴ酒カンパニー」「サケ・ショップ」「サケネット・オーストラリア」らの協賛の元、日本酒祭りとして開催するのはメルボルンでは初めてのこと。

参加者は昼と夜の部のどちらかのチケットを購入し、純米大吟醸、生酒を始め、貴重な古酒など日本各地から集めた60種類以上の日本酒を試飲できるのはなかなかない機会だ。チケットにはテイスティングに使用するグラスも含まれ、グラスは持ち帰ることができる。



今年は6月にメルボルン、10月にシドニーで同イベントを開催



昨年のシドニー開催では多くの人が参加、メルボルンの初開催にも期待が懸かる

■「酒祭り」メルボルン  
日程：6月9日（土）昼の部11AM～4PM、夜の部5PM～9PM  
場所：524 Flinders St., Melbourne VIC  
料金：昼、夜の部それぞれ\$50  
Web：www.sakematsuri.com.au

## 豪州産がじわり人気——築地市場

東京・築地市場（中央区）で最近、あまりなじみのない産地のウニが話題となっている。同市場では北海道産などの人気が高く、輸入品といえばロシア産など。この中で2月中旬から入荷し始めたのが、オーストラリア・タスマニア島沿岸で水揚げされるウニだ。

同市場の関係者によると、かなり以前に豪州産のウニが入荷した例はあるが、鮮度などの問題で扱いが定着しなかった。ところが昨年、同島周辺でウニの漁獲が増え、日本の水産会社が現地の水産加工場の協力を得て、ウニに使う塩水の塩分濃度を調整したり、輸送時間を短縮したりして、高鮮度で出荷できるようにした。

同市場卸会社の競り人は「国産に比べて甘味は少ないが、クリーミーな味わいとほのかな磯の香りはなかなかの質」（東

都水産）と太鼓判。週に40～50キロをさばいており「徐々に評判も上がってきた」（同）と話す。

卸値は100グラム・パックが1,200～1,300円ほどで、国産に比べ3～4割安い。豪州産のウニを仕入れる千葉県浦安市の料理店では「身がしっかりしていて味はさっぱり。比較的安いことから若者からの注文が増えている」（鮮魚居酒屋金魚）と手応えを感じており、今後扱い量を増やすという。

出荷する水産会社によると、現在扱っているのはタスマニア島の北東部で取れたウニで漁期は6月ごろまで。7月から年末までは同島南東部で、味の評価がより高いという別の種のウニが取れるため、築地の卸会社や料理店などの期待が高まっている。

（時事）

## 豪ビクトリア州、3年以内にガス不足の恐れ

ビクトリア州は、天然ガスの供給源を新たに開拓しなければ、3年以内にガス不足に陥る懸念がある。豪経済紙オーストラリアン・フィナンシャル・レビューが4日までに報じた。

同紙は、独立機関オーストラリアン・エナジー・マーケット・オペレーター（AEMO）が5日公表する報告書入手

した。それによると、2021年冬には約36テラジュールが不足。33年には不足量は220テラジュールまで拡大する見込み。

ビクトリア州では陸上の新規ガス開発が禁止されている。今回の報告書を受けて、同州のアンドリュース労働党政権には解禁圧力が高まる可能性がある。

（時事）

## 読者モデル募集

### 日豪プレスに紙面に登場しませんか？

日豪プレスでは、美容関連や体験型ページなどに  
ご協力頂ける方を、性別・年齢を問わず募集しています

▶▶▶ご興味のある方は、日豪プレスホームページnichigopress.jp/modelより必要な情報を入力してご応募ください！





■ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告＝鷹野光男)

三菱商事杯は山田さんが  
ベスグロ優勝



左から、優勝者・山田さん、プレゼンターの鷹野さん

JGA三菱商事杯が3月18日、サンドリンガムGCで行われ24人が参加しました。強風による悪条件でスコアを落とすプレーヤーが続出する中、大会を制したのは山田さんでした。グロス77、ネット64という安定したスコアでベスグロ優勝を飾りました。「強風でしたが低弾道を心掛けたこと、メンバーに恵まれたのが勝因」とコメントされました。また、帰任となる豊田通商の早川さんは「5回も優勝させて頂き、JGAで忘れられない思い出がたくさんできました」と締めくくりました。

■JGA 3月18日開催三菱商事杯RESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	山田耕二 (秋田レストラン)	77	64
2位	藤本俊一	79	67
3位	小林すすむ (SMT)	90	70
ベスグロ	山田耕二 (秋田レストラン)	77	

★連絡先：jga.melbourne@gmail.com

■ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告＝根本雅之)

唯一のアンダー・パー、  
里さんが優勝

4月8日、センテナリー・パークGCで、

第297回メル遊会ゴルフ・コンペが開催されました(バー男性72／女性・シニア73)。当日は4月にもかかわらず、真夏に逆戻りしたような暑さでしたが、終始ティー・ショットが絶好調だった里さんが唯一のアンダー・パー。更に、5アンダーと好成績で他を圧倒し、優勝となりました。



左から、3位の伊藤さん、優勝者・里さん、2位の藤本さん

■第297回メル遊会ゴルフ・コンペRESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット	スコア
優勝	里久男	83	67	-5
2位	藤本サム	83	72	E
3位	伊藤義信	90	72	E
ベスグロ	里久男・藤本サム	83		



■ローカル・ゴルフ・レポート掲載ガイドラインのお知らせ  
当欄の掲載基準は下記の通りです。  
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。  
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。  
送り先：viceditor@nichigo.com.au

タスマニア  
再・発・見



千々岩 健一郎 (ちぢわけんいちろう) プロフィール  
1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うと共に、ネイチャーガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手掛けている。北海道大学農学部出身。

No.116 ホバートの朝市「Farm Gate Market」 文＝千々岩健一郎

「週末の早朝、公共の場所に集まり、持ち寄った農産物や加工品などを売買する市場」というのが日本でおなじみの朝市。タスマニアでは毎週土曜日に開催されるサラマンカ・マーケットが最も有名だが、これは規模も大きく店舗も多種多彩でどうも朝市というイメージではない。その点、今回紹介する「Farm Gate Market」は規模的にもその品ぞろえの内容から言ってもまさに日本の朝市そのものではないか。

毎週日曜日、場所はホバート市内中心部のバザースト通り。エリザベスとマレーに挟まれた通り1ブロック部分で車を遮断して開催される。午前8時半に合図の「Farm Bell」が鳴り響いてスタートするこのマーケットは、店舗数わずかに60店舗ほど。朝市らしい採れたてのオーガニック野菜の店は、ラオスから移民したモン族の人たちが栽培して販売するもので、アジア感溢れる色彩の陳列に目が惹き付けられる。伝統的な手法で作られたバターやヨーグルトなどの乳製品があるのは酪農州のタスマニアらしいところ。

収穫の秋の時期には、季節感の溢れる果物も多い。木の上で熟するのを待って収穫したばかりのリンゴやベリー類。そんな完熟のフルーツで仕込んだ果実酒の試



マーケットの中の色彩豊かな野菜屋さん

飲。日本との違いかもしれないのは、ベーカリーが数軒出て焼きたてのサワードウのパンやドーナツ、クロワッサンなどが展開していること。思わず手が出て、立ち飲みのラテか何かと共に楽しみながらぶらぶら歩きを続ける。グルメな加工食品の中には、健康食品の「KONBUCHA」なんて物まであるが、これは日本でもひところ流行った紅茶キノコのこたらしい。

飲食コーナーも充実していて、欧風、アジア風の国際的な屋台店舗の前には、週末の遅めの朝食かランチを楽しむ人たちが集まっている。以前には日本人のおすし屋さんも出ていて人気のコーナーの1つであったが、現在は休止中。季節に応じて店舗の構成や販売される食材が変化するというのも、朝市マーケットの特徴と言っても良いのだろう。

このマーケットの営業は、毎週日曜日午前8時半から午後1時まで。車で出掛ける場合は、ホバート市内立体駐車場の「Central Car Park」に車を入れれば、会場は出口の目の前。ウェブサイトを見ればその週の季節の、あるいはお薦めの食材の一覧がチェックできる。事前にダウンロードしてからお出掛けを。

■Farm Gate Market  
Web: www.farmgatemarket.com.au

花のある生活

—flower in life—



Yoshimi  
草月流華道講師。幼少の頃から花を嗜む。学生の頃、本格的に活動を始め大阪高島屋に出展。兵庫県議会公館迎え花を担当。シンガポール駐在中に趣味の油絵といけばな展をシンガポール高島屋で行う。現在はチャットウッド駅前で華道教室フラワー・イン・ライブ (www.7elements.me) を開講

第5回：花をどこに生ける？



水源をピックで取り、シュロ、ジャスミンの葉、ガーベラを軽快に入れる

こんにちは。生け花講師をしていますYoshimiです。

南半球のシドニーでは街路樹が色付き始め、秋の装いを感じられます。現在、2年に一度の芸術の祭典ビエンナーレが開催中です。国際的なアートを見ながら、平凡な私でも、こうしたすばらしい世界にどうしたら近付けるかを考えてみました。意外にもそのヒントはすぐ近くにありました。現代の生け花は、場所を選ばずに身近な素材から作れる、親しみやすい芸術なんです。

以前は生け花は床の間に飾るという定席がありました。しかし、生活の場が多様化している現在、生け花はもっと自由な世界に開放されています。私も探してみました。生け花はどこにでも生けられます。台所の流し台の片隅に、自分へのご褒美として置いてみたり、洗面所や浴室の手すりに沿わせて彩りを施したり(この場合、水はピックで飲ませます)、本棚や飾り棚の空きスペースを利用してみたり、少し遊び心を發揮して使用していない引き出しやトランク・ケースに花を盛って、お客様をお迎えして驚かせてみるのも楽しいものです。大切なことは、生ける花をその場とどう関わらせたいか、その場をどのように変化をさせたいかを考えてみることです。

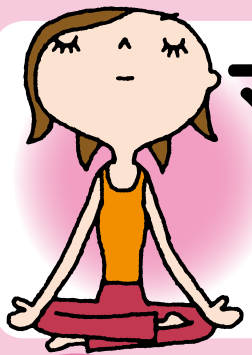
左記の写真の生け花は鍵盤を触らずとも、軽やかなピアノの旋律で音楽が奏でられているような演出を施しています。たくさんのお花材を使用してしまうと、どちらが主役が分からなくなってしまいますので、

シンプルにグリーンと白だけで、場と対話しつつ生けてあります。下記の写真は、教会の扉を利用しています。あまり使用していない暗いイメージの扉に花を添えることで、その場が明るく演出される効果があります。意外な場所に少し遊び心を加えてみると、ご自宅でも気軽にアート感覚を楽しむことができます。そして、ご自身で生けられた花を見てくれた人を楽しんでもらえば、もっとうれしい気持ちになります。暮らしの身近な空間に花を用いて遊び心を取り入れると、普段とは違う新鮮な生活を感じられるかもしれませんね。私たちの心に潤いを与える花に感謝します。



教会の扉を生け花で装飾してみる。雲龍柳で動きを出して明るい色味の花を挿す





# ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのは難しい——。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に組みこんで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップのダンサーとして約15年間活動後、より深く自分の体を知るためヨガを始め。全米ヨガ・アライアンスなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルーブラにある自宅スタジオで子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。16年にはエコ食品用蜜ろうラップの会社を設立。Web: earth-light-yoga.com (Earth Light Yoga)、kokebee.com (こけびー)



## 今回の ポーズ

## プランク・ポーズ (板のポーズ)



腕・手首の強化、腹部全体の引き締めや強化、姿勢の改善、脊椎のけがのリスクを軽減、新陳代謝を活性化する、バランス力を上げる、ストレス軽減、骨を強くする、全身の血行が良くなるなどの効果がある。

筋トレなどに出てくる、いわゆる腕立てのポーズですね。

この体勢を維持するには腕だけではなく、肩や腹筋、背筋、下肢の筋力が必要となります。緩むとお尻が下に落ちて腰に負担が掛かったり、肩に力が入って、体を真つすぐに保つのが難しいです。

肩の真下に手は開いた状態で置きます。足は腰幅くらいに開き、足首を天井へ向け、直角になるようにします。腹部は落とさず、臀部は上げないようにします。つまり、頭の先からかかとまでを一直線に保ちます。かかと

は強く後ろに押すようにすると体の背面(足の方)が伸びるのを感じられ、体を真つすぐ保つ助けをします。下腹部は持ち上げて、引き締めるような意識を持ちます。

重要なのは首の位置です。頭が垂れたり、上を向き過ぎていると頸部に負担が掛かります。首、肩、背中の上部に痛みがつながっていくので、首の位置は十分に注意しましょう。

ポーズを取っていると肩が上がってくる感じがする人も多いと思います。その場合は手でマットを押すと肩が更に下り、肩への負担が軽減されます。

難しかった人は  
ここから  
トライ!

## 軽減ポーズ



プランク・ポーズは筋力が必要です。ポーズを取ってみて腕が痛かったり、つらい、またお腹がどんどん床の方に落ちてくるという人はポーズを中断しても良いですが、写真のようにひ

ざを床に着けるとお腹が下へ落ちてくるのを防ぎ、腕への負担も軽減されます。また、腕を全部伸ばすのではなくひじを曲げ、マットの上(肩の真下)に置いておく方法もあります。これも腕への負担が軽減し、お腹の位置も保ちやすくなります。いずれにしても、体の重

みを手と足のみで支えるため負担は大きく、一度お尻を後ろに引いてチャイルド・ポーズでお休みしたりするなど、間にブレイクを挟んだりして無理のない範囲で行っていきましょう。

## 家事の合間のヨガ・エクササイズ

本格的にヨガの時間が作れなくても、家事の合間やお子さんと遊びながらでもできることはたくさんあります。そんな家事の合間にできる簡単なエクササイズです。

## ひざ立て体側伸ばし運動

体側を伸ばす運動ですが、今回はひざを立てた状態でやります。立った状態でやるよりも足が浮いたり、骨盤が傾き過ぎず十分に伸びが感じられるかと思います。腰幅くらいにひざ立てになり、息を吸いながら組んだ手の平を天井に、吐きながら体が丸まらないように横に倒していきます。脇の下などにはリンパが流れているので、体全体に血がめぐってすっきりしますよ。



## ● ヨガにまつわるお話 ● 「食べ物エネルギー」

先日お会いした料理家の方が長年、エネルギーが見えるお医者さんの下で働いていたことがあったそうです。そのお医者さんは人の体の真ん中にエネルギーの線が見え、それがところどころゆがんでいたら、それが人のエネルギーの

乱れ(体の悪い部分)だと分かるそうです。そのお医者さんは、漢方や食事療法などで治療をしていくそうです。私は全く見えないので、エネルギーが見えたら便利だな、なんて思いますが(笑)。

ヨガでもよくエネルギーと言いますが、体の真ん中を通ってるエネルギーは7つのチャクラ(エネルギー)を結んだ線でもあります。そう考えるとチャクラを整えていくのはとても大切であり、

健康を保つのに必要だと感じます。エネルギーはもちろん精神的なもの、思考・思念などでも乱れたりしますが、このお医者さんいわく食べ物でもエネルギーが乱れるそうです。

今、同僚がそういうことに携わっているため、私も意識するようになりました。食べ物が与える影響というのは偉大です。ちなみにそれぞれの野菜から違ったエネルギーが出ているそうで

す。単に体調が良くなる悪くなる、体重が増える減る、といった単純な問題ではなく、自分のエネルギー・レベルや性格さえも左右するのです。

「You are what you eat.」と言いますが、自分が今、口から入れようとしている物はどういう物なのか? 自分にどんな影響を与えるのかという意識を持ちながら食べ物や食材に向き合うと今までとは違った選択になるかもしれませんね。

## 安心の家事代行 ベビーシッターサービス

掃除

洗濯

アイロン

お料理

シッター

お産前後の産褥シッターが  
好評です!

サービスの内容や価格の詳細は  
WEBサイトをチェック

→Web: [wasemi.com.au](http://wasemi.com.au)



ベビーシッター・家事代行の **わせみーくん**

TEL: (02)8038-5035 Mobile: 0474-124-858

Email: [info@wasemi.com.au](mailto:info@wasemi.com.au)

カード支払い可 VISA



## 日本人スタッフによる 安心のシニアサポートサービス

生活支援

介護

ケアマネジメント

・経験豊富なスタッフによるサービス

・老人ホームへの派遣も可能

・お客様の収入や資産の状況によっては、オーストラリア政府の

介護保険を使い、ほぼ無料でサービスをご利用して頂く事も可能

まずはお気軽にご相談下さい(初回相談無料)

ジャパントータルケアサービス

☎(02)8607-8333

✉ [info@jtcare.com.au](mailto:info@jtcare.com.au) Web: [jtcare.com.au](http://jtcare.com.au)

カード支払い可

VISA

MasterCard





# 日豪サッカー新時代

## 第93回 交代劇

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

驚いた。ヴァイド・ハリルホジッチ前日本代表監督の解任劇は、まさに青天の霹靂だった。本大会まで2カ月というあり得ないタイミング、田嶋JFA会長が会見で語った解任理由など、解せないことが多すぎる。ここ数試合の不甲斐ない戦いぶりや3月シリーズでまだ選手を試すのは決してあるべき姿ではない。それでも、日本は監督の「代え時」を既に逃して、大会直前の今、ハリルホジッチと一蓮托生と腹をくくったのだと思っていた。個人的には、前回W杯でのアルジェリアを率いての彼の実績などを考えて、本番では何だかんだで結果を出すのでは、という根拠のない期待もあったが、それも全て泡と消えた。

今さら、何を言っても無駄だ。賽は投げられた。泣いても笑っても、W杯本大会はすぐそこに迫っている。日本代表には世界最高峰の舞台で持ちうる全ての力を出し切っの敢闘を期待するしかない。

翻って、豪州。こちらは、アンジ・ポスタコグルー前監督の辞任を受けて、発足したベルト・ファン・マルワイク新体制が欧州遠征で2連戦を行った。そのメンバーは、これまでの積み重ねを維持しつつ、新監督独自の人選でスパイスを効かせているよ



監督交代が行われても変わらぬ信頼感で主力の座を保つ3人。左からクルーズ、ミリガン、主将のイエディナク（筆者撮影）

うな顔ぶれ。ジョッシュ・ブリランテ（シドニーFC）、ディミ・ペトラトス（ニューカッスル）、アンドリュ・ナブート（ニューカッスル→浦和）など、今季のAリーグで活躍を見せた選手にチャンス

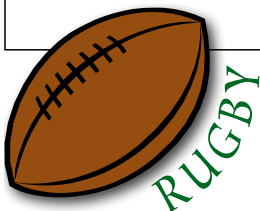
が与えられたのも良い傾向だ。少し脱線するが、ナブートは引き抜かれての浦和移籍後、「ナバウト」と何ともアバウトな表記に「改名」させられた。英語発音を無視した大手メディアの安易なカタカナ表記とドン・キホーテよろしく長年戦っている筆者、こ

こでも今まで通りのナブートを貫きたい。それはさておき、新生サッカルズ初戦のノルウェー戦は、本職のけがもあって組まれた急造4バックが、ノルウェーの速い攻めに翻弄され1-4と惨敗。新体制の船出は幸先の良いものとはならなかった。しかし、次のコロンビア戦では、日本がW杯で当たる強敵にスコアレス・ドローの粘りを見せた。わずか2試合で判断できることは限られるが、まずは無難なスタートを切ったのではないか。

期せずして、いずれも新体制でW杯本番を迎える日豪両国。それぞれの監督交代劇が正解だったか否かは、ただ1点、本番の成績でのみ判断できる。その意味でも、ロシアW杯、非常に楽しみだ。

【うえまつひとり言】

女子の“日豪戦”をTV観戦。共にW杯を懸けてのガチンコ対決は、日本先制も、86分にマチルダスが追いつく。そこからロス・タイムを含む5分以上、日本DF陣のパス回しを、マチルダスが傍観。そのままそろってW杯出場を決めた。アジア王者を懸けての決勝では、存分にやりあって欲しい。日豪戦はそうあるべき。



# 豪州ラグビー通信

文=YASU

## スーパー・ラグビー、コモンウェルス・ゲーム2018！

豪カンファレンス、ワラタスが首位に！

4月22日時点で、第10節を終えたスーパー・ラグビー。オーストラリア・カンファレンスにおいて、開幕より好調だったレベルズは、ハリケーンズ、ジャガーズに連敗するなど、その勢いを継続できずややブレキ。そして、レベルズとの直接対決も制したワラタスはその後も白星を重ね、同カンファレンスのリーダーとなりました。

しかし、そのワラタス、4月20日（金）、シドニー・アリアンツ・スタジアムで行われたライオンズ戦では0-29で完敗。昨年準優勝の相手とはいえ、ホームで屈辱の完封負けを喫してしまいました。同節では、レッズはチーフスに、レベルズはブルズに、そしてブランビーズはジャガーズにいずれも敗れオーストラリア勢は総崩れ。また、同カンファレンスのサンウルブスも、今季初勝利と意気込み、ディフェンディング・チャンピオンのクルセイダーズにアウェーで挑みましたが、中盤、3点差まで追い詰めたものの最後には突き放されてしまいました。

豪カンファレンスが他カンファレンスに取り残されてしまうのでは？ と思わせるような結果となりましたが、まだまだシーズン半ば。次節以降の奮起に期待したいと思います。

また、ワラタスにおいては、第7節のブランビーズ戦で負傷した、BKの切り札、イズラエル・フォロウ（FB）の状態が気になるところ。6月に行われるオーストラリア代表「ワラビーズ」のテスト・シリーズ、アイル



フォロウ不在時に活躍が期待される、ワラタスのカーティス・ロナ（CTB）

ランド戦にも欠かせない選手なので、万全の復帰が待ち望まれます。

女子7人制オーストラリア代表は銀メダル

コモンウェルス・ゲーム2018で行われた7人制ラグビー、女子の決勝はリオ五輪と同じ、オーストラリアとニュージーランドの対戦となりました。試合は前半12-0でニュージーランドがリードして折り返しましたが、オーストラリアが後半に追いつき、12-12でゴールデン・ポイント方式による延長戦へ。勝負を決めるトライはニュージーランドが挙げ、17-12でリオ五輪の雪辱を果たす金メダルに輝きました。ニュージーランドは男子も優勝し、アベックでの金メダルとなりました。

### Sunday Footy!

毎週日曜日(10:30AM~12:30PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワース・パークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加下さい！  
Tel: 0412-553-535 (Yasu)



## 2018年 スーパー・ラグビー開幕

ラグビー・ワールド・カップ日本大会まであと約1年半となった2月末、今年の日本ラグビーが、スーパー・ラグビーで幕を開けた。参戦3年目を迎えサンウルブズがこれまでを上回る大きな成果を残せるか、新シーズンの船出を見守った。

### 可能性見せたブランビーズ戦

2月24日、東京・秩父宮ラグビー場で行われたラウンド2「サンウルブズ対ブランビーズ」。観客数は1万4,614人、ラグビー・ファンの今シーズンに懸ける思いがうかがえる数字だ。

同カードで一番楽しみだったのが、病からの復活を遂げたブランビーズのクリスチャン・リアリイファノ選手のプレー。試合前のウォーミング・アップ姿を目にした時には、思わず胸が熱くなった。同選手が白血病に罹ったという衝撃的なニュースが駆け巡ったのは、日本でのプレーが決まった一昨年の8月のこと。その後、病に打ち勝ち、第一線に戻ってきた同選手は、一回りも二回りも大きく、そして強くなったように見えた。

試合が始まり、ゲームが動いたのは開始5分、ブランビーズがリアリイファノ選手のペナルティー・ゴール（PG）で先制。しかしその後、サンウルブズが立て続けにトライを奪い、サンウルブズのリードで前半を終えた。前半のプレーを観る限り、ブランビーズは動きが重いように感じた。またこの日、リアリイファノ選手はゴール・キックを3本外すなど、キックに精度を欠いていた。ブランビーズにはFWだが、キックに定評があるジョシュ・マンレー選

手もいる。マンレー選手は、九州電力在籍時には正確なゴール・キックを蹴っていた印象が強かった。この日もそのキックを観ることができるとは密かな期待をしていたが、試合を通してその願いが叶うことはなかった。

後半に入ると前半とは一転、序盤からブランビーズのプレーにリズムが出てきた。開始直後にデヴィタ・クリンドラニ選手が、トライを決め、激しいブレイク・ダウンも見られるなど、前半に比べ試合自体に活気が見られた。

その後半、ブランビーズで特に目立ったのがトム・キューザック選手のディフェンスだった。7人制ラグビー出身の選手だけにフォワード（FW）でありながらも、走力があり、バランスの取れたプレーが魅力だ。試合後の記者会見でもダン・マッケラーHCから「よくやっていた」というコメントと共に同試合のキープレーヤーとして名前が挙がった。ユニオン2年目、今シーズンは同選手にとって大躍進の1年になるかもしれない。

一方のサンウルブズで注目しているのがスクラム・ハーフ（SH）の流大選手である。ゲーム・メイクに優れ、視野も広い。サンウルブズはもちろん、これからの日本代表の中心選手としてプレーすることは間

違いないだろう。ヴィリー・ブリッツ選手と共同キャプテンを命ぜられた今年は、同選手の更なる飛躍が期待される。

### 不運に見舞われたラウンド3

3月3日に行われたラウンド3「サンウルブズ対レベルズ」では、サンウルブズはけがに泣かされた。前半にセンター（CTB）のラファエレ・ティモシー選手が脳震盪のアクシデントに見舞われると、司令塔であるスランド・オフ（SO）のヘイデン・パーカー選手が負傷により立川理道選手と交代、加えてウイング（WTB）の山田章仁選手の負傷により徳永祥亮選手に交代という事態が発生。ゲーム・プランが根底から崩れていった。

一方のレベルズは、ウエスタン・フォースからの移籍も多く、チームとしてどう機能するのか興味深いところだった。まず、注目していたのがフル・バック（FB）のデイン・ハイレットペティ選手。ウエスタン・フォースから今シーズンレベルズ入りした。U-20大会から観続いている選手だが、落ち着き払った佇まいは28歳となった今も変わらないように感じた。そしてリース・ホッジ選手（CTB）。昨秋にワラビーズの一員として来日した際、大きなインパクトを残したそのプレーが忘れられない選手だ。今回はFBではなくCTBでの出場だったが、思ような活躍は見られなかった。更に、ウィル・ゲニア選手（SH）。侍を意識したようなヘア・スタイルで登場した彼には一際大きな声援が飛んでいた。

レベルズのNo.8、アマナキ・レレイ・マフィ選手は日本代表選手あるが、彼の良いところを日本のファンの前で見せたいというチームメイトからの後押しもあり、同選手がトライを決めた時にはかなりの盛り上がりだった。

試合結果は17-37と、残念ながらサンウルブズはまたもや白星を逃がしてしまった。サンウルブズの今季初勝利の知らせはいつ聞くことができるのだろうか――。



白血病からの復帰を果たしたクリスチャン・リアリイファノ選手



サンウルブズは後半、ブランビーズの勢いを抑えられなかった



アマナキ・レレイ・マフィ選手のトライに会場は盛り上がった



ヘア・スタイルでも注目を集めたウィル・ゲニア選手



■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告＝八尋俊朗)

橋本さんが優勝

日本人会ゴルフ部 3月度月例会

日本人会ゴルフ部の2018年3月度月例会が同月18日に、15人の参加の下、ザ・コーストGCで行われました。3月中旬にしては珍しい真夏の陽気で



左から小林さん、橋本さん、浦崎さん

気温がぐんぐん上昇する中、メンバーのテンションもそれに負けじと上がり、レベルの高いコンペとなりました。その熱戦の中、最近絶好調の橋本さんが、アウト・インのグロス39/39(ネット70)と見事なスコアで優勝しました。2位は、前半快調に飛ばしてそのまま後半を踏ん張ったいぶし銀、小林さん、3位にはハンディ3の実力者、豪州ゴルフ界の怪物・浦崎さんが入賞されました。またベスグロも浦崎さんが記録されました。日本人会ゴルフ部では参加者を募集しています。ビギナーも大歓迎です。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	橋本孝一	78	70
2位	小林由憲	85	72
3位	浦崎政美	77	74
ベスグロ	浦崎政美	77	

連絡先: tyahiro@wjlc.net (八尋俊朗)

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告＝澤田隆一)

上野さんが優勝

第454回 名古屋会ゴルフ・コンペ

ロング・リーフGCで4月1日、第454回名古屋会ゴルフ・コンペが開催されました。当日は、同コース名物の強風もなく、青天かつ微風と絶好のコンディ



左から澤田さん、上野さん、平原さん

ションの中、最後まで楽しくプレーできました。近日中に日本への帰任を控える上野さんが、後半に怒涛の追い上げを見せ、見事ネット・アンダーで優勝されました。2位は平原さん、3位はベスグロの澤田さんとなりました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	上野正広	95	70
2位	平原照仁	94	73
3位	澤田隆一	80	74
ベスグロ	澤田隆一	80	

連絡先: r-sawada@nochu-au.com.au (澤田隆一)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告＝松尾俊彦)

山田さんが優勝

第475回 ウィンヤード会ゴルフ・コンペ

第475回ウィンヤード会ゴルフ・コンペが4月8日、ザ・コーストGCで16人が参加の下、開催されました。スロー・プレーが厳しいことでも有名なコースでしたが、黄色ティーからのプレーということもあり当日の天気の良いさと相まって多くの方が気持ちよくプレーされたことと思います。そのような中、「腰痛で2カ月間ゴルフから

離れて心配だったが、大たたきもステابل・フォールド・ルールに守られ同組の皆さんと楽しくプレーできた」と語った山田さんが腰痛からの見事な復活優勝。2位にはハンディキャップが低い関係で小林さん、3位には芳川さんが入賞されました。第476回大会は、5月13日(日) 午前7時58分よりリンウッドGCでの開催です。



左から芳川さん、山田さん、小林さん

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	山田公城	41
2位	小林由憲	35
3位	芳川悟	35
ベスグロ	伊藤陽彦	ノー・ワイプ

連絡先: toshi2469@hotmail.com (松尾俊彦)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告＝シドニー日本商工会議所)

飯田さんが優勝

JCCI金融・投資部会／観光・運輸・通信・生活産業部会 合同ゴルフ・コンペ

シドニー日本商工会議所の金融・投資部会(部会長＝中村聖二・三井住友海上火災保険)と観光・運輸・通信・生活産業部会(部会長＝笠原昌哉・JTB オーストラリア)は4月7日、リバーサイド・オークスGCで合同懇親ゴルフ・コンペを開催、15人が参加しました。優勝は飯田さん(東京海上日動火災保険)。更に新居さん(伊藤忠豪州会社)が2位、東浦さん(トヨタファイナンス オーストラリア)が3位に入りました。また、ベスグロは飯田さんが獲得しました。



優勝した飯田さん(右)と中村部会長

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	飯田明宏	83	78.2
2位	新居宏伸	98	78.8
3位	東浦義郎	108	80.4
ベスグロ	飯田明宏	83	

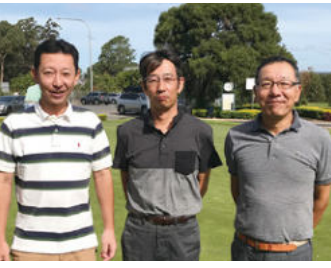
連絡先: info@jcci.org.au、(02) 9223-7982 (シドニー日本商工会議所)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告＝八尋俊朗)

芳川さんが優勝

日本人会ゴルフ部 4月度月例会

日本人会ゴルフ部の2018年4月度月例会が15日、13人参加の下、カブラマッタGCで開催されました。前々日までの暑さ、前日の暴風が嘘のような秋空のやや肌寒い早朝スタート



左から橋本さん、芳川さん、八尋さん

となった同月例会の優勝者は、同伴者も感嘆するショットを連発しネット・アンダー・パーで優勝に花を添えた芳川さんでした。2位はこのところ絶好調で今回の入賞によりハンディが目標の片手(5)になった関係でベスグロも獲得した橋本さん、3位は同伴者と楽しくラウンドで

きたのが好スコアにつながった八尋さんでした。日本人会ゴルフ部では参加者を募集しています。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	芳川悟	84	68
2位	橋本孝一	79	73
3位	八尋俊朗	79	74
ベスグロ	橋本孝一	79	

連絡先: tyahiro@wjlc.net (八尋俊朗)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告＝佐原義浩)

中村さんが優勝

第139回 クッカバラ会ゴルフ・コンペ

第139回クッカバラ会ゴルフ・コンペが4月15日、ベイビューGCで会員9人にゲスト2人を加え総勢11人で開催されました。強風の条件下、優勝は34ポイントを獲得した



左から金子さん、中村さん、池内さん

中村さん、2位には金子さん、3位には池内さんが入賞しました。年間表彰も焼き肉屋「二階堂」で行われ、盛大に盛り上がりました。次回は6月17日を予定しております。皆さん、奮ってご参加ください。

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	中村尚人	34
2位	金子智則	32
3位	池内直樹	28

連絡先: yoshihiro.sahara@au.yusen-logistgics.com (佐原義浩)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑦ (報告＝北井優子)

カスカートさんが優勝

日本人会婦人ゴルフ部 4月度月例会

日本人会婦人ゴルフ部は4月20日、風もなく穏やかな天候の中、ロング・リーフGCで4月度月例会を開催しました。起伏のあるフェアウェーやハザード、高速グリーンに皆が苦勞していたところ、飛距離と確実なショットで堂々の優勝を飾ったのはカスカートさん。「スピーディなラウンドで良いリズムで回れました。3バーディーが良い結果につながりました。同伴プレーヤーとのお喋りも楽しかったです」とコメント。ドラコン2つ、ニアピンも合わせて獲得の完全優勝でした。



左から姫井さん、カスカートさん、小崎さん

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	カスカート幸子	36
2位	小崎智子	24
3位	姫井佑水	20

連絡先: yukokitai-ladiesgolf@memoad.jp (北井優子)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ  
当欄の掲載基準は下記の通りです。  
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。  
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。  
送り先: nichigopress@gmail.com

お子さんの英語をネイティブ並に！



利用者の声

英語の本を読むのが楽しくなった。学校の授業もよくわかるようになった(生徒より)

英語の読解力があがったせいか、算数の成績まで良くなってびっくりです(保護者より)

たった1年でYr2クラスからYr5クラスのレベルに伸びました(保護者より)



リーディング・タウンは世界10カ国・120拠点で展開する学習塾。読書を通じたオリジナルの学習法で、子どもの考える力と英語力を飛躍的に伸ばします。

- 2500冊の英語書籍の中からレベルにあった本を使用し、英語の読む・書く・話す力を向上。
- KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。
- 1対3の少人数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊富な先生から細やかな指導が受けられます。

計算力・問題解決力を伸ばす算数プログラムも開講！

☆詳しくはWEBで☆ chatswood.readingtown.com



まずは無料相談

<Chatswood> 0452-477-881  
Level 1, 86 Archer Street, Chatswood NSW  
(Opposite to Chatswood Chase Centre)  
(02)9412-3667 Email: Chatswood@readingtown.net.au

<Strathfield> 0449-931-003  
Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW  
(Corner of The Boulevard & Morwick Street)  
(02)9747-5049 Email: Strathfield@readingtown.net.au



## オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞を始め、テレビ、ラジオ、オンライン・メディア、映画、書籍などで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在豪日本人の視点で紹介する。



クレイトン川崎舎裕子／Hiroko Kawasaki Clayton  
◎米系通信社の東京特派員（経済・日銀担当記者）を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する  
Web: twitter.com/HirokoKClayton

### 第32回：子宮頸がんワクチンの安全性

日本ではあまり身近ではないが、オーストラリアで一般的な予防接種の1つに「HPVワクチン」（子宮頸がんワクチン）がある。

子宮頸がんは、主に性交渉で感染するヒトパピローマウイルス（Human Papillomavirus／HPV）によって引き起こされるため、その予防にはHPV感染を防ぐワクチンが有効とされている。国連機関である世界保健機関（WHO）は、9歳～14歳の女子への接種を推奨している。

#### 子宮頸がん撲滅が近いオーストラリア

実はこのワクチンが開発されたのはオーストラリア。それだけに、オーストラリアではHPVワクチンの接種率が高い。

2016年の15歳女子の接種率は78.6パーセント。07年から無料のワクチン接種を行ってきた成果だ。

HPVは女性だけの問題とされがちだが、男性のHPV感染は陰茎や肛門のがんの原因になることがある。そのため13年からは、男子にもワクチン接種が行われている。16年の15歳男子の接種率も72.9パーセントという高さだ。

今年3月に発表された国際パピローマウイルス協会の研究では、オーストラリアの若い女性のHPV感染率が大幅に減少したことが明らかになった。18歳～24歳の女性のHPV感染率が、10年間で23パーセントから1パーセントにまで下がったのだ。

研究を率いた王立女性病院（メルボルン）のスザンヌ・ガーランド教授は、40年

以内に子宮頸がんの新しいケースは「ほんの数件」になるだろうとの見方を示している（ガーディアン紙、電子版：18年3月4日）。

更にオーストラリアでは、これまで2年ごとに行われていた子宮頸がん検診「パップスメア」に代わり、昨年12月、がんに進行する前のHPV感染を発見する5年ごとの検診が導入された。

ワクチン接種と新しい検診により、近い将来、オーストラリアで子宮頸がんは撲滅する見込みだという。

#### 安全性を疑う日本

これほどの成果を挙げているワクチンだが、不思議なのは先進国の日本でその安全性が疑われていることだ。

繰り返しになるが、HPVワクチンはWHOが推奨している。また、このワクチンを定期接種している国は世界で80カ国近くにも上る。

子宮頸がんワクチンは日本でも13年に一度定期接種となった。しかしその直後、ワクチンの副反応だとして神経異常などの症状を訴える声がメディアで大きく取り上げられ、国はワクチンの積極的な接種勧奨の「一時差し控え」を行った。その差し控えが現在でも続いている。

このような状況に警鐘を鳴らすのは、昨年、英科学誌『ネイチャー』などが主催するジョン・マドックス賞を受賞した、医師でジャーナリストの村中璃子さんだ。

ネイチャー誌はプレス・リリース（17年11

月30日）の中で、村中さんがワクチンをめぐる議論において「科学的根拠の重要性を説いた」ことを評価した上で、日本の状況をこう批判した。

「HPVワクチンは、子宮頸がんとその他のがんの予防として科学医療分野で認められており、WHOも推奨している。日本ではワクチンが、その有効性を疑う事実誤認キャンペーンの的となっており、その結果、接種率が70パーセントから1パーセント以下にまで下がってしまった」

日本でワクチンの副反応を訴えている「被害者」の声が嘘だとは思わない。しかし、その症状は本当にワクチンが原因だったのだろうか。

村中さんは、ワクチンを接種していなくても思春期に似たような症状を訴える子どもも多いと言う。

WHOは昨年7月、HPVワクチンの安全性に関する報告の中で、ワクチンの過敏反応は100万件のうち1.7件、失神は注射に対するストレス性のものでしかないとしている。

「それ以外の副作用は認められておらず、ワクチン安全性諮問委員会（GACVS）は、HPVワクチンは極めて安全であると考えている」

同じ報告でWHOは、日本における子宮頸がんの危険性にも言及。

「HPVワクチンが積極的に推奨されていない日本では、子宮頸がんによる死亡率が1995年～2005年で3.4パーセント増加、2005年～2015年では5.9パーセント増加

したと推測される」

村中さんは今年2月に、書籍『10万個の子宮』（平凡社）を出版した。「10万個」とは、16年に始まった子宮頸がんワクチンをめぐる国家賠償請求訴訟が決着するまでに10年間掛かるとして、その間にがんて失われる子宮の数だという。



オーストラリア政府の予防接種パンフレットでは、HPVワクチンを開発したイアン・フレーザー教授が接種を呼びかけている

#### 科学的根拠の大切さ

世界で最初に子宮頸がんを撲滅する日が遠くないオーストラリアと、子宮頸がんの死亡者数が増える日本。科学的根拠を重視した国と、科学的根拠を欠いたメディア報道にあおられた国の違いだ。

日本産科婦人科学会もウェブサイトの中で、「科学的見地に立ってHPVワクチン接種は必要と考え、HPVワクチン接種の積極的勧奨の再開を国に対して強く求める」との見方を示している。

国が科学的根拠に基づいた判断を下し、日本にも子宮頸がん撲滅の日が早く訪れることを願わずにはいられない。

第29回

## しゅり先生のゴルフワンポイント・レッスン

お悩み解決！

#### しゅり先生プロフィール

1987年来豪、シドニーでアマチュアとして活躍後96年プロに転向。日本人初の豪州政府公認ゴルフ・コーチの資格を獲得し、指導を行っている。オーストラリア女子プロゴルフ協会会員。しゅりズ・ゴルフ・スクール主催。オーストラリアゴルフ・ライター協会会員

#### ● 今月のお悩み ●

ドライバー・ショットをもっと安定させたいと常日頃考えています。ドライバーの安定性を高めるためのアドバイスをぜひお願いします。  
（白神さん＝ゴルフ歴25年）



### しゅり先生のワンポイント・アドバイス

シングル・ハンドの白神さんのスイングはとてすばらしく、修正するところはほとんどありませんが、数カ所アドバイスさせていただきます。

まずは、ドライバー・ショットのアドレス時のボールの位置が、少し真ん中寄り（写真1）なので、左のかかとの延長線上に変更すると、シャフトのしなりに合ったポジションでボールを打つことができ、ショットが更に安定すると思います。ぜひ試してみてください。

そして、インパクトからフォローにか

けて、このショット（写真5）では、伸び上がりが少し早いようです。このようなスイングの時には、右にプッシュ・アウトするボールが出る傾向がありますので、もう少し前傾姿勢を保ったまま振り切るようスイングしてみてください。

更に、ボールを上げようとして、フォロー・スルーからフィニッシュにかけて右腕と右脇が少し開いているようです（写真6）。もう少し右ひじを地面に向けるようにして、右脇が閉まれば、より安定性のあるショットが期待できるでしょう。

#### 相談者の感想

写真で見ると、ボールが思っていたより真ん中にありますね。そして、フォローで左ひざが伸びてしまい、前傾体勢も保てていないことが分かりました。右にプッシュ・アウトする時はこのようなスイングだということが良く分かり

紙上レッスン希望者は下記までお気軽に連絡を！

Tel: 0419-428-131

Email: email@shuriscountryclub.com

Web: ameblo.jp/shuriyasuda

ました。この2点に絞って練習とラウンドに励み、更に頑張りたいと思います。アドバイスありがとうございました。





# エリシア☆の5月の星座占い



## エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験をする。法政大学で政治学を学ぶかたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術と共に各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載他、多数。

Web: [www.k4.dion.ne.jp/~erisia](http://www.k4.dion.ne.jp/~erisia)

## 牡羊座 3/21~4/19

不安な気持ちが高まって、いつもよりワガママになってしまいがち。相手の立場で考えるように心掛けると仕事も人間関係も円滑に進めそう。ストレスがたまった時はスポーツなどで汗を流そう！恋はコミュニケーションが鍵。恋人からのメールにはウィットに富んだ返信を。



## 天秤座 9/23~10/23

人間関係に赤信号。職場や親戚同士の揉め事に巻き込まれそうな予感。感情のもつれや嫉妬など、面倒なことに対処しなければならないかも。今月は何事も控え目にするのが良さそう。恋は旅に出会いのチャンスがありそう。美の女神の応援で積極的に行動して吉。



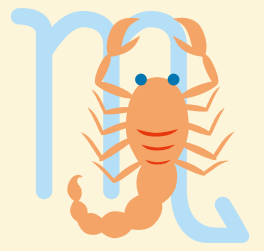
## 牡牛座 4/20~5/20

引っ込み思案は封印しよう。今月はあなたにスポット・ライトが当たり、リーダーシップを発揮するチャンス。引っ越しや転職など新しい生活をスタートするのも月の後半ならうまくいきそう。恋は言葉よりスキン・シップを大切に。デートは遅刻厳禁！記念日や約束事は忘れないで。



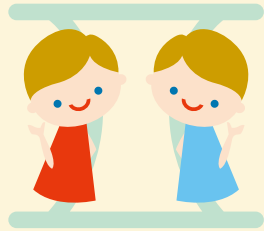
## 蠍座 10/24~11/22

対人関係が活発になる時。人見知りは損なので交流を積極的に楽しむこと。ただし、言葉遣いには注意を。相手のプライドを傷付けたり、誤解されてしまうかも。リラックスした会話を心掛けよう。恋は独占欲が強まる予感。相手を信じていれば不安にはならないはず。



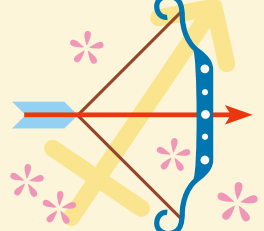
## 双子座 5/21~6/21

運気は小休止の予感。これまでやってきたことを振り返ってみると、今の自分の立ち位置がはっきりしてくるかも。情報が混乱しがちで冷静な判断が求められる時となりそう。恋は魅力が高まってモテ期到来？本物と偽物を見抜く目だけは磨いておこう。



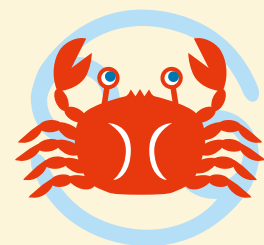
## 射手座 11/23~12/21

健康面にスポットが当たる今月。季節の変わり目で疲れが出るかも。睡眠時間をしっかり取って栄養バランスを考えた食事を心掛けよう。体調管理をすることで気持ちにもゆとりができて仕事や勉強もはかどるはず。恋は、自分の感情をぶつけることは控えて相手を尊重して吉。



## 蟹座 6/22~7/22

人の意見に振り回されずに、自分の気持ちを大切にしよう。今月は風通しの良い人間関係を築くと吉。サークル活動やインターネットのオフ会などアフター5を充実させよう。恋は少し危険なムードに？秘密の恋は妄想に留めて、ヤケドをしないように気を付けて！



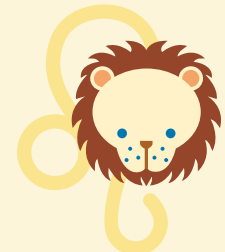
## 山羊座 12/22~1/20

クリエイティブなパワー全開だけど、焦って空回りするかも？感情のアクセルとブレーキが同時に掛かった感じが自分でも制御不能になりそう。肩の力を抜いてみて。楽しむことが一番大事な時。恋はあれこれ考え過ぎて臆病になりそう。キャラクターのばんそうこうが恋のお守り。



## 獅子座 7/23~8/22

仕事とプライベートのはざままで悩みそうな今月。立場や義務感に苛まれてワーカホリックに陥っているなら、仕事のあり方を見つめ直そう。心と体が健全であればこそ良い仕事ができると理解して。恋は友達が本命に急浮上？デートは博物館や演劇鑑賞で知的な会話を！



## 水瓶座 1/21~2/18

仕事が忙しくてもプライベートは大切に。土台が脆ければどんなに飾っても崩れやすいもの。まずは自分の身の回りに気を配ろう。うまくいかなければ思い切ってカーテンやテーブル・クロスを変えてみよう。恋は楽しそうな出会いがあるかも。デートは一緒にスポーツをすると吉。



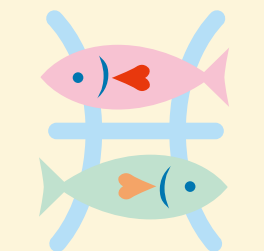
## 乙女座 8/23~9/22

勇気とやる気がアップして活躍できそうな予感。自分が思い描く理想を目指して、チャレンジするのも吉。語学留学や大学へ進学してみたいと考えているなら新しい世界への扉をたたこう。恋はアット・ホームがキーワード。デートはお家でのんびりと。裁縫セットがお守りに！



## 魚座 2/19~3/20

スキル・アップが今月のテーマ。資格取得や興味のある分野の教室に通ってみよう。仲間も増えて視界が広がるかも。心配事があるなら気心の知れた幼なじみや友人に話してみよう。きっと答えが見つかるはず。恋は手作りのプレゼントが効果的。愛情がぐっと深まりそう。



資産家や  
会社役員との結婚

「エグゼクティブとの出逢いを！プロにおまかせください」

Metro Personal Consultants  
メトロ パーソナル コンサルタンツ

### ◆コンサルタント、エヴァの恋愛指南◆

西洋人男性がアジア人女性に求めているものは何か。

彼らは彼女たちに召使いのように身の回りのお世話を  
して欲しいなんて考えていません。それよりも、隠すこと  
なく素直に気持ちを表現してもらうことを望んでいます。彼  
女たちに自身の文化や人・家族とのつながり、ライフスタイルを  
大切にしてもらった上で、それらを共有してもらうことで喜びを  
分かち合いたいとも思っています。そして、何よりジョークを言った時には、一緒に  
笑って楽しんで欲しいのです。

<詳細・お問い合わせは>

(02)9221-0123 月一土 10AM-5PM [eva@metropersonal.com.au](mailto:eva@metropersonal.com.au)まで  
Suite 1708, 109 Pitt Street, Sydney (Martin Place近く)



最良のパートナーとの出逢いをアレンジ、  
豊かな生活が貴方を待っています！

### シャロン (26歳)

中国系オーストラリア市民権保持者。  
医師をしており、聡明。性格は穏やかで  
心優しい。教養があり、寛大な男性と出  
会いたいと考えている。  
(お問い合わせ番号: 0433-560-668)



### ビル (38歳)

インドネシア系オーストラリア人  
複数の会社で取締役をしており、成功を収め  
ている。教養があり、謙虚で心優しい。家族を  
大切にしてくれる女性を探している。  
(お問合せ番号: 0433-560-668)

### ミエコ (32歳)

日本人  
スタイルが良く、とても可愛い女性。  
安定した職に就いており、趣味はス  
ポーツやハイキング、水泳。正直で誠実  
な人柄。  
(お問い合わせ番号: 02-9221-0123)



### マシュー (40歳)

イギリス系オーストラリア人  
長身で体格が良く、医者をしている。結婚  
歴なし。オペラ鑑賞やスポーツ、歌うことが  
好きで、家族と過ごす時間を大切にする。  
(お問い合わせ番号: 02-9221-0123)



(02)9221-0123 or 0433-560-668

[www.sydney.metropersonal.com.au](http://www.sydney.metropersonal.com.au)



暮らしの  
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報をお届け。  
お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。  
Email: [bp@nichigo.com.au](mailto:bp@nichigo.com.au) Tel: (02)9211-1155



SYDNEY  
シドニー

求人 その他

YSリムジン  
ハイヤーカー・ミニバスの  
ドライバー募集中です。  
経験者希望  
連絡先：関根 0438 362 877

美容師募集、カヨジャパニーズヘアデザイン  
他の日系サロンと比べ高いお給料、英語勉強  
したい、自分の時間が欲しい方にいい環境です。  
3ヶ月以上働け5年以上日本で美容師経験の  
ある方 カヨまで0280218902

シドニー、ゴールドコーストを中心に  
居酒屋エビス、回転寿司、レストランなど  
多業態の飲食店を多店舗運営している  
スシサムライグループでは、シェフ、ホールス  
タッフとも社員を募集しております。永住権者  
はもちろん、ビザスポンサーを探している方、  
将来独立を考えている方には独立支援制度  
もご用意しています。  
年齢、経験は問いません。未経験者大歓迎！  
ご興味ある方はお気軽にご連絡ください。  
担当：近藤 info@sushisamurai.com.au

広告募集

お知らせ

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅  
から空港まで、空港からご自宅まで日本人  
ドライバーがお迎えにあがります。  
市内/空港\$65、ノースブリッジ\$70、チャッツ  
ウッド\$75、ゴードン\$85、セントアイビス\$95、  
ご予約、問い合わせはさくらトランスポート  
まで。0433-722-079 (松田)  
[sakuratransportsydney@gmail.com](mailto:sakuratransportsydney@gmail.com)

SP Transport Service  
空港への送迎にタクシーは不安ですね。  
遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の  
乗り合いタクシーに不安な印象を持っている  
方も少なくないかもしれません。SPTでは  
経験豊富な日本語対応ドライバーが快適な  
車で、確実に目的地までお送り致します。  
皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、  
またチャーターや観光等も適正料金にて承り  
ます。お問い合わせ、ご予約はSMSまたは  
メールにて下記までご連絡ください。  
パーク：0418-120-476  
E: [sptservicesyd@gmail.com](mailto:sptservicesyd@gmail.com)

只今Cremorne Restaurantを貸出し中です。  
素敵な場所に立地し、新しく改装されていま  
す。また、広く整えられ設備も整っています。  
ご興味ありましたら是非、下記までご連絡  
ください。連絡先：0403-788-788 Spencer  
(英語でお電話下さい。)

WEBにもその他の情報を掲載中  
[nichigopress.jp](http://nichigopress.jp)

空港送迎、お車又はバスのチャーター  
(Hanasho Enterprise)  
日本人スタッフによる、ワンランク上の  
サービスを是非体感して下さい。  
ご予約、お問い合わせは  
以下にてお願いします。  
SMS: 0417-413-324 (佐藤)  
Mail: [hanashohs@gmail.com](mailto:hanashohs@gmail.com)  
Line: [higesatosyd](https://line.me/tv/p/higesatosyd)  
Web: [hanashoenterprise.com](http://hanashoenterprise.com)



仕事探しも…



部屋探しも…

日豪プレス

検索

お知らせ

2014年より日豪プレスは  
「Nichigo Press Pty Ltd」から  
「Nichigo Press Australia Pty  
Ltd」へ社名を変更し、それにと  
もな振込先も変更致しましたこ  
とを、お知らせいたします。今後は、下  
記宛てにお振り込みくださいますよ  
うお願い申し上げます。なお、お振  
込みの際は「Reference Name」  
に「NATCL」とご記入の上、ご依  
頼人さまのお名前も必ずご明記い  
ただけますよう、お願い致します。

Please note that our company  
name has changed to Nichigo  
Press Australia Pty Ltd. When  
you transfer your payment, please  
also note that you are required to  
describe “NATCL” as well as “your/  
applicant’s name” as reference  
so that your payment will be  
recognised by us.

Nichigo Press Australia Pty Ltd  
Commonwealth Bank of Australia  
BSB: 062-018  
Account Number: 1038 3729  
Reference: NATCL & your/  
applicant’s name

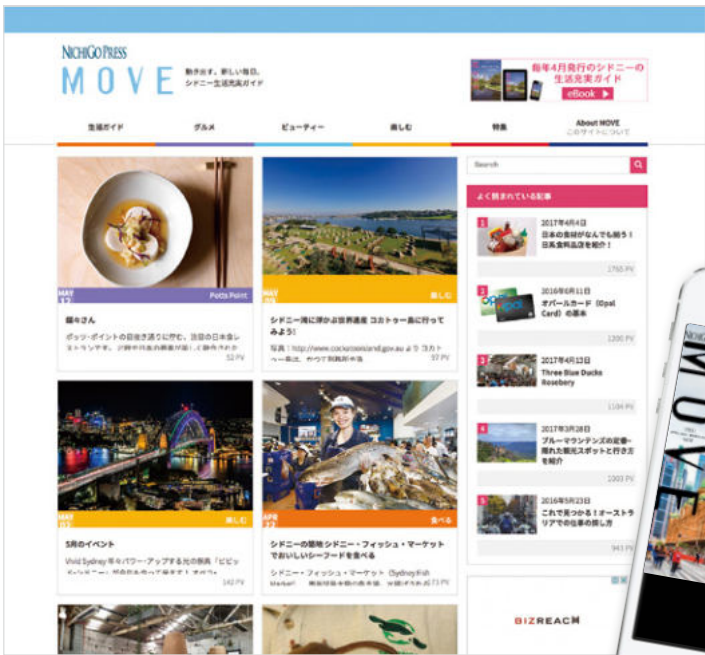
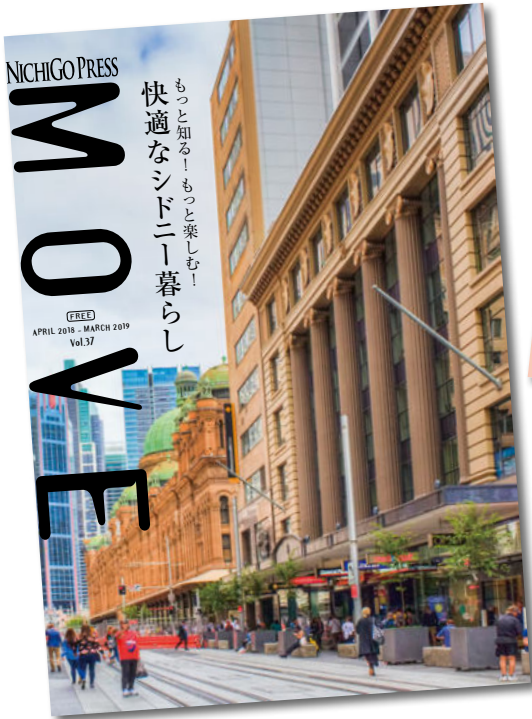
掲載される広告内容は連邦公正取引法 (1974年) およびニューサウス  
ウェールズ州公正取引法 (1987年)、著作権法 (1968年) および  
これらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条  
件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関する責任は  
負いかねますのでご了承ください。

シドニーの充実生活ガイド 日豪プレス「ムーヴ」

MOVE

Vol.37

最新号 vol.37 配布中！



スマホ・タブレットにも対応。ウェブサイトからチェック！  
<http://move.nichigopress.jp>



クラシファイド



専用申込用紙

CLASSIFIED広告掲載申込方法

- クラシファイドのお申し込みは、右の専用申込用紙に必要事項をすべてご記入の上、弊社宛に郵送ください。
- クラシファイドのお申し込みは、Eメールでも受け付けております。bp@nichigo.com.auまでご連絡ください。
- 電話によるクラシファイドのお申し込みはお受けできませんのでご了承ください。

■ お申し込みの際のご注意

- 締め切りは毎月15日**となります。  
原稿に料金を添えてお申し込みください。
- 料金の支払い方法は全て小切手または、銀行振り込みによる前払いです。銀行振込みの際はReference NameにNACLとご依頼人様の名前を必ずご記入ください。現金でのお支払いは来社して頂ける方に限ります。なお、**15日までに料金が届かなかった場合は広告の掲載を致しかねます。継続して複数月掲載をご希望の場合は、期間を明記し、相当分の料金を一括でお支払いください。**  
**Nichigo Press Australia Pty Ltd**  
**Commonwealth Bank of Australia**  
**BSB: 062-018**  
**Account Number: 1038 3729**  
**Reference: NACLの後に名前**
- 一旦お申込み、お支払いいただきますと、キャンセル、ご返金、掲載月や内容のご変更には応じかねます。
- 料金は原稿の文字数（1行につき20文字）から計算して

ださい。3行（60文字）まで22ドル、以降1行ごとに5.5ドル追加となります。太文字をご希望の場合は1行ごとに5.5ドル追加となります。スペースも文字数に含まれ、行や行間を空ける場合も1行（20文字）の扱いとなります。また、英字・数字が2文字以上続く場合はレイアウトの都合上、印刷後は1行が必ずしも20文字とはならないことがある他、細かいご指定には沿えないことがあります。

- 原稿は、当社の規定により一部修正させていただきます但也有りますが、いただいた原稿に不備な点があった場合の責任は負いかねます。

- NSW州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。また、写真添付の履歴書を強制するような文章も同法に違反するため掲載できません（ただし、フラットメイト募集など特別な場合を除きます）。

クラシファイドに関するお問い合わせ先  
TEL: (02)9211-1155  
Email: bp@nichigo.com.au

料金は10%のGSTが含まれています。

■ INFORMATION

**OFFICE HOURS:**  
9AM-5PM Monday to Friday

**DEADLINES:**  
**15th month prior to publication**  
Phone bookings are not accepted, advertising text must be e-mailed, faxed, mailed or hand delivered.

**PAYMENTS:**  
Advance payment before 15th month prior to publication by cheque or EFT. Bank transfer must write NACL and your company name in the reference. Cash is only accepted by hand-delivery.  
**No advertisement will be placed when payment is not received before 15th month prior to publication.**  
Once we receive the payment, cancellation, refund, change of contents or the issue of the publication are not acceptable.

**Nichigo Press Australia Pty Ltd**  
**Commonwealth Bank of Australia**  
**BSB: 062-018**  
**Account Number: 1038 3729**  
**Ref: NACL and name**

**CLASSIFIED RATES:**  
— First three (3) single lines \$22.00, subsequently \$5.50 per single line.  
— Single line contains 35 English small letters or spaces.  
— Use of bold letters is extra \$5.50 per single line. Capital letters is counted as a double letter.  
— Use of border is extra \$44.00.  
— Use of logo mark is extra \$44.00.

**REQUIREMENT:**  
All advertisements must comply with the Discrimination Act.

**NOTE:**  
We do not take any responsibility for incorrect texts or spellings. We may also edit the text supplied if necessary.

**Please mail: Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia**  
**Telephone: (02)9211-1155**  
**Fax: (02)9211-1722**  
**E-mail: bp@nichigo.com.au**

This price is inclusive of 10% GST.

お知らせ

掲載される広告内容は連邦公正取引法（1974年）およびNSW州公正取引（1987年）、著作権法（1968年）およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関しての責任は負いかねますのでご了承ください。

NICHIGO PRESS

CLASSIFIED

受付

Name  
(掲載主)

ふりがな (ローマ字)

掲載月

Issue  
月号

掲載場所  
Area

～

( )

Month (s) Only

☐ Sydney  
☐ Cairns  
☐ Gold Coast  
☐ Canberra  
☐ Tasmania

☐ Brisbane  
☐ Melbourne  
☐ Perth  
☐ Adelaide  
☐ Others

内容  
Section

☐求人 (レストラン、ツーリズム、免税・お土産店、オーペア、その他)  
Position(s) Vacant (Restaurant, Tourism, Duty-Free Shop, Souvenir Shop, Au Pair, Others)  
☐フラットメイト  
Share Accommodation  
☐ホームステイ  
Homestay  
☐探しています  
Wanted  
☐教えます (自動車学校、英会話、その他)  
Tuition (Driving School, English School, Others)

☐求職  
Position Wanted  
☐貸します  
For Rent  
☐お知らせ  
General Notice  
☐そのほか  
Others  
☐買います  
Wanted to Buy  
☐オープン  
Open

料金  
Fee

日本語 Japanese  
☐3行 (60文字) まで: \$22

以降1行ごとに追加料金: \$5.5

英語 English  
☐First 3 single lines : \$22  
(up to 105 letters or spaces)

Additional single line \$5.5  
(up to 35 letters or spaces)

翻訳料金  
Translation Fee

☐ First 3 single lines \$11

☐ Subsequent single line \$5.5

Total

lines : \$

特別料金  
Options

☐太文字使用  
Bold Letter \$5.5 per Line

☐太枠付き \$44  
Frame (Border)

☐ロゴ・マーク使用 \$44  
Logo (4行分のスペースまで)

合計掲載料金  
Total Fee

計\$

( ) Month(s)

支払い方法  
Payment Methods

☐小切手  
Cheque or ELT

☐現金 ※クレジットカードは不可  
Cash (Hand delivery only)

記入しないでください  
Office Use Only

備考 (小切手振出銀行、小切手No.、振出日 etc.)

広告の内容（1行20文字詰め、英字・数字が2文字以上続く場合は1マスに2文字ずつご記入ください / 1 letter per box）

5101520

3

6

9

広告索引

医療	美容・ヘアサロン・リラクゼーション	旅行・ツアー	Berlitz-----	2
Dental Clinic at World Tower -----	Body Work -----	H.I.S. Travel-----	Castiglione Art&Culture-----	5
Dr. Kakizaki Dental Clinic -----	i-natural beauty i-White -----	Sakura House / Sakura Hotel & Hostel-----	Cesco Pest Control -----	66
Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic-----	Marvo Aroma School -----	Travel & Travel-----	CovaU-----	66
Get Active Phisiothrapy-----		Travel Centre International -----	Cybozu-----	3
Japanese Naturopath in Sydney -----			d. doq-----	75
K Family Dental -----			Humming Cafe Yoga-----	20
Metro Physiotherapy and Injury Clinic -----			In Restaurant -----	66
Worldciti medical / dental -----			International Market Planning -----	22
			Japan Association for Working Holiday Makers----	16
			Japan Woodworking-----	66
			Ji Ji Press -----	10
			Ki kokoro -----	73
			KUMON-----	66
			KVB Global Markets -----	24
			Liteco Construction -----	38
			Living Well Hilton Health Club -----	22
			Metro Personal Consultants-----	63
			MIDEAX-----	41
			Nature's energy -----	22
			Nikoli (Sudoku)-----	47, 71
			Reading Town-----	61
			Souseikai International -----	5, 59
			Sydney Japanese School -----	75
			3 Steps Yoga-----	20



4056DRKA\_2



**柿崎伸二**  
Dr. Shinji Kakizaki  
(東北大学)

日本で診療経験のある日本人歯科医が  
分かりやすく説明してから治療します。

**電話でご予約下さい**

Suite 94, Macquarie Chambers,  
183 Macquarie St., SYDNEY  
**TEL: 02-9221-1627**  
＜営業時間＞  
8AM～5PM (月～金曜日)  
利用可能カード: AMEX, EFTPOS, MASTER, VISA

8287KFAM\_3



**K FAMILY DENTAL**

子どもから大人まで  
安心できる歯科治療を  
提供します

■矯正、インプラント、入れ歯もお任せください  
■治療前に必ず医師より治療と料金の説明をします  
■日本語を話す医師と日本人スタッフ  
■政府からのChild Dental Benefit 対応  
■土日診療あり

☎(02) 9415 2868  
日本語予約専用 0432141815  
日曜日～土曜日 9時から6時  
Chatswood village Unit 52/ 47 Neridah St  
Chatswood NSW 2067  
(チャッツウッド・チェイスから徒歩3分)  
web: www.kfamilydental.com.au

歯科医師 ニコラス ホッキング  
Dr. Nicholas W. Hocking  
BDS(Adel) MSC(Lond)  
MClint Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

・日本語を話す医師と助手が常勤  
・一般歯科治療をはじめ、  
インプラントまで多数実績あり  
・週3回(火・水・木)日本人歯科衛生士  
による口腔衛生指導と歯石除去  
・初診の方、月曜日のみ  
診断と見積もり無料  
・デジタルレントゲンによる安全で効果  
の高い治療  
・シドニー日本人学校健診医  
・オーストラリア歯科医師会より衛生、  
安全面での認可取得

月～金 8:30AM～5:30PM  
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.  
**TEL: (02)9251-0100**  
＜急患随時受付、予約制＞

4957DFNI

**TRAVEL CENTRE**  
INTERNATIONAL

日本航空  
(日本往復・  
直行便)  
エコノミークラス **\$862~**

全日空  
(日本往復・  
直行便)  
エコノミークラス **\$868~**

※全日空・販売期限: 5月30日まで  
ご希望の日程にてお安い航空券をご案内いたします。  
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。

**お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。**

◎別途、発券手数料は頂きません!  
◎海外旅行保険取扱い中!  
◎航空券ご購入の方は保険10%OFF

Travel Centre International  
☎(02)9267-7751  
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney  
tci.travel@bigpond.com / www.tcisidney.com  
営業時間: 10AM～6PM (月～金)

7536TRAV

6755HANJ



**HAN JIN**  
引越し業

**9648-2424**  
**0431-24-24-24**  
**1300-82-24-24**

問い合わせ先 Joseph Heo  
9t 6t 5t 4t 小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$70	\$120	\$170
最低時間	2時間	3時間	4時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

✓荷造り&荷ほどき ✓見積もり無料  
✓ごみ始末 ✓ピアノ移設OK  
✓骨董品&美術品 ✓フリーバスケット貸します  
✓一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

**www.hanjin.com.au**  
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

**JAPAN WOOD WORKING**  
cabinetmaking and joinery

日豪で25年の経験と豊富な施工実績で  
質の高いサービスを約束します!

茶室・水屋・製作施工例 (Bowral)

・注文から製作施工まで日本人が対応いたします。  
・専門家から一般住宅まで幅広く対応できます。  
・個人のお客様にはインテリアコーディネーターが  
図面等でイメージをビジュアル化し親切、丁寧に  
ご提案していきます。  
・製品は全て工房にて製作するのでオンタイムで  
仕上がります。

デザインから制作、施工まですべて日本人が  
行いますのでお気軽にご相談ください。

工房: (02)9907-0924 0421-484-182(西浦)  
Email: info@japanwoodworking.com.au  
Contractor License No. 73782C

**www.japanwoodworking.com.au**

6936JWW

**RESTAURANT FOR SALE**

**超好立地!**  
ニュートラルベイにある  
レストランビジネスの  
買い手を募集しています。

【売り物件詳細】

■ニュートラルベイの繁華街、メインスト  
リートにあるレストラン。  
■備品完備、完璧なロケーション。  
■40席有り、長期間のリースで安い賃  
賃料が可能。  
■アルコールライセンス取得済み。  
■様々な種類の料理に適合!

まずはお問い合わせください。  
担当Tel: 0411-173-886

8400INRE

**\$ ABC SEAMLESS \$**  
GUTTER DISCOUNTERS

雨水対策のことなら何でもおまかせ!

25年以上の実績と納得の価格



雨どい、落ち葉除け  
金属屋根、屋根修理

**TEL: 02-9748-3022**  
WEB: www.abcseamless.com.au  
E-mail: abc@abcseamless.com.au

お見積りは無料です

8339ABCS

6173KUMO

**KUMON**

算数・数学・英語・国語  
**1-800-458-666**  
(フリーダイヤル)  
**(02) 9467-2200**  
Email: info-au@kumon.com.au  
(担当: あこう)

**予告 5月無料体験学習実施決定!**  
参加のご登録は、ご希望される教室まで  
直接ご連絡、又は上記までご連絡ください。  
※各センター定員になり次第締め切りとさせていただきます。  
お申込みはお早めに!

近隣教室のご紹介や教室開設を希望される方、  
お気軽にお問い合わせください。  
**KUMON AUSTRALIA & NEW ZEALAND**  
http://au.kumonglobal.com

日本を含む  
世界50カ国で、  
約422万人の子供たちが  
公文式を学習しています。

※2018年2月現在

**covau energy**

電気とガスお安くします

・NSW & VIC 全域にて対応  
・新規ご加入 & 他社からのお切替え  
・企業、工場、飲食店、個人宅、どこでも  
承ります  
・月々のお支払い可能

日本語のみの  
簡単お手続き

お切替手続きは  
すべて当社が代行

他社との比較  
見積り無料

安心の日本人担当  
によるアフターケア

お問  
合  
合  
せ

担当: 山本  
Mobile: 0420880709  
Email: noah.yamamoto@covau.com.au  
Web: https://www.covau.com.au/

5106CESC

**ゴキブリ駆除は  
プロにお任せ!**

日系レスドラシ  
御用達!



安全性の高い薬剤を使い、心をこめて作業します。  
レストランなどの店舗、ご家庭の害虫駆除致します。  
シロアリ検査と駆除、喘息・アレルギー対策にマットレ  
スのダニの駆除なども可。お気軽にご相談ください。

家庭向け: \$80~/ レストラン向け: \$120~

**CESCO PEST CONTROL**  
(Lic PMT 15-102110-001)  
☎0401-048-979  
cescosyd@gmail.com シドニー全地域対応可

交流の輪を  
広げよう!!

.....

県人会や同好会  
ボランティアの有志や飲み友・  
スポーツの仲間探しが簡単に♪

**日豪プレスの無料  
クラシファイドなら**

■利用料・会員登録一切不要!  
■写真のアップも簡単  
■メールアドレスなどの個人情報  
は掲載不要で安心

**日豪プレス コミュニティー** 検索  
nichigopress.jp

0000NICH\_3

経験・信頼No1!  
キム院長は世界TOP20の  
インビザライン認定医に選出されています

シティ  
ワールドタワー 歯科

7322DENT\_2

invisalign  
LIFETIME ACHIEVEMENT  
Dr Knox Kim  
500+ Invisalign Patients 1st rated  
with appreciation  
Align Technology Inc. 2017

インビザライン  
国際症例評価  
2014年  
Top 6

2017年度 日本非抜歯矯正学会に  
招待されました

**5月限定**  
**インビザライン無料相談、  
さらに先着10名様に無料  
トライアルをプレゼント**

Suite 1104 (Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool Street, Sydney NSW 2000  
シティのタウンホール駅から徒歩2分、月～金 9:00-18:00 土日休診  
**(02)9269-0517** **www.haisha.com.au**

**＋ワールドシティ日本語医療・歯科センター**

2階: 一般・矯正歯科

●海外旅行保険とメディケア  
はキャッシュレス・サービス  
●皮膚科・婦人科系に精通

●腕に自信のあるシティの歯科  
●診療時間内は緊急治療も極力対応  
●矯正やインプラントは講師レベル

●水・金曜は初回診断とお見積り無料  
(レントゲン代別) Medicare小児歯科  
●ワーホリと学生10%オフ (矯正含む)  
●検診と歯石除去は無保険でも\$180

5月上下の歯列矯正→  
院内ズーム歯の美白無料

1階: 一般開業医 (GP)

5月: 歯エラ縮小のための  
ボトックス注入150オフ

院内で、体・歯・心・美のケア  
日本人ナースと受付が  
心をこめてサポートします

**総合医療**  
院内に検査施設、東洋医療、  
日本語心理カウンセリングも

**美容医療**  
女医GPによるボトックス/  
ヒアルロン酸/レーザー治療

Level 1&2, 722 George St. Sydney 2000  
(セントラル駅・タウンホール駅徒歩5分)

診療時間 平日: 9AM～6PM  
土: 9AM～4PM

日本語  
ライン **(02)9281-0348**

歯科  
専用 **(02)9281-6744**

www.worldcitimedical.com.au/jp/ f

▲ Town Hall Station  
Liverpool St. ワールドスクエア  
Goulburn St.  
George St. ● ワールド  
シティ  
● Campbell St.  
● Star  
Bucks ● Capitol  
Theatre  
Hay St. ▼ Central Station



JOIN US!

当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみよう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

# サークル・コミュニティ 掲示板



## ◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特にうれしいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。

### 同窓会

#### ◆青山学院大学校友会

Ms. Baba … megmmy110@gmail.com

青山学院大学校友会は、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話に花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどどなたでも参加可能です。

#### ◆梅村学園同窓会オーストラリア支部

Mr. Teruhito Hirahara

……teruhito.hirahara@gmail.com

駐在員、永住者、現役学生、WHなど、梅村学園ご出身であればどなたでもご参加頂けます。中京大学、中京大学附属中京高校、三重中京大学&短大(旧松坂大学&松坂女子短大)、三重高校・中学校の同窓生でご興味のある方はご連絡ください。

#### ◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka …… 0421-456-898

#### ◆学習院大学 豪桜会

Ms. Tomson

……c.thomson@unsw.edu.au

学習院の同窓会「桜友会」の豪州支部、豪桜会です。大学に限らず学習院とご縁のある方をお誘いし、シドニー、メルボルン、ブリスベンで集まっております。他都市の方もぜひご連絡ください。

#### ◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Hiroshige

……sydney\_nouseikai@yahoo.co.jp

京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。

#### ◆慶應義塾 三田会

幹事会

……sydney-mitakai-admin@googlegroups.com

#### ◆甲南大学同窓会

Mr. Masato Yamaguchi

……0404-027-407

#### ◆神戸女学院同窓会 シドニー支部

Ms. Noriko Tehan …… 0403-233-870

#### ◆神戸大学 凌霄会

Mr. Kenji Yoshida

……kenji.yoshida@shimadzu.com.au

#### ◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership)

……(02)9221-7555

#### ◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga…… 0411-805-561

#### ◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会…… 0427-084-483

Mr. Masa Ohba

……masaohba@kpmg.com.au

#### ◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Kumiko Hardy …… (02)9510-0176

#### ◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Takashi Masamura

……info@sydney.doshisha-alumni.org

Web: www.sydney.doshisha-alumni.org

同志社同窓会、参加者募集。シドニー・クローバー会は、1987年に設立された同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。(Facebook「シドニー同志社クローバー会」で検索)。

#### ◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi

(Nihon Brain Centre Australia)

……(02)8999-2440

Ms. Kazue Okamoto …… (02)9385-3749

#### ◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo …… (02)9335-3736

#### ◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji …… 0412-837-612

#### ◆メルボルン赤門会

幹事会

……mel-akamon@googlegroups.com

#### ◆シドニー立教会

Mr. Ito ……Yoshisuke@bonzas.com

立教大学・立教女学院卒業生、および留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

#### ◆早稲田大学 シドニー稲門会

Mr. Suzuki (Nippon Steel Australia)

……(02)8036-6600

#### ◆早稲田大学 メルボルン稲門会

Mr. Naoto Ueda

……nathan.ueda@gmail.com

メルボルン在住の早稲田大学同窓生とその家族が集うアットホームな会です。1、2カ月に1度の定例懇親会の他、ゴルフや釣り、BBQなどのアウトドア・イベントも

楽しんでいます。活動内容はFacebookで「メルボルン稲門会」を検索。WHや留学中の現役早大生も歓迎です。

#### ◆立命館大学シドニー校友会

Mr. Yoshinori Sakuno

……y.sakuno@thedoq.com

立命館大学シドニー校友会では、現在メンバーを募集中です。立命館大学、あるいは立命館大学にご関係のある在豪中の皆様、ぜひお気軽にご連絡下さい。楽しく個性的な役員、メンバーたちが皆様を温かくお迎えいたします。立命館大学シドニー校友会は2009年7月設立、定期的に集いを開催しています。お気軽にご連絡下さい。(Web: alumni.ritsumeiji.jp/sydney、facebook: www.facebook.com/groups/155946287931513)

#### ◆日本女子大学同窓会 桜楓会

Mrs. Junko Ota

……junkoota0603@gmail.com

#### ◆シドニー三重県立上野高校同窓会

Mr. Yoshi

……sydney.ueko.mie@gmail.com

三重県上野高校出身の方、シドニーにいらっしゃいましたらご連絡ください。現在、数名で活動しております。

### 県人会

#### ◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi ……0401-114-000

大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

#### ◆千葉県人会

Mr. Tsuchiya

……masanoritsuchiya@tuba.ocn.ne.jp

一昨年スタートしたばかりの県人会です。1カ月程度をめに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土や昔の話などで一緒に盛り上がりませんか? また、千葉県マスコット・キャラクター「チーパくん」を広めましょう。千葉県につながりのある方々の参加をお待ちしています。

#### ◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba

……fukuokakenjinkaisyd@gmail.com

福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3カ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしていま

す。懐かしい方言や地元の話などで楽しく盛り上がりましょう。

#### ◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe

……kenji.watanabe31@gmail.com

……0425-255-548

福島なまりでおしゃべりしながら楽しく飲む会です。福島県出身者や福島に関心のある方なら永住、駐在、学生、WH、パートナーなど問わずどなたでも参加できます。本会は、レインボープロジェクトなど、東日本大震災復興支援活動の後援も行っております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひ皆さんお気軽にご参加ください(Facebook「シドニーふくしま会」で検索)。

#### ◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi

……hokkaidojinkai.sydney@gmail.com

創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

#### ◆シドニーやまなし県人会

Mr. Iijima …… mcmspl17@yahoo.co.jp

「甲斐の山々陽に映えて〜」。ついに満を持して「シドニーやまなし県人会」が発足! 県内出身者はもちろん、両親、祖父母が山梨出身、昔の恋人が甲府の人、山梨の桃やぶどうが大好き……という方でも大歓迎ですので、ご連絡お待ちしています。

#### ◆シドニー鹿児島県人会

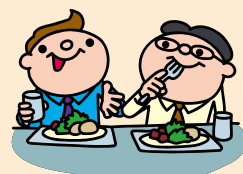
Ms. Yamamoto

……alohatigger0520@gmail.com

♪花は霧島、タバコは国分、燃えて上がるはおらはあ桜島♪

ここシドニーで、かごんま弁をしゃべりながらのかたをしますよ〜! メンバーも増えて、第2回を9月末に開催しました! 9人でしたが、かごんま弁で盛り上がりましたよ! 第3回開催に向けて、絶賛メンバー募集中!! シドニー在住のよかにせ、よかおごじょのみなさん、連絡をくいやんせ! わっぜえ楽しいよ〜!!

※当ページにご掲載いただける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。





◆◇◆SPORTS◆◇◆

AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやろうということで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステート・リーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め・深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当：中村  
▼Tel: 0431-255-954  
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園生、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格者、ベテランの日本人コーチがスイミング指導をします。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時募集中です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所：Carlile Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights  
▼活動日時：毎週土曜4:45PM～  
▼お問い合わせ担当：日本人会水泳クラブ受付担当  
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com  
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスをしませんか？2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生涯の仲間を！」をコンセプトに誕生した「テニス・サークル TENIZ!」です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方はもちろん、初心者の方にも楽しんでいただけるよう簡単な指導も行っているのでお気軽にご参加ください！

▼活動場所：Caulfield Park Tennis Club (280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)  
▼活動日時：毎週土曜1PM～3PM  
▼参加費用：\$10/1回  
▼お問い合わせ担当：代表者／秋本茅公  
▼Tel: 0475-309-155

シティーの体育館でバスケットを楽しむ会

バスケットボールを一緒にしませんか？練習したい方、見学したい方を大募集しています。私たちはシドニーで最も古いサークルの1つで、今まで何百人の方と、国籍を問わないバスケット仲間を作ってきました。経験者の方はもちろん、初心者の方でも男女問わず大歓迎です。バスケットが好きな方、最近運動をしていなくてうずうずしている方、友達を増やしたい方、ぜひ一緒にプレーしましょう。英語の勉強にもなりますよ。毎週土曜日の午後3時からの2時間、シティー (Hyde Parkのすぐ隣) の体育館で盛り上がっています。基本5対5形式でプレイを行っています。見学の方も

Welcome。一緒に楽しもう!!

▼活動場所：Cook and Philip Park Aquatic and Fitness Centre (4 College St., Sydney) 屋内コート  
▼活動日時：毎週土曜3PM～5PM (長くプレイする時もあり)  
▼お問い合わせ担当：ユウト (0432-552-683) 、ケン (0422-107-081) (仕事の事情で出られない場合がありますがSMSも可)

UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)

毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流！UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)は、インドア・フットサルをシドニーで楽しめる日本人主体の集まりにしたいという思いから発足しました。「UNIDADE」＝結束 (ポルトガル語)と「SAMURAI」＝日本人のフットサル・プレーヤーという意味で日本人を中心とし、さまざまな方と結束してフットサルを楽しみたいという思いをチーム名に込めています。活動内容はフットサル公式インドア・コートを借り、最初の1時間はハーフ・コート、次の1時間はフル・コートでフットサルをしています。在籍者は30人ほどで日本人半分、アジア系ローカル半分で構成されています。ご興味のある方はメールにてお問い合わせ下さい。



▼活動場所：NCIE (180 George St., Redfern)  
▼活動日時：日曜4PM～6PM  
▼お問い合わせ担当：HIRO  
▼Email: unidadesamurafc@gmail.com  
▼Web: www.unidadesamurafc.wixsite.com/unidade-samurai-fc

日本人会婦人ゴルフ部



日本人会婦人ゴルフ部は現在部員19名で活動しています。シドニー近郊のゴルフ場で月に1度 (月曜または金曜) コンペを開催し楽しくラウンドをしています。また、ルール講習会や9ホール練習会、アプローチ練習会を設け、マナーやプレーの向上を目指しています。このゴルフ環境に大変恵まれたシドニーで一緒にゴルフ・ライフを楽しみませんか。随時、会員を募集しております。ご連絡お待ちしております。

▼お問い合わせ担当：北井優子  
▼Email: yukokitai-ladiesgolf@memoad.jp

シドニー日本人会テニス・クラブ

「とにかくテニスが好き!」「以前テニスをしていただけ、復帰したい!」「ついでに生のローカル情報も仕入れたい!」と思っている皆さん、シドニーの青い空の下で一緒にテニスを楽しみませんか？毎週日曜日にソーシャル・テニス (ダブルスの試合) とコーチを招いたグループ・レッスンをしています。その他にも定期的に部内対抗戦やオープン・デー・イベント、イベント後のBBQ、オフ会などいろいろとテニスを通じて楽しめるクラブです。テニス経験者で、ダブルスの試合ができるレベルで参加ご希望の方は、ぜひ下記までご連絡下さい。

▼活動場所：Artarmon Community Tennis (Cnr Hampden & Barton Rds., Artarmon)  
▼活動日時：毎週日曜12PM～4PM  
▼お問い合わせ担当：白井健介 (しらいけんすけ)  
▼Email: sjsstennis@gmail.com

軟式野球シドニー・シャークス

日本人軟式リーグに所属しているシドニー・シャークスでは選手を募集中です。毎

週日曜の午前中にノース・エリアのグラウンドで、練習またはリーグ戦を行っています。興味のある方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：タカシ  
▼Tel: 0411-301-804  
▼Email: takashihojama@gmail.com

◆◇◆CULTURE◆◇◆

シドニーさくら合唱団員募集中! (Sydney Sakura Choir)

シドニーで活動する主に日本語で日本の歌を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、参加して楽しい合唱団であることを心掛けています。2014年4月に発足以来、多くのイベントで公演。16年9月にはストラスフィールド交響楽団と共演しドイツ語で第九を歌うなど、バラエティーに富んだ選曲と公演に挑戦。指導者には、イギリス及びオーストラリアの指揮科を経て、現在は交響楽団音楽監督、カレッジ講師などされている村松貞治氏を迎え、毎週楽しく練習しています。



▼活動場所：Neutral Bay  
▼練習日時：毎週木曜6:30PM～9PM  
▼お問い合せ担当：ひとみ  
▼Email: sakura.choir@gmail.com  
▼Web(Video):youtu.be/xh8Dq2luCtQ

茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の普及活動を通じて研修、教育に努めるとともに日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された (日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる)。現在会員は80人。シドニーをはじめ、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当：フリーマン良子  
▼Tel: 0417-269-404  
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



未経験者大歓迎！踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊り隊は5～70歳以上までのメンバーが在籍するダンス・グループです。祭りinシドニー

を始め、ゴールドコーストやキャンベラなどのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう！ご連絡をお待ちしています。

▼活動場所：Cameray Public School  
▼活動日時：毎週土曜2PM～  
▼お問い合わせ担当：踊り隊ダンス・リーダー  
▼Email: sydsoran@gmail.com  
▼Web: sydneySORAN.wix.com/dancetroupe

豪州かりゆし会

沖縄の伝統文化や音楽をオーストラリアに紹介、普及しながら、チャリティー活動なども行う「豪州かりゆし会」が2017年5月に発足しました。定期的な懇親会やオーストラリア各地で催されるイベントで、伝統楽器の三線に合わせ沖縄民謡やオリジナル曲、伝統芸能の「エイサー (沖縄の太鼓を持って踊る創作ダンス)」を披露しています。ご依頼があれば、これらの披露も行ないます。現在、「エイサー」のメンバーを国籍や男女問わず募集しているので、下記までお気軽にご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Masa / Tomoko  
▼Email: masa@dragonboy.com.au  
▼Facebook: www.facebook.com/goshukariyushi

チーム東北会

チーム東北初結成の募集です！シドニーまたは近郊在住で、東北出身や東北にゆかりのある方、一緒に集まってレストランでの食事会や夏は公園やビーチでバーベキューをしながら親睦を深めませんか？老若男女問わず気軽に連絡をください。

▼お問い合わせ担当：しのぶ  
▼Email: shinobulayt@yahoo.co.jp

◆◇◆STUDY◆◇◆

JAIT (Japan & Australia IT)



オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろと情報交換を目的としたグループです。

▼お問い合わせ担当：Ayumi Mizoshiri  
▼Tel: 0439-999-650  
▼Email: ayumi@sazae.com.au  
▼Web: jait.com.au

士業会 ~Young Professionals Networking~

シドニーで活躍中の士業の方々を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーキング会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化を一緒に目指してくださる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

▼お問い合わせ担当：大浦玲奈 (Gensen Japan)、勝田順子 (カツダ・シナジー・ロイヤーズ)  
▼参加資格：医師、弁護士、公認会計士、税理士  
▼Tel: 0421-181-311 (大浦)、0457-200-444 (勝田)  
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com、j.katsuda@kslawyer.com.au

BEST Inc (Business Establishment Strategy Team Inc)

ビジネス・コミュニティのBEST INCは前身である「企業ネットワーク」から、心機一転リニューアルをし、新たなステップへと進化し、新しい活動を始めたNPO法人です。どなたでも興味のある企画やセミナー、講演に参加できます。会の方針は将来海外で起



## 掲示板

業、ビジネスに携わりたいと夢や計画を語り合う若者たちを支援する精鋭チームであり続けるという理念を込めて、活動は講習会、勉強会を通じて新しい出会いの中から有益なヒントを得て、ビジネスにつながる機会や自分の成長につながるためにサポートする場を提供しております。あなたのライフスタイルの確立にお役立てください。お問い合わせ、入会は下記までお願いします。



▼お問い合わせ担当：清水利子  
▼Email: bestinc0717@gmail.com  
▼Facebook: BEST Business Establishment Strategy Team

## オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィック・デザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々とも交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会ですので、お1人でも気軽に参加出来ます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Hiromi  
▼Email: womansyd@gmail.com  
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

【My漢方茶ブレンド】ワークショップ  
(漢方薬膳アカデミー)

2016年9月より、自分の体質に合った漢方茶を作って飲める、楽しい漢方茶ワークショップがシドニーで開始されました。漢方に興味はあるけれど、ちょっと敷居が高いと感じる方にはまたとない漢方入門のチャンスです。漢方の基本的な考え方は、体質を根本から改善すること。それには病院や薬に頼る前に、まず食事・運動・休養の基本的な養生法を実行する、そして人が本来持っている治癒力、免疫力を漢方で高めることです。漢方茶ブレンド講師、漢方養生指導士、治療栄養士が、数千年の臨床の蓄積を持つ漢方の知識、知恵、考え方を紹介しています。現代のストレス社会の中でたくさんの方々が何らかの不調を抱えています。一緒に健康ライフを手に入れ、周りの方々にも広げていきましょう！

▼場所：Chatswood  
▼日時：月1回（ウェブサイトで確認）※2名様から開講日のリクエスト可能  
▼参加費用：テキスト・材料実費のみ  
▼Email: kampo.yakuzen.a@gmail.com  
▼Web: www.kampoyakuzen.com

## ◆◇◆KIDS◆◇◆

## ユーカリ文庫 (シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫)

ユーカリ文庫はシドニー・サウス地域で日本語絵本の貸し出しを行っているボランティア・グループです。現在0～10歳向けの絵本を700冊を所有しており、メンバーの方へは1回に付き20冊まで貸し出ししています。絵本は日本のICBA児童文庫協会を通じて得た良質な内容の絵本ばかりですので、どの本も安心してお子さんに読んであげることができると思います。毎週木曜は未就学児向けのストーリー・タイムもあります。ぜひお気軽にご参加ください。



▼場所：43 Universal St., Mortdale NSW (シェードのついた遊具のある大きな公園Universal park前)  
▼日時：毎週月・木9AM～10AM。木曜9:30AM頃から絵本の読み聞かせあり  
▼年会費：ICBA国際児童文庫協会\$20+ユーカリ文庫\$20 (年間計\$40)  
▼お問い合わせ担当：Mikako  
▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ  
HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア (Marayong) の日本語プレイ・グループHiMaWaRi (ひまわり) に参加しませんか？ 広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リバプール、パラマツタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさんの情報交換もできますよ。2回まで見学可 (年末のクリスマス・パーティーを除く)、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへお問い合わせください。

▼場所：Marayong Community Centre (Marayong駅前) ※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります  
▼日時：スクール・ターム中、毎月第2&第4木曜10AM～12PM  
▼お問い合わせ担当：かず  
▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp



## 日本語療育グループ



障がいをお持ちのお子さんのご家族のふれあいの場所です。育児、教育、医療、介護、支援団体、各種補助制度、法律など、専門家を招待しての勉強会や経験豊富なアドバイスをご提供いたします。月に1度の集まりとなり、貴重な情報交換の場所としてもご利用ください。1人で悩まずに、可能性を信じてまずは日本語でお気軽にお問い合わせを。場所はセントラル駅付近です。

▼場所：Ultimo (セントラル駅周辺)  
▼日時：毎週金曜10:30AM～12:30PM  
▼お問い合わせ担当：こなつ  
▼Email: nihongo.ryouiku@hotmail.com

Dragons Baseball Club  
(ジュニア野球部員募集中!)

シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7歳から16歳までの野球部員募集中です。有資格日本人コーチによるトレーニング、初心者歓迎！皆で楽しく、このシドニーで野球をしませんか？ 試合・練習共にスクール・ホリデー期間中はお休みですが、詳細は下記ウェブサイト、またはメールでお気軽にどうぞ！



▼場所：Manly Warringah District Junior Baseball League  
▼日時：毎週土曜  
▼Email: secretary.dragons@gmail.com (日本語、英語)  
▼Web: www.dragons.baseball.com  
▼Facebook: www.facebook.com/DragonsBaseballClub.1

## ゆーかり教室

12歳以下の発達の遅れや障害を持つ子どもが日本語の文化・言葉学ぶ、親子のための教室です。各種有資格者のボランティアがサポートし、書道、楽器演奏、歌、読み書き、工作などを学びます。会場はシドニー近郊です。まずはメールでご連絡ください。



▼場所：シドニー近郊  
▼日時：毎月第4土曜10AM～12PM  
▼参加費：無料 (事前申し込み要)  
▼お問い合わせ担当：こなつ  
▼Email: nihongo.ryouiku@hotmail.com

## ウィロビー日本語プレイ・グループ



未就学のお子さんをお持ちの方、ノース・エリアのウィロビー・プレイ・グループにお子さんと一緒に参加しませんか？ ホールの中で自由に遊具で遊ぶことができ、時間毎にフルーツ・タイム、クラフト、絵本の読み聞かせ、手遊び歌などのスケジュールがあります。なお、シーズンに応じた行事なども適宜行っています。活動後も自由参加で公園に移動し、皆でお弁当を食べたりしています。まずは、ピジターでお気軽にお越しください。親子にとって、とても有意義な場になると思います。

▼場所：St Johns Anglican Church (Cnr. Warrane Rd. & McClelland St., Willoughby)  
▼日時：スクール・ターム中の毎週火曜10AM～12PM  
▼お問い合わせ担当：エミコ  
▼Email: wjplaygroup@gmail.com

日本語プレイ・グループ  
St George J-Kids

シドニー・サウス・エリアの日本語プレイ・グループJ-kidsは就学前の子どもたちと毎週月曜日、日本語の歌や絵本、工作を楽しんでいます。2018年度から新しい会場 (Oatley) に移転し、おもちゃも更に新しく、数も増えました！ いろいろな月齢の子ど

もたちがふれあいながら、わいわい楽しく遊んでいますので親子で参加しませんか？ お子さんとお昼を食べたり、子どもたちを遊ばせながらお茶をしたり、ママたちも思い思いに過ごししながら情報交換していますよ。また夏祭りやプチ運動会、フリー・マーケット、クリスマス・パーティーなどもやっています。2回まで見学ができますのでどうぞお気軽にお越し下さい。



▼場所：Oatley Gospel Chapel内Youth Hall (20 River Rd., Oatley) Oatley駅前 (車で越しの場合は教会前が付近に駐車してください)  
▼日時：毎週月曜10AM～12PM (スクール・ホリデーと祝日は除く)  
▼料金：1ターム (1学期) \$25 (年間4ターム、1タームに8～10回)  
▼お問い合わせ担当：ひろこ  
▼Email: jkids.hurstville@gmail.com  
▼Facebook: St George J-kids Playgroup



## Lindfield日本語プレイ・グループ

とてもアットホームでこじんまりとした暖かい雰囲気でのプレイ・グループです。今年はバザー、アンパンマン・イベント、段ボール迷路、流しそうめん、ハロウィーン、クリスマス、お誕生日会、とさまざまなイベントを行いました。クラフト、本の読み聞かせ、手遊びを行い、本の貸し出し (メンバーのみ) もしています。活動後は敷地内の公園でピクニックをしながらのんびり過ごしています。ぜひ遊びに来てください！



▼場所：Two turners, Gladstone pde., Lindfield ※電車の場合Lindfield駅より徒歩10分※車の方は公園前の道路に時間制限なく駐車できます  
▼日時：スクール・ターム中の毎週木曜10AM～  
▼料金：1回6ドル (ピジター)、1ターム30ドル (メンバー)  
▼お問い合わせ担当：まな  
▼Email: Lindfield.jpn.pg@gmail.com

## ミランダ・ジャパニーズ・プレイ・グループ



ミランダ・ジャパニーズ・プレイ・グループはサザランド・シャイア周辺に住んでいる日本人の親もしくは日本語が話せる親を持つ子へ日本語の歌、本読み、季節の工作など子どもたちが学校に上がるまでの間、伝える育みをしています。カウンセルへ届出の下、ミランダ・ウェストフィールド向かい、ミランダ図書館裏で開催しています。子どもたちの年齢は0歳～就学前です。興味のある方はぜひご連絡下さい。

▼場所：31A Wandella Rd., Miranda, NSW  
▼日時：毎週金曜10AM～12PM (スクール・ホリデーと祝日は除く)  
▼料金：1ターム30ドル  
▼Email: miranda.japanese.playgroup@gmail.com



## ジャカラング文庫

ジャカラング文庫では絵本が大好きな親子を募集しています。私たちと一緒に、絵本を通して日本の文化や言葉を学びませんか？ ジャカラング文庫は、日本語の絵本読み聞かせ、わらべうたやクラフトを行っているプレイ・グループです。赤ちゃんから小学生を対象にした、幅広い良質な日本語の本を900冊ほど所有しており貸し出しもを行っています。プレイ・グループ・メンバーの他に、本の貸し出しのみの図書会員も同時募集しております。お気軽にご連絡ください。

▼場所：97 Quarry St., Harris community centre  
▼日時：毎週火曜10:30AM～12PM（スクール・ホリデーを除く）  
▼お問い合わせ担当：文香（あやか）  
▼Email: jacaranda.bunko@gmail.com  
▼Web: bunko3.exblog.jp

## ◆◆◆GROUP◆◆◆

## 36会（昭和36年生まれの人）



20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4～5回のイベントを開催しています。開催場所は市内、あるいはノース地区のレストランで6：30PMから始まることが多いです。昭和36年1月1日～37年4月1日生まれの方のご参加をお待ちしています。

▼お問い合わせ担当：伊藤  
▼Email: Yoshisuke@bonzas.com  
▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

## シドニー日本人コミュニティ「LINK」



LINKは「オーストラリアに住む日本人コミュニティの活性化」と「そのための横のつながりの提供」、そして「将来の日系コミュニティの発展」を目的として2016年11月7日に設立されたコミュニティです。基本、月1回のペースでさまざまなバックグラウンドの日本人の方々をお招きし、交流会やセミナーなどのイベントを開催しております。ご興味のある方は下記フェイスブック・グループ・ページよりお気軽にご参加ください！

▼お問い合わせ担当：山田ひろと  
▼Email: hiroto@emfish.com.au  
▼Facebook: www.facebook.com/groups/1809070739366022/



## 日本語デスカフェinシドニー



誰でも避けられない死と生について、安全な雰囲気の中で日本語で自由に語れるカフェ。全世界の各都市や日本でも開催されています。人はいつかは亡くなっていくことをどう捉えるか、だからこそどう生きるのか、またグリーフの体験についてなど何でも話し合しましょう。どなたでも歓迎です。

▼場所：スターバックス、チャイナタウン店（ジョージ・ストリートとキャンベル・ストリートの角）  
▼活動日時：隔月第2木曜10AM～11:30AM  
▼お問い合わせ担当：日本人サイコロジストやのしおり  
▼Tel: 0416-006-835  
▼Email: jdcafes@outlook.com  
▼Web: www.jams.tv/author/jdcafes  
▼Facebook: www.facebook.com/deathcafejasdy/

## World Scholarship Organization



World Scholarship Organization (WSO) は、意欲があるにも関わらず進学できない貧困国における10代の子どもたちをサポートする非営利団体 (NPO) です。オーストラリアのシドニー近郊に住む日本人コミュニティによって2013年6月に設立されました。バングラデッシュとケニアなどで15歳以上の義務教育を終了した子どもたちを対象に、職業訓練学校などに進むための無償の奨学金を提供することを目的とした社会貢献事業団体です。WSOの最大の目標は、この奨学金制度を通じて世界の貧困を少しでも減らすことです。ボランティアを随時募集していますのでぜひお問い合わせください。ウェブサイトを更新していますのでウェブ・デザインをお手伝いして頂けるボランティアを急募しています。ご連絡をお待ちしています。

▼場所：主にCastle Cove Public School（毎年3月）や日本人学校（毎年10月）で募金活動、年に4～5回ファンデレイジング活動あり  
▼お問い合わせ担当：山口正人  
▼Tel: 0404-027-407  
▼Email: yamaguchi@nbca.com.au  
▼Web: wso-au.org

## ◆◆◆INFO◆◆◆

Hunter eNavi  
(ハンター eナビ)

この度、ハンター・バレー在住者が無料観光案内所Hunter eNavi（ハンター eナビ）を開設しました。ハンター・バレーの魅力を現地から、生の情報としてお届けします。観光コース、ワイナリー、レストランなどのお問い合わせ、滞在時の案内など、メールまたはSMSでお気軽にご連絡ください。今年は収穫前に適量の雨に恵まれたため、ワインの品質・収穫量共にかなり期待できそうです。ハンター・バレーは年間を通して、多種多様なイベントが年ごとに趣向を変えつつ、ますます充実しています。ワイン・テイティングの日帰りも楽しい1日になりますが、週末のイベントを組み合わせた1泊旅行は、ハンター・バレーの新しい一面を発見できるでしょう。朝霧に煙る幻想的なブドウ畑の体験にはぜひ1泊の滞在をお勧めいたします。

▼お問い合わせ担当：梅沢  
▼Email: hunterenavi@gmail.com  
▼SMS: 0414-275-429

## &lt;募集要項&gt;

掲載ご希望の方は、「①団体／イベント名 ②本文（100～250文字程度）③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名 ⑤お問い合わせ電話番号、Email ⑥WebサイトURL（掲載不要の項目については「なし」とご記入ください）」を明記の上、あれば写真（IMB以上のサイズ）を添付して「nichigopress@gmail.com」までお送りください。掲載は無料です。なお紙面の都合により写真を掲載できない場合や、内容に差し支えない範囲で文面の変更をする場合がありますので予めご了承ください。

※掲載可能例：日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会（大学・県人会ほか）の告知など。ただし、参加の際の実費以外に料金が発生する、営利目的の内容を除きます（サービスへの対価が発生する営利目的のものは「暮らしの情報ページ/クラシファイド」へのご掲載をお願いしております）。

0000NICH\_9

## Established 1977

## Australia's most highly regarded Japanese Publisher

オーストラリアの全てが分かる日本語総合紙 日豪プレス Since 1977

NICHIGO PRESS

FREE 5 MAY 2018

電子版のダウンロードは nichigopress.jp

■お洒落だけでなく、環境にも配慮を エシカル&サステナブル・ファッション特集

■専門家に聞いた！ 2018年・ビザ最新事情

■国際結婚難関突破 本音を聞きたい！リアルな結婚事情

■コモンウェルスゲーム2018 大会ダイジェスト

■豪州カーライフの今 「カーシェアリング」に注目

■観光と音楽とアイデアの祭典 ビビッド・シドニー2018開幕

■健康維持・増進への心掛けを ヘルス・ケア特集2018

JAL SKY WIDER エコノミークラス

JAL SKY SUITE 787 のために開発された「新・間隔エコノミー」 座り心地に徹底的にこだわった、画期的な快適空間を実現しました。

シドニー・メルボルンより東京直行便 毎日運航中！

詳細・ご予約は www.jal.com.au TEL: 1800-047-489

JAPAN AIRLINES

Nichigo Press National Edition

NICHIGO PRESS

FREE 5 MAY 2018

豪州カーライフの今

クーポン VOUCHER

2018.4.20-2018.10.19

NICHIGO LET'S GO

Nichigo Press Queensland Edition

NICHIGO PRESS

MOVE

快進撃のシドニー暮らし

Nichigo MOVE

NICHIGO PRESS

VOUCHER

2018.4.20-2018.10.19

FREE

NICHIGO LET'S GO

Nichigo Let's Go

jStyle

A spectacular destination of cultural wonder The Land of magnetic beauty

JAPAN

Nichigo Press jStyle

jSnow

Skiing Heaven JAPAN

Nichigo Press jSnow

NICHIGO PRESS

WISDOMET

東京海上日動 オーストラリアの旅行保険

World2Cover

Australia ニュース

Japan トピックス

ニッチゴ

Nichigo Press Online (nichigopress.jp)

f www.facebook.com/NICHIGOPRESS

@ www.instagram.com/nichigopress

t twitter.com/NichigoPress



# Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティのパーティーや催し、スポーツ大会などの模様を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフル・ネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報に写真を添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタル・カメラや携帯電話で撮った画像はEメールでnichigopress@gmail.comまでお送りください（1MB以上）。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述がないものは全て左端から

FEB

## 立命館大学シドニー校友会・同志社大学シドニークロバー会 合同交流会

2月24日 ノース・シドニー「North Sydney Harbourview Hotel」



立命館大学シドニー校友会と同志社大学シドニークロバー会の皆さん

記念すべき第1回目となる「立命館大学シドニー校友会・同志社大学シドニークロバー会 合同交流会」が2月24日（土）、ハーバーブリッジ越しにシドニーCBDを一望できる「North Sydney Harbourview Hotel」で、立食形式で行われました。参加人数は23人。

おいしいお酒に食事、最高の景色も相まって和やかな雰囲気の中、さまざまなメンバーと交流でき、大変有意義な時間となりました。

（投稿＝立命館大学シドニー校友会・同志社大学シドニークロバー会）

APR

## お外でフラフープしましょ・第11弾 (Hula-Hoop Workshop 11) 開催

4月15日 シドニーCBD「Prince Alfred Park」



大いに盛り上がったフラフープ・ワークショップ参加者の皆さん

オーストラリアでは珍しい、アメリカ発祥のフラフープ・ダンスのワークショップを4月15日（日）に多くのリクエストに伴い、開催しました。インストラクターはシドニーや南極船で活躍中のプロ・エンターテイナーの「Shiho Sparkle Hooper」です。当日はローカルの方たちも合わせて10人程お集まり頂きました。半数以上の方が初めてのフラフープ・レッスンでしたが、音に合わせて楽しくフラフープの技を決めました。「フラフープは腰だけで回すものかと思っていたけど、いろいろな

技があり、びっくりしました！」「案外疲れますね！でも、とても楽しかったです」など、満足のお声を聞くことができました。フラフープは姿勢矯正になります！良い運動になります!! 痩せます!! できれば、かっこいいと言われます! 新しいお友達作りにも最適です。不定期開催ですが、次回は6月頃に開催予定です。ご興味ある方はHappy Hoopy Life (happyhoopylife@gmail.com) までお気軽にぜひご連絡ください♪

（投稿＝Happy Hoopy Life Entertainment）

MAR

## シドニー稲門会、今年初の会合を開催

3月23日 シドニー「Fortune Village Chinese Restaurant」



四金会に参加された皆さん

早稲田大学OB・OGの会「シドニー稲門会」は、3月23日（金）にシドニー市内の「Fortune Village Chinese Restaurant」で今年初めての会合「四金会」を開催しました。今年よりシドニー稲門会では毎月第3水曜日開催の「三水会」から第4金曜日開催の「四

金会」へ変更し、実施をしております。当日は26人と多くの会員が参加をし、そのうち6人が初参加の方と大盛り上がりの会となりました。最後は恒例のエールでにぎやかに締めくくられました。

（投稿＝シドニー稲門会幹事一同）

APR

## 日本総領事館・重久氏の歓送会開催

4月10日 シドニーCBD「Sakurtei Japanese Restaurant」



重久氏の歓送会に集まった皆さん

4月10日（火）、70年代会による総領事館の重久氏の歓送会がさくら亭で開催されました。重久氏を慕う15人が別れをしのびながら

も盛大な会となりました。今後のご活躍お祈り致します。

（投稿＝垂水）

## たのしいパズルで日本語にふれる

数独でおなじみのニコリが、毎月子ども向けパズルプリントを日本よりオーストラリアのご自宅までお届け！日本語にふれて遊びましょう！

お子さまに合わせて2つのコースから選べます。

幼児向けのビーコース  
6ヵ月 6,600円 毎月15枚  
(送料・税込み) (1ヵ月あたり換算 1,100円)

小学校低学年向けのタントコース  
6ヵ月 9,840円 毎月30枚  
(送料・税込み) (1ヵ月あたり換算 1,640円)



まずは無料でおためし  
**パズルプリントを  
プレゼント中!**

ことば以外に迷路や数字のパズルもあります

くわしくは

**こどもニコリ**

**検索**

www.nikoli.co.jp/ja/kodomo\_nikoli

数独  
-sudoku- の  
解答はこちら



3	2	9	7	4	5	8	6	1
7	6	8	2	1	9	3	4	5
4	5	1	3	8	6	9	2	7
9	8	2	4	7	1	5	3	6
6	7	4	5	3	8	1	9	2
1	3	5	6	9	2	7	8	4
5	1	3	9	6	4	2	7	8
2	4	7	8	5	3	6	1	9
8	9	6	1	2	7	4	5	3





Haymarket

だるま



日本のお酒が恋しい方へ! ハッピー・アワー実施中  
■1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket ■ (02)9281-2889 ■月〜木10:30AM〜L.O.9PM、金10:30AM〜L.O.9:30PM、土5:30PM〜L.O.9:30PM、日・祝5:30PM〜L.O.8PM ■月〜木、日5PM〜7PMアサヒ・スーパードライ \$3.5、7PM〜9PMサントリー角瓶ハイボール\$5ドル

Neutral Bay

一番鳥



日本人好みの旬な料理がずらり

■Shop4, 81-91 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-5422 ■月、水〜金ランチ12PM〜3PM、ディナー5:30PM〜9:30PM、土・日12PM〜9:30PM、火休

Neutral Bay

二階堂



月〜木ハッピー平日食べ放題コース (\$39.8) 登場!

■Shop 12, 166-174 Military Rd., Neutral Bay ■ (02)8540-3322 ■www.nikaido.com.au ■月〜木 5:30PM〜10PM、金〜日12PM〜3PM、5:30PM〜10PM

Chatswood

誠CHATSWOOD



寿司ブラッター\$48〜、握り寿司2貫\$3.50〜

■336 Victoria Ave., Chatswood ■ (02)9411-1838 ■ www.masuya.com.au ■月〜金11:30AM〜2:30PM、5PM〜9PM、土・日11:30AM〜9:30PM

Camperdown

鮭雅



土日限定ランチ 各種 \$15.50〜

■住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ土〜日12PM〜3PM、ディナー火〜日6PM〜10PM、月休

Haymarket

Bar & Grill Yebisu



大満足! 懐かしい日本の居酒屋メニュー

■Bar & Grill Yebisu ■1/55 Dixon St., Haymarket ■ (02)9211-3038 ■Web: yebisubargrill.com.au ■営業時間: 月〜水、日12PM〜11PM、木〜土12PM〜0AM ■各種カード使用可、BYO不可

Crows Nest

魚や



日替わりの魚メニューが人気、団体向けに貸切可能

■336 Pacific Hwy., Crows Nest ■(02)9438-1468 ■ www.sakanaya.com.au ■ランチ月・水〜土12PM〜2:30PM、ディナー月・水〜日6PM〜9:30PM、火休

CBD

MISO



とんかつセット\$17.80〜

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月〜土11:45AM〜2:30PM、ディナー月〜土5:30PM〜9:30PM、日休

CBD

もみじ



スパイシー冷やし中華\$10

■Basement, Shop BE, 303 Pitt St., Sydney ■ (02)9283-3835 ■momiji1@optusnet.com.au ■月〜金11AM〜2:30PM、ハッピー・アワー2:30PM〜、土・日休

CBD

居酒屋ますや



おでん各種\$1.80〜、小鉢15種以上\$5.80〜

■Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■ (02)9233-8181 ■www.masuya.com.au ■ランチ月〜金11:45AM〜2PM、ディナー月〜土6PM〜LAST、日休

Chatswood

すし海童



大トロ握り (一貫\$10〜\$12)

■Shop 7, 376 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9415-3011 ■nagominoma.com/sushikaido ■sushikaido2013@gmail.com ■月〜水・日11AM〜9PM、木〜土11AM〜9:30PM、無休

Potts Point

Busshari



ローカルに愛されて12年

■119 Macley St., Potts Point ■(02)9357-4555 ■ www.busshari.com.au ■reservations@busshari.com.au ■月〜金12PM〜2:30PM、6PM〜11PM、土6PM〜11PM、日休

Willoughby

崑介



お任せコース\$60〜、要予約 (2人〜)

■Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■(02)9967-8878 ■月・水〜土ランチ11:30AM〜2PM、月・水〜日ディナー6PM〜10PM、火休

Chatswood

Chattie's Komachi



ジンジャーボーカバーガー (\$16)

■Shop 56, 47 Neridah St., Chatswood ■(02)9413-2866 ■月〜土9AM〜3PM、金ディナー6PM〜9PM、日・祝休 ■www.chatties-komachi.com.au

CBD

翁さんラーメン



ラーメン通もうなる、濃厚豚骨

■Shop F1A, Sussex Centre Food Court, 401 Sussex St., Sydney ■(02)9281-0998 ■www.facebook.com/osanramensydney ■osan.sussex@gmail.com ■12PM〜8:30PM

Kensington

寿し天国



豪州最大級のデカイネタ

■Shop B, 262 Anzac Parade, Kensington ■(02)9663-3388 ■月・水・木11:30AM〜2:30PM、金〜日11:30AM〜3PM、火〜日5PM〜9:30PM



Neutral Bay

弥栄ニュートラル・ベイ



麺も具も全て自家製！真YASAKA (\$14.80)  
■Shop 1, 161-163 Military Rd., Neutral Bay ■  
(02)9953-3881 ■www.yasakaramen.com.au ■  
yasaka.ramen@gmail.com ■月～日11:30AM～3PM、  
5PM～9:30PM

CBD

鱧屋水産



すき焼きコース\$38～/pp  
■Corner of Pitt and Campbell Sts., Shop5, 447 Pitt  
St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月～土11:45AM  
～2PM、ディナー月～日6PM～10PM

Elizabeth Bay

Kujin Japanese Cuisine



鉄板焼きと自家製うどんがイチオシ  
■418 Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■(02)9331-  
6077 ■www.kujin.com.au ■info@kujin.com.au ■  
月～金12PM～2:30PM、6PM～9:30PM、土6PM～  
9:30PM、日休

Chatswood

誠弁当



日替わり弁当\$18.80  
■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■  
(02)9411-1863 ■7AM～10PM、無休 ■www.  
facebook.com/makotobentoMKB

Newtown

アズキ・ベーカリー



Azuki Bakeryでは、誕生日ケーキを予約受付中。  
■Shop 3 / 63-71, Enmore Rd., Newtown ■(02)8542-  
9317 ■www.azukibakery.com.au ■水～日9AM～  
7PM、月・火休

CBD

ラーメンずんど



お店もメニューもリニューアル  
■Ground Floor, World Square 644 George St.,  
Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■毎  
日11:30AM～9PM

CBD

めんやシティー



横浜とんこつ醤油ラーメン(\$12.90)  
■Menya Noodle Bar City ■Shop 2, 1 Market St.,  
Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■  
月～水、土11:30AM～2:30PM、5:30PM～9PM、木・金  
11:30AM～2:30PM、5:30PM～9:30PM、日・祝休 ■酒ラ  
イセンスあり

CBD

ラーメン恵 シティー店



翁さんプロデュースの新店  
■10-11/339 Sussex St., Sydney ■(02)9283-3522 ■月  
～金12PM～3PM、5:30PM～9PM、土・日12PM～9PM  
■BYO可

過去に特集された記事を紹介！

日豪プレス2017年7月号  
「冬の温か麺特集」  
ラーメンからフォー、ラクサまで



▶詳しくはこちらをチェック！ Web: nichigopress.jp/gourmet/gourmet\_spe/145062

過去に特集された記事を紹介！

日豪プレス2017年9月号  
「オーストラリアの「牛肉」事情に迫る」  
世界的ブランドとして知られる「オーギー・ビーフ」の実態に迫る！  
(おいしいレストラン情報付き)



▶詳しくはこちらをチェック！ nichigopress.jp/interview/community\_interview/148374

今日も美しく健康に！  
シドニー・ビューティー&ヘルス・ガイド

North Sydney

着志 ～ki-kokoro～



着物の着付け、レッスン、着物姿撮影  
■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■  
www.ki-kokoro.com ■kimono@ki-kokoro.com ■完  
全予約制

Sydney

無添加化粧品アイホワイト



肌本来の力がよみがえる、無添加化粧品  
■(02)9884-8017 ■info@i-white.net ■i-white.net ■  
オンライン・ショップ以外にも「ほんだらけ」など提携  
ショップでの購入も可能

St Leonards

Marvo Aroma School



アロマ専門スクール&ショップ  
■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■  
(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■  
info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

Pymont

シドニー日本人ナチュロパス



日本語で受診できるナチュロパシー  
■Pymont, Sydney ■jpnaturopathinsyd.blog.jpま  
たは「日本人ナチュロパス シドニー」でグーグル検索  
■jpnaturopathinsyd@gmail.com ■月～土 (完全予  
約制)、日休 ■初診料半額キャンペーン実施中

CBD

Raffine TOKYO the galleries



ちょっと贅沢な癒やしの時間を  
■LG Floor, The Galleries, 500 George St., Sydney  
NSW ■(02)8958-0445 ■営業時間：月～水・金9AM～  
8PM、木9AM～9PM、土・日・祝10AM～6PM ■www.  
raffinetokyo.com



# サークル・コミュニティ紹介



in SYDNEY

シドニーを拠点とするサークルまたはコミュニティの活動に編集部員が突撃し、取材を敢行。それまでなかなか発信しきれなかった活動の詳細や団体の魅力を紹介する。

シドニー市内を拠点とし、当コーナーでの紹介を希望するサークルまたはコミュニティは、代表者氏名・団体名・活動内容・活動場所を明記した上で、Eメール (npeditor@nichigo.com.au) までご連絡ください。また紹介団体については、非営利団体に限ります。

## 第10回 「モザイク盆踊りグループ」

### オリジナル振り付けの盆踊り

チャットウッド駅から徒歩3分ほどの所に「MOSAIC Multicultural Centre」(以下、モザイク)がある。モザイクでは、多国籍のさまざまな文化活動が展開されており、多言語学習から太極拳、絵画、料理などの活動がある。毎週金曜日に活動する「モザイク盆踊りグループ」もその1つだ。講師はモザイクでのボランティア歴が20年を超えるケイ・タン (Kay Tang) さんだ。ケイさんは台湾出身で、台湾で当時滞在していた日本人から盆踊りを学んだ。1996年来豪後も盆踊りを続け、翌年からボランティアとしての活動も始めた。同グループの盆踊りでは、ケイさんが曲選びから振り付けまで行っており、全てケイさんの創作振り付けとなっている。

同グループは現在19人在籍、毎週金曜日の午前10時から活動している。参加者は40代から80代までと多岐にわたる。イベントにも多数出演しており、直近では5月にダーリング・ハーバーで「ブッダ・バースデー」や6月はモザイクのダンス・パーティーに加え、パラマタである「JCSフェイト」を予定している。他にも毎年行われる「Matsuri - Japan Festival -」(12月)やウィロビーでのハーモニー・デー (3月) などにも出演している。

### 響きわたる掛け声

取材に訪れた日は9人が参加し、特別に本番用のピンクの着物で練習に臨んでい



手作りの花笠を手に、皆息を合わせて踊る

た。全ての衣装や道具類は手作りだそう。製作した岸さんは、「ピンクの中に柄物を差し込んで縫製したり、帯には芯を入れて作った」と語った。花笠も手作りで、骨組みはダンボールだという。そんな愛情がたっぷりな衣装に身を包んだ姿は一層の華やかさをまとっている。

『花笠音頭』から始まり、計7曲の踊りを練習。「よいしょー、わかしょー」といった掛け声が練習場いっばいに響く。ソーラン節では、決めポーズと共に「ヤー!」と全員の声がそろう。そうした中でもケイさんから「皆、前に出過ぎないように。決めポーズでは前を向いて」などの指示が盛んに飛ぶ。

参加者の村田さんは、「ケイ先生は教えるのがとても上手なんです! 先生の魅力で皆、

活動にきています」、また道子ファレルさんは「週1回の活動だから毎週楽しみで仕方がないです。和気あいあいとしているし、先生の選曲も良くて踊るのが楽しい」と話す。

イベントで『炭坑節』や『東京音頭』を踊る際は、周りのお客さんが踊りに混ざってくるのだそう。その一緒に踊りたくなる気持ちは、練習風景を見ていて強烈に感じた。ケイさんは、伝統的な盆踊りだけでなく、良いと感じた曲には振り付けを添えるそう。練習の曲中で、氷川きよしの曲が聴こえてきた時は驚いた。だからこそ、みんなが和気あいあいと踊ることができるのだろう。そんな盆踊りを間近で体験してみるのはいかがだろうか。

(リポート: 高坂信也)



五木ひろし『ひろしのさくら音頭』では、桜の木の枝を振りながら可憐に踊り上げる



### PRメッセージ

代表  
ケイ・タン (Kay Tang) さん

元気に仲良く皆で踊りましょう。踊りが好きな人や趣味が合う人はぜひ、私たちが踊るイベントに来て、私たちの踊りを観てください。ピシピシ指導することもあります。皆が喜んで踊ってくれることが何よりもうれしく思うことです。次回の練習日は5月4日 (金) 午前10時からモザイクで行います。和気あいあいとした雰囲気の中、週1回練習しているので、ぜひいろいろな人、特に若い人たちに来て欲しいです。

## 編集後記

●ついこの前2018年が始まったばかりだと思っていたのにもう既に1年の三分の一が過ぎ去ろうとしている。1~3月にかけて2度にわたり計4週間、日本のスキー場に撮影で滞在。帰国の合間を縫って本紙の制作を行ううちあっという間に4月。いつの間にかスキー雑誌『jSnow』の制作が本格化。5月に行われる「スノー・トラベル・エキスポ」での配布に間に合わせるべく集中する日々が続く、毎日は空に舞う小さな紙片のごとくあっという間に過ぎ去る。もっとも18年が始まった段階で過密スケジュールは決定していたので「今、このタイミングで僕が時の早さの流れに驚く」ことは実は予め分かっていた。そしてこのタイミングでこの内容の後記を書くであろう自分も予測していたが、やはりそうだった。面白いものだ。(BBK=編集長)

●好きなファッション・ブランドの1つに「ステラ・マッカートニー」が挙げられる。最初に同ブランドのアイテムに興味を持ったのは、シンプルで洗練されたデザインだった。そしてブランドのコンセプトを知っていくうちに好感を持つようになった。同ブランドは、創立者でありデザイナーのステラが厳格な菜食主義者で動物愛護活動にも熱心なことから、レザーやファーを一切使用せず環境に配慮するエシカル・ファッションでも知られている。私自身は、エシカルに対し敬虔の念が深いわけではないが意識するようになったのは事実。今月の特集を通し、最近注目されているエシカル&サステナブル・ファッションについて興味を持つ人が増えればうれしい。(YI=編集部)

●とても幸運なことだが、今月号「シアター通信」で紹介しているオーストラリア・バレエ団の公演『マーフィー』の初日舞台を観る機会にあずかった。クラシック・バレエとは芸術で難しい、そう思っていたが観てみたら驚き、そして感動した。ダンサーの鍛え抜かれた肉体は本当に美しく、それが見せる1つひ

とつの動きは「コンヴェルス・ゲーム」の記事内に見られるスポーツの「剛」とは違う、「柔」と豊かな言葉を持った身体表現なのだ。芸術競技のフィギュア・スケートと比べても、身体能力、スピードという点で似て非なるもの。バレエの魅力をすぐに理解することは難しいかもしれないが、身体が表現する美を目にするためだけでも同団の公演に足を運ぶ価値は大いにある。(RY=編集部)

●「シドニー・イベント・ガイド」のページを担当しているのだが、今月は何が行われるのだろうかとワクワクしながら検索に当たっている。5月は何と言っても今年で10周年を迎える「ビビッド・シドニー」だろう。ウェブサイトを簡単に見回しただけでもカラフルなイメージ写真や、面白そうな見出しが飛び込んできく。個人的には、光のパートである「ビビッド・ライト」がとても気になって仕方がない。シドニー中を散策する理由にもなるし、何よりライト・アップした建築物やライティング・アートを見てみたい。世界最大級のイベントのため、世界中からの観光客で混雑することが容易に想像できるが、シドニー在住の強みを生かして探検してみたい。(SK=編集部)

●シドニーに来てちょうど1年が経った。昨年の今ごろはシドニーの街並みや、慣れない海外での生活に不安と期待がいっぱいで全てが新鮮に見えていた。最近ではすっかり日常化し見慣れてしまったので、この1年間のことを振り返ってみた。シドニーでまず一番驚いたことは、人種の多様性だった。オーストラリア人は白人、金髪といった典型的な欧米人をイメージしていたのだが、実際はさまざまな人種がいる。そのお陰でいろいろな国の人と出会うことができ、今まで知らなかった国の違った文化や考え方を知ることができた。残り少ないシドニーでの生活も新たな出会いがあることを期待し、大切にしたいと思う。(KT=営業部)

## NICHIGO PRESS

■発行人 Publisher  
アイク池口 Ike K. Ikeguchi

■ジェネラル・マネジャー 兼 編集長  
General Manager / Editor in Chief  
馬場一哉 Kazuya Baba

■編集 Editor  
石井ゆり子 Yuriko Ishii  
山内亮治 Ryoji Yamauchi  
高坂信也 Shinya Kosaka  
上村真由 Mayu Uemura(Intern)

■営業 Sales Representative  
伊地知直緒人 Naoto Ijichi  
杉谷佳菜子 Kanako Sugiyu  
廣川香奈子 Kanako Hirokawa  
崎田久美子 Kumiko Tokita  
椎名友紀 Yuki Shiina(Intern)

■デザイン Designer  
津島志悠 Anyu Tsushima  
脇村淳子 Junko Wakimura

■オンライン Online  
亀井ゆみ Yumi Kamei  
中尾和恵 Kazue Nakao  
クラークさと子 Satoko Clarke  
中村美乃 Mino Nakamura(Intern)

■メルボルン事業所 Melbourne Branch  
原田糾 Tadasu Harada  
大木和香 Waka Ohki

■シドニー・オフィス  
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia  
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia  
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス  
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia  
P.O. Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia  
Tel: (07)5538-0766 Fax: (07)5538-0114

配送に関するお問い合わせはこちらまで。  
Tel: (02)9211-1155

■広告に関するお問い合わせはこちらまで  
npsales@nichigo.com.au

■本紙へのご意見・ご要望はこちらまで  
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。

※本紙文中では、州名に以下の略称を使用する場合があります。  
ニュー・サウス・ウェールズ州.....NSW クイーンズランド州.....QLD  
タスマニア州.....TAS 西オーストラリア州.....WA  
ビクトリア州.....VIC 南オーストラリア州.....SA 北部準州.....NT



NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION



NICHIGO PRESS QLD EDITION



NICHIGO PRESS jSTYLE



NICHIGO PRESS jSNOW



NICHIGO PRESS MOVE



NICHIGO LET'S GO!

電子版のダウンロードはこちら  
**nichigopress.jp**

### おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)及びニュー・サウス・ウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)及びこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

### 「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネー・オーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくことになります。お申込

方法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約は出来ませんので予めご了承ください。

P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia  
advert@nichigo.com.au



オーストラリア人に 日本のスキー・シーンを紹介する雑誌

# jSnow

2018年5月中旬発行。乞うご期待！



※現在、製作中の紙面イメージです。

ウェブサイト: [j-style.com.au/nichigopress.jp/nichigo.com.au](http://j-style.com.au/nichigopress.jp/nichigo.com.au)



SYDNEY JAPANESE INTERNATIONAL SCHOOL  
シドニー日本人学校

英語と日本語、  
どちらも伸ばそう。  
国際学級と  
日本人学級を併設

6月・7月の学校オープンデー

2019年度キンディ学年募集中！

6月5日(火) 9:50より 7月3日(火) 9:50より  
シドニー日本人学校キャンパスにて

●毎日の語学授業 ●両学級ミックスレッスン(音楽、図工、体育) ●きめ細やかな手厚い指導  
●ノースショアをカバーする11のバスルート ●日本語/英語での学校行事 ●高い学力と語学力の実現

学校の様子はこちら! [www.facebook.com/SJISAU/](https://www.facebook.com/SJISAU/)

112 Booralie Road, Terrey Hills NSW 2084 Ph: 02 9450 1833 registrar@sjis.nsw.edu.au / [www.sjis.nsw.edu.au](http://www.sjis.nsw.edu.au)

オープンデーで予約は、HPのオープンデー予約フォームにて

日本に関心度が高い  
豪州市場の消費者に動画でアピール

日本食レストランの店舗内に設置された  
大型ディスプレイに魅力的な動画を配信  
して自社ブランドを訴求しませんか？

doq digital signage

- シドニーの複数日本食レストランでネットワーク展開
- 高い頻度でコンテンツを露出
- 明るい空間でも視認性を発揮する大型ディスプレイ
- 配信から運用まで完全サポート
- 日本語での対応OK

詳しくは下記お問い合わせ先へ

お問い合わせ d.doq Pty Ltd (ディー・ドック) 担当: 金田 ☎ 02.8084.0043 ✉ [r.kaneda@thedoq.com](mailto:r.kaneda@thedoq.com) 🌐 [thedoq.com](http://thedoq.com)



# 第68回 ORION STAR PROPERTY 不動産セミナー

知らないというのは、大きなリスク！

## 失敗しない住宅購入

- レント週\$500を払う代わりに家を購入する方法
- 不動産購入時トラブル防止のチェックポイント
- 不動産購入に応じた税制上の優遇（ネガティブギアリング）
- スーパーアニュエーションで不動産購入するSMSFについてなど

マイホーム・投資物件購入で疑問をお持ちのアナタ  
このセミナーですっきり解消！

### —Specia物件紹介—

- 駅から徒歩1分、3分、5分圏内50万ドル以下のシドニー物件
- 頭金5万ドルで購入できる土地付き一戸建て

### 日程/場所

5月16日(水) 6:30pm

Level 1, 23 O'Connell St, Sydney

5月26日(土) 11:00am

Suite 905, 10 Help St, Chatswood

(駐車場あり / Chatswood 駅から徒歩1分)

### ご予約 / 物件のお問い合わせ

お名前、メールアドレス、参加ご希望日をご明記の上  
SMS又はメールにて、担当沖野までご連絡ください。

[okino@orionstarproperty.com](mailto:okino@orionstarproperty.com)

0468-830-980

Cityから電車で20分便利なサバークCampise  
New Stage いよいよ分譲開始!



Campsie (Sydney)

\$399,000~

- Belmore駅 & Campsie駅に近いダブル駅周辺
- 2024年Chatswood~Campise Train Express Line完成予定で、高い価格上昇が期待できる物件
- カンタベリー病院のすぐ前、各種生活施設近接
- Campiseタウンセンターとショッピングセンター近く、周辺に各種学校、カフェ、レストラン、公園などあり
- 比較的安い管理費を設定（プールやジム完備なし）
- 最高のクオリティを保证するデベロッパーの高級インテリア

Stage 2 公開  
ファーストホームバイヤー  
補助金\$35,000のメリット



Melrose Park (Sydney)

\$399,000~

- Meadowbankの間、近未来最先端技術の大規模新都市
- 大型デベロッパーSekisui House & Payceの最高級品質マンション
- エリア内にトラムとシャトルバス設備
- Parramatta CBDまでFerry移動、ライトレール導入予定
- 個数に限りがあり、非公開物件として弊社のお客様だけにご紹介

興味ある方を対象に物件見学予約中!  
物件に関する詳細や個別相談のご依頼などはお早めにご連絡ください。

駅から徒歩1分駅近物件  
ファーストホームバイヤー  
補助金\$35,000のメリット



Blacktown (Sydney)

\$440,000~

- Blacktown駅から徒歩1分駅近物件
- Westpointショッピングセンターまで徒歩1分
- ブルーマウンテンのパノラマビュー
- 低Strata Levy、高い賃貸収益予想
- ファーストホームバイヤー補助金\$35,000のメリット
- 政府の大幅なインフラ投資を伴う新興CBDへの位置づけ、高い資本成長率と高利回りがかつ安定賃貸市場

ファーストホームバイヤー  
補助金\$35,000の付の一軒家  
インベスター Stamp duty 割引



Central Coast (Sydney)

\$598,000~

- Central Coastのアルムダウン海が一望できる静かな住宅団地!
- Warnervale駅とWyong駅 (Express line) 2つの駅から5分圏内
- エクスプレストレイン停車駅が新たに計画されているNSW大型開発地域
- 毎年10%以上の価格上昇、レント需要増加地域
- Wyong Public HospitalとWarnervale Town Centre工事中
- ニューキャッスル国際空港のインフラ拡大圏内
- 一軒家作りは建築業者選びが重要です。
- 株式上場しているオーストラリア最高の実力と信用を備えた建築業者

シドニーBarangaroo同じ位置



South Bank (Melbourne)

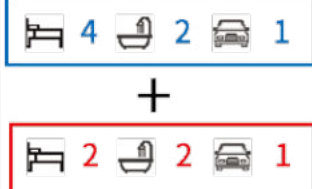
\$445,000~

- 不動産投資の決定版!
- メルボルンの市内徒歩10分
- シドニーBarangaroo同じ位置
- 51階建て最高級のクオリティー、City view, Bay view眺望ユニット
- 周辺地域内、唯一1階にWoolworthが入店されているビル
- オーストラリア1位 メルボルン大学工学部新キャンパスから徒歩10分圏内
- 1Bed レンタル収入 \$427/w から



Brisbane House  
二世帯住宅生活が可能な  
デュアルキーハウス

\$489,000~



- 一つの不動産に2世帯が賃貸できるために家賃収入が高いお得な物件
- 1件を貸し出して、1件をご自宅用でも可能
- 人口増加によるさらに高い賃貸収益が予想
- ショッピングセンター、学校、幼稚園、レジャー・スポーツセンター、病院などの生活近隣施設完備
- 様々なインフラ設備を構築する計画予定のあるインフラ集中エリア
- 高級クオリティを保证するデベロッパーのインテリア
- キャッシュ・フローのいい投資用物件をお探しの方にとてもオススメ

弊社では、常にお客様に寄り添い、居住物件の購入から不動産投資・運用・レント管理・売却などの  
トータルプランニングを無料で行なっております。  
非公開物件のご紹介、スーパーアニュエーションを利用した物件購入のお手伝いも致します。  
他にも様々な物件をご用意しております。まずは、ウェブでご検索を! [www.orionstarproperty.com](http://www.orionstarproperty.com)  
A | SUITE 905, 10 HELP ST, CHATSWOOD T | 8094 9288



NSW州政府公認不動産会社